This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

+ *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.

+ *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.

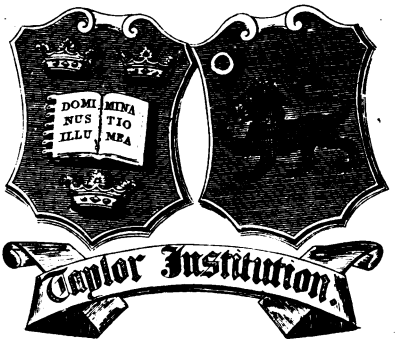
+ *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.

+ *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

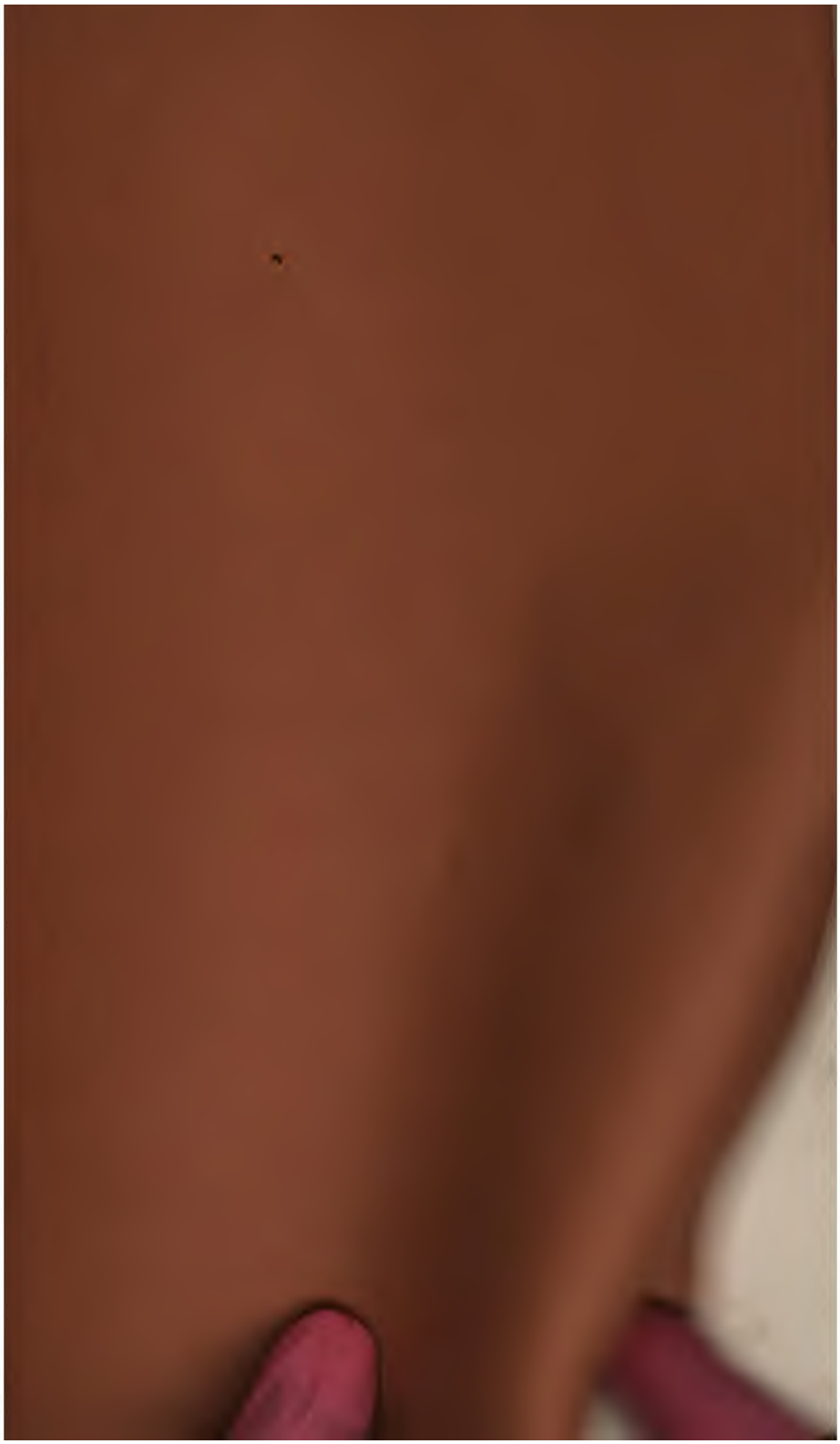
Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter `http://books.google.com` durchsuchen.

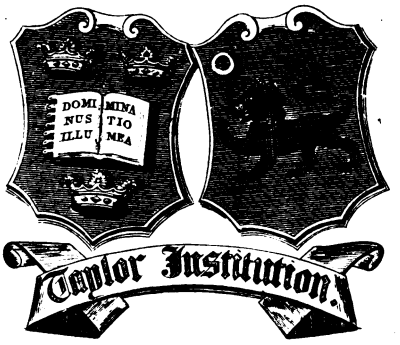
~~6 d 14~~
~~151 a 27~~
~~279 e 2~~



~~EB 132 A.1~~
REP. G. 3154



~~6 d 14~~
~~151 a 27~~
~~277 e 2~~



~~EB 132 A.1~~
REP. G. 3154

SAMMLUNG

KURZER GRAMMATIKEN

GERMANISCHER DIALECTE.

HERAUSGEGEBEN

VON

WILHELM BRAUNE.

II. MITTELHOCHDEUTSCHE GRAMMATIK.

HALLE.
MAX NIEMEYER.
1884.

MITTELHOCHDEUTSCHE GRAMMATIK

VON

HERMANN PAUL.

ZWEITE AUFLAGE.

HALLE.
MAX NIEMEYER.
1884.

LIBRARY OF THE

Vorrede.

Schneller, als ich erwarten konnte, hat sich eine neue auflage dieses büchleins notwendig gemacht. Dieser erfolg gibt mir eine gewisse garantie für die zweckmässigkeit des von mir eingeschlagenen verfahrens der darstellung, und um so weniger hat mich übelwollen oder mangel an verständniss irre machen können, wie sie sich in einigen beurteilungen durch fachgenossen gezeigt haben. So ist denn auch der plan des ganzen nicht verändert, sondern es sind nur im einzelnen besserungen und nachträge gemacht. Die durchgreifendste umgestaltung hat cap. 2 der lautlehre erfahren. Dagegen ist die grammatik um einen ganz neuen abschnitt bereichert und dadurch auf mehr als den doppelten umfang gebracht, nämlich durch einen abriss der syntax.

Dieser abriss gründet sich natürlich in erster linie auf Grimms grammatik, demnächst auf das mittelhochdeutsche wörterbuch. Von monographieen haben mir besonders Bock, Ueber einige fälle des conjunctivs im mittelhochdeutschen und Dittmar, Ueber die altdeutsche negation ne in abhängigen sätzen (Zacher, Ergänzungsband 183) gute dienste geleistet. Verwerten konnte ich auch eine anzahl anmerkungen von Beneke, Lachmann, Haupt und andern zu ihren ausgaben. Für viele punkte war ich ausschliesslich auf eigene sammlungen angewiesen. Bei der lückenhaftigkeit der bisherigen behandlung versteht es sich von selbst, dass dieser erste versuch einer darstellung der gesammten mittelhochdeutschen syntax nur etwas sehr provisorisches sein kann.

Dem zwecke der grammatik gemäss musste ich auch auf eine darlegung der geschichtlichen entwickelung verzichten. Ich musste mich im allgemeinen begnügen den sprachgebrauch während der blütezeit der mittelhochdeutschen literatur zu beschreiben, und zwar in einer möglichst kurzen und verständlichen fassung, womit nicht zugleich immer den anforderungen strengster wissenschaftlichkeit genüge geleistet werden konnte. Ich durfte mich wegen des praktischen zweckes auch nicht auf einen absoluten standpunkt stellen, sondern musste überall von dem boden unseres gegenwärtigen sprachgebrauchs ausgehen, überall die abweichungen von demselben betonen, dagegen das übereinstimmende mit kurzen andeutungen abtun. Eben deswegen sind auch diejenigen eigentümlichkeiten des mhd. am ausführlichsten behandelt, deren kenntniss für das verständniss der texte am unentbehrlichsten ist, und diejenigen, welche in den wörterbüchern keine rechte stelle finden können oder noch nicht gefunden haben. Die beispiele sind alle der überlieferung entnommen; nur hie und da um das für die veranschaulichung der regel überflüssige gekürzt. Eine angabe der werke, aus denen si entnommen sind, mit seiten oder verszahl würde für den anfänger ein unnützer ballast sein, für den controllierenden forscher aber würden doch die belege wegen ihrer geringen zahl nicht genügen.

Schwer ist es mir geworden mich zu einer bestimmten anordnung zu entschliessen. Ich bin darauf gefasst, dass man mir mangel an systematik vorwerfen wird. Ein billiger beurteiler aber wird einsehen, dass die etwas aphoristische art meiner darstellung zum teil eine notwendige folge davon ist, dass ich mich auf das für die erlernung des mhd. notwendige zu beschränken versucht habe. Grössere vollständigkeit und ausführlichkeit, die mehrfache behandlung der selben sache unter verschiedenen gesichtspunkten nicht scheut, ist notwendige vorbedingung zu einer mehr systematischen darstellung. Ein streng nach logischen principien gegliedertes system kann aber die syntax einer sprache

überhaupt nicht sein so wenig wie die darstellung der geschichtlich gewordenen verhältnisse auf irgend einem culturgebiet. Wer es unternimmt ein solches system der syntax zu entwerfen, muss entweder eine menge wichtiger erscheinungen bei seite lassen oder sich mit vielen willkürlich eingeschobenen excursen behelfen, wobei die systematik der capitelüberschriften zu blossem scheine wird. Mir kam es darauf an, jedesmal das dem wesen nach zusammengehörige zu einer gruppe zusammenzuschliessen und die einzelnen gruppen so auf einander folgen zu lassen, dass so wenig als möglich eine kenntniss des erst später behandelten schon vorausgesetzt wird. Selbst die scheidung in zwei hauptabschnitte (einfacher — zusammengesetzter satz) ist nicht ganz consequent durchgeführt, weil es mehrmals unzweckmässig schien auseinanderzureissen, was doch eng zusammengehört. So würde z. b. aus den gruppen congruenz und tempus manches in den zweiten abschnitt gehören.

Freiburg i. B., 10. oktober 1883.

H. Paul.

Abkürzungen.

ahd. = althochdeutsch.
al. = alemannisch.
bair. = bairisch.
got. = gotisch.
fränk. = fränkisch.
idg. = indogermanisch.
instr. = instrumentalis.
md. = mitteldeutsch.
mfränk. = mittelfränkisch.
mhd. = mittelhochdeutsch.
mnd. = mittelniederdeutsch.
nd. = niederdeutsch.
oberd. = oberdeutsch.
praet. = praeteritum.
st. f. = starkes femininum.
st. m. = starkes masculinum.
st. n. = starkes neutrum.
st. v. = starkes verbum.
sw. f. = schwaches femininum etc.
urgerm. = urgermanisch.

Inhalt.

Seite

Einleitung (§ 1—4) 1

Lautlehre.

Cap. I. Orthographie und aussprache (§ 5—6) 4

Cap. II. Accent (§ 7—16) 6

Cap. III. Verhältniss der mittelhochdeutschen laute zu den neuhochdeutschen (§ 17—37) 10

A. Orthographie (§ 17)

B. Vokale (§ 18—24)

C. Consonanten (§ 28—36)

D. Ausgleichung (§ 37)

Cap. IV. Lautwechsel (§ 38—88) 16

A. Vocale (§ 40—62)

1. Umlaut (§ 40)
2. Wechsel zwischen *ë* und *i*, *u* und *o*, *iu* und *ie* (§ 41—45)
3. Wechsel zwischen diphthong und einfachem vokal (§ 46—47)
4. Ablaut (§ 48—57)
5. Wechsel zwischen vollem vokal und schwachem *e* (§ 58—59)
6. Ausstossung und beibehaltung des schwachen *e* (§ 60—62)

B. Consonanten (§ 63—88)

1. Orthographischer wechsel (§ 63)
2. Wechsel durch die stellung in der silbe veranlasst (§ 64—70)
3. Assimilation (§ 71)
4. Ausstossung (§ 72—74)
5. Gemination (§ 75—77)
6. Der grammatische wechsel (§ 78—82)
7. Lautveränderungen vor *l* (§ 83)
8. Verschiedene sonstige arten des consonantenwechsels (§ 84)

C. Vocal und consonant (§ 85—86)
D. Wechsel durch die satzbetonung veranlasst (§ 87—88)
Cap. V. Dialektische abweichungen (§ 89—116) 37
A. Verhalten der dialekte in bezug auf die lautverschiebung (§ 90—95)
B. Sonstige eigenheiten des mitteldeutschen (§ 96—109)
C. Sonstige eigenheiten des oberdeutschen (§ 110—116)

Flexionslehre.

Cap. I. Declination der substantiva (§ 117—135) 44
A. Starke declination (§ 118—128)
B. Schwache declination (§ 129—132)
C. Declination der personennamen (§ 133—135)
Cap. II. Declination der adjectiva (§ 136—139) . . . . . .
Anhang 1. Comparation (§ 140—141)
Anhang 2. Bildung des adv. aus dem adj. (§ 142—144)
Cap. III. Declination der pronomina und zahlwörter (§ 145—152) 56
Cap. IV. Conjugation (§ 153—181) 59
I. Starke verba (§ 155—165)
II. Schwache verba (§ 166—170).
III. Unregelmässige verba (§ 171—181).

Syntax.

I. Einfacher satz.
Wortstellung (§ 182—195) 73
Subject und praedicat (§ 196—201) 77
Praedicat und attribut § 202—207) 79
Substantivum und adjectivum (§ 208—215) 83
Pronomina (§ 216—222) 85
Artikel (§ 223—225) 88
Flexion des adjectivums (§ 226—227) 89
Congruenz (§ 228—239) 91
Gebrauch der casus. Accusativus (§ 240—247). Dativus (§ 248—249). Genitivus (§ 250—268). Instrumentalis (§ 269). Rection der praepositionen (§ 270—276) 94
Tempora (§ 277—280) 106
Modi (§ 281—286) 108
Nominalformen des verbums. Participium (§ 287—293). Infinitiv und gerundium (§ 294—301) 110
Verallgemeinernde partikeln und pronomina (§ 302—308) . . 116
Verneinung (§ 309—314) 119
Coordination von satzteilen (§ 315—316) 121
Vergleichung (§ 317—319) 122
Sparsamkeit im ausdruck (§ 320—323) 123
Pleonasmus (§ 324—328) 124
II. Zusammengesetzter satz.
Coordination von sätzen (§ 329—332) 127

Logische abhängigkeit ohne grammatische bezeichnung (§ 333—334) 128
Bezeichnung der abhängigkeit durch den conjunctiv des verbums (§ 335—339) 131
Abhängige fragesätze (§ 340—341) 134
Relativsätze (§ 342—346) 135
Nebensätze von conjunctionen eingeleitet (§ 347—353) . . . 138
Nachsatz (§ 354) 144
Wortstellung in den abhängigen frage-, relativ- und conjunctionssätzen (§ 355—356) 145
Modusgebrauch im nebensatze (§ 357—368) 146
Verallgemeinernde partikeln und pronomina (§ 369—370) . . 150
Negation im abhängigen satze (§ 371—372) 152
Satzstellung (§ 373—374) 153
Form der abhängigkeit ohne regierenden satz (§ 375—377) . 155
Ersparung (§ 378—382) 155
Ersatz des speciellen ausdrucks durch einen allgemeinen (§ 383—385) 158
Pleonasmus (§ 386) 159
Mischung verschiedener constructionen (§ 387—388) 159
Satzverschlingung (§ 389) 160
Nomen an stelle eines satzes (§ 390) 160
Anomalie (§ 391—394) 161

Einleitung.

§ 1. Man teilt die deutschen mundarten gewöhnlich zunächst in drei hauptgruppen: ober- oder hoch-, mittel- und niederdeutsch. Diese scheidung gründet sich vornehmlich auf den consonantenstand der mundarten, ihr verhalten zu der sogenannten zweiten oder hochdeutschen lautverschiebung. Niederdeutsch ist dasjenige gebiet, in welchem die verschiebung auf der untersten stufe stehen geblieben ist (ungenau ist es, wenn man sagt, dass überhaupt keine verschiebung eingetreten sei), oberdeutsch dasjenige, in welchem sie am weitesten gegangen ist, mitteldeutsch das dazwischenliegende, in welchem sie weiter als im niederdeutschen, nicht so weit als im oberdeutschen gegangen ist. Man pflegt aber auch unter der bezeichnung 'hochdeutsch' das ober- und mitteldeutsche zusammenzufassen. Insbesondere bezeichnet man unsere jetzige schriftsprache als hochdeutsch, welche doch im wesentlichen auf mitteldeutscher grundlage ruht. Auch wir werden in unserer darstellung die mitteldeutschen mundarten neben den oberdeutschen berücksichtigen.

§ 2. Das oberdeutsche zerfällt in die beiden hauptmundarten bairisch (worin das östreichische einbegriffen ist) und alemannisch. Das mitteldeutsche scheiden wir zunächst in ost- und westmitteldeutsch. Das letztere umfasst das alte Frankenland, soweit dasselbe nicht auf niederdeutscher stufe stehen geblieben ist (niederfränkisch in den Niederlanden und dem nördlichen ende der Rheinprovinz), ausserdem das hessische, welches vom sprachlichen gesichtspunkte aus dem fränkischen zugerechnet werden muss. Wir machen im anschluss an Braune (Beiträge zur gesch. d. deutschen spr. u. lit. I, s. 3 ff.) folgende

unterabteilungen: mittelfränkisch, genauer mittelrheinfränkisch (die hauptmasse der Rheinprovinz von Düsseldorf bis Trier, von Westphalen der kreis Siegen, der nordwestliche zipfel von Nassau), südfränkisch, genauer südrheinfränkisch (der südlichste teil der Rheinprovinz, Luxemburg, Deutschlothringen, die hauptmasse der provinz Hessen, Hessen-Darmstadt, der nordwestliche zipfel des bairischen Franken mit Aschaffenburg, das nördliche drittel von Würtemberg, die nördliche hälfte von Baden, Rheinpfalz, der nördlichste streifen des Elsass), ostfränkisch (bairisch Franken, Fulda und umgebung, Koburg, Meiningen, das Vogtland). Das ostmitteldeutsche, fast ganz auf ehemals slavischem gebiete, umfasst das thüringische, obersächsische und schlesische. Das ostfränkische steht dem oberdeutschen am nächsten und wird vielfach nicht mit zum mitteldeutschen gezählt.

§ 3. Man pflegt in der entwickelung der deutschen wie der übrigen germanischen dialekte drei hauptperioden anzusetzen, die man als alt, mittel und neu unterscheidet, also althochdeutsch, mittelhochdeutsch und neuhochdeutsch. Die grenze zwischen ahd. und mhd. setzt man gewöhnlich um 1100, die zwischen mhd. und nhd. um 1500 an. Doch ist der übergang natürlich ein ganz allmähliger, und innerhalb der periode von 1100—1500 lassen sich wider verschiedene entwickelungsstufen unterscheiden. Wir legen unserer darstellung die verhältnisse in der blütezeit der mittelhochdeutschen literatur zu grunde, d. h. am ende des XII. und in der ersten hälfte des XIII. jahrh. Wenn wir etwas als nhd. dem mhd. gegenüberstellen, so soll damit nicht gesagt sein, dass es nicht vielleicht schon etwas früher oder erst etwas später als um 1500 eingetreten ist.

§ 4. Es ist die herrschende ansicht, dass während der blütezeit der mittelhochdeutschen literatur eine von den mundarten verschiedene gemeinsprache bestanden habe, die allerdings nicht so fest geregelt gewesen sei wie die neuhochdeutsche schriftsprache und manche besonderheiten und schwankungen zugelassen habe. Die einen bezeichnen dieselbe als schriftsprache, die andern als hofsprache oder höfische sprache, weil sie an den fürstenhöfen, speciell am kaiserlichen hofe gesprochen sei. Als ihre grundlage nimmt man gewöhnlich

die alemannische mundart an, welche nach einigen durch fränkische einflüsse modificiert sein soll. Der verfasser hält diese verbreitete ansicht für irrig. Die ursache, warum in den denkmälern aus dieser zeit die mundartlichen verschiedenheiten weniger stark hervortreten als in denen des XIV. und XV. jahrh. sieht er vielmehr darin, dass sie überhaupt noch nicht so weit entwickelt waren. Er hat sich aber mit rücksicht auf das nächste praktische bedürfniss der auf die annahme einer gemeinsprache basierten geregelten schreibweise unserer kritischen ausgaben angeschlossen.

Lautlehre.

Cap. I. Orthographie und aussprache.

§ 5. Die gewöhnlich in den kritischen ausgaben mittelhochdeutscher texte angewendeten lautzeichen sind folgende. Kurze vokale: *a, e, i, o, u, ö, ü.* Lange vokale: *â, ê, î, ô, û, æ, œ, iu.* Diphthonge: *ei, ou, öu, ie, uo, üe.* Consonanten: *k, c, q, t, p, g, d, b, ch, f, h, s, sch, z, j, w, m, n, r, l.* Für *öu* wird häufig auch *eu* geschrieben (selten *oi, öi,* zu unterscheiden von einem *oi,* welches nur in lehnwörtern aus dem französischen vorkommt). Ueberflüssige zeichen sind *ä,* wofür überwiegend *e* geschrieben wird, *y* (in fremdwörtern = *i*) und *x.*

Anm. Die schreibweise der kritischen ausgaben versucht sich möglichst der aussprache anzupassen, indem sie jedem besonderen laute sein besonderes zeichen gibt. Sie stützt sich dabei auf die etymologie und auf die beobachtung der reime. Die schreibweise der handschriften, wie sie ganz oder teilweise in vielen ausgaben beibehalten wird, ist eine viel regellosere und ungenauere. Auf die wichtigsten abweichungen mag hier aufmerksam gemacht werden.

1. Zwischen länge und kürze wird nicht unterschieden. Der circumflex als längezeichen findet sich nur hie und da, und nicht immer richtig gesetzt, consequent angewendet ist er erst in den modernen ausgaben. Ebenso ist die unterscheidung von *ä, ö, ü* als zeichen für die kürze und *æ, œ, iu* als zeichen für die länge dem alten schreibgebrauche fremd.

2. *ö* und *œ* sind nicht von *o* geschieden. Noch weiter geht die verwirrung bei den verschiedenen *u*-lauten, indem *u, ü, iu, uo, üe* und selbst *ou, öu* häufig durch das gleiche zeichen widergegeben werden.

3. Für *œ* wird in vielen handschriften auch *e, ę* geschrieben.

4. Die buchstaben *i* und *u* werden auch zur bezeichnung der consonanten *j* und *v* gebraucht und umgekehrt *j* und *v* auch für *i* und *u*; *w* ist öfters = *vu* oder *wu.*

5. Für *sch* wird in den handschriften des XII., mitunter auch in solchen des XIII. jahrh. *sc* geschrieben.

§ 6. Ueber die verwendung und aussprache dieser zeichen ist folgendes zu bemerken:

1. Es gibt in der betonten silbe zwei verschiedene *e*, die von guten dichtern selten im reime mit einander gebunden werden. Man unterscheidet sie in grammatiken, selten auch in ausgaben als *e* und *ë*, ersteres dem *i*, letzteres dem *a* näher stehend (vgl. Franck, Z. f. d. Altert. 25, 218). Dieser unterscheidung bedienen wir uns auch im folgenden durchgängig. Zu diesen beiden kommt als drittes das schwache *e* der unbetonten silbe, für welches kein besonderes unterscheidungszeichen üblich ist.

2. *iu* ist nur graphisch diphthong, auszusprechen als langes *ü*, dagegen ist *ie* als wirklicher diphthong, nicht wie im nhd. als langes *i* auszusprechen.

3. Statt *ouw, öuw, euw, iuw* wird häufig nach den handschriften *ow, öw, ew, iw* geschrieben. Man darf diesen abgekürzten bezeichnungen aber nicht, wie allerdings viele herausgeber tun, einen abweichenden lautwert beilegen.

4. *k* und *c* bezeichnen den gleichen laut, aber *k* pflegt im silbenanlaut, *c* im silbenauslaut gebraucht zu werden, also *kunst, dankes, senken,* aber *danc, sancte* (senkte); demgemäss bei verdoppelung *ck: sac-kes.*

In den handschriften wird *c* ausserdem häufig vor *r* und *l* geschrieben. Vor *e* und *i* wird es der spätlateinischen aussprache gemäss öfters für *z* angewendet.

5. *ch* ist im oberdeutschen durchgängig wie unser *ch* nach *a, o, u* gesprochen. Die abweichende aussprache unserer jetzigen schriftsprache nach *e, i, ä, ö, ü* ist mitteldeutschen ursprungs.

6. *h* hat eine doppelte aussprache: = nhd. *h* im silbenanlaut (*hôch, nâhe*), = nhd. *ch,* wenn es nach dem vokal der silbe steht, in den verbindungen *ht* und *hs* = nhd. *cht, chs* (*naht, fuhs*). Niemals ist es wie im nhd. dehnungszeichen.

7. *f* bezeichnet bald einen stärkeren laut wie in nhd. *hoffen,* bald einen schwächeren wie in nhd. *finden.* Der erstere hat statt, wo es einem gotischen (niederdeutschen) *p* entspricht (niemals im wortanlaut), ferner im auslaut und in den verbindungen *ft* und *fs,* der letztere im silbenanlaut, wo es gotischem

(niederdeutschem) *f* entspricht. Für diesen wird wie im nhd. auch das zeichen *v* angewendet, und zwar im innern des wortes fast durchgängig, ebenso im anlaut vor *a, o, e, i,* während vor *r, l, u, ü, iu, uo, üe* das *f* mindestens ebenso beliebt ist. Man schreibt also *funden* (gefunden), *für* neben *vunden, vür,* aber *vinde, vant, vor; hoves, brieves,* aber *hof, brief; nëve,* aber *niftel* (nichte); *trëffen, trâfen,* weil nd. *drœpen.* Auch *dürfen* wird stets mit *f* geschrieben, wiewol das wort im got. *f* hat.

Im md. wird *v* auch für den laut des neuhochdeutschen *w* angewendet.

8. *z* hat doppelte geltung. Erstens bezeichnet es einen doppellaut wie nhd. *z,* zweitens ein einfaches hartes *s,* wahrscheinlich gelispelt wie nhd. *z* in der judensprache. Wir unterscheiden im folgenden das letztere in übereinstimmung mit anderen grammatiken und manchen ausgaben als *ʒ.* Im anlaut kommt nur *z,* nicht *ʒ* vor. Zwischen vokalen pflegt man für den doppellaut *tz* zu schreiben, dagegen im silbenauslaut nur *z,* also *setzen,* aber *sazte* (setzte), *saz,* gen. *satzes.*

9. *ph* bezeichnet den gleichen doppellaut wie *pf.* Man schreibt neben einander *phlëgen* und *pflëgen.*

10. *w* scheint noch die aussprache des englischen *w* gehabt zu haben.

11. *g* wird auch als zeichen für den *j*-laut gebraucht.

Cap. II. Accent.

§ 7. Man unterscheidet zwischen hochtonigen (haupttonigen), tieftonigen (nebentonigen) und unbetonten silben. So trägt in dem neuhochdeutschen worte *hausvater haus-* den hochton (hauptton), *-va-* den tiefton (nebenton), *-ter* ist unbetont. Wo man die betonung durch besondere zeichen kenntlich machen will, ist es üblich den hochton durch den acut, den tiefton durch den gravis zu bezeichnen.

§ 8. Für das einfache wort gilt die regel: der hochton ruht im mhd. wie im nhd. und in allen übrigen germanischen dialekten auf der wurzelsilbe, welches immer die anfangssilbe ist.

Anm. Die fremdwörter sind mit der betonung aufgenommen, welche ihnen in der sprache, aus der sie entlehnt sind, zukam; aber diejenigen, welche schon seit längerer zeit eingebürgert sind, haben den accent auf die anfangssilbe zurückgezogen. Manche schwanken. Ebenso verhält es sich mit den fremden eigennamen. Besonders zu beachten ist, dass manche

ebräische eigennamen noch den ursprünglichen accent bewahren, vgl. *Adă'm, Abĕ'l, Davĭ't.* Umgekehrt findet sich zurückziehung des accents in *Márjâ* neben *Marìe.*

§ 9. Ein tiefton ist da vorhanden, wo zwei nicht hochtonige silben auf einander folgen, indem dann immer die eine höher betont ist als die andere. Er hat daher statt in drei- und mehrsilbigen wörtern, in zweisilbigen nur dann, wenn im zusammenhang der rede eine unbetonte silbe folgt, z. b. *daz hât dër hĕ'rrè getă'n.*

§ 10. Für die stellung des tieftones im mehrsilbigen einfachen worte findet man in den grammatiken die regel aufgestellt: nach langer hochtoniger silbe trägt die nächstfolgende silbe den tiefton, nach kurzer die zweitfolgende. Danach hätte man zu betonen *mánegèr* (mancher), *sátelès, lĕ'bendè, lĕ'betè,* aber *heílèger, mántèles, weinènde, weinète.* Diese regel hat sich aber als nicht stichhaltig herausgestellt (vgl. Sievers, Beiträge z. geschichte der deutschen spr. u. lit. IV, s. 528). Die stellung des tieftones hängt nicht von der quantität der hochtonigen silbe ab. Es lässt sich dafür überhaupt keine einfache allgemeingültige regel aufstellen (vgl. Beitr. VI, s. 130 ff.). Die stellung wechselte wahrscheinlich innerhalb desselben wortes je nach den verschiedenen flexionsformen und in denselben formen je nach dem zusammenhange der rede. Regelmässig ziehen die vollklingenden vokale der ableitungssilben *-ære, -unge, -nisse, -sal, -inne, -în, -lîn* u. a. den tiefton an sich. In viersilbigen wörtern wie *wúnderæ̀re* (wundertäter), *wándelùnge, kŭ'neginne* u. dergl. besteht ein stärkerer tiefton als in wörtern wie *maneger,* den man vielleicht angemessener als schwachen hochton bezeichnet.

Anm. Hinfällig ist auch die gewöhnlich gemachte unterscheidung zwischen unbetontem *e* nach langer hoch- oder tieftoniger silbe (z. b. in *muoter, stimme, weinènde*) und stummem *e* nach kurzer hoch- oder tieftoniger silbe (z. b. in *vater, name, gevángène*). Vgl. darüber Beitr. VIII, s. 187.

§ 11. Bei zusammengesetzten wörtern muss ein unterschied gemacht werden, ob die zusammensetzung nominal oder verbal, d. h. ob das zweite glied ein nomen oder ein verbum ist. Im nominalen compositum trägt die wurzelsilbe des ersten gliedes einen höheren ton als die des zweiten, im verbalen die des zweiten gliedes einen höheren ton als die des ersten, welches immer eine partikel ist. In *morgengâbe,*

widerrede haben also die silben *mor-* und *wi-* einen höheren ton als *-gâ-* und *-re-*, dagegen in *widerreden* hat *-re-* einen höheren ton als *wi-*. Eine ausnahme machen die mit den partikeln *ge-*, *ver-* und *be-* zusammengesetzten nomina, in welchen der höhere ton stets auf das zweite glied fällt, vgl. *geschiht, verlust, begin.*

Anm. 1. Nur folgende partikeln können in verbaler composition erscheinen: *durch, über, under, umbe, hinder, wider*; die aus ursprünglich selbständigen praepositionen abgeschwächten *be-, ge-, en-, ent-, er-, zer-*, oder *ze-*; ferner *volle-* (*vol-*) und *misse-*.

Anm. 2. Nicht als composita zu betrachten sind verbindungen wie *abe wërfen, zuo sprëchen*, in denen das verbum einen schwächeren ton hat als die partikel; denn man sagt *ër wirfet abe, ër sprichet zuo*. So ist auch zu unterscheiden zwischen *dúrch varn* und *durchvárn* (*ich var dúrch — ich durchvár*).

Anm. 3. Nicht zu verwechseln mit den verbalen zusammensetzungen sind die ableitungen aus nominalen zusammensetzungen, deren betonung zu der des grundwortes stimmt. So sind *hálsslagen* (ohrfeigen) und *ántwürten* nicht composita aus *hals-* und *slagen, ant-* und *würten*, sondern ableitungen aus *hálsslac, ántwürte*.

Anm. 4. Ebenso müssen von den nominalen zusammensetzungen geschieden werden die ableitungen aus verbalen zusammensetzungen. So sind *erlœsœre, erlœsunge, behältnisse, erbermde* (barmherzigkeit), *durchliuhtec* (hellstrahlend) nicht composita, sondern ableitungen aus *erlœsen, behalten, erbarmen, durchliuhten*.

Anm. 5. Die nominalen composita mit *ver-* und *be-* sind erst durch angleichung an die correspondierenden verbalen composita entstanden, z. b. *vergift* (gift) nach *vergëben*. Sie haben althochdeutsche mit *furi-* (= mhd. *für-*) oder *fra-* und *bi-* verdrängt, welche der allgemeinen regel gemäss den stärkeren ton auf dem ersten gliede hatten. Auch noch im mhd. steht betontes *für-* und *bi-* neben unbetontem *ver-* und *be-*, z. b. in *bigraft* (begräbniss) neben *begráft* (vgl. § 59).

Anm. 6. Verstärkendes *al-* vor adjectiven und adverbien pflegt diesen in der betonung untergeordnet zu werden; vgl. *alwâ'r, almëhtic, aldâ', alúmbe* (rings herum), *aleine, alweinende* etc., aber gewöhnlicher *álsô* als *alsô'*.

§ 12. In nominalen zusammensetzungen wie *widerrede* kann man die tonsilbe des zweiten gliedes noch als hochtonig betrachten, wenn sie auch schwächer ist als die des ersten; denn die beiden silben verhalten sich nicht anders zu einander, als in der verbindung *landes hërre* sich *hër-* zu *lan-* verhält. Ist aber das erste glied ein einsilbiges wort wie in *juncfrouwe, durchvart*, so kann die höchstbetonte silbe des zweiten gliedes

bis zum tiefton herabsinken, bleibt aber immer höher betont als irgend eine folgende silbe.

Anm. Nur wenn das bewusstsein dafür, dass das wort ein compositum ist, aus dem sprachgefühle geschwunden ist, kann der nebenton auf eine andere silbe rücken (vgl. § 58 schluss).

§ 13. In verbalen zusammensetzungen trägt die wurzelsilbe des zweisilbigen ersten gliedes den tiefton oder den schwachen hochton (*ǜberwinden*), das einsilbige erste glied ist unbetont (*durchstéchen, erkénnen*).

Anm. Nur vor den dreisilbigen fremdwörtern auf *-ieren* fällt auch auf die einsilbigen partikeln ein nebenton oder schwacher hochton, weil die darauf folgende wurzelsilbe unbetont ist, vgl. *gèzimieret* (mit helmschmuck versehen), *vèrnoijieren* (*sich,* abtrünnig werden).

§ 14. Composita aus drei elementen gibt es nicht. Wol aber kann ein compositum wider glied eines nominalen compositums werden. Die abstufung der betonung ergibt sich dann von selbst durch eine zweimalige anwendung der allgemeinen regeln. Demnach ist in *hantwerc-liute* die silbe *liu-* höher betont als *werc,* dagegen in *un-dancbœre* die silbe *danc-* höher betont als *-bœ-* (*-bœre* ist ursprünglich selbständiges wort) etc.

§ 15. Wie zwischen den einzelnen silben eines wortes so finden auch zwischen den einzelnen wörtern eines satzes abstufungen der betonung statt. Dabei kann sich ein wort dergestalt einem folgenden oder voraufgehenden worte unterordnen, dass seine wurzelsilbe nicht mehr als hochtonig, sondern nur als tieftonig oder unbetont bezeichnet werden kann, dass es proklitisch oder enklitisch wird. Proklitisch sind namentlich die praepositionen und viele pronomina, insbesondere der artikel (vgl. *ze lande, ich sol, dër man*), enklitisch namentlich dem verbum nachgestellte pronomina (vgl. *tuot ër, gab ëz*).

Anm. Zusammenschreibungen eines proklitischen wortes mit dem folgenden wie *fürwâr, überal* u. dergl. dürfen natürlich nicht mit eigentlichen compositis verwechselt werden, und man darf auf sie nicht die für die letzteren geltenden betonungsgesetze übertragen.

§ 16. Die betonung im verse lehnt sich zwar an die betonung der prosaischen rede an, aber das bedürfniss zwingt doch zu vielfachen modificationen. Man muss streng unterscheiden zwischen den freiheiten, die im verse gestattet sind, und der natürlichen betonungsweise. Die vernachlässigung dieses unterschiedes hat vielfach zur aufstellung falscher regeln geführt.

Cap. III. Verhältniss der mittelhochdeutschen laute zu den neuhochdeutschen.

A) Orthographie.

17. Manche abweichungen des mhd. vom nhd. sind nur orthographisch, z. b. dass im mhd. noch nicht das *h*, das *e* nach *i*, die doppelschreibung als dehnungszeichen benutzt werden, dass *ht* geschrieben wird, wo man im nhd. *cht* anwendet, dass die anwendung von *f* und *v* sich anders verteilt, u. dergl. Ein wesentlicher unterschied der mhd. orthographie von der nhd. besteht darin, dass in der ersteren das phonetische princip strenger durchgeführt ist, während in der letzteren für die etymologisch zusammengehörigen formen vielfach auch gegen die aussprache gleichmässige schreibung eingeführt ist. Vgl. mhd. *tac — tages* = nhd. tag, *leit — leides* = leid, *grap — grabes* = grab, *zeicte — zeigen* = zeigte; *stam — stammes* = stamm, *brante — brennen* = brannte, *sante — senden* = sandte etc. Hierher gehört auch, dass im nhd. *ä* statt des mhd. *e* eingeführt ist, wo man dasselbe noch als umlaut des *a* empfunden hat, vgl. *vater — väter* = mhd. *veter*, *ich fahre — du fährst* = mhd. *verst*, *hangen — hängen* = mhd. *hengen*, *lang — länge* = mhd. *lenge* etc.

B) Vokale.

§ 18. Die abweichungen im vokalismus sind bedeutender als die im consonantismus. Die durchgreifendste veränderung, welche schon im spätmhd. eingetreten ist, besteht darin, dass alte kürze in der betonten silbe in sehr vielen fällen gedehnt ist. Den meisten langen vokalen des nhd. entspricht im mhd. kürze (vgl. Beitr. IX, s. 101).

Beispiele: *tragen, jagen, klagen, sagen, wagen* (currus, dagegen *wâgen* audere), *laden, adel, waten, haben, graben, rabe, stap, -bes, aber, hase, nase, haven* (topf), *name, scham(e), zam, vane, sal, kal, maln* (vom müller, dagegen *mâlen* vom mahler), *warn, ar, schar, gewar, art, bart, vart; wëc, -ges, pflëgen, sëgen, lëder, trëten, bëten, klëben, lëben, strëben, wëben, ëben, rëbe, sëhen, geschëhen, lësen, wësen, nëmen, jëner, bërn* (tragen), *gebërn* (gebähren), *ër, dër, hër* (her), *bër* (bär), *wërn* (währen — gewähren), *ërde, wërden; legen, wegen* (bewegen), *edele, heben, wenen* (gewöhnen), *kel* (kehle), *weln* (wählen), *her* (heer), *nern* (nähren, erretten), *wern* (wehren); *ligen, lit, -des* (glied), *wider, biber, rise, wise, bine, kil* (caulis, aber *kiel* carina), *vil, gir, wir, ir, mir, dir; boge* (bogen), *vogel, gelogen, boden, bote, loben, obene, hose, oven, hof, wonen, hol, wol, tor*

(porta, aber *tôre* stultus), *vor; öl; fluc, -ges, zuc, -ges, jugent, jude, sun* (sohn), *geburt, ur-; lüge, künec* (könig), *mül* (mühle), *tür, gebürn.*

§ 19. Umgekehrt ist verkürzung eines langen vokals eingetreten, meist durch folgende doppelconsonanz veranlasst (vgl. Beitr. IX, s. 122). In folgenden fällen entspricht länge der neuhochdeutschen kürze:

brâhte, brâht (gebracht), *dâhte, gedâht, andâht, âhte* (ächtung, aber *ahte* aufmerksamkeit), *tâht* (docht), *klâfter, krâpfe,* (haken, pfannkuchen), *du hâst, er hât, er hâte* (hatte), *blâter* (blatter), *nâter, wâfen* (neutr. waffe), *wâpen, jâmer, lâzen* (lassen), *nâch; hêrsen* (herrschen), *hêrlîch, hêrschaft, lêrche, Gêrtrût; dîhte* (dicht), *-lîch* in adjectiven wie *êrlîch* etc., *-rîch* in eigennamen wie *Dietrîch; hôchzît* (hochzeit, fest), *hôchvart* (hoffart), *slôz* (schloss), *genôze* (genosse).

Anm. 1. Neben *-lîch* und *-rîch* erscheint auch schon im mhd. *-lich* und *-rich.*

Anm. 2. Auch *hêrre* (herr) wird in vielen ausgaben geschrieben, wahrscheinlich aber mit unrecht. Aus der alten form *hêrro* (= *hêriro* der vornehmere) haben sich zwei formen entwickelt: *hërre* und *hêre,* letzteres nieder- und mitteldeutsch.

§ 20. Mhd. *ou* ist zu *au* geworden, vgl. *boum, ouge, geloube; öu* (*eu*) zu *eu* (*äu*) vgl. *vröude, böume.* Ebenso ist *ei* in der aussprache zu *ai* geworden, in der schrift wechselt *ai* mit *ei,* vgl. *bein, teil, eigen, keiser, leie, meie* (mai).

§ 21. Die einfachen vokale *î, û, iu* sind regelmässig zu *ei, au, eu* (*äu*) diphthongisiert. Einem nhd. *ei* entspricht daher in einigen wörtern *ei,* in andern *î,* einem *au* in einigen *ou,* in andern *û,* einem *eu* (*äu*) in einigen *öu* (*eu*), in andern *iu.*

Beispiele: *bî, bîzen, gedîhen, dîn, mîn, sîn, hîrât, île, îtel, îs, îsen, lîp* (aber *leip* brot), *belîben* (bleiben), *lîden* (aber *leit,* leid und *leiden* leid machen), *lîhen, lîm, gelîch* (gleich), *lîse, mîden, nît, nîgen* (intr. sich neigen, aber *neigen* trans.) *pîn(e), grîs, rîben, rîm, Rîn, rîch, schîn, schrîben, schrîen, sîn* (esse), *sît, snîden, snîen, strît, trîben, vlîz, vrî, wîse* (modus — sapiens, aber *weise* waise), *wît, wîz, zît; bû, bûch, brûn, hûs, lûter, mûs, rûm, sû, sûfen, sûgen, tûbe, tûsent, ûf, ûz, vûl; hiuser, miuse, liute, biule, iuch, hiute, riuten, riuwe* (reue), *triuwe, tiure* (teuer), *vriunt, er biutet* (beut), *ziuch* (zeuch, ziehe).

Anm. Im nd., im al. und in den meisten mitteldeutschen mundarten ist die diphthongisierung nicht eingetreten. Wer daher eine von diesen mundarten kennt, kann über die scheidung der in der schriftsprache zusammengefallenen laute nicht zweifelhaft sein. Auch die übrigen volksmundarten halten die neuen diphthonge von den alten gesondert.

§ 22. Umgekehrt sind die diphthonge *ie, uo, üe* zu einfachem langen *i* (geschrieben noch *ie*), *u, ü* geworden. Einem neuhochdeutschen *î* entspricht also mhd. *ie* oder *i,* niemals *î,*

einem *û* mhd. *uo* oder *u*, niemals *û*, einem *ü* mhd. *üe* oder *ü*, niemals *iu*.

Beispiele: *bieten*, *diep*, *dienen*, *fliehen*, *kiel* (carina), *kriec*, *liep*, *liet*, *siech*, *tier*, *stiez* (praet. von *stôzen*), *brief*, *ziegel*, *zieren*, *riet* (praet. von *râten*); *bluot*, *buoch*, *guot*, *huon*, *kluoc*, *muot*, *genuoc*, *ruoder*, *ruom*, *suochen*, *tuoch*, *vuoge* (geschicklichkeit), *wuot*, *zuo*, *vuor* (praet. von *varn*), *büecher*, *güete*, *rüemen*, *rüeren*, *vüeren*, *kücle*, *müede*, *blüejen* (blühen).

Anm. *ie* ist zu *je* geworden in *ie* und den damit zusammengesetzten wörtern *iegelîcher*, *ietweder*, *ieman*, *iezuo* (jetzo, jetzt).

§ 23. Auch die aus *ie, uo, üe* entstandenen langen vokale sind unter umständen verkürzt (vgl. § 19).

Vgl. *gienc*, *hienc*, *vienc*, *lieht*, *viehte*, *dierne*, *iergen* (irgend), *niergen*, *stuont* (altertümlich stund = stand), *wuohs*, *Uolrîch*, *muoter*, *vuoter*, *muoz* (muss); *nüehtern*, *müeter*, *müezen*. Neben *iemer* und *niemer* stehen schon im mhd. *immer* und *nimmer*.

§ 24. Statt mhd. *u* erscheint jetzt mehrfach *o;*

Regelmässig vor *nn*, vgl. *sunne*, *wunne*, *begunnen*, *gerunnen*, *gewunnen*; ferner vgl. *sumer*, *frum*, *geklummen*, *geswummen*, *sunder*, *sun* (sohn). Entsprechend ist *ö* für *ü* eingetreten: *ich gewünne* (conj. praet.), *günnen*, *süne*, *künec*, *münech*, *mügen*.

§ 25. Vielfach ist im mhd. noch unbetontes *e* erhalten wo im nhd. ausstossung eingetreten ist.

Beispiele: *hirte*, *schrîbære*, *gelücke*, *wonunge*, *schœne*, *lëbende*, *ër wirdet* neben *wirt*, *ër rætet*, vgl. über anderes die flexionslehre; ferner *abbet*, *ambet*, *arzet* oder *arzât*, *houbet*, *jaget*, *maget*, *market*, *nacket*, *veizet* (feist), *voget*, *hemede*, *vremede*, *ackes* (axt), *kebese*, *angest*, *bâbest* (pabst), *dienest*, *ërnest*, *hengest*, *herbest*, *krëbez*, *obez*, *münech*.

Anm. Umgekehrt fehlt mehrfach das *e* im mhd., wo es im nhd. wider hergestellt ist, vgl. *kël* (kehle), *sals* (sales), *koln* (kohlen), *nern* (nähren), *hëln* (hehlen), *der ober* (obere), *der bezzer* (bessere).

§ 26. Auslautendes *r* nach altem *î, û, iu* hat sich im nhd. zu *-er* entwickelt.

Beispiele: *gîr* (geier), *lîre* (leier), *vîre*, *Spîre*, *Stîre*, *gebûr* (bauer), *schûr* (hagel), *sûr*, *mûre*, *trûre(n)*, *viur* (feuer), *hiure* (heuer), *gehiure*, *schiure*, *stiure*, *tiure*.

§ 27. Ausserdem finden sich andere weniger durchgreifende abweichungen.

1. *æ* ist zu *e* geworden in *lære* (leer), *swære* (schwer), *schære* (die scheere), *dræjen* (drehen), *wæjen* (wehen). In andern fällen ist nur orthographisch *e* eingetreten: *fœlen* (fehlen), *sœlic*, *gebœrde*, *genœme*, *bequœme*.

2. *â* ist zu *o* geworden in *âmaht* (ohnmacht), *âme* (ohm), *âne* (ohne), *mâne* (mond), *mânôt* (monat), *mâhe* oder *mâge* (mohn), *slât* (schlot),

tâhe, *tâhele* (dohle), *wâ*, *wâc* (woge), *wâgen* (sie wogen), *arcwân;* mit kürzung in *tâht* (docht).

3. *ü* ist zu *i* geworden in *küssen*, *sprützen*, *würken;* umgekehrt *i* zu *ü* in *hülfe*, *rimpfen*, *sprüchwort*, *würdic*, *sin(t)fluot;* zu *u* in *wüste*. *liegen* und *triegen* sind nhd. *lügen* und *trügen* durch anlehnung an *lüge* und *trug*.

4. *e* oder *ë* ist zu *ö* geworden in *ergetzen*, *hölle*, *löffel*, *erlöschen*, *leschen*, *löwe* (wo nicht vielmehr *lêwe* anzusetzen ist), *schöffen* (schöffe), *schephen*, *schrephen*, *swern* (schwören), *welben*, *gewelbe*, *wenen* (gewöhnen), *zwelf;* zu *o* in *wellen*.

C) Consonanten.

§ 28. Im nhd. wird nach allen kurz gebliebenen hochtonigen vokalen einfacher consonant im inlaut und durch angleichung auch im auslaut verdoppelt. Den neuhochdeutschen doppelconsonanten entspricht daher im mhd. nur zum teil doppelter, zum teil dagegen einfacher consonant. Es sind besonders *tt* und *mm* häufig erst aus einfachem *t* und *m* entstanden, während *ck* und *ss* immer schon aus dem mhd. überkommen sind, in der regel auch *ff*, *nn* und *ll*.

Einfachen consonanten haben unter andern: *biten* (daneben *bitten*), *bëtelen*, *blat*, pl. *bleter*, *botech*, *brët*, pl. *brëter*, *bütel*, *buter*, *got*, pl. *gote*, *gate*, *sat(er)*, *schate*, *site*, *slite*, *snit*, gen. *snites*, *schrit*, gen. *schrites*, *spoten*, *stat*, pl. *stete*, *trit*, gen. *trites*, *vetere*, *wëter*, *witewe*, *ziteren*, *si schriten*, *sniten*, *striten*, *gegliten*, *geriten* etc., *gesoten*, *wider*, *nëve*, *dëmeren*, *hamer*, *hamel*, *himel*, *kamere*, *komen*, *zesamene*, *sumer*, *vrum*, *doner*, *suln*.

§ 29. Mhd. *z* ist im nhd. (schon seit ende des dreizehnten jahrhunderts) mit dem harten *s* zusammengefallen, und es wird jetzt dafür *ss* oder *sz* geschrieben, vgl. *haz*, *hazzes* = *hasz*, *hasses*, *mëzzen* = *messen*, *strâze* = *strasze*. Im auslaut wird dafür einfaches *s* geschrieben, wenn keine verwandten formen daneben stehen, in denen es inlautend wird, vgl. *daz*, *waz*, *ëz*, *diz* (woneben *diz*), *allez*, *guotez*, *biz*, *ûz* = nhd. *das*, *was* etc.

Anm. In einigen wörtern ist *z* in weiches *s* übergegangen: *âmeize*, *kreiz*, *lôz*, (sors), *(ver)wîzen* (verweisen, hat nichts mit *weisen* zu tun), *emezzic*, *emzec* (emsig), *simez* (gesims), *binez* (binse), *areweiz*, *erweiz*, *erwiz* (erbse), *krëbez* (krebs). Geschrieben wird *s*, aber mit hartem laut auch in *obst* = mhd. *obez* und *feist* — mhd. *veizet*.

§ 30. Nhd. *sch* vor *l*, *m*, *n*, *w* ist durchgängig erst aus *s* entstanden, vgl. *slange*, *slâfen*, *sliezen*, *smal*, *smëlzen*, *smiegen*, *snëcke*, *snël*, *snuor*, *swërt*, *swëllen*, *swinden*.

Anm. Ein weniger weit greifender übergang des *s* in *sch* ist der nach *r*, vgl. mhd. *ars*, *bars* (fisch), *hirsen* (pirschen), *hêrsen* (herrschen),

kirse, kürsenære (kürschner von *kürsen* pelzrock), *wirs* (schlimmer, nhd. [*un*]*wirsch*). Entsprechend ist *hirsch* aus *hirz* entstanden.

§ 31. Das *h* ist nhd. im innern des wortes im silbenanlaut verstummt und nur in der schrift beibehalten. Im mhd. ist es noch überall auszusprechen.

Anm. 1. In *befehlen* = mhd. *bevëlhen* ist das *h* vorangestellt. In *scheel* = mhd. *schëlch*, *-hes*, *schielen* = mhd. *schilhen*, *quer* = *quërch* (*twërch*), *-hes* ist es auch in der schreibung fortgelassen.

Anm. 2. In manchen fällen ist im nhd. nach der verstummung des *h* contraction eingetreten, die sich in der regel auch schon im mhd. neben der uncontrahierten form findet, vgl. mhd. *stahel* = nhd. *stahl; trahen*, pl. *trehene* = nhd. *thräne; zaher*, pl. *zehere* = nhd. *zähre; (ge)wehenen* = (*erwähnen*); *vêhede* = *fehde; tâhe*, gen. *-en* = *ton* (des töpfers).

Anm. 3. Die verstummung des *h* ist die ursache, wodurch es zum dehnungszeichen geworden ist und in vielen andern fällen eingefügt, wo es historisch nicht überliefert war, wie *sohn, wahr* etc.

§ 32. Wo im nhd. *au* oder *eu* (*äu*) vor *e* erscheint, da ist, von den oben § 26 besprochenen fällen abgesehen, ein *w* ausgefallen. Es heisst mhd. *frouwe* = nhd. *frau(e), ouwe, houwe, schouwen; fröuwen, ströuwen; niuwe* = nhd. *neu(e), riuwe, triuwe, iuwer; bûwen, sû*, pl. *siuwe* (säue). Ausgenommen sind nur noch einige wenige fälle, in denen *au* aus *âw* contrahiert ist: *brâwe* (braue), *klâwe, phâwe, blâ*, gen. *blâwes* (blau), *grâ*, gen. *grâwes*. *Ruhe* ist gleich mhd. *ruowe*. Scheinbar ist der ausfall des *w* nach hellen vokalen und nach consonanten, vgl. § 37.

§ 33. Nach *l* und *r* ist *w* im nhd. zu *b* geworden, vgl. *milwe, swalwe, alwære* (albern), *gël — gëlwes* (gelb), *val — valwes* (fahl, falb); *garwe* (schafgarbe), *gerwen* (gerben, überhaupt zurecht machen), *mürwe, narwe, sparwære* (sperber), *varwe*.

§ 34. Ein *j* zwischen vocalen ist ausgefallen, vgl. *drœjen* (drehen), *sœjen, blüejen, müejen* (mühen, quälen), *meije* (*meige*), *leije* (*leige*) etc.

Anm. Irrigerweise nimmt man an, dass in *drehen, mühen* u. dergl. *j* zu *h* geworden sei. Das *h* ist nur orthographisch.

§ 35. Mhd. *mb* ist im nhd. zu *mm* geworden, vgl. *imbe, kamp*, gen. *-bes, krump*, gen. *-bes, lamp*, gen. *-bes, stump*, gen. *-bes, tump*, gen. *-bes* (dumm), *umbe* (um), *wâmbe, zimber*.

§ 36. Dazu kommen eine anzahl weniger durchgreifender abweichungen.

1. Dem nhd. *ck* entsprechen im mhd., wenigstens im oberdeutschen

zwei verschiedene laute. Beide werden zwar durch *ck* widergegeben, aber bei dem einen wechselt es mit *gg*, bei dem andern mit *cch*; vgl. *brücke — brügge, ecke — egge, mücke — mügge, rücke — rügge, snëcke — snëgge;* dagegen *bücken* (*bücchen*), *schicken, gelücke* etc. Auch neben *pp* wird *bb* geschrieben, vgl. *rippe — ribbe, sippe — sibbe* (verwandtschaft), *stüppe — stübbe* (staub).

2. Die aus dem lateinischen und romanischen entlehnten wörter mit anlautendem *p* schwanken im mhd. in der schreibung zwischen *b* und *p*, vgl. *bâbes — pâbes* (pabst), *balme — palme, bëch — pëch, bilgerîn — pilgerîn, brüeven — prüeven.* Seltener steht *g* neben *k* in fremdwörtern: *gollier — kollier* (koller).

3. Mhd. *t* vor *w* ist zu *z* verschoben, vgl. *twahen* (waschen, oberd. *zwagen*), *twehele* (handtuch, oberd. *zwehle*), *twërch* (quer, nhd. in *zwerchfell*), *getwërc* (zwerg), *twingen.*

4. Mhd. *t* gegen *d* der jetzigen schriftsprache findet sich in *tâhele* (dohle), *tâht* (docht), *tam* (damm), *tihten, tiutsch* oder *tiusch, tolde, toter, trache, tuft, tump, tunkel, tûren* (zu kostbar scheinen = nhd. dauern), *milte, brôt,* gen. *brôtes.* Umgekehrt *d* = nhd. *t* in *dôn, dœnen, dôsen, draben, drum,* pl. *drümer* (trümmer), *hinder, under,* im schwachen praet. nach *m* und *n* (*diende* etc.), in *der alde* neben *alte, arde* neben *arte,* g. d. von *art.*

5. Vereinzelte abweichungen in bezug auf die consonantenstufe sind: *Krieche* (Grieche), *kapfen* oder *kaffen* (gaffen), *flücke* (flügge), *rocke* (roggen), *sarc,* gen. *-kes* (sarg), *storc* neben *storch, manec,* gen. *-ges* (mancher), *bloch* (block), *lachen* (laken), *billîch* (billig), *solher* (solcher), *wëlher* (welcher), *porte* (pforte), *phahte* (pacht), *kripfe* neben *krippe, scharpf* (scharf) neben *scharf, harpfe.*

6. Auslautendes *m* ist zu *n* geworden in *bodem, buosem, vadem, bëseme* (besen).

7. Im auslaut ist öfter ein *t* (*d*) angetreten, welches sich zum teil schon im mhd. neben den formen ohne *t* findet, vgl. *eigenlîch, offenlîch, ordenlîch, iergen* (irgend), *niergen, wîlen*(*t*) (weiland), *anders, sus* (sonst), *bâbes, ackes* (axt), *palas, ieze* (jetzt), *obez* (obst), *habech* (habicht).

D) Ausgleichung.

§ 37. Ein beträchtlicher teil der abweichungen des nhd. vom mhd. beruht nicht auf lautlichen veränderungen, sondern darauf, dass zwischen lautlich abweichenden verwandten formen eine ausgleichung eingetreten ist (vgl. § 39). Wenn z. b. zu *sëhen* das praet. im mhd. *sach* lautet, im nhd. *sah*, so ist nicht *ch* zu *h* geworden, sondern *h* ist aus dem praesens und dem pl. praet. (mhd. *sâhen*) eingedrungen. Wenn der pl. praet. von *binden* im mhd. *bunden* lautet, im nhd. *banden*, so ist nicht *u* zu *a* geworden, sondern der pl. hat sich nach dem sing. gerichtet (mhd. *bant*).

Ebenso verhält es sich mit mhd. *rêch — rêhes* = nhd. *reh — rehes, sê — sêwes = see — sees, mël mëlwes = mehles, val — valwes = fahl — fahles* oder *falb — falbes, wolle — wüllin = wolle — wollen, ich leit — wir liten = ich litt — wir litten, ich bôt — wir buten = ich bot — wir boten* etc.

Cap. IV. Lautwechsel.

§ 38. Bei dem wandel der laute, der sich mit der zeit vollzieht, geschieht es sehr häufig, dass da, wo früher der selbe laut gleichmässig durchging, später eine spaltung eintritt, indem in einigen fällen der alte laut bleibt, in andern verändert wird, oder indem in einigen fällen diese, in andern jene veränderung eintritt. So hiess im got. zu *kiusa* (ich wähle) das praet. *kaus*, wie es zu *biuga* (ich biege) *baug* hiess. Aber im ahd. heisst es *kôs*, dagegen *boug*. Die spaltung zeigt sich auch an den verschiedenen formen des gleichen wortes und an den verschiedenen wörtern, die aus der gleichen grundlage abgeleitet sind. Im got. heisst es *gast* (tremdling) — pl. *gasteis*, im ahd. *gast* — pl. *gesti;* im got. heisst es *kann* (ich weiss) — *kannja* (ich mache bekannt), im ahd. *kan* — *kennu*. Auch das gleiche wort kann verschiedene formen annehmen, je nach der stellung im satze und der betonungsweise. So lautet z. B. unsere praeposition *in* im ahd. durchgängig *in*, im mhd. hat sie sich in *in* und *en* gespalten. Es heisst *in daz lant*, aber *enlant*, weil im ersteren falle ein stärkerer ton auf der praeposition lag als im letzteren. Die sprache ist jederzeit voll von solchen nachwirkungen des lautwandels.

§ 39. Die durch den lautwandel bewirkte differenzierung wird im laufe der zeit vielfach wider aufgehoben mit hülfe der analogiebildung. Es drängt sich statt einer von den verwandten formen lautlich unnötig abweichenden form eine neugebildete ein, welche diese abweichung nicht enthält. Wir können diesen vorgang als ausgleichung bezeichnen. Beispiele dafür haben wir in § 37 kennen gelernt. Dieser vorgang tritt bei einigen wörtern früher, bei andern später, bei manchen gar nicht ein. Die jüngere und die ältere form stehen häufig gleichzeitig neben einander (nhd. *sänne — sönne, schwämme —*

schwömme). Daher kommen viele ungleichmässigkeiten. Es kommt auch vor, dass nicht bloss eine von zwei verschiedenen lautgestaltungen, sondern beide eine analogiebildung hervorrufen, und dann entsteht eine durchgängige doppelformigkeit. Es hiess im ahd. früher einmal *wëssa* (ich wusste), aber *wissi* (ich wüsste). Indem aber sowohl zu *wëssa* eine conjunctivform, als zu *wissi* eine indicativform gebildet wurde, hiess es nun *wëssa* und *wissa, wissi* und *wëssi.*

Wir betrachten jetzt von diesen gesichtspunkten aus den im mhd. bestehenden lautwechsel, indem wir ihn, soweit es in kürze tunlich ist, historisch zu erläutern suchen.

A) Vokale.

1) Umlaut.

§ 40. Ein *i* oder *j* in unbetonter silbe hat eine partielle assimilation des vokals der vorhergehenden betonten silbe hervorgerufen, die man *i*-umlaut oder gewöhnlich schlechthin umlaut nennt. Das *j* ist im mhd. ausser zwischen vokalen stets geschwunden, das *i* meist wie jeder andere vokal zu *e* abgeschwächt, und man muss auf den älteren lautstand zurückgehen, um die erscheinung zu begreifen. Auf diese weise wird *a* zu *e, o* zu *ö, u* zu *ü, â* zu *æ, ô* zu *œ, û* zu *iu, ou* zu *öu* (*eu*), *uo* zu *üe.* Beispiele: *gast* — pl. *geste* (ahd. *gesti*), *sun* — pl. *süne* (ahd. *suni*), *kraft* — g. d. sg. und n. pl. *krefte* (ahd. *krefti*), *brût* — g. d. sg. und n. pl. *briute, hant* — n. pl. *hende* — d. pl. *handen* (ahd. *henti* — *hantum*), *hûs* — *hiuser* (ahd. *hûsir*), *loch* — *löcher, ich grabe* — *du grebest* — *er grebet* (ahd. *grabu* — *grebis* — *grebit*), ind. *wir sungen* (sangen) — conj. *wir süngen* (ahd. *sungum* — *sungîm*), ind. *wir gâben* — conj. *wir gæben,* ind. *wir fuoren* — conj. *wir füeren,* ind. *mohte* — conj. *möhte* (ahd. *mohta* — *mohtî*), praes. *hœren* — praet. *hôrte* (ahd. *hôr(j)en* — *hôrta*); *hôch* — comp. *hœher* — superl. *hœhest* (ahd. *hôhir, hôhist*), adj. *veste, schœne* — adv. *vaste schône* (ahd. *festi* — *fasto*), *guot* — *güete* (ahd. *guotî*), *adel* — *edele* (ahd. *adal* — *edili*), *sal* — *geselle* (ahd. *gisell(j)o* der mit jemandem den sal gemein hat), *land* — *ellende* (ahd. *elilenti* subst. anderes land, adj. in anderem lande befindlich), *bachen* (backen) — *becke* (ahd. *bahhan* — *beck(j)o* bäcker), *zam* —

zemen (ahd. *zem(j)en* zähmen), *hangen* — *hengen* (ahd. *hangên* — *heng(j)en*), *sât* — *sæjen*, *vâre* (nachstellung) — *gevære* (nachstellend, ahd. *fâra* — *gifâri*), *vater* — *vetere* (vetter, ahd. *fater* — *fetir(j)o*), *gebâren* — *gebærde* (ahd. *gibârên* — *gibârida*), *wurf* — *würfel* (ahd. *wurfil*), *durch* — *dürkel* (ahd. *durhil*, *durchil* durchlöchert), *mâze* (fem. mass) — *mæzec* (ahd. *mâzîg*), *bast* — *bestîn* (adj. von bast), *gast* — *gestîn* und *gestinne* (weiblicher gast), *buoch* — *büechlîn*, *tôre* — *tœrisch*, *man* — *mensche* (ahd. *mennisco*).

Anm. 1. Der umlaut des *a* wird durch gewisse consonantenverbindungen verhindert (vgl. Braune, Beiträge IV, 540 ff). Für das ahd. gilt die regel, dass er vor *ht* und *hs* überhaupt nicht, vor *l* + consonant (abgesehen von *ll*) und *r* + cons. nur im fränkischen, nicht im oberdeutschen eintritt. Diese regel ist schon im ahd. mehrfach durchbrochen, indem der umlaut nachträglich nach dem muster analoger fälle eingetreten ist, noch viel mehr im mhd., wo die umgelauteten formen überwiegend geworden sind. Doch findet sich noch *mahte* g. d. sg. und n. pl. von *maht* neben *mehte*, *nahte* neben *nehte* (noch nhd. *weihnachten*, eigentlich *zen wîhen nahten* in den heiligen nächten), *gewalte*, *arte* (immer ohne umlaut), *balge* neben *belge*, *walde* neben *welde* (wälder, vgl. *Unterwalden*), *alter* (comparativ), *kalter*, *balder*, *arger* neben *elter* etc., *kalte*, *balde* neben *kelte*, *belde* (ahd. *kaltî*), *einvalte* (die einfalt), *drivalte* (dreifaltigkeit), *gewaltec*, *einvaltec*, *manecfaltec*, neben seltenem *geweltec*, *einveltec*, (ahd. *giwaltîg*), *alten* (alt machen), *garwen* (bereiten), *varwen* (färben), *warmen*, *walzen* neben *elten*, *gerwen*, *verwen*, *welzen*, *zwivalten* (verdoppeln), *manecvalten*, *geslahte* neben *geslehte* (geschlecht, ahd. *gislahti*), *albiz* neben *elbiz* (schwan). Besonders häufig ist noch das unterbleiben des umlautes in der 2 und 3 sg. ind. praes. der starken verba: *ër haltet*, *waltet* etc. neben *heltet*, *weltet*. Auch *ch* hat umlauthindernde kraft, wie sich noch an *swachen* (schwächen) zeigt.

Anm. 2. Regelmässig unterbleibt der umlaut des *u* vor *lt* und *ld*, vgl. *dulden* (-*(j)en*), *gedultec* (-*îg*), *verschulden*, *schuldec*, *hulde* (*huldî*), *guldîn* (golden).

Anm. 3. Vermisst wird der umlaut, wiewol man ihn erwarten sollte in *rûmen* (räumen), *sûmen* (säumen), *ruochen* (geruhen, sich kümmern), *suocheu*, *uoben* (üben), *g(e)louben*, *erlouben*, *roufen*, *sloufen* (hineinschlüpfen lassen, einhüllen), *stroufen* (abstreifen), *toufen*, *toufe* (ahd. *taufî*), *houbet*. Doch gibt es auch die nebenformen *gelöuben*, *erlöuben*, *töufen*, *töufe*, *höubet*, vielleicht auch *riumen*, *siumen*, *üeben*, *röufen*, *slöufen*, *ströufen*. Die handschriftliche schreibung ist zweideutig, vgl. § 5 Anm. 2. Die doppelformen *koufen* — *köufen* beruhen auf den ahd. doppelformen *kaufôn* — *kauf(j)en*.

Anm. 4. Schwankend ist der umlaut vor nasal + consonant, z. b. *wunne* — *wünne* (wonne), namentlich im conj. praet. der starken verba: *bunde*, *funde*, *sunge*, *trunke* neben *bünde* etc. zu *binden*, *finden*, *singen*,

trinken, ebenso in *kunde*, *gunde*, (könnte, gönnte) neben *künde*, *günde*. Neben einander *umbe* und *ümbe* (um).

Anm. 5. Die ableitungssilbe *-nisse* pflegt keinen umlaut zu wirken, weil sie nicht gänzlich unbetont ist: *vancnisse* (gefängniss), *behaltnisse*, *erkantnisse*, *betruopnisse*. Bei den ableitungen auf *-lîch* besteht schwanken: *manlîch* — *menlîch*.

Anm. 6. Nach dem muster der zweisilbigen wörter auf *-lîch*, *-lîn* nehmen bisweilen auch die mehrsilbigen den umlaut an, so dass es den anschein hat, als habe das *i* durch eine dazwischen stehende silbe hindurchgewirkt, vgl. *veterlîch*, *veterlîn* neben *vaterlîch*, *vaterlîn*. In vielen fällen lässt sich aus der handschriftlichen schreibung nicht ersehen, ob schon wie im nhd. umlaut anzunehmen ist oder nicht, z. b. *tohterlîn* oder *töhterlîn*.

2) Wechsel zwischen *ë* und *i*, *u* und *o*, *iu* und *ie*.

§ 41. Ebenso wie der umlaut beruhen noch andere vokalwechsel in der betonten silbe auf dem einflusse der nachfolgenden unbetonten silbe. Zunächst der von *i* und *ë*. Hier sind zwei verschiedene fälle zu unterscheiden. In dem einen ist *ë*, in dem anderen *i* die grundlage, und danach gestalten sich die verhältnisse verschieden. Der erstere fall ist der häufigere.

§ 42. Ein ursprüngliches *ë* ist im urgermanischen ausnahmslos zu *i* geworden, wenn darauf nasal + cons. folgte, vor andern consonanten nur dann, wenn in der folgenden silbe ein *i* oder *j* stand. Die wirkung ist auch da eingetreten, wo das *i* bereits im ahd. geschwunden ist. Im ahd. ist dann auch übergang des *ë* zu *i* vor folgendem *u* eingetreten. Beispiele: *hëlfen* — *ich hilfe* — *du hilfest* — *ër hilfet* (ahd. *hëlfan* — *hilfu* — *hilfis* — *hilfit*), *lësen* — *ich lise* — *du lisest* — *ër liset*, *bërn* — *ich bir* — *du birst* — *ër birt*, *vël* (fell, urgerm. **fëllo*) — *villen* (geisseln, ahd. *fill[j]en*), *vërre* (fern) — *virre* (entfernung) — *virren* (entfernen) (ahd. *fërro* — *firrî* — *firr[j]en*), *rëht* — *rihte* (gerader weg) — *rihten* — *gerihte* (ahd. *rëht* [urgerm. **rëhtos*] — *rihti* — *riht[j]en* — *girihti*), *gëbe* (gabe) — *gift* (*gëba* — *gift* [urgerm. **giftis*]), *hërde* — *hirte* (*hërda* — *hirti*), *bërc* — *gebirge* (*bërg* [urgerm. **bërgos*] — *gibirgi*), *sëdel* (sitz) — *gesidele* (masse von sitzen) (*sëdal* — *gisidili*), *wërt* — *wirdic*, *ërde* — *irdîn* (irden) — *irdisch*, *lëder* — *liderîn*. Dagegen heisst es *swimmen*, *binden*, *sinnen*. *dringen* mit constantem *i* durch alle formen des praes. hindurch, ebenso *sin(nes)*, *gewin(nes)*, *rinde* etc.

Anm. J. Grimm hatte die ansicht, dass auch in diesen fällen *i* das ältere sei. Dieser unrichtigen auffassung begegnet man auch jetzt noch öfter, sowie der bezeichnung brechung für den angenommenen übergang des *i* in *ë*.

§ 43. Ein ursprüngliches *i* scheint im ahd. durch ein folgendes *a, e* oder *o* in *ë* gewandelt zu sein. Hinterher aber sind die differenzen zwischen den verwandten formen durch ausgleichung beseitigt. In den meisten fällen geht *i* durch, so namentlich im part. perf. der verba mit *î* im praes. (*gestigen* von *stîgen* etc.); in einigen *ë*, vgl. *lëben, klëben, lëbere* (leber), *quëc* (lebendig), *stëc* (steg), *wëhsel, wëhseln;* in einigen bestehen doppelformen: *schif — schëf, schirm — schërm, schirmen — schërmen, line — lëne* (lehne), *linen — lënen, wisse* oder *wiste — wësse* oder *wëste* (wusste), *misse — mësse* (missa), *krisme — krësme* (chrisma).

Anm. Der unterschied der beiden *e*-laute (§ 6, 1) erklärt sich also aus ihrem verschiedenen ursprunge: *ë* ist urgermanisches *e* oder aus *i* entstanden, *e* ist durch umlaut aus *a* entstanden. Ersteres erkennt man daran, dass es in der flexion und ableitung mit *i* wechselt, letzteres daran, dass es mit *a* wechselt. Indessen ist das ursprüngliche verhältniss durch consonantische einflüsse etwas verschoben. Namentlich scheint allgemein der umlaut vor *ht* die dunkele aussprache (= *ë*), umgekehrt altes *ë* vor *st* die helle aussprache (= *e*) angenommen zu haben. Es wäre daher eigentlich *geslëhte*, dagegen *weste* anzusetzen. Ich habe mich aber noch dem allgemeinen brauche angeschlossen und die unterscheidung von *e* und *ë* nach dem ursprunge, nicht nach der wirklich bestehenden aussprache gemacht.

§ 44. Wie für *ë — i* so ergibt sich auch für *o — u* doppelter ursprung, wenn wir die verhältnisse bis in die indogermanische grundsprache zurückverfolgen. Aber die nächste grundlage für letzteres im urgermanischen ist immer *u*, und *o* daraus abgeleitet. Vor nasal + cons. ist *u* stets geblieben, vor andern consonanten ist es zu *o* geworden, wenu *a*, *e* oder *o* folgte. Hierbei sind wider auch diejenigen vocale massgebend gewesen, die schon im ahd. geschwunden sind. Das *u* kann weiter zu *ü* umgelautet sein. Beispiele: *si zugen* (zogen) — *gezogen* (ahd. *zugun — gizogan*), *si suln — ër solte* (*sculun — scolta*), *fürhten — vorhte* (fürchtete) (*furiht[j]en — forahta*), *vol — füllen, zorn — zürnen, holt — hulde, loch — lücke, wort — antwürte* (antwort), *vogel — gefügele, loben — gelübede, wolf — wülpinne* (wölfinn), *golt — guldîn, holz — hülzîn* (hölzern),

hof — hübesch, daneben *hövesch.* Dagegen *gebunden, gewunnen, sunne* (*sunna*), *brunne* (*brunno*) etc.

§ 45. Es gibt im mhd. zwei zwar nicht der aussprache, aber dem ursprunge nach verschiedene *iu.* Das eine haben wir schon als umlaut von *û* kennen gelernt. Das andere ist aus einem alten diphthongen contrahiert. Ebenso gibt es zwei dem ursprunge nach verschiedene *ie.* Das eine ist = ahd. *ia* (älter *ea*), welches durch diphthongisierung aus *ê* entstanden ist. Das andere ist = ahd. *io* (älter *eo*). Diess zweite *ie* (*io*) steht zu dem zweiten *iu* in dem nämlichen verhältnisse wie *o* zu *u.* Sie wechseln nach der gleichen regel. Beispiele: *ich ziuhe* (*ziuhu*) = *du ziuhest* (*ziuhis*) — *ër ziuhet* (*ziuhit*) — *si ziehent* (*ziohant*) — inf. *ziehen* (*ziohan*) etc., *lieht — liuhten, sicch — siuche, bieten — biutel.* Vor *w* bleibt immer *iu: briuwen* (brauen, ahd. *briuuuan*), *riuwe, triuwe* (ahd. *riuuua, triuuua*).

Anm. 1. Doppelformen durch ausgleichung hat *knie — kniu*, g. *kniewes — kniuwes* (sollte eigentlich lauten *knie — g. kniuwes*); entsprechend *hie — hiu* (hieb, praet. zu *houwen*), pl. *hiewen — hiuwen.*

Anm. 2. Im oberd. wurde ursprünglich das *iu* auch vor *b, p, f, m, g, k, ch* durchgängig bewahrt (vgl. Braune, Beitr. z. gesch. der deutschen spr. IV, 557). In der mittelhochdeutschen zeit ist gewöhnlich *ie* nach der obigen regel eingetreten, doch findet sich daneben noch in manchen wörtern *iu*, vgl. *diup, liup, tiuf, stiuf-, vliuge, triugen, tiufel, liuf* (praet. von *loufen*) neben *diep, liep* etc.

3) Wechsel zwischen diphthong und einfachem vokal.

§ 46. Die langen vokale *ê* und *ô* sind durch contraction aus *ai* und *au* entstanden. *Ai* ist zu *ê* geworden vor *h, w, r* und im auslaut. Das praet. von *gedîhen, spîwen, schrîen* lautet daher *gedêch* (ahd. *gidêh*), *spê, schrê,* während es zu *belîben, nîgen beleip, neic* lautet. Zu *nîgen* lautet das causativum *neigen,* dagegen zu *rîsen* (fallen) *rêren* (fallen lassen). Zum comparativ *mêre* lautet der superlativ *meist.*

Anm. Ausserdem ist *ai* contrahiert in *wênec* (bejammernswert, dann gering) zu *weinen* und in *bêde* neben *beide.*

§ 47. *Au* ist zu *ô* contrahiert vor *d, t, z, z, s, n, r, h* und im auslaut. Daher praet. *sôt, gôz, verlôs, zôch* (ahd. *zôh*) zu *sieden, giezen, verliesen* (verlieren), *ziehen,* dagegen *bouc* zu *biegen.* Zu *biegen* lautet das causativum *böugen,* dagegen zu *friesen* (frieren) *frœren.* Zu *vrô* gehört *vröude, vröuwen,* zu

strô ströuwen, zu *töuwen* (sterben) *tôt.* Durch ausgleichung sind doppelformen entstanden: *drouwe* und *drô* (drohung), *dröuwen, dröun* und *drôn* (drohen).

4) Ablaut.

§ 48. Unter ablaut versteht man eine art des vokalwechsels, die sich im mhd. noch innerhalb der verschiedenen formen des gleichen verbums und innerhalb der verschiedenen ableitungen aus der gleichen wurzel zeigt. Dieser wechsel beruht auf einer grundlage, die bereits in der indogermanischen grundsprache vorhanden war, und steht in zusammenhang mit dem in dieser bestehenden wechsel in der stellung des accentes. Man bezeichnet die gesammtheit der innerhalb der gleichen wurzel möglichen vokalschattierungen als eine vokalreihe (ablautsreihe). Zu jeder reihe gehören ursprünglich vier schattierungen. Aber durch secundären lautlichen zusammenfall ist im germanischen die zahl meistens auf drei oder zwei herabgesunken.

§ 49. Man hat bisher gewöhnlich dreierlei reihen unterschieden, die man als *a-, i-* und *u*-reihe bezeichente. Diese einteilung ist nach den neuesten untersuchungen über den indogermanischen vokalismus nicht mehr aufrecht zu erhalten, (vgl. Beitr. VI, 108). Wir begnügen uns hier mit einer darstellung der im mhd. factisch vorliegenden verhältnisse und zurückführung derselben auf das urgermanische, ohne uns auf das verhältniss zu den verwandten sprachen und die entstehung einzulassen. Durch die eben vorher besprochenen lautveränderngen ist der stand der dinge complicierter geworden, und diese müssen gewissermassen erst in abzug gebracht werden, damit die älteren einfacheren verhältnisse zur erscheinung kommen. Im starken verb. sind die massgebenden formen, die im folgenden immer angeführt werden: 1 sg. ind. praes., 1 sg. ind. praet., 1 pl. ind. praet., part. perf. Es gibt sechs reihen, deren jede durch eine grössere anzahl von wurzeln vertreten ist. Dies sind die folgenden.

§ 50. I. reihe.

î (aus *ëi*) **ei** — **ê** (urgerm. *ai*) **i** (*ë*).

Beispiele; *belîbe — beleip — beliben,* dazu *lîp — leibe* (überbleibsel), *leiben* (übrig lassen) — *lëben; zîhe — zêch* —

zigen, gezigen, dazu *zeigen* — *inziht* (beschuldigung); *weiz* (ich weiss) — pl. *wizzen,* dazu *wîzen* (verweisen), *itewîz* (vorwurf), *wîze* (strafe), *wîzage* (weissager) — *witze* (verstand), *gewis; lîden* (leiden, ursprünglich gehen) — *leiten* (= gehen machen) — *lëdec; lêren — lirnen* (*lërnen*), *list.*

§ 51. II. reihe.

iu — ie (aus *ëu*) **ou — ô** (urgerm. *au*) **u — o.**

Beispiele: *liuge* (inf. *liegen*) — *louc — lugen, gelogen,* dazu *lougen* (st. n. das läugnen) — *lüge; biute — bôt — buten, geboten, bote, gebot, bütel; biegen — bouc* (ring), *böugen — boge, bücken; liebe — gelouben — lop, loben, gelübede*; *niezen — nôz* (nutzvieh), *genôz*(*e*) — *nuz, nütze; siech — suht.*

§ 52. III. reihe.

ë — i a u — o.

In diese reihe gehören namentlich wurzeln, die auf nasal oder liquida + consonant ausgehen. Beispiele: *binde — bant bunden, gebunden,* dazu *binde* (die binde), *underbint* (st. n. unterbindung, unterschied) — *bant, gebende — bunt, bündel; rinne — ran — runnen, gerunnen,* dazu *rinne* (die rinne) — *rennen* (ahd. *renn*(*j*)*en,* eigentlich rinnen machen, laufen machen vom reiter) — *runs* oder *runst* (fluss, kanal); *wirbe* (inf. *wërben*) — *warp — wurben, geworben,* dazu *gewërp* (gewerbe), *wirbel — warbe* (drehung, *ander warbe* zum zweiten mal); *trinken — tranc, trenken — trunc; trinnen* in *entrinnen — trennen — trünne* (schwarm), *abetrünnec; bërgen, bërc, gebirge — borgen, bürge, burc; wërc — würken; sint* (weg), *gesinde* (gefolgschaft) — *senden.*

§ 53. IV. reihe.

ë — i a â (urgerm. *ê*) **u — o.**

Die hierher gehörigen wurzeln haben meist einfachen nasal oder einfache liquida nach dem vokal. Beispiele: *nime* (inf. *nëmen*) — *nam — nâmen — genomen,* dazu *nâme* (das nehmen), *genœme — nunft* in *nôtnunft* (raub), *sigenunft* (sieg), *vernunft; bir* (inf. *bërn* tragen, gebähren) — *bar — bâren — geborn,* dazu *barn* (kint) — *bâre, gebœre* (angemessen), *bœre,* in *êrbœre* etc., *gebâren — bürn* (aufheben), *geburt, urbor* (ertrag); *zëmen* (sich geziemen) — *zam, zeme — gezœme* (geziemend) — *zunft; hëln, hëlm — helle — hœle* (verheimlichung) — *hol, hülle; brëchen, brëche* (instrument zum brechen) — *brâche — bruch, brocke*; *lëschen* (intr. erlöschen) — *leschen* (trans. löschen).

§ 54. V. reihe.

ë — i a â (urgerm. *ê*).

In diese reihe gehören wurzeln mit einfachem consonanten, der nicht nasal oder liquida ist. Beispiele: *gibe* (inf. *gëben,* part. *gegëben*) — *gap* — *gâben,* dazu *gëbe* (gabe), *gift* — *gâbe, gæbe* (adj. was leicht zu geben ist, angenehm); *wëgen* (wägen, bewegen), *wëc* — *wagen* (subst.), *wagen* (verb. sich bewegen), *wegen* (bewegen) — *wâge, wâc* (st. m. woge), *wæge* (gewogen, vorteilhaft, gut); *ligen,* part. *gelëgen, lëger* (lager) — *legen* — *lâge* (hinterhalt).

§ 55. VI. reihe.

a uo (urgerm. *ô*).

Beispiele: *var* (fahre) *gevarn* — *vuor(en),* dazu *vart, verge* (fährmann) — *vuore* (lebensweise), *vüeren; grabe* — *gruop,* dazu *grabe* (graben), *bigraft* (begräbniss) — *gruobe; sache* — *suochen.*

§ 56. Neben diesen sechs reihen gibt es noch einige, die im mhd. nur durch schwache reste vertreten sind. Vgl. *sûge* — *souc* — *sugen, gesogen,* dazu *söugen; triuwe* — *trûwen, trût* — *trôst; tât, getân* — *tuon; râwe* — *ruowe* (gleichbedeutend); *vlœjen* (spülen), *vlât* sauberkeit, nhd. in *unflat* — *vluot*; *stân* (ich stehe) — *stuont* — *gestanden; gân* (ich gehe) — *gegangen, ganc.*

§ 57. Vom standpunkte des mhd. aus erscheint auch der vokalwechsel in einer anzahl starker verba als ablaut, die alle im praet. *ie* (*iu*) haben, welches aber bei einigen auf ahd. *ia,* bei andern auf *io* zurückgeht, vgl. *râte* — *riet, scheide* — *schiet, stôze* — *stiez.* Diese praeterita sind aber aus alten reduplicierten formen entstanden, und das *ie* erscheint niemals in einem abgeleiteten worte.

5) Wechsel zwischen vollem vokal und schwachem *e.*

§ 58. Die im ahd. vorhandenen vollen vokale der ableitungs- und flexionssilben sind meistens zu *e* abgeschwächt. In einigen fällen aber sind sie erhalten durch den tiefton oder schwachen hochton geschützt. So z. b. durchgängig in den ableitungen auf *-unge, -nisse* (woneben *-nusse, -nüsse*), *-œre* (*schrîbœre* etc.), *-inne* oder *-în* (*küneginne, künegîn*), *-lîn* (*kinde-*

în). Durch den wechsel in der stellung des nebentones ist aber vielfach ein vokalwechsel entstanden, so dass die selbe ableitungs- oder flexionssilbe bald mit vollem vokal, bald mit unbetontem *e* erscheint.

So stehen neben einander *-sal — -sel* (*râtsal — rætsel*), ersteres überwiegend. Das part. praes. geht auf *-ende* aus; aber einige substantivierte participia haben *-ant: heilant*, *wîgant* (kämpfer), *vâlant* (teufel), *vîant* neben *vîent* (*vînt*). Neben einander *-ic — -ec* in adjectiven (*sælic — sælec*, *heilic — heilec*. Ersteres geht auf ahd. *-îg* zurück. Mit den adjectiven auf *-ic* hat sich aber im mhd. eine andere klasse vermischt, die im ahd. *-ag* hat, so dass beide nicht mehr auseinander zu halten sind (ahd. *sâlîg*, aber *heilag*). Ebenso *künic — künec* (ahd. *kuning*). Neben *-isch* kommt *-esch* vor (*irdisch — irdesch*); das *e* wird sogar mitunter ausgestossen vgl. § 60. Im superlativ steht noch zuweilen *-ist* neben *-est: minnist*, *oberist*. Die adjectivendung *-oht* neben *-eht: hoveroht — hovereht* (höckerig), *rœseloht — rœseleht* (rosig). Neben einander stehen *liumunt — liument* (leumund), zuweilen noch *tûsunt*, *âbunt* (auch *âbant*) neben *tûsent*, *âbent*. *Arzât* neben *arzet* (arzt). Mitteldeutsch ist *-en* neben *-în* in den stoffbezeichnungen *irdîn*, *steinîn* etc. Neben *mânôt* (monat) kommt zuweilen *mânet* vor. In den schwachen verben, die im ahd. auf *-ôn* ausgehen, erscheint *ô* (*o*) neben dem gewöhnlichen *e*, besonders von verben mit dreisilbigem inf. in der 3 sg. ind. praes. (*verzwîvelôt: tôt*) und noch öfter in dem gleichlautenden part. perf., zuweilen auch im praet. (*wandelôte* neben *wandelte*). Im superlativ zuweilen noch *-ôst* neben *-est: vorderôst*, *oberôst* (im reim auf *trôst*). In einigen fällen ist die wurzelsilbe des zweiten teiles eines compositums, welches als solches nicht mehr empfunden wurde (vgl. § 12), behandelt wie eine ableitungssilbe, daher *iemer*, *niemer* = *ie mêr; iemen*, *niemen* neben *ieman*, *nieman* (jemand, niemand); *zweinzec*, *drîzec* neben *zweinzic*, *drîzic* (*zic* = dekade).

§ 59. Ebenso haben einige partikeln in der composition eine verschiedene gestalt erhalten, je nachdem sie betont waren oder unbetont (vgl. § 11). So stehen *antlâz* (loslassung, sündenvergebung), *amphanc* (empfang) neben *entlâzen, emphâhen; imbiz* neben *embîzen* (geniessen, frühstücken). *bivilde* (begräbniss) neben *bevëlhen* (begraben), neben einander *bîderbe — bedêrbe* (tüchtig); *urstende* (auferstehung), *urteil* neben *erstân, erteilen* (urteilen); *fürsaz* (einsatz, pfand) neben *versetzen*.

6) Ausstossung und beibehaltung des schwachen *e*.

§ 60. Durch ausstossung eines schwachen *e* sind manche ungleichmässigkeiten in der flexion und wortbildung entstanden, auf die wir zum teil noch in der flexionslehre zurückkommen müssen. Ein durchgreifendes gesetz ist, dass *e* nach *r* und *l*

mit voraufgehendem kurzen vokal ausgestossen wird. Es heisst demnach *kil* (federkiel), gen. *kils*, pl. *kil*, dat. *kiln* gegen *tac, tages, tage, tagen; ar* (aar), *arn* gegen *name, namen; ich ner* (nähre), *du nerst, ër nert, wir nern* gegen *ich hœre, du hœrest, ër hœret, wir hœren.* Ebenso schwindet *e* gewöhnlich nach den ableitungssilben *-er, -el* und auch *-en*: *ahsel, ahseln* gegen *vrouwe, vrouwen; lûter, lûters, lûtern* gegen *guot, guotes, guoten; dër gevangen, die gevangen* (statt **gevangenn*) gegen *dër guote, die guoten* etc.

In der proclisis und enclisis haben ursprünglich zweisilbige wörter ein *-e* eingebüsst, während sie es bei voller betonung bewahrt haben. Daher sind *ane, abe, mite, obe* als praepositionen zu *an, ab, mit, ob* geworden, während sie als adverbia und als erste glieder eines nominalen compositums ihre volle form bewahrt haben; daher sind *herre* und *frouwe* vor namen und titeln zu *her* und *frou* (*frô*) geworden; daher auch die doppelformen *unde — und, wande* (denn) — *wan, same* (ebenso) — *sam, ime — im, dëme — dëm, wëme — wëm.* Endlich ist unbetontes *e* im innern des wortes zwischen hoch- und tieftoniger silbe ausgefallen. Daher *ambet* — gen. *am(p)tes, market* — gen. *marktes, dienest* — gen. *dienstes* und danach auch *amt, markt, dienst; gemeinde* neben *gewizz-ede* (das wissen) *walsch, welsch* neben *walhisch* (vgl. § 58), *tiutsch, tiusch* (deutsch) neben seltenem *tiutesch, mensche — menneschlîch;* superl. *schœnest — schœn(e)ste;* comp. *minre* neben *minner(e)*; dat. *eime* neben *einem(e)*; praet. *machte* neben *machete* etc.

Anm. Die meisten dieser ausstossungen sind erst nach der mitte des 12. jahrh. eingetreten.

§ 61. Auch das unbetonte *e* der partikeln in der composition unterliegt mehrfach der austossung. So namentlich in der partikel *ge-* vor vokal, *r, l, n* und *w;* vgl. *günnen* (gönnen), *gëzzen*, part. zu *ëzzen, genden, gêren* neben *geenden, geêren; grade, grëch* (in gutem stande) neben *gerade, gerëch; glîch, glimph, glit, glouben, glücke* neben *gelîch, gelimph, gelit, gelouben, gelücke; gnâde, gnanne* (namensvetter), *gnôz*, (genosse), *gnuoge* (viele) neben *genâde, genanne, genôz, genuoge.* Die partikel *be-* hat ihren vokal verloren in *erbarmen, erbünnen* (missgönnen), *bange* (zu *ange*, adv. von *enge*), *binnen; blîben, blangen* (verlangen) neben *belîben, belangen.*

Anm. Im oberdeutschen, namentlich der späteren zeit kommt auch vor andern consonanten ausstossung des *e* in *ge-* und *be-* vor, so namentlich vor *s* (*gselle, gsîn* etc.), auch mit assimilation des *g* oder *b* an den folgenden consonanten, so dass die partikel ganz verschwunden scheint vgl. *krœnet, birge, gunde* = *gkrœnet, gbirge, bgunde.*

§ 62. In den kritischen ausgaben der poetischen werke

sind viele ausstossungen des *e* des metrums halber vorgenommen, ohne durch die handschriftliche schreibung beglaubigt zu sein. Dass dieses verfahren unberechtigt sei, wird Beitr. 8,181 ff. zu zeigen versucht.

B) Consonanten.

1) Orthographischer wechsel.

§ 63. Mitunter ist ein scheinbarer consonantenwechsel rein orthographisch. Hierher gehörige fälle sind schon in cap. 1. angeführt. Wahrscheinlich gehört hierher auch der wechsel zwischen *j* und *g*, welches letztere dann nichts anderes als den *j*-laut bezeichent. *g* wird neben *j* im inlaut geschrieben, namentlich nach *i*, vgl. *eiger* (eier), *leige* (leie), *meige* (mei), *blîges*, gen. von *blî* neben *eijer* etc., *nerigen* neben *nerjen* (nähren); aber auch sonst zuweilen, vgl. *blüegen* neben *blüejen*. Nur graphisch ist wahrscheinlich auch der wechsel in den verben *jëhen* (behaupten), *jësen* (gähren), *jëten* (jäten), bei denen ein *g* in den formen mit *i* in der wurzelsilbe eintritt (*gihet, giset, gitet*). Wenn in oberdeutschen denkmälern *p* neben *b* und seltener *k* neben *g* geschrieben wird, so soll damit kein anderer laut bezeichent werden, sondern *p* und *b*, *k* und *g* sind nur verschiedene zeichen für den gleichen zwischen eigentlicher media und tenuis stehenden laut. So sind auch *bb* neben *pp* in *ribbe, sibbe* etc. und *gg* neben *ck* in *egge, rügge* etc. nur abweichende schreibungen (vgl. § 36, 1).

2) Wechsel durch die stellung in der silbe veranlasst.

§ 64. Media wird im silbenauslaut oder, wenn noch ein zu der gleichen silbe gehöriger consonant folgt, zur tenuis. Vgl. *tac — tages; nîgen* (sich verneigen) — praet. *neic; neigen* (causativum dazu) — praet. *neicte; nît — nîdes; nîden* — praet. *neit; stoup — stoubes; stieben* — praet. *stoup; gelouben* praet. *geloupte; abbet* — verkürzt *apt.*

Anm. Die handschriften sind nicht consequent, und es finden sich schreibungen wie *tag, neig, neigte*. Keine ausnahme von der regel ist es, wenn ein mit einem vokale anlautendes pronomen angelehnt und damit der consonant zur folgenden silbe hinübergezogen wird z. b. *neiger* statt *neic êr, gabez, gaben* (= *gap in*).

§ 65. Ein *v* wird in der selben stellung zu *f*. Vgl. *hof — hoves, grâve — grâfschaft, nëve — niftel* (nichte).

§ 66. Ein *h* erhält, wo es auf den vokal der silbe folgt, zu der es gehört, den laut unseres *ch*. In den verbindungen *ht* und *hs* bleibt die orthographie unverändert, z. b. in *sëhen — siht* ist nur die aussprache verschieden. Sonst tritt im silbenauslaut *ch* ein, vgl. *sëhen* — praet. *sach* — pl. *sâhen, hôch — hôhes — hôch-zît, rûch* (rauh) — *rûhes, varch* (ferkel) — *varhes, twërch* (schief) — *twërhes, schëlch* (scheel) — *schëlhes, bevëlhen* — praet. *bevalch*.

Anm. 1. Auch das *h* kann durch anlehnung geschützt werden, so kann *saher* (sah er) auf *zaher* (träne) reimen.

Anm. 2. Seit dem vierzehnten jahrhundert wird *cht* und *chs* wie im nhd. geschrieben.

§ 67. Ein *w* im silbenauslaut fällt fort. Vgl. *blâ — blâwer, grâ — grâwer, klê — klêwes, lê* (hügel) — *lêwes, sê — sêwes, snê — snêwes, spîwen* — praet. *spê, bû — bûwes, bûwen — bûte, knie* oder *kniu — kniewes, spriu* (st. n. spreu) — *spriuwes, houwen* — praet. *hiu* — pl. *hiuwen, kiuwen* (kauen) — praet. *kou, ströuwen* — praet. *ströute, gar* (gar, bereit) — *garwer, gerwen* (bereiten) — praet. *garte, var* (gefärbt) — *varwer, hor* (schmutz) — *horwes, smër* (fett) — *smërwes, smirwen* (schmieren) — *smirte, mël* (mehl) — *mëlwes, val* (fahl) — *valwes, kal — kalwes*. Ebenso *j* (*g*): *ei* — pl. *eiger, zwei* — gen. *zweiger, zwî* (zweig) — *zwîges*.

§ 68. Gemination wird im auslaut und vor consonanten vereinfacht: *stam — stammes; stoc — stockes; rinnen* — praet. *ran; trëffen* — praet. *traf; brennen* — praet. *brante*, part. *gebrant; decken* — praet. *dacte*, part. *gedact; kan* (ich kann) *kanst* — pl. *kunnen, ræt* (er rät), verkürzt aus *rætet, wirt* verkürzt aus *wirdet, vint* verkürzt aus *vindet*.

§ 69. Ebenso wird gemination nach langem vokal und nach consonant vereinfacht. Vgl. *vallen* — praet. *viel, vielen*; *mëzzen* — praet. pl. *mâzen*; *trëffen* — praet. pl. *trâfen; schaffen — schuof(en); leiten* — praet. *leite* (= **leit-te*), part. *geleiter; heften* — praet. *hafte; rihten* — praet. *rihte; senden* — praet. *sande* aus *sandte*.

§ 70. Ein *r* im auslaut nach langem vokal ist abgefallen, hat sich aber da bewahrt, wo es bei engem anschluss an ein mit einem vokale anlautendes wort zur folgenden silbe hinübergezogen ist. Vgl. *dâ* (ahd. *dâr*) — *darinne, wâ* (ahd. *wâr* wo)

— *warinne, hie* (ahd. *hiar*) — *hierunder, sâ* (ahd. *sâr* alsbald) — *sârie* (verstärktes *sâ*). Hierher gehören auch die adverbialen comparative *mê, ê* (ahd. *mêr, êr*) neben *mêre, dër ërre* (frühere).

Anm. In ältere zeit zurück reicht der wechsel zwischen *zer-* und *ze-* (zer).

3) Assimilation.

§ 71. Es zeigen sich im mhd. verschiedenartige partielle und totale assimilationen, die meist nicht consequent durchgeführt scheinen, weil sie teilweise wider durch ausgleichung beseitigt sind. Die wichtigsten hierher gehörigen fälle sind folgende:

1. Ein *n* wird vor einem labial zu *m: ummære* (unlieb, gleichgültig), *umprîs* (unehre), *umbillîch, ambôz* (neben *anebôz*), *imbiz, embor* [= *in-bor*] empor). Doch kommen in allen fällen, wo die etymologie noch deutlich ist, auch schreibungen mit *n* vor (*unmære* etc).

2. Das *t* der partikel *ent-* (*ant-*) assimiliert sich an den folgenden verschlusslaut. Dabei wird *t* aus *tt* und *td, k* aus *tk* und *tg, p* aus *tb*: *entrinnen* (aus *ent-trinnen*), *entecken* (aber daneben *endecken, entdecken*), *enkleiden* (*entkleiden*), *enkëlten* (*engëlten, entgëlten*), *enkürten* (*engürten, entgürten*), *emprëchen* (*enbrëchen, entbrëchen*). Aus *tf* wird *ph* (*pf*): *emphâhen* (auch *enphâhen* geschrieben), *amphanc* (empfang), *emphinden, emphëlhen* (vgl. *bevëlhen*), *empharn* (*entvarn*), *emphüeren* (*entfüeren*) etc.

3. Eine partielle assimilation, die sich im späteren ahd. vollzogen hat, ist die erweichung des *t* nach nasalen, vgl. ahd. *untar* — mhd. *under*, ahd. *hintar* — mhd. *hinder*. Daher die schwachen praeterita *rûmde* (räumte), *diende, nande, sande* gegen *hôrte* etc.; daneben *rûmte* etc. durch ausgleichung.

4. Auch nach *l* findet sich erweichung des *t* zu *d*, aber nur in einer beschränkten anzahl von wörtern und so, dass immer *t* daneben vorkommt.

Anm. 1. Eine ausnahme von 3 ist *winter*, woneben selten *winder*.

Anm. 2. *d* neben *t* nach *l* erscheint besonders in den wörtern: *halden, walden, valden, schëlden;* in den flectierten formen von *alt, kalt, wer(l)t, schilt;* in *solde, wolde*, während die übrigen praeterita fast durchgängig nur *t* haben.

Anm. 3. Vereinzelt ist *d* für *t* nach *r*. Nicht hierher gehört *vierde* (vierte) = ahd. *fiordo* (*fiortho*), wahrscheinlich auch nicht *arde*, dat. von *art*.

Anm. 4. Von einzelnen wörtern, welche eine alte assimilation bewahrt haben, sind hervorzuheben: *stërre*, *vërre* neben *stërne*, *vërne*, *guollîch* neben *guotlîch* (in der bedeutung „herrlich"), *lussam* neben *lustsam*, *dëste* (= *dës diu*); namentlich aber gehören hierher eigennamen wie *Liup(p)olt* (aus *Liut-bolt*), *Liukart* (aus *Liut-gart*), *Uolrîch* (aus *Uod(e)lrîch*) und viele andere. Jünger, aber noch dem 13. jahrh. angehörig, sind assimilationen wie *rîlîch* neben *rîchlîch*, *geis(t)lîch*, *anges(t)lîch*, *vë(r)lt*, *tiu(t)sch*, *maspoum* (*masboum*) neben *mastboum*. Zahlreiche assimilationen begegnen in den oberdeutschen denkmälern des 14. und 15. jahrh., vgl. z. b. *achpœre* = *aht(e)bœre*, *wilpan* = *wiltban*, *wilprœte* = *wiltbrœte*.

Anm. 5. Folge einer assimilation ist es auch, wenn in schwachen verben *sch* des praes. im praet. und part. zu *s* wird: *leschen* — *laste*, *gelast* (ahd. *lesken* — *las*[*k*]*te*), *mischen* — *miste*, *wischen* — *wiste*, *wünschen* — *wunste*. Diese formen sind alemannisch.

4) Ausstossung.

§ 72. Häufig ist *h* zwischen vokalen ausgefallen, jedoch im oberd. in der regel nur, wenn der voraufgehende vokal lang ist, worauf dann contraction eingetreten ist. Doch finden sich fast immer die formen mit erhaltenem *h* daneben und sind in der regel die gewöhnlichen. Vgl. *nâ* — *nâhe*, *hô* — *hôhe* (adv.), *hân* — *hâhen* (hängen), *vân* — *vâhen* (fangen), *smœn* — *smœhen*, *vlên*, — *vlêhen*, *zien* — *ziehen*, *sên* — *sëhen*.

Anm. Scheinbar ist *h* (*ch*) auch mitunter im auslaute abgefallen. Doch beruhen die betreffenden formen wahrscheinlich nur auf anlehnung an solche, in denen es im inlaut zwischen vokalen stehen würde, vgl. *hô* = *hôch*, *nâ* = *nâch*.

§ 73. Die wörter mit *j* (*g*) im inlaut zwischen vokalen haben alle nebenformen ohne *j*, zum teil contrahiert. Vgl. *eiger* — *eier*, *leige* — *leie*, *meige* — *meie*, *reige* — *reie* (der reigen), *zweiger* — *zweier* (g. pl. von *zwei*), *meiger* — *meier*, *frîgen* — *frîen* (frei machen), *mœjen* — *mœn*, *wœjen* — *wœn*, *blüejen* — *blüen*, *müejen* — *müen*.

§ 74. Weniger häufig ist der ausfall des *w* zwischen vokalen. Vgl. *krâwe* (krähe) — *krâe*, *krâ*; *brâwe* (braue) — *brâ*; *spîwen* — *spîen*; *dröuwen* — *dröun*; *ströuwen* — *ströun*; *vröuwen* — *vröun*; *iuwer* — *iur* (euer); *iuwele* — *iule* (eule).

5) Gemination.

§ 75. Gemination ist vielfach durch den einfluss eines folgenden consonanten bewirkt (vgl. Beitr. VII, s. 105). Solche wirkung haben *r*, *l*, *w* und *j* gehabt, von denen die beiden

letzteren später ausgefallen sind, vgl. *acker* (ahd. *accar*) = got. *akrs, ackes* (ahd. *ackus* axt) = got. *aqizi* (*q* = *kw*), *recken* (ahd. *reck*[*j*]*en*) = got. *rakjan*. Die wirkungen von *r, l, w* sind meist durch alle zusammengehörigen formen hindurchgegangen, doch vgl. *wachen* (*ch* aus einfachem *k*) — *wacker* (wachsam). Dagegen sehr häufig war der fall, dass *j* in nahe verwandten formen bald vorhanden, bald nicht vorhanden war, und daher entstand vielfacher wechsel zwischen einfachem und geminiertem consonanten. Wiewol derselbe zum grossen teile durch ausgleichung wider beseitigt ist, so liegen doch im mhd. noch erhebliche reste davon vor. Beispiele: *sal — geselle; hëln — helle, hüllen; han — henne; trëten* (st. v.) — *tretten* (sw. v. gleichbedeutend).

Anm. In andern fällen sind durch ausgleichung doppelformen entstanden. So sind *quellen, sellen, zellen, dennen, mennen, wennen, bitten* seltenere nebenformen von *queln* (quälen), *seln* (übergeben), *zeln* (zählen, erzählen), *denen, menen* (treiben), *wenen* (gewöhnen), *biten;* ziemlich gleich häufig sind *twellen — tweln* (aufhalten, zögern), *schütten — schüten.*

§ 76. Die gemination ist vor der hochdeutschen lautverschiebung eingetreten. Bei derselben ist der geminierte laut teilweise anders behandelt als der einfache, und in folge davon ist noch eine weitere verschiedenheit verwandter formen entstanden. Es kommen dabei folgende entsprechungen in betracht: altes *g* = mhd. *g*, *gg* = *ck* (*gg*); altes *b* = mhd. *b*, *bb* = *pp* (*bb*); altes *th* = mhd. *d*, *thth* = *tt*; altes *k* = mhd. *ch*, *kk* = *ck*; altes *p* = mhd. *ff* (*f*), *pp* = *pf*; altes *t* = mhd. *zz* (*z*), *tt* = *tz* (*z*). Beispiele; *hac, -ges — hecke; slac, -ges — man-slecke* (menschenschläger, mörder), *wëgen — wecke* (keil, keilförmiges gebäck); *stoup, -bes — stüppe* (staub); *wëben — weppe* (gewebe); *smit, -des — smitte* (schmiede); *wachen — wecken*; *dach — decken; bachen* (backen) — *becke* (bäcker); *rëchen* (rächen, ursprünglich vertreiben) — *recke* (ursprünglich der vertriebene); *loch — lücke; sitzen — saz, gesëzzen — setzen; ergëzzen = vergëzzen — ergetzen* (eigentlich vergessen machen); *naz — netzen; laz — letzen; haz — hetzen; mëzzen — metze; weiz* (ich weiss) — *witze; heiz — hitze; schaffen — schepfen.*

Anm. Doppelformen sind: *licken* (*liggen*), *lecken* (*leggen*) neben *ligen, legen;* ferner *beizen — beizen* (causativum zu *bîzen*); *reizen — reizen* (zu *rîzen*); *heizen — heizen* (heiss machen); *büezen — büezen;*

grüezen — grüezen; weize — weize (waizen); *wîze — wîze* (strafe); *sleipfen — sleifen* (causativum zu *slîfen* gleiten); *streipfen — streifen.*

§ 77. Auch wo die gemination einen andern und älteren ursprung hat, findet sich mehrfach einfacher consonant neben doppeltem: *rîter — ritter; knabe — knappe* (gleichbedeutend); *raben — rappe* (beide = rabe); *bache* (schinken) — *backe*; *stëchen — stëcke* (stecken); *strîchen — stric, -ckes, stricken; brëchen — brocke; niezen — nuz, nützen; rîzen — riz, ritzen; triefen — tropfe; sliefen* (st. v. schlüpfen) — *slüpfen.*

6) Der grammatische wechsel.

§ 78. Unter der allerdings zu allgemeinen bezeichnung 'grammatischer wechsel' begreift man eine erscheinung, die neuerdings durch K. Verner (Kuhns zeitschrift XXIII, s. 97 ff.) ihre erklärung gefunden hat. Wir können das von ihm aufgestellte und nach ihm schlechthin als das Vernersche bezeichente gesetz folgendermassen fassen: die nach vollzug der urgermanischen lautverschiebung vorhandenen vier harten reibelaute *h* (= unserm *ch*), *þ* (*th*), *f*, *s* sind im inlaut ausser in den verbindungen *ht, hs, ft, st, sk, sp, ss* in die entsprechenden weichen reibelaute übergegangen (in der lateinischen umschrift des gotischen widergegeben durch *g, d, b, z*), wenn der nächstvorhergehende vokal nicht nach der ursprünglichen (indogermanischen) betonung den hauptton trug. Durch die hochdeutsche lautverschiebung sind dann mehrere veränderungen eingetreten *þ* ist zu *d*, die weichen reibelaute sind zu verschlusslauten, *d* weiter zu *t* verschoben; ferner ist got. *z* zu *r* geworden. Es wechseln demnach im mhd. *h* mit *g*, *d* mit *t*, *f* (*v*) mit *b*, *s* mit *r*. Neben diesem neuen *r* gibt es ein älteres, welches niemals mit *s* wechselt. Der wechsel ist im mhd. schon vielfach wider durch ausgleichung beseitigt, wie noch mehr im nhd. Er zeigt sich besonders zwischen verschiedenen aus gleicher wurzel abgeleiteten wörtern, aber auch zwischen den verschiedenen formen des gleichen starken verbums. Hier gilt ursprünglich die regel: harter reibelaut im praes. und im sg. praet., weicher im pl. praet. und im part. perf.

§ 79. Beispiele für *h — g*: *zîhe* (ich zeihe), *zêch — zigen, gezigen,* dazu *zeigen; ziuhe, zôch — zugen, gezogen,* dazu *zuc, -ges, her-zoge, zügel; slahe — sluoc* (angleichung an den pl.),

sluogen, geslagen, dazu *slac, -ges; swëher* (schwiegervater) — *swager; zëhen — zwein-zec* (zwanzig); doppelformen in *swëlhen — swëlgen* (verschlucken); *vlêhen — vlêgen.*

§ 80. Beispiele für *d — t: snîde, sneit* (*t* in folge des auslautgesetzes) — *sniten, gesniten,* dazu *snîde* (die schneide) — *snit, snite; mîde, meit — miten, gemiten; siude, sôt — suten, gesoten; lîden — leiten; tôt, -des* (subst.) — *tôt, -tes* (adj.); *hërde — hirte.*

§ 81. Beispiele für *v — b: dürfen — darben, verdërben; hof — hübesch* (hövisch); *wëben — wëfel* (einschlag beim gewebe); *ûf — über; wolf — wülpe, wülpinne* (wölfinn, *p* aus *bj*).

Anm. Doppelformen: *heven* neben *heben* (aber stets *huop, huoben,* dazu *heve — hebe* (hefe); *entseven* neben *entseben* (wahrnehmen); *wërven* neben *wërben; aver* neben *aber; draven — draben; havere — habere* (hafer); *sûver — sûber; swëvel — swëbel; vrevel — vrebel.*

§ 82. Beispiele für *s — r: rîse* (falle nieder), *reis — rirn, gerirn,* (daneben *risen, gerisen*), dazu *reise — rêren* (fallen lassen); *kiuse* (wähle), *kôs — kurn, gekorn,* dazu *kür* (wahl), *(be)korn* (kosten, prüfen) — *kust* (eigenschaft), *kosten; genise* (bleibe am leben), *genas — genâren* (daneben *genâsen*), dazu *nar* (st. f. nahrung), *nern* (nähren, erhalten) — *genist* (erhaltung, errettung); *wësen* (sein), *was* (war) — *wâren; lêren, lërnen — list; grœzer — grœzest; mêre — meist; tar* (ich wage), pl. *türren* — praet. *torste; dürre — durst.*

7) Lautveränderungen vor *t.*

§ 83. Vor *t* sind bereits im indogermanischen modificationen der verschlusslaute eingetreten, die sich noch in den verhältnissen des mhd. reflectieren. Wir können vom standpunkte des letzteren aus, ohne damit die wirkliche geschichtliche entwickelung zu bezeichnen, folgende regeln aufstellen: *k, g* und *ch* werden vor *t* zu *h; pf* und *b* zu *f; t, d, z* und *ʒ* zu *s.*

Beispiele: *würken* — praet. *worhte,* part. *geworht,* dazu *gewürhte* (arbeit), *schuoch-würhte* (schuhmacher); *mac,* pl. *mügen — du maht,* praet. *mohte,* dazu *maht; tragen — trahte; pflëgen — pfliht; wëgen — gewihte; suochen — suohte; heben — haft* (subst. — adj. gefangen, fest), *heften; gëben — gift; klieben —*

kluft; schrîben — schrift; laden — last; ich muoz — du muost; ich weiz — du weist. Weiter ist *st* zu *ss* geworden; *weiz* — praet. *wisse*, dazu *gewis, -sser; muoz* — praet. *muose* (*s* für *ss* wegen der länge des vokals); *wetzen — was, -sses* (scharf), *giezen — güsse* (anschwellen des wassers). Diese regeln gelten nur da, wo die betreffenden consonanten von alters her an einander stiessen, nicht für die fälle, in denen sie erst durch die spätere entwickelung an einander gerückt sind. Es heisst daher z. b. *neicte, leite* (für **leitte*), *geloupte*, praet. zu *neigen, leiten, gelouben*, weil hier früher vor dem *t* noch ein vokal stand.

Anm. Doch bilden die schwachen verba mit *ck* im praes. das praet. und part. mit *ht* neben *ct*, wenngleich ein vokal vor dem *t* ausgefallen ist: *dahte, gedaht — dacte, gedact* von *decken; strahte — stracte* von *strecken*; *strihte — stricte* von *stricken*; *druhte — dructe* von *drücken*; *marhte — marcte* von *merken*. Erst spät ist der übergang des *z* in *s* in *saste, kraste, swiste* etc. für *sazte, krazte, swizte*.

8) Verschiedene sonstige arten des consonantenwechsels.

§ 84. Wir fassen hier verschiedene arten des wechsels zusammen, die von weniger durchgreifender bedeutung sind.

1. *pf — f* nach *r* und *l* in *scharpf — scharf, gëlpf — gëlf* (glänzend, übermütig), dazu ein gleichlautendes substantivum.

2. *z — ʒ* in *hirz — hirʒ*. Ueber die fälle, in denen *ʒ — z = t — tt* ist, vgl. § 76.

3. *tw — qu: twahen* (waschen) — *quahen, twehele — quehele* (handtuch), *twingen — quingen, twërch — quërch* (nhd. *zwerch-* in *zwerchfell — quer*).

4. *r — l* in *kirche — kilche* (al.), *smieren — smielen* (lächeln); ferner in der unbetonten silbe von lehnwörtern: *prior — priol, marmer — marmel*, (marmor), *marter — martel, pfeller — pfellel* (= *pfelle* seidenstoff).

5. Der *w*-laut des *qu* fällt öfter aus, namentlich im al., vgl. *keln* (quälen), *kâle* (qual), *këc* (lebendig), *kît* (sagt) neben *queln, quâle, quëc, quît*. Weiter verbreitet ist der ausfall mit hinterlassung von verdumpfung des folgenden vokales, vgl. *koln, korder* (lockspeise), *koste* (büschel, quast), *kotember, kücken* (lebendig machen), *küten* (quitte) neben *queln, quërder, quëste, quatember, quicken, quiten*. Allgemein ist dieser vorgang in *komen, ich kume* vgl. § 161. Anm. 2.

6. *m* kann im auslaut zu *n* werden: *heim — hein, ôheim — ôhein ruom — ruon, âtem — âten, bodem — boden, buosem — buosen, gadem — gaden* (zimmer), *vadem — vaden*.

7. *n* in unbetonter silbe vor consonant kann ausfallen, vgl. *künec* = ahd. *kuning*. Nebeneinander stehen *pfenninc — pfennic, teidingen —*

teidigen (nhd. in verteidigen), *liument — liumet* (leumund). Auch im part. praes. kommt der ausfall vor, vgl. *hëlde = hëlende, klagde = klagende,* und besonders häufig *sënede = sënende.*

Ueber die abwerfung des *n* in verbalendungen vgl. § 155. Anm. 2. 8.

8. Ebenso kann *h* in unbetonter silbe ausfallen, vgl. *eht* und *et* (enclitische partikel = eben, nun); *ambet* neben seltenem *ambehte* (amt); *niet* und *niut*, nebenformen von *niht*, entstanden aus *niewet, niwet*, älter *niweht*; *hînet, hînte, hînt = hînaht* (heute nacht); *bivilde* (begräbniss) neben *bevëlhen* (begraben). Durch einen schon im ahd. erfolgten ausfall eines *h* in unbetonter silbe sind auch zu erklären die alemannischen formen *dur = durch* (aus ahd. *duru*[*h*]), *wëler = wëlher, soler* (oder *sëler* nach *wëler*) = *solher* (ahd. *uuëlêr, solêr* aus *uuëli*[*h*]*êr, soli*[*h*]*êr*).

9. Im auslaut eines wortes oder eines compositionsgliedes tritt öfters ein *t* an, dessen ursprung noch nicht aufgeklärt ist. So namentlich nach *n: wîlent* (nhd. *weiland*) neben *wîlen* (d. pl. von *wîle*), *iergent, niergent* neben *iergen, niergen, allen*(*t*)*halben, ellen*(*t*)*haft.* Nach *r: iender*(*t*), *niender*(*t*), *ander*(*t*)*halp, inner*(*t*)*halben.* Vgl. auch § 36, 7.

C) Vokal und consonant.

§ 85. Einige fälle, in denen der wechsel zugleich den vokalismus und consonantismus betrifft, stellen wir hier unter eine besondere rubrik.

Schon im urgerm. ist der nasal vor *h* geschwunden mit hinterlassung einer dehnung des vorhergehenden vokals. Wo daher das *h* mit andern consonanten wechselt, ergibt sich in folge davon noch ein weiterer wechsel. Vgl. *denken* — praet. *dâhte* (= **danhte*), part. *gedâht,* dazu *andâht;* ebenso *dünken* — *dûhte, gedûht; hâhen* (hängen = **hanhen*) — *hienc, gehangen: vâhen* (fangen) — *vienc, gevangen.*

§ 86. In einigen fällen werden die mediae gewissermassen zu vokalen aufgelöst und dann mit dem vorhergehenden vokale contrahiert. Aus *ige* wird *î: du lîst, er lît* (daneben *ligest, liget*); *ër pflît* (= *pfliget* pflegt): *Sîfrit; bîhte* (aus *bigiht* zu *jëhen* bekennen). Ebenso aus *ibe: du gîst, ër gît* zu *gëben:* aus *ide: quît* (spricht) zu *quëden.* Aus *ege* wird *ei*: *gein* (neben *gegen*); *getreide* (aus *getregede*); *gejeide* (jagd); *eide = egede* (egge); *eidehse* (= *egedehse*); *eislîch* (= *egeslîch* schrecklich); *teidinc* (verhandlung = *tegedinc*), *teidingen* (verhandeln); *du treist, ër treit* zu *tragen; meide* aus *megede* g. d. sg. und n. pl. zu *maget* (jungfrau) und danach auch im n. sg. *meit.* Aus *ede* wird *ei* in *ër reit, reite, gereit* zu *reden.*

Anm. In allen diesen fällen hatten die mediae im ahd. ein *i* hinter sich, vgl. v. Bahder, Zschr. f. d. phil. 12,485. Weniger durchgreifend sind andere zusammenziehungen: *age* zu *â* in *tâlanc* (aus *tagelanc* den tag über) *slâ* (spur neben *slage*, wenn es nicht auf **slahe* zurückgeht); *ade* zu *â* in *Hâwart*. Statt *bât, bâte, gebât* = *badet, badete, gebadet* und *schât, schâte, geschât* = *schadet, schadete, geschadet*, wie öfters angesetzt wird, ist wol vielmehr *bat, batte, gebat* und *schat, schatte, geschat* anzusetzen.

D) Wechsel durch die satzbetonung veranlasst.

§ 87. Die wurzelsilben der proklitischen und enklitischen wörter (vgl. § 15) können den selben lautlichen abschwächungen unterliegen wie die ableitungs- und flexionssilben oder die unbetonten vorsatzpartikeln. Diese abschwächungen treffen hauptsächlich die vokale. Die vollen vokale werden zu schwachem *e* oder fallen ganz aus. Aber auch assimilation und ausfall von consonanten wird durch die anlehnung veranlasst.

§ 88. Wir verzeichnen die am häufigsten vorkommenden fälle. Von den formen des artikels schwächt sich *daz* zu *dez* und weiter zu *z*, welches dann gewöhnlich mit dem vorhergehenden worte zusammengeschrieben wird, z. b. *lâtz kint; des* zu *s*, z. b. *s morgens; diu* und *die* zuweilen zu *de* und vor vokalen zu *d* (*d'ougen*). Sehr gewöhnlich verschmelzen die formen des artikels mit einer voraufgehenden praeposition, vgl. *ûf(e)z* (*ûf daz*), *umbez, anz, inz, überz; ûfen* (*ûf dën*), *umben, übern; anme, ame, am* (aus *an dëme*); *inme, ime, im; bîme; zëme, zëm; ûfme, ûfem; vorme, vorm; underm; zën* (= *ze dën*), *zër* (= *ze dër*) etc. Anlehnung des pron. *ër* zeigt sich in reimen wie *mohter : tohter, saz er : wazzer, vander : einander, zôher* (*zôch ër*): *hôher, hâstes : gastes, baten* (= *bat in*): *staten, dun* (= *du in*): *sun, tuoz* (= *tuo ëz*): *fuoz*. Ganz gewöhnlich sind *ichz, ichs, wirz, wirs, binz, mohtenz, wirn, mirn, mohtens* für *mohten si* vor vokal u. dergl. Für *tuost du* gewöhnlich *tuostu*, zuweilen *tuoste, tuost; deist, dêst* (*deis, dês*), auch *dast* für *daz ist; eist, êst* für *ëz ist; ërst, dërst* für *ër ist, dër ist, nust* für *nu ist. deir, dêr* für *daz ër, deiz* für *daz ëz* (aber in den ausgaben meist ohne handschriftliche gewähr eingesetzt). Die negationspartikel erscheint in den formen *en* und *ne*, und damit verschmelzen vorhergehende pronomina und partikeln; *sone, son; jane, jan; dune, dun; ichne, ine, ichn, in*. Für *dar mite, dar*

bî etc. finden sich *dermite, derbî;* für *darinne, darûze* etc. *drinne, drûze;* seltener *dinne,* für *dâ inne, hinne* für *hie inne. ein* wird zu *en* in *enwiht* neben *ein wiht* (ein unbedeutendes wesen = gar nichts).

Anm. Der volle vokal einiger praepositionen ist zu *e* geschwächt, wo sie unmittelbar vor einem vollbetonten worte standen (nicht durch den artikel getrennt). So tritt *en* für *in* ein in verbindungen wie *enhant* oder *enhende* (in der hant), *enrihte* (in gerader richtung), *enzëlt* (im passgang), *enzît* (zur rechten zeit) und in den ganz adverbialen *entriuwen* (fürwahr), *envollen* (vollständig), *enmitten, enzwischen* (eigentl. in zweifachen), *enzwei, envieriu* (in vier stücke), *enein* (in eins, zusammen), *enbor* oder *embor* (empor), *engegene*; *be* für *bi* (sonst wird die adverbialform *bî* gebraucht) in *bedaz* (während dem), *bediu* (deshalb), *behende* (bei der hand), *behanden* (bei den händen), *benamen* (bei namen = fürwahr), *bevollen* (= *envollen*), *bewîlen* (bissweilen), *bezîte* (= *enzîte*); *met* für *mit* in *metalle*, gewöhnlicher *betalle* (gänzlich); *ver* für *für* in *ver guot.* Die praeposition *ze* (woneben auch die adverbialform *zuo* als praep. gebraucht wird) verliert ihr *e* vor vokalischem anlaut, vgl. *zeinem, zêrste*; vor *w* in *zwâre* neben *zewâre* (fürwahr), *zwiu* (wozu); *in* verliert seinen vokal in *nouwe* neben *enouwe* (stromabwärts), *nëben* neben *enëben.*

Cap. V. Dialektische abweichungen.

§ 89. Wir haben bisher im wesentlichen die verhältnisse in der normalsprache darzustellen versucht, wie sie in den kritischen ausgaben der klassischen dichtungen erscheint, wenn wir auch dialektische verschiedenheiten nicht ganz unberücksichtigt lassen konnten. Als ergänzung verzeichnen wir in diesem cap. wenigstens die hervorstechendsten besonderheiten der einzelnen mundarten.

A) Verhalten der dialekte in bezug auf die lautverschiebung.

§ 90. Schon in der einleitung haben wir bemerkt, dass der eigentlich charakteristische unterschied zwischen ober- und mitteldeutsch darauf beruht, wieweit die sogenannte hochdeutsche lautverschiebung gegangen ist. Auch die verschiedenen mitteldeutschen dialekte gegen einander sind in dieser hinsicht mannigfach abgestuft. Der lautstand, der als der normale angesetzt wird, ist der des ostfränkischen, welcher im wesentlichen auch der der neuhochdeutschen schriftsprache ist. Von demselben entfernen sich nach der einen seite die oberdeutschen, nach der andern die übrigen mitteldeutschen

dialekte, welche letzteren sich stufenweise dem niederdeutschen nähern.

§ 91. Ohne auf die historische entwickelung der lautverschiebung einzugehen, begnügen wir uns das verhältniss der mittelhochdeutschen normalsprache zum mittelniederdeutschen zu bestimmen, um danach die zwischenstellung der mitteldeutschen dialekte zu bezeichnen; mhd. *ch* = mnd. *k* (*wachen* = *waken*); mhd. *f(f)* = *p* (*trëffen* = *drëpen, ruofen* = *rôpen, dorf* = *dorp*); mhd. *pf* = *p*, nach vokal = *pp* (*pflëgen* = *plëgen, schimpfen* = *schimpen, apfel* = *appel*); mhd. *z(z)* = *t* (*wazzer* = *water, lâzen* = *lâten*); mhd. *(t)z* = *t*, nach vokalen = *tt* (*zal* = *tal, swarz* = *swart, sitzen* = *sitten*); mhd. *t* (ausser in den verbindungen *ht, st, ft* und teilweise *tr* oder *ter*, aus älterem *tr* entstanden [*winter, lûter*], wo auch im nd. *t* besteht) = *d* (*tac* = *dach, rîten* = *rîden*); mhd. *b* im inlaut ausser nach *m* = *v* (gesprochen wie unser *w*), welches im silbenauslaut zu *f* wird (*lop, -bes* = *lof, -ves; wërben*, praet. *warp* = *wërven* — *wârf*); mhd. *g* = *g*, welches aber jedenfalls im inlaut ausser nach *n* als reibelaut zu sprechen ist wie in der heutigen niederdeutschen aussprache, und daher im auslaut zu *ch* wird (mhd. *tac, -ges* = *dach, -ges*). Während in allen diesen punkten das niederdeutsche auf einer älteren stufe steht als das hochdeutsche, hat es eine veränderung erlitten, die dem letzteren fremd ist, indem im inlaut altes *f* = mhd. *v* erweicht ist. Geschrieben wird *v*, die aussprache ist aber die unseres *w*. Es reimt *hoves* (gen. von *hof*) auf *loves* (gen. von *lof* = mhd. *lop, -bes*).

§ 92. Das mittelfränkische hat *ch, z(z), z, f(f)* in übereinstimmung mit dem hochdeutschen, abgesehen von einigen fällen, in denen das niederdeutsche *t* unverschoben geblieben ist. Dies sind die pronominalformen *dat, wat, dit, it, allet* = mhd. *daz, waz, diz, ëz, allez;* die schwachen praeterita und participia der verba, die im praes. *z* haben: *satte, gesat* zu *setzen; latte, gelat* zu *letzen; boete* (für **boette*), *geboet* zu *boezen* (= *büezen*); *groete, gegroet* zu *groezen* (= *grüezen*); ferner *tol* (zoll) und *tuschen* (= *zwischen*). In der grösseren nördlichen hälfte des gebietes ist auch das *p* in *ûp* oder *up* = mhd. *ûf* unverschoben geblieben. In ebenderselben ist auch *p* nach *r* und *l* nicht verschoben; es heist *dorp, wërpen, hëlpen,*

dagegen in der kleineren südlichen hälfte *dorf, wërfen, hëlfen.* Im übrigen steht das mfränk. auf niederdeutscher stufe. Es hat unverschobenes *p* im anlaut, nach *m* und in der gemination (*punt, paffe, schimpen, appel = pfunt, pfaffe, schimpfen, apfel*), unverschobenes *d* (*doen = tuon*), *v* für *b* und *f* im inlaut (es reimt *hove: love, hof: lof*), und *g* ist reibelaut (*plëgen* — praet. *plach*).

§ 93. Das südfränkische geht zunächst darin weiter, dass es die ausnahmen der verschiebung des *t* nicht kennt; nur *dit, tuschen* und *satte, gesat* finden sich noch (*satte, gesat* kommen selbst in alemannischen denkmälern vor). Ferner ist *d* verschoben zu einem laute, der in der mitte zwischen niederdeutschem *d* und oberdeutschem *t* steht, weshalb abwechselnd *d* und *t* geschrieben wird. Die verschiebung des *p* ist nicht weiter gediehen als im südlichen teile des mittelfränkischen (*dorf, hëlfen,* aber *schimpen, appel, plëgen, pant, parre, pert* etc.) Mhd. *b* und mhd. *f* sind im inlaut ebenso wie im nd. und mfränk. zusammengefallen, es wird aber dafür seltener *v* als *b* geschrieben (*hobe: lobe,* ebenso *briebe = brieve, nëbe = nëve* etc.). gesprochen ist wahrscheinlich rein labiales *w* wie noch jetzt im md.

§ 94. Im thüringischen, obersächsischen und schlesischen ist *d* zu *t* und anlautendes *p* zu *pf* verschoben, aber *mp* und *pp* sind geblieben, abgesehen vom südthüringischen, welches in seinem lautstande ganz mit dem ostfränkischen übereinstimmt.

95. Das oberdeutsche hebt sich durch zwei eigentümlichkeiteu ab. Erstens sind alle weichen verschluss- und reibelaute (*g, d, b, s*) den harten angenähert. Die folge davon ist ein schwanken der orthographie, indem mitunter *k* neben *g* und noch öfter *p* neben *b* geschrieben wird, seltener *t* für *d*; ferner *gg* für *ck*, *bb* für *pp*, vgl. § 36, 1. 63. Eine weitere folge dieser annäherung der media an die tenuis ist, dass sie an die stelle lateinischer und romanischer tenuis gesetzt wird, vgl. § 36,2. Zweitens ist nd. *k* auch in denjenigen fällen verschoben, wo es im md. unverschoben geblieben ist, im anlaut, nach *n, r, l* und in der gemination. Zunächst ist ein doppellaut, zusammengesetzt aus dem laute unseres *k* und *ch* entstanden, der aber im anlaut und nach *r* und *l* weiter zu einfachem *ch* verschoben ist. Es heisst also *chint, chōmen, starch,*

schalch, decchen, chranch, und es reimt z. b. *wërch* (= *wërc*) : *vërch* (g. *vërhes* sitz des lebens, seele), *marschalch : bevalch* (praet. von *bevëlhen*). Nicht alle oberdeutschen handschriften schreiben *ch*. Manche haben wie im md. *k*, welches aber erst aus *ch* zurückverschoben zu sein scheint vgl. Beitr. VI, s. 556.

Anm. 1. Bei dieser zurückverschiebung sind auch einige aus *h* entstandene *ch* zu *k* verschoben: *dürkel* (durchlöchert) zu *durch*; *marc* (ross) neben *march*, g. *marhes*, dann nach dem nom. *marches*; *dekein*, *enkein* neben *dehein*, *nehein* (irgend einer, keiner).

Anm. 2. In einem teile von Oberdeutschland scheint *g* noch wie im md. als reibelaut gesprochen zu sein und wird daher im auslaut nicht *c*, sondern *ch*. Es finden sich reime wie *burch : durch*, *pflach* (praet. von *pflëgen*) : *sach* (praet. von *sëhen*), *sweich* (praet. von *swîgen*) : *streich* (praet. von *strîchen*).

B) Sonstige eigenheiten des mitteldeutschen.

§ 96. Die im nhd. vorliegende vokaldehnung (vgl. § 18) hat im md. früher begonnen als im oberd. und es zeigen sich schon im XIII. jahrh. spuren davon. Ebenso auch die verkürzung vor doppelconsonanz (vgl. § 19). Daher auch formen wie *vint, frunt* = *vînt, friunt*.

§ 97. Nur der umlaut des *a* und *â* scheint überall scharf von dem nicht umgelauteten vokale verschieden gewesen zu sein. Bei den andern vokalen wird der umlaut vielfach im reime nicht berücksichtigt.

§ 98. Der unterschied von *ë* und *e* ist früh aufgehoben. Auch *i* ist von beiden nicht scharf gesondert. Wir finden häufig *e* für *i* geschrieben, z. b. *erdisch, gevelde, hemmel, vel (vil), ich werbe, erren, brengen*; umgekehrt, wenngleich seltener, auch *i* für *ë* und *e*, z. b. *nimen, giben, mirken, brinnen, erkinnen*. Häufig reimen *ë* oder *e* und *i* mit einander: *vëlde : milde, vërre : irre, vël : spil, lengen : bringen, erkennen : sinnen, geselle : wille, merken : wirken*. Entsprechend verhält es sich mit *u* — *o*, vgl. schreibungen wie *dorst, holde, bedorfen, vorste (vürste), gebort, hondert, mogen* (mögen) — *genumen, hulz, wurt, muhte* und reime wie *gevult* (gefüllt) : *golt, vlugen* (flogen) : *herzogen, geburt : gehôrt, vürste : torste*. — Für gemeindeutsches *o* steht *a* in *van, sal* und *wal(e)*. Selten kommen diese formen auch im oberd. vor.

§ 99. Statt *æ* wird gewöhnlich *ê* geschrieben, und es finden sich reime wie *wære : êre, sundære : sêre, bewæren : lêren*.

§ 100. Die diphthonge *ie* und *uo* sind frühzeitig zu einfachen vokalen zusammengezogen wie in der neuhochdeutschen schriftsprache (vgl. § 22), die in dieser hinsicht auf mitteldeutscher grundlage ruht: vgl. reime wie *diet* (volk): *zît, schiere* (bald) : *vîre* (feier), *tier — gir, viel : wil; ruof : ûf, swuor : sûr, ruom : palladium, fruo : nu.* Die zusammengezogenen laute sind aber lautlich von den alten längen noch verschieden gewesen. Vor doppelconsonanz ist kurzes *i* und *u* entstanden: *ginc, vinc, liht; wuhs.* Das mittelfränkische hat *ê* für *ie* und *ô* neben *û* für *uo*, welches letztere sich auch in andern mitteldeutschen mundarten findet. Mhd. *iu* wird durch *û* vertreten, mindestens reimt *iu* auf *û*, z. b. *viur : sûr, gehiure : mûre.* Statt *iuw* findet sich *ouw : rouwe, trouwe.*

§ 101. Besonders dem rheinfränkischen, namentlich der späteren zeit eigentümlich ist ein nachklang von *e* oder *i* nach den verschiedenen vokalen, vgl. *hâet, hâit, hêir, mêir, nôit, dôet, dôit* (= *tuot*), *hûis* etc.

§ 102. Das md. bewahrt das unbetonte *e* besser als das oberd., namentlich auch nach *r* und *l.* Daher formen wie *varen, quelen, geboren, verholen, du verest, ër veret, ir sulet, bilede, helet, here, vile, dëme, dëre, grôzeme, rittere* sehr gewöhnlich. Sehr üblich ist die schreibung *i* für unbetontes *e*, und daher auch reime wie *lònis : Symeònis, tròstis : is* (= *ist*), *schônist* (schönst) : *krônist* (= *krône ist*). Dies *i* findet sich auch in den unbetonten partikeln (*int-, ir-, vir-*). Für *ver-* findet sich auch *vor-* und *vur-*, für *ent-* auch *unt-* und *ont-*.

§ 103. Viel verbreiteter als im oberd. ist ausstossung des *h* zwischen vokalen und contraction. Allgemein sind formen wie *vân = vâhen, hân, versmân, nâr = nâher, trân — trêne = trahen* (trähne) — *trehene, slân = slahen, ër slêt = sleh(e)t, sên = sëhen, geschên, siet, geschiet = sihet, geschihet, vie = vihe* (vieh), *hôst = hôhest, zîn = zîhen, zien = ziehen* etc. Im süd- und mittelfränkischen finden sich die contractionen *gien, sien, geschien = jëhen, sëhen, geschëhen.* Ferner schwindet *h* nach *r* und *l* vor vocal: *twëres = twërhes* (gen. zu *twërch* quer), *mare* (pl. zu *march* ross), *mere = merhe* (stute), *bevëlen = bevëlhen, schilen = schilhen* (schielen); zwischen *r* und *t* in *vorte = vorhte* (furcht), *worte = worhte* (wirkte), *Bërte = Bërhte.* Auch im auslaut ist *h* häufig geschwunden (jedoch

wahrscheinlich nur durch anlehnung an den inlaut), vgl. *nâ = nâch, gâ = gâch* (eilig), *vâ = vâch* (fange), *hô = hôch, schû = schuoch, twër = twërch, dur = durch, beval = bevalch.* Süd- und mittelfränkisch ist die assimilation von *hs* zu *ss: wassen, osse, vos,-sses* (fuchs).

§ 104. Für inlautendes *j* findet sich *w*, vgl. *mêwen, sêwen, blûwen, mûwen, frûwe = mœjen, sœjen, blüejen, müejen, früeje.*

§ 105. Die assimilation des *mb* zu *mm* (vgl. § 35) ist im md. schon sehr früh eingetreten.

§ 106. *r* wird zuweilen umgestellt, vgl. *birnen, bernen, burne, dirte, kirsten, bërsten = brinnen, brennen, brunne, drite, kristen, brësten;* umgekehrt *vrohte, vruhten, gewroht = vorhte, vürhten, geworht.*

§ 107. Im auslaut ist *r* abgefallen in den pronominalformen *wî* (wir), *gî* (ir), *mî, dî, hê* (er), *dê* oder *die* (der), die aber nicht in dem ganzen gebiete des md. und zum teil neben *wir, ir* etc. vorkommen.

§ 108. Besonders mfränk. ist der übergang von *ft* in *ht, cht;* vgl. *achter* (= *after* hinter), *hacht, gracht* (= *graft* graben), *kracht, nichtel* (mhd. *niftel* nichte), *stichten, lucht.*

§ 109. Mfränk. ist altes *w* im anlaut vor *r* erhalten: *wrase, wrëchen, wringen, wrîven* (= *rîben*), *wruegen* (= *rüegen*).

C) Sonstige eigenheiten des oberdeutschen.

§ 110. Im bair. ist die § 21 besprochene diphthongisierung schon im XIII. jahrh. vorhanden; und zwar ist *î* zu *ei, û* zu *ou, iu* zu *eu* geworden. Gleichzeitig sind die diphthonge *ei* und *ou* in *ai* und *au* übergegangen. Die neuen und die alten diphthonge sind also nicht zusammengefallen. Sie stehen einander aber doch so nahe, dass sie zuweilen auf einander reimen, z. b. *leiden* (= *lîden*) : *schaiden* (= *scheiden*), *saume* (= *soume*) : *koume* (= *kûme*), *heute* (= *hiute*) : *vreute.*

§ 111. Am häufigsten in bairischen, zuweilen auch in alemannischen denkmälern wird *a* für *o* geschrieben, daneben auch umgekehrt *o* für *a*, und *o* reimt auf *a*, namentlich vor *r*, z. b. *vor* : *gewar, verworren* : *pharren, art* : *wort, dorf* : *bedarf.*

Anm. Seltener ist *a* für *ë* z. b. in *Willehalm. har = hër* im al. ist angleichung an *dar* (dahin).

§ 112. Für *â* erscheint in alemannischen, mitunter auch

in bairischen quellen *ô*, besonders im XIV. und XV., doch auch schon im XIII. jahrh., und es reimt *â* auf *ô*, z. b. *zwâre : ôre, jâren : tôren, getân : lôn.* Im späteren bair. sind auch reime von *â* auf *au* (*ou*) nicht ganz selten, z. b. *gâben : erlouben, stân : zoum,* und entsprechende schreibungen, wie *bam, urlab.*

§ 113. Besonders bei bairischen, aber auch bei alemannischen dichtern finden sich reime von *ie* auf *i* und *uo* auf *u,* namentlich im auslaut (*nu, du : tuo*), vor *r* (*wir : tier, hurte : fuorte*), vor *n* (*sun : tuon, kunt : stuont*), vor *ht* und *hs* (*niht : lieht, zuht : versuoht, fuhs : wuohs*). In solchen fällen sind in manchen kritischen ausgaben geradezu die schreibungen *nuo, duo, wier, suon, kuont, nieht, zuoht, fuohs* etc. eingeführt.

§ 114. Seit dem ende des XIII. jahrh. dringt *ch* häufig durch ausgleichung an die stelle von *h* auch im silbenanlaut (vgl. § 66), z. b. *hôcher* nach *hôch, geschëchen, verlichen, vâchen* etc. So kommen auch reime vor wie *sâhen : sprâchen, verzîhen : geſichen.*

§ 115. Al. ist der abfall eines *j* im anlaut in *âmer* und *ëner.*

§ 116. In späteren bairischen handschriften wird häufig *b* für *w* geschrieben z. b. *bort, gebaltig, zbischen, blaber* (blauer), *graber* (grauer), seltener umgekehrt *w* für *b*, z. b. *geworn, offenware.*

Flexionslehre.

Cap. I. **Declination der substantiva.**

§ 117. In der declination der substantiva spielt der geschlechtsunterschied eine rolle. Im übrigen beruhen die abweichungen der einzelnen declinationsklassen von einander weniger auf einer verschiedenheit der eigentlichen casussuffixe als auf verschiedenheit des stammauslauts. Daher ist es auch in der historischen grammatik üblich diese klassen nach dem stammauslaut zu bezeichnen, von einer vokalischen und consonantischen, von einer *a-*, *i-* und *u-* declination zu sprechen. Der stammauslaut ist aber gewöhnlich durch contraction mit der flexionsendung verschmolzen, und es sind dann vielfache abschwächungen und abwerfungen der vocale und consonanten eingetreten. In folge davon ist eine scheidung des ursprünglichen stammes und der ursprünglichen flexionsendung meist nicht mehr möglich, so wenig wie im nhd., und vom standpunkte des sprachgefühls aus erscheint der stammauslaut als zur flexionsendung gehörig. So ist der dat. sg. *tage* entstanden aus **dagai*, welches in *daga-* und *-i* zu zerlegen wäre. Im nom. sg. *tac* ist nicht nur das casussuffix *-s*, sondern auch der stammauslaut *-o-* (oder *-a-*) abgefallen, und so erscheint jetzt *tag-*, nicht mehr *tago-* als der stamm. Der ursprüngliche stamm von *bote* kommt vollständig erst in den obliquen casus zum vorschein: *boten*; nachdem das stammhafte *n* im nom. getilgt ist, wird es in den übrigen casus, wo es erhalten ist, als flexionsendung aufgefasst. Da nun ausserdem

mehrere ursprünglich verschiedene klassen im mhd. zusammengefallen, andere bis auf geringe reste verschwunden sind, so ist es für die praktische einführung kaum zweckmässig die einteilung nach dem alten stammauslaut consequent durchzuführen. Wir behalten als haupteinteilung die von J. Grimm gemachte und allgemein eingebürgerte scheidung in starke und schwache declination bei und unterscheiden innerhalb dieser beiden hauptgruppen zunächst die verschiedenen geschlechter.

A) Starke declination.

§ 118. 1) Masculinum.

	1. declination (*o*-stämme).			2. declination (*i*-stämme).	3. declination (*jo*- und *u*-stämme).
Sg. N.	*tac*	*stil*	*nagel*	*bach*	*hirte*
G.	*tages*	*stil(e)s*	*nagel(e)s*	*baches*	*hirtes*
D.	*tage*	*stil(e)*	*nagel(e)*	*bache*	*hirte*
A.	*tac*	*stil*	*nagel*	*bach*	*hirte*
Pl. N.	*tage*	*stil(e)*	*nagel(e)*	*beche*	*hirte*
G.	*tage*	*stil(e)*	*nagel(e)*	*beche*	*hirte*
D.	*tagen*	*stil(e)n*	*nagel(e)n*	*bechen*	*hirten*
A.	*tage.*	*stil(e).*	*nagel(e).*	*beche.*	*hirte.*

Anm. Die *o*-stämme werden gewöhnlich als *a*-stämme bezeichent. Die erstere bezeichnung ist aber vorzuziehen, weil *o* das ursprüngliche ist.

§ 119. Im ahd. gingen die casus des pl. bei den *o*-stämmen auf *-a, -o, -um, -a,* bei den *i*-stämmen auf *-i, -jo, -im, -i* aus. Durch die abschwächungen der vokale ist diese verschiedenheit getilgt, ihre nachwirkung aber zeigt sich in der wurzelsilbe, indem die endungen der *i*-declination umlaut hinterlassen haben.

Anm. 1. Alte *i*-stämme, deren wurzelvokal nicht umlautsfähig ist, fallen natürlich mit den *o*-stämmen zusammen, z. b. *schrit — schrite, brief — brieve, geziuc* (gerät, zeuge) — *geziuge.* Dies ist auch der fall, wo der folgende consonant den umlaut gehindert hat (vgl. § 40. Anm. 1.), z. b. *balge* neben *belge.*

Anm. 2. Manche alte *o*-stämme haben nach analogie der *i*-stämme den umlaut im pl. angenommen; daher auch das schwanken in *gedanke — gedenke* (von *gedanc* gedanke), *halme — helme, sarke — serke* (von *sarc* sarg), *schalke — schelke, walde — welde, nagele — negele, satele — setele, snabele — snebele, wagene — wegene.* Andere wörter, die im nhd. den umlaut angenommen haben, erscheinen im mhd. noch überwiegend oder ausschliesslich ohne umlaut: *hove* (vgl. nhd. — *hofen* in eigennamen), *koche, frosche, wolve, boume, troume, koufe, vademe* (täden), *vogele, arzâte.*

Anm. 3. Manche mehrsilbige wörter haben den umlaut unter dem einflusse der ableitungssilbe durch alle casus hindurch, vgl. *esel, engel, zügel.*

Anm. 4. Die pluralendung *-er* kommt beim m. noch nicht vor; es heisst also *geiste, gote, lîbe* (leiber), *würme* (*göter, abgöter* vom neut. *got*).

Anm. 5. Abweichend vom nhd. sind starke masculina: *lop* (auch n.); *list* (md. f.), *luft* (md. f.), *angest, art, bank, distel, lust, gewalt* (alle daneben auch f.); *trahen* (trähne), *zaher* (zähre), *loc* (locke), *pîn* (neben *pîne* f.).

§ 120. Die einsilbigen wörter auf *l* und *r* mit kurzem wurzelvokal stossen das *e* der endung gewöhnlich aus; ebenso die mehrsilbigen auf *-el, -er, -em, -en,* wenn die wurzelsilbe lang ist, häufig aber auch, wenn sie kurz ist; vgl. § 60.

§ 121. Die dritte declination unterscheidet sich von der ersten nur durch das *-e* im nom. und acc. sg. Es gehören in dieselbe a) alte *jo*-stämme: *hirse* (nhd. f.), *hirte, kœse, rücke* (rücken), *weize* (weizen), *ende* (gewöhnlich n.) und die zahlreichen nomina agentis auf *-œre* = nhd. *-er,* vgl. *lêrœre, schrîbœre, wahtœre;* b) kurzsilbige *u*-stämme: *mëte* (met), *site, fride, sige, sune,* woneben aber *sic, sun* üblicher sind; c) ein kurzsilbiger *i*-stamm: *wine* (freund).

Anm. 1. *Hirse, hirte, rücke, weize, site, fride* werden zuweilen auch schwach flectiert; *site* ist md. f.

Anm. 2. Neben *-œre* steht *-ere* gewöhnlich mit abwerfung des *e* *-er,* so dass in den hierhergehörigen wörtern wie *ritter* keine verschiedenheit mehr von der ersten declination besteht.

§ 122. Die alten consonantischen stämme sind grösstenteils in die erste oder zweite declination übergetreten, doch haben sich einige reste erhalten, die sich durch den mangel jeglicher flexionsendung im gen. und dat. sg. und im nom. (acc.) pl. charakterisieren.

a. Von *vater* und *bruoder* lautet der gen. und d. sg. unverändert *vater, bruoder,* doch kommt auch *vater(e)s, bruoders* vor; der pl. gewöhnlich mit umlaut *veter, brüeder.*

b. Die flexion von *man* zeigt folgendes paradigma:

	Sg.	Pl.
N. A.	*man*	*man — (manne)*
G.	*man — mannes*	*manne — man*
D.	*man — manne*	*mannen — man.*

c. Das alte part. *vriunt* (freund) bildet den nom. (acc.) pl. noch *vriunt* neben *vriunde.*

d. *Genôz* kann im nom. (acc.) pl., zuweilen auch im dat.

sg. ohne flexion bleiben, aber nur, wenn es so viel als gleich bedeutet, z. b. *ir genôz* ihresgleichen, *der engel genôz*.

2) Neutrum.

§ 123. Im neutr. ist die *o*- und *jo*-flexion vertreten, mit welcher letzteren die schwachen reste der *i*- und *u*-klasse zusammengefallen sind. Die regelmässige flexion unterscheidet sich von der des masc. nur im n. und a. pl. Einige wörter aber, jedoch weniger als im nhd., erweitern im pl. ihren stamm durch *-er* (ahd. *-ir*), welches in der wurzelsilbe umlaut hervorruft.

	1. (*o*-declination)		2. (*jo*-declination)	3. (pl. auf *-er*)
Sg. N. A.	*wort*	*venster*	*künne* (geschlecht)	*lamp*
G.	*wortes*	*vensters*	*künnes*	*lambes*
D.	*worte*	*venster*	*künne*	*lambe*
Pl. N. A.	*wort*	*venster*	*künne*	*lember*
G.	*worte*	*venster*	*künne*	*lember(e)*
D.	*worten.*	*venstern.*	*künnen.*	*lember(e)n.*

Anm. 1. Nach 2 gehen viele wörter, die in der jetzigen schriftsprache das *e* des n. und a. sg. abgeworfen haben: *antlitze* (antlitz), *bette*, *bilde*, *ellende* (aufenthalt in der fremde, elend), *höuwe* (heu), *hirne*, *kinne*, *kleinœte* (kleinod), *kriuze*, *netze*, *rîche*, *stücke*, *vihe* (vieh, alter *u*-stamm), *gebeine*, *gelücke*, *gemüete*, *gerihte*, *gesihte*, *geslehte*, *gespræche*, *gesteine*, *gestirne*, *gevidere;* die wörter auf *-nisse*, *nüsse* (auch feminina).

Anm. 2. Regelmässig bilden den pl. mit *-er: ei*, *huon*, *kalp*, *lamp*, *rint*, also *ei(g)er*, *hüener*, *kelber*, *rinder* (doch auch *rint*). Die übrigen wörter, welche im nhd. den pl. auf *-er* bilden, haben im mhd. noch überwiegend oder ausschliesslich die ältere bildung ohne *-er*, also *diu kint*, *diu kleit* etc. Sehr selten bilden wörter der *jo*-klasse den pl. auf *-er*.

Anm. 3. Im md. wird der pl. schon frühzeitig wie im nhd. auf *-e* gebildet.

Anm. 4. Von *hûs* lautet der dat. *hûs* neben *hûse*. Die ländernamen auf *-lant* bleiben im dat. gewöhnlich ohne flexion.

Anm. 5. Abweichend vom nhd. sind starke neutra: *gou* oder *göu*, *getwërc* (zwerg, md. masc.), *apgot* (auch m.), *adel*, *zouber* (beide auch m.); *mære* (md. f.), *armüete* (armut), *heimüete* (heimat), *rippe* (alle auch f.), *wette* (md. f.), *tenne* (auch m. und f.), zuweilen *ecke* und *zît* (gewöhnlich f.); *eher* (ähre), *wolken* (wolke). Auch *mensche*, gewöhnlich sw. m., wird daneben als st. n. gebraucht.

3) Femininum.

§ 124. Wir unterscheiden *â-* und *i*-declination. Eine besondere *jâ*-declination brauchen wir nicht anzusetzen, da das *j* nur noch an dem hinterlassenen umlaut zu erkennen ist, der durch das ganze wort durchgeht. Die *u*-stämme und die consonantischen sind bis auf geringe reste in die *i*-declination übergetreten. Ausstossung des *e* nach den allgemeinen regeln.

		1. (*â*-stämme)			2. (*i*-stämme)
Sg.	N. A.	*gëbe*	*zal*	*mandel*	*kraft*
	G. D.	*gëbe*	*zal*	*mandel*	*krefte, kraft*
Pl.	N. A.	*gëbe*	*zal*	*mandel*	*krefte*
	G.	*gëben*	*zaln*	*mandeln*	*krefte*
	D.	*gëben.*	*zaln.*	*mandeln.*	*kreften.*

§ 125. In die *â*-declination gehören: *bëte* (bitte), *buoze, êre, gëbe* und *gâbe* (gabe), *genâde, hëlfe* (hülfe), *helle* (hölle), *île, klage, krône, lêre, miete* (lohn), *minne, mîle, muoze, pflëge, râche* (rache), *rede, reise, rippe* (auch neut.), *riuwe* (schmerz), *sage* (bericht), *sache, schande, schuole, sêle, sorge, spîse, sprâche, stunde, sünde, suone* (sühne), *toufe* (auch *dër touf*), *triuwe* (treue), *troufe, varwe, vëhte* (kampf), *volge, vrâge, wâge, warte, weide, wîle, wîse, wunne* oder *wünne* (wonne); *güete, hulde, liebe, schœne* und alle ähnlichen ableitungen aus adjectiven; ebenso die bildungen, welche ahd. auf *-ida* ausgehen, wie *gebœrde, gemeinde, sœlde* (glück), *vröude.*

§ 126. Im nhd. sind die feminina nach der *â*-declination mit den schwachen zusammengefallen, so dass beide jetzt im sg. stark, im pl. schwach flectieren: sg. *-(e)* pl. *-(e)n.* Schon im mhd. werden beide klassen vielfach mit einander vermischt. Am reinsten erhält sich die *â*-declination bei den eigenschafts- und tätigkeitsbezeichnungen wie *güete, schœne* (schönheit), *vröude, êre, bëte, volge,* während die meisten ursprünglich starken dingbezeichnungen auch schwach flectiert werden, z. b. *brücke, ërde, strâze.*

Anm. 1. Im nhd. ist in vielen wörtern das umlautende *e* abgeworfen. Hierher gehören *ahte* (acht), *âhte* oder *œhte* (gerichtliche verfolgung), *bane, huote, koste, marke* (grenze), *pîne, quâle, schame, schouwe* (schau), *schulde, stirne, trahte, vorhte* (furcht), *mâze* (jetzt das maass), *âventiure* (jetzt das abenteuer), *mûre, lîre* (leier), *schiure* (scheuer), *stiure, trûre* oder *triure* (trauer), *vîre;* die nomina agentis auf *-inne* wie *küneginne*

(daneben *künegîn*), die abstracta auf *-unge* wie *manunge* und auf *-nisse* wie *erkantnisse* (zwischen fem. und neut. schwankend).

Anm. 2. Die wörter auf *-en* (= ahd. *in*[*na*]) mussten ganz flexionslos werden. In folge davon ist im nhd. in einigen das *-en* als endung der schwachen declination aufgefasst und demnach ein sg. auf *-e* gebildet, vgl. *lügen*(*e*) (doch daneben auch schon mhd. *lüge* = ahd. *lugî*), *versen* (ferse), *keten*(*e*) (aus lat. *catena*), *küchen* (aus lat. *coquina*), *metten* (aus lat. *matutina*).

Anm. 3. Die von adjectiven abgeleiteten eigenschaftsbezeichnungen wie *schœne*, *menege* (von *manec* viel) gehörten früher in die schwache declination. Sie sollten im ahd. flectiert werden: n. *scônî* — g. d. a. *scônîn*. Es wird aber *scônî* auch für die obliquen casus, *scônîn* auch für den nom. verwendet. Aus der ersteren form entsteht mhd. *schœne* (al. noch *schœni*), von der letzteren haben sich nur noch einige reste erhalten wie *menegîn* neben *menege*, *vinsterîn* (finsterniss) neben *vinster*(*e*).

Anm. 4. Wenn abstracta wie *êre*, *minne* personificiert werden, so pflegen sie schwach flectiert zu werden. Man darf sich aber nicht verführen lassen in *der êren* u. dergl. einen schwachen g. sg. zu sehen, wenn vielmehr der g. pl. vorliegt. Der pl. dieser abstracta ist im mhd. viel häufiger als im nhd.

Anm. 5. Einige wörter mit inlautendem *w* haben nebenformen, in denen das *w* ausgestossen und contraction eingetreten ist: *brâwe* und *brâ* (braue), pl. *brâ*, auch schwach *brâwen* und *brân; klâwe* und *klâ* (klaue), pl. *klâ*, auch schwach *klâwen* und *klân; krâwe*, *krâe* und *krâ*, auch *krœje*, *krœe*, pl. *krâ*(*w*)*e*, *krâ*, *krâ*(*we*)*n*, *krœ*(*je*)*n; êwe* (nur noch selten) und *ê* (gesetz, ehe); *diuwe* und *diu* (dienerin); *drouwe* (drohung), *drôuwe*, *drôu*, *drô* (häufigste form).

Anm. 6. Zuweilen wird der g. pl. auf *-e* statt *-en* gebildet, namentlich von *âventiure*, *krône*, *mîle*, *raste* (wenn es zur bezeichnung eines wegemasses gebraucht wird), *rotte*, *strâle* (pfeil, nhd. der strahl), *ünde* (woge).

Anm. 7. Die nominative auf *-e* sind eigentlich accusativformen, die in den nom. eingedrungen sind. Der nom. der langsilbigen und mehrsilbigen fem. hatte schon im ahd. seine endung eingebüsst. Reste davon sind die formen *künegîn*, *fürstîn* etc. neben *küneginne*, *fürstinne*, die nun aber für alle casus des sg. gebraucht werden. Ausserdem hat sich noch von einigen wörtern die nominativform, zugleich für den acc. verwendet, in bestimmten gebrauchsweisen erhalten: *buoz* in *ez wirdet buoz*; *ich tuon buoz eines dinges* (es wird abhülfe, ich schaffe abhülfe wogegen), sonst *buoze; halp* in *einhalp* (auf der einen seite), *ander*(*t*)*halp*, *oberhalp* u. dergl., sonst *halbe; sît* in *einsît* (auf der einen seite), *jensît* u. dergl., sonst *sîte*; *stunt* in *einstunt*, *drîstunt* (einmal, dreimal) etc., sonst *stunde*; *wîs* in *ander wîs* (auf andere weise), *manege wîs* etc., sonst *wîse*.

Anm. 8. Von *sîte*, *stunde*, *wîse* kommen auch dative sg. mit abgeworfener endung in adverbialer verwendung vor: *ze einer sît*, *ze bêder sît* (auf beiden seiten); *ze stunt*, *an der stunt*, *an der selben stunt*, *in kurzer stunt* etc.; *der selben wîs* (auf die selbe weise), *ze solher wîs* etc.

§ 127. Nach der *i*- declination gehen im mhd. noch viele wörter, die sich im nhd. nach der durch vermischung der *a*-declination mit der schwachen entstandenen klasse gerichtet haben.

Anm. 1. Hierher gehören *arbeit, geburt, geiz, gift* (gabe, mitgift), *gluot, list, phliht, sât, schrift, tât, vart, vluot, vrist, gewalt, wërlt* (welt), *zît, jugent, tugent*, die wörter auf *-heit, -keit* und *-schaft*. Es heisst also im g. d. sg. und n. a. pl. *arbeite, gebürte, eigenschefte* etc. In andern fällen ist der übertritt in der weise erfolgt, dass die längeren formen des g. und d. sg., die sonst im nhd. untergegangen sind, auch in den n. und a. eingedrungen sind, vgl. *ant*, g. *ente* (auch masc.) = nhd. ente, *bluot* = blüte, *eich* = eiche, *huft*, früher *huf* = hüfte, *lîch* (gestalt, körper) = leiche, *geschiht* = geschichte, *sûl* = säule, *stuot* = stute, *vurch* (g. *vurhe*) = furche. Einige wörter haben sich dadurch in zwei gespalten: *stat*, g. *stete* = statt, stadt und stätte; *vart*, g. *verte* = fahrt und fährte.

Anm. 2. Zu *kuo* (kuh) lautet der pl. *küe(j)e*, zu *sû* (sau) *siuwe*.

§ 128. Die alten *u*-stämme und die consonantischen sind in die *i*-declination übergetreten. Ein rest der *u*-declination zeigt sich in dem pl. *handen* (noch nhd. in *vorhanden*) woneben aber schon *henden*, und in dem g. pl. *hande*, der aber nur üblich ist in den verbindungen *aller hande, maneger hande* etc. (nhd. allerhand), wonach man auch *einer hande* sagt. *Muoter* und *tohter* werden wie die masculina *vater* und *bruoder* flectiert: sg. unverändert, pl. *müeter, töhter*.

Anm. 1. Ein unumgelauteter d. sg. von *hant* erscheint in formeln wie *hant von hande, von hande ze hande*.

Anm. 2. Seltenere reste der consonantischen declination sind *brust, naht* als n. a. pl. statt *brüste, nehte* und *brusten* als d. pl., ebenso *nahten* (vgl. nhd. weihnachten aus *zën wîhen nahten*), welches aber auch als eine form der *i*-declination aufgefasst werden kann, da *ht* den umlaut hindert, weshalb auch *nahte* als g. d. sg. und n. g. a. pl. erscheint. Der alte consonantische gen. *nahtes* wird wie nhd. *nachts* nur als zeitbestimmung gebraucht und dann mit der männlich-neutralen form des artikels verbunden.

B) Schwache declination.

§ 129. Die grundlage der schwachen declination bilden die alten abgeleiteten *n*-stämme (vgl. lat. *homo — hominis, ratio — rationis*). Durch den lautlichen verfall ist jede spur der ursprünglichen flexionsendung getilgt und das stammhafte *n* erscheint als casusendung. Für alle drei geschlechter gilt im n. sg., für das neut. auch im a. sg. *-e* als ausgang, in den übrigen casus des sg. und pl. *-en*, abgesehen von der üblichen ausstossung des *e*.

		Masc.		Neutr.	Fem.
Sg.	N.	*bote*	*ar*	*hërze*	*zunge*
	G. D.	*boten*	*arn*	*hërzen*	*zungen*
	A.	*boten*	*arn*	*hërze*	*zungen*
Pl.		*boten.*	*arn.*	*hërzen.*	*zungen.*

§ 130. Beim masc. weichen die neuhochdeutschen verhältnisse hauptsächlich in folgenden punkten ab. Das *-e* des n. sg. ist in vielen wörtern abgefallen, vgl. mhd. *fürste, hërre, mensche, tôre* etc. In folge davon sind einige stark geworden, manche nur im sg. (vgl. *schmerz*), eine mischung die im mhd. noch nicht existiert. Bei andern ist der übertritt in die starke flexion dadurch erfolgt, dass das *n* aus den obliquen casus in den nom. gedrungen ist.

Anm. 1. Schwach sind *aberëlle* (april), *ar*, auch das compositum *adelar*, *adeler*, (dieses aber auch schon stark), *grîse* (substantiviertes adj., nhd. greis), *hane*, *herzoge*, *lîchname* (leichnam), *mâne* (mond), *meie*, *merze*, *pfâwe* (pfau), *rîfe* (pruina), *salme* (salm — psalm), *schëlme*, *smërze*, *star*, *stërne*, *strûze* (aber auch schon *strûz* strauss), *swane*, *bëseme* (besen), *haber(e)* oder *haver(e)*, *këvere*, *gevater(e)*, *vetere*. Umgekehrt ist stark abweichend vom nhd. *helt*, g. *heldes*. Stark auch im pl. sind *dorn*, *mast*, *sê* (*sêwe*).

Anm. 2. Wörter, bei denen jetzt das *n* in den nom. gedrungen ist, sind *backe*, *balke*, *balle*, *boge*, *brâte*, *brunne*, *dûme*, *galge*, *garte*, *grabe*, *guome* oder *goume*, *hâke*, *hopfe*, *huoste*, *karre*, *karpfe*, *kaste*, *klobe*, *knoche*, *knorre*, *kolbe*, *krage*, *kuoche*, *mage*, *nache*, *phoste*, *phrieme*, *rase*, *rieme*, *rocke* (roggen — spinnrocken), *schade* (vgl. nhd. *es ist schade*), *schëme*, *schërbe*, *schinke*, *schupfe* (schuppen), *slite* (schlitten), *snupfe*, *sparre*, *stolle*, *tropfe*, *vlade*, *vlëcke*, *zapfe*. Von ursprünglich starken wörtern haben die selbe entwickelung gehabt *rücke*, *schate*, *weize*; *leist* (leisten), *nac* (nacken, noch in *schabernuck*), *nuz* (nutzen, noch in *eigennutz*, *zu nutz und frommen*), *vels*. Anderseits gibt es einige starke masculina auf *-en*, die im nhd. in die schwache declination übergetreten sind: *heiden* (heide), *kristen* (krist), *raben*. Genitive auf *-ens* von schwachen masculinen gibt es im mhd. noch nicht; es heisst also *name* — *namen*, *geloube* — *gelouben* etc.

Anm. 3. Manche masculina schwanken schon im mhd. zwischen starker und schwacher flexion: *gebûr* — *gebûre* (bauer), *nâchgebûr* — *nâchgebûre* (nachbar), *gêr* — *gêre* (in der bedeutung 'rockschoss, zipfel' regelmässig schwach), *hëlm* — *hëlme*, *hirz* — *hirze*, *mânôt*, *mânet* — *mânde* (monat), *vlëc* — *vlëcke* (nhd. fleck — flecken) u. a. Auch *fride*, *hirte*, *rücke*, *schate*, *site* werden schon öfter schwach flectiert.

Anm. 4. Schwankend zwischen masc. und fem. sind *bluome*, *rëbe*, *rôse*, *seite*, *slange*, *stiuche* (ärmel, muff), *sunne*, *trûbe*. Noch ganz oder fast ausschliesslich sind masculina: *backe*, *borte*, *brëme* (bremse), *höu-*

schrëcke, karre, kol(e), made, ratze, schërbe, snecke, snepfe, vane, wade, weise (waise).

§ 131. Von neutris werden nur folgende schwach flectiert: *hërze, ôre, ouge, wange.*

Anm. 1. Zuweilen werden diese wörter auch nach der *jo*-declination (ohne *n*) flectiert, namentlich *hërze.*

Anm. 2. Eine mischklasse mit starker flexion im sg., schwacher im pl. (vgl. nhd. *bett, hemde*) gibt es im mhd. noch nicht.

§ 132. Ueber den zusammenfall der schwachen feminina mit den *a*-stämmen im nhd. ist oben § 126 gehandelt. Wie von ursprünglich starken femininis formen nach der schwachen declination gebildet werden, so umgekehrt, wenngleich seltener, von ursprünglich schwachen femininis formen nach der starken.

Anm. Fast durchgehend schwach flectiert werden *âmeize, amme, asche, bîe* (biene), *bir* (birne, das *n* des nhd. aus den übrigen casus in den n. sg. gedrungen), *bluome, galle, gazze, gîge, glocke, harpfe, hose, iuwel(ë)* (eule), *kapelle, katze, këll(e), kërze, kirche, muome, nezzel, lunge, porte, rôse, schîbe, spinne, sunne, stube, tasche, tûbe, videl(e), vrouwe, witewe, woche, zunge.*

C) Declination der personennamen.

§ 133. Die personennamen werden stark oder schwach flectiert. Die schwache flexion weicht nicht von der der übrigen substantiva ab. Sie ist auch bei masculinen häufig, wo das mhd. nur starke flexion kennt, z. b. in *Otte, Fruote, Wate, Etzel(e), Hagene, Hetele, George.* Die feminina auf *-e* werden sämmtlich schwach flectiert, also *Hildė — -en, Uote — -en* etc.

§ 134. Die starken masculina weichen dadurch ab, dass sie den acc. sg. wie die adjectiva auf *-en* bilden; *Gêrnôt — Gèrnôten, Sîfrit — Sîfriden.* Statt *-en* findet sich öfters *-e*, umgekehrt im dat. statt *-e* öfters *-en.* Seltener bleibt der dat. und acc. ohne flexionsendung. Ein pl. kommt fast nur von geschlechts- und stammesbezeichnungen vor. Die auf *-unc* sind stark, auch im pl.: *Nibelunc, -ges* — pl. *Nibelunge.*

§ 135. Die starken feminina flectieren nach der *a*-declination, weichen aber dadurch ab, dass sie die alte nominativform ohne flexionsendung (vgl. § 126. Anm. 7), die bei den appellativen durch die accusativform verdrängt ist, beibehalten haben, also n. *Kriemhilt* — g. d. a. *Kriemhilde.* Hierher gehören die namen auf *-gunt, -hilt, -lint, -rûn, -trût,* nach deren

analogie sich auch die auf *-burc, -heit, -rât* u. a. richten. Zuweilen kommen schwache formen auf *-en* oder formen ohne flexionsendung vor.

Cap. II. Declination der adjectiva.

§ 136. Jedes adjectivum kann stark und schwach flectiert werden. Die schwache declination unterscheidet sich nicht von der des substantivums und weicht vom nhd. nur dadurch ab, dass auch der acc. sg. fem. auf *-en* ausgeht. Die starke flexion dagegen weicht wie im nhd. von der substantivischen erheblich ab, und zwar in folge davon, dass sich eine anzahl von formen nach der schon im idg. abweichenden pronominalen declination gerichtet haben. Die übrigen flectieren nach der *o-* oder *jo-*declination, im fem. nach der *a-*declination. Als paradigmen dienen *blint* und *michel* (gross).

		Masc.	Neutr.	Fem.
Sg.	N.	*blint — blinder*	*blint — blindez*	*blint — blindiu*
	G.	*blindes*		*blinder(e)*
	D.	*blindem(e)*		*blinder(e)*
	A.	*blinden*	*blint — blindez*	*blinde*
Pl.	N.	*blinde*	*blindiu*	*blinde*
	G.		*blinder(e)*	
	D.		*blinden*	
	A.	*blinde*	*blindiu*	*blinde.*

Sg.	N.	*michel — micheler*	*michel — michel(e)z*	*michel — micheliu*
	G.	*michel(e)s*		*michelre, micheler*
	D.	*michelme,*	*michel(e)m*	*(anderre, ander)*
	A.	*michel(e)n*	*michel — michel(e)z*	*michel(e)*
Pl.	N.	*michel(e)*	*micheliu*	*michel(e)*
	G.	*michelre, micheler (anderre, ander)*		
	D.	*michel(e)n (gevangen)*		
	A.	*michel(e)*	*micheliu*	*michel(e).*

§ 137. Die form *blint* als n. sg. (a. sg. n.) wird gewöhnlich als unflectierte form bezeichnet, wiewol sie nicht von hause aus ohne flexionsendung gebildet ist, sondern dieselbe durch die lautliche entwickelung eingebüsst hat, gerade wie *tac, wort, buoz.*

§ 138. Die volleren formen *blindeme, blindere* finden sich in der übergangszeit vom ahd. zum mhd., später hauptsächlich

nur im md. Wie *michel* flectieren die adjectiva auf *-el, -er, -en* und die einsilbigen auf *l* und *r* mit kurzer wurzelsilbe (*hol, bar*); ferner die proclitischen *ein, mîn, dîn, sîn,* wobei *einme, sînme,* weiter zu *eime, sîme* entwickelt werden. Die formen mit ausstossung des *e* nach *l, r, n* sind die lautgesetzlich entwickelten, die andern sind nach der analogie der übrigen adjectiva neugebildet; *michelme* und *michelre* sind hauptsächlich im md. üblich.

Anm. 1. Im md. geht der n. sg. fem. und der n. a. pl. neutr. wie im nhd. auf *-e* aus.

Anm. 2. Von *al* haben die nämlichen formen zuweilen umlaut: *elliu*, md. *elle;* selten *endriu* von *ander.*

Anm. 3. Die comparative flectierten ursprünglich nur schwach. Die scheinbar unflectierte form des comp. ist eigentlich schwache nominativform mit abgeworfenem *e: bezzer* aus *bezzere.* Erhalten ist das auslautende *-e* in einigen fällen, wo das mittlere ausgestossen ist: *tiurre, minre.*

§ 139. Die *jo*-stämme unterscheiden sich nur dadurch von den übrigen, dass die unflectierte form auf *-e* ausgeht (aus älterem *i*), und dass umlaut durch alle formen hindurchgeht, wenn der wurzelvokal umlautsfähig ist.

Anm. 1. Hierher gehören *drœte* (schnell), *gœbe* (gebbar, angenehm), *hœle* (glatt, schlüpfrig), *lære* (leer), *mære* (berühmt), *gemœze, genœme, seltsœne* (seltsam), *smœhe* (verächtlich), *spœhe* (klug), *spœte, stœte, gevœre* (nachstellend), *trœge, wœge* (geneigt), *wœhe* (kunstvoll), *zœhe, gezœme* (geziemend), die composita auf *-bœre* (= nhd. *-bar*); *biderbe* (tüchtig, bieder), *edel(e), enge, ellende* (ahd. *elilenti*, in fremdem lande befindlich), *genge, senfte, strenge, veste, vremede, vrevel(e)* (kühn); *blœde, bœse, brœde* (schwach), *hœne* (höhnisch, hochfahrend), *œde, schœne, snœde*; *gehiure* (lieblich), *kiusche, niuwe, getriuwe, tiure, viuhte; dünne, dürre, lücke* (lügnerisch), *grüene, küele, küene, müede, diemüete* (demüthig), *süeze, trüebe, gevüege, wüeste; nütze, vlücke; grimme, irre, linde, milte, mitte* (medius), *ringe* (leicht), *stille, wilde; blîde* (fröhlich), *lîhte, lîse; kleine, gemeine, reine, veige, veile; ziere*; ferner alle participia praesentis (*gëbende*). Manche wörter sind doppelformig: *dicke — dic, gœhe — gâch, hêre — hêr, herte — hart* (nur md.), *künde* (selten) — *kunt, bereite — bereit, rîche — rîch, swære — swâr, gevüege — gevuoc* (selten), *wîse — wîs.* Während *wære* eine seltene nebenform zu *wâr* ist, lauten die composita regelmässig *gewære* (wahrhaft), *alwære* (albern), *urwære* (treulos).

Anm. 2. Im urgerm. gab es auch zahlreiche *i*- und *u*-stämme. Aber schon im got. werden von diesen alle formen nach analogie der *jo*-stämme gebildet bis auf den nom. sg. (acc. sg. n.). Im mhd. ist meist auch dieser (d. h. also die sogenannte unflectierte form) der gleichen analogie gefolgt, so dass ein völliger zusammenfall der drei klassen eingetreten ist. Die meisten adjectiva auf *-e* sind alte *i*- oder *u*-stämme. Die oben angeführten

nebenformen ohne *-e* sind reste der *i*- oder *u*-declination: *hart* = got. *hardus*, *swâr* = got. *swêrs* (urgerm. **swêriz*).

Anhang 1. Comparation.

§ 140. Der comparativ der adjectiva wird durch anhängung von *-er*, der superlativ durch anhängung von *-est* gebildet; vgl. *kreftic — kreftiger — kreftigest* (flectiert *der kreftigeste*). Im ahd. bestehen zwei bildungsweisen: *-iro, -ist(o)* und *-ôro, -ôst(o)*. Die nachwirkung davon zeigt sich noch im mhd. daran, dass einige comparative und superlative in der wurzelsilbe den umlaut annehmen, andere nicht. Doch haben die meisten einsilbigen adjectiva die umgelauteten formen entweder ausschliesslich oder neben den nichtumgelauteten, vgl. *grôz — grœzer, alt — alter* und *elter, arc — arger* und *erger, arm — armer* und *ermer, lanc — langer* und *lenger, smal — smaler* und *smeler, junc — junger* und *jünger*. Diejenigen, welche schon im positiv den umlaut haben, behalten denselben.

Anm. 1. Zuweilen kommen noch superlative auf *-ist* und *-ôst* vor (*oberist — oberôst*), vgl. § 58.

Anm. 2. Das *e* des superlativs wird häufig ausgestossen, namentlich in den flectierten formen, nicht bloss der allgemeinen regel nach in *smelste, underste, mittelste* u. dergl., sondern gewöhnlich auch nach *r* und langer silbe (*hêrste, tiurste*) und sonst vielfach; mit assimilation *grœste* neben *grœzeste*.

Anm. 3. Auch im comp. findet sich zuweilen ausstossung, wobei dann der sonst abgeworfene auslautende vokal (ahd. *-o, -a*) erhalten bleibt, vgl. *michelre* neben *micheler, lûterre, tiurre*. Vgl. § 138, anm. 3.

§ 141. Einige adjectiva bilden den comp. und sup. aus einem andern stamme als den positiv.

guot	*bezzer*	*bezzest, beste.*
übel	*wirser*	*wirsest, wir(se)ste.*
lützel (klein)	*minner, minre*	*minnest, min(ne)ste.*
michel (gross)	*mêrer, merre*	*meiste.*

Zu *êrer, erre — êrest, êrste* giebt es keinen positiv.

Anm. *lezzeste, leste* (letzte) ist sup. zu *laz*, entspricht aber dem positiv nicht mehr in der bedeutung.

Anhang 2. Bildung des adverbiums aus dem adjectivum.

§ 142. Das adv. wird aus dem adj. gebildet durch anhängung eines *-e*, vgl. *lanc — lange, hôch — hôhe*. Die adjectiva der *jo*-klasse können kein *e* mehr annehmen (*kleine — kleine*), bei den umgelauteten zweisilbigen aber unterscheidet

sich die adverbialform durch den mangel des umlauts, vgl. *enge — ange, herte — harte, senfte — sanfte, veste — vaste, spæte — spâte, swære — swâre, træge — trâge, schœne — schône, süeze — suoze;* zu *vrüeje* lautet das adv. *vruo.* Die mehrsilbigen behalten den umlaut (*edele — edele*).

§ 143. Nicht aus jedem adj. kann ein adv. gebildet werden. Man behilft sich zum teil damit, dass man das adv. aus einer ableitung mit *-lîch* bildet, vgl. *ganz — ganzlîche, sælec — sæleclîche, milte — milteclîche.* Zu *guot* ist das adv. *wol.*

Anm. Neben den formen auf *-lîche* stehen formen auf *-lîchen.*

§ 144. Der comp. und sup. des adv. stimmt überein mit der unflectierten form des adj., nur dass auch hier der umlaut fehlt: *lange — langer — langest, hôhe — hôher — hôhest, schône — schôner — schônest.* Auch superlative auf *-e* kommen vor; *beste, êrste, meiste, minste, wirste* neben *êr(e)st, meist, minnest, wirsest.* Zu *bezzer, wirser, erre, merre, minre* lauten die adverbialformen *baz, wirs, ê, mê* (*mêr*) neben *mêre, min* neben *minner, minre.*

Cap. III. Declination der pronomina und zahlwörter.

A) Pronomina.

§ 145. Die pronomina zerfallen ihrer declination nach in drei hauptklassen: 1) ungeschlechtliche pronomina (personalpronomina), welche eine von der der übrigen nomina gänzlich abweichende flexion haben; 2) geschlechtliche pronomina, deren flexion zwar mit der der substantiva verwandt ist, die aber in den meisten casus abweichende, namentlich vollere endungen zeigen; 3) pronominaladjectiva, d. h. adjectiva, die sich erst später dem pronominalen charakter genähert haben und im allgemeinen nicht anders als gewöhnliche adjectiva flectiert werden.

1) Ungeschlechtliche pronomina.

§ 146.

	1. pers.	2. pers.	Reflexivum.
Sg. N.	*ich*	*du, dû*	
G.	*mîn*	*dîn*	*sîn*
D.	*mir*	*dir*	[*im*]
A.	*mich*	*dich*	*sich*

Pl. N.	*wir*	*ir*	
G.	*unser*	*iuwer*	[*ir*]
D.	*uns*	*iu*	[*in*]
A.	(*unsich*) *uns.*	*iuch.*	*sich.*

Anm. 1. Die echte accusativform *unsich* kommt nur noch selten vor, ist fast ganz durch die dativform *uns* verdrängt. Auch *iu* wird schon öfter für *iuch* und umgekehrt *iuch* für *iu* gebraucht.

Anm. 2. In mitteldeutschen mundarten kommen statt *mir*, *dir*, *wir*, die formen *mî*, *dî*, *wî*, *î* oder *gî* vor, vgl. § 107.

Anm. 3. Seit dem 14. jahrh. erscheint in bairischen denkmälern für die 1. pl. ein nom. *ëz*, ein acc. dat. *ënc* (dazu auch ein possessivum *ënker*), welche formen man als reste des alten dualis betrachtet.

2) Geschlechtliche pronomina.

§ 147.

	Masc.	Neutr.	Fem.
Sg. N.	*ër*	*ëz*	*si*, *sî*, *siu*, *sie*
G.	(*ës*)	*ës*	*ir*(*e*)
D.	*im*(*e*)		*ir*(*e*)
A.	*in*	*ëz*	*sie*, *si*, *sî*
Pl. N.	*si*, *sî*, *sie* (neutr. auch *siu*)		
G.	*ir*(*e*)		
D.	*in*		
A.	*si*, *sî*, *sie* (neutr. auch *siu*).		

Die flexion dieses pron. setzt sich aus zwei ganz verschiedenen stämmen, *i-* und *si-* zusammen.

Die volleren formen *ime* und *ire* sind hauptsächlich in den späteren und in mitteldeutschen denkmälern üblich.

Anm. Mitteldeutsche nebenformen für *ër* sind *hër*, *hê*, auch *hie*, *i*. Mfränk. ist *it* für *ëz*.

§ 148.

	Masc.	Neutr.	Fem.
Sg. N.	*dër*	*daz*	*diu*
G.	*dës*		*dër*(*e*)
D.	*dëm*(*e*)		*dër*(*e*)
A.	*dën*	*daz*	*die*
Pl. N.	*die*	*diu*	*die*
G.		*dër*(*e*)	
D.		*dën*	
A.	*die*	*diu*	*die.*

Von diesem pron. findet sich auch noch ein instrumentalis neutrius *diu*.

Anm. 1. Für den n. sg. m. erscheinen im md. die nebenformen *de*, *e*, *di*, vgl. § 107.

Anm. 2. Für *diu* tritt zuweilen schon *die* ein, namentlich im md.

Anm. 3. Eine alemannische nebenform für *dën* im d. pl. ist *dien*.

§ 149.

	Masc. (persönlich)	Neutr. (unpersönlich)
Sg. N.	*wër*	*waz*
G.	*wës*	
D.	*wëm(e)*	
A.	*wën*	*waz*.

Das fragepron. flectiert wie der artikel, nur dass fem. und pl. fehlen. Auch ein instr. wird gebildet: *wiu*. Ebenso flectieren die composita *swër* (aus *sô wër*), verallgemeinerndes relativum, *ëtewër* oder *ëteswër* irgend einer, *neizwër* = *ne weiz wër* ich weiss nicht wer, irgend einer.

§ 150.

	Masc.	Neutr.	Fem.
Sg. N.	*dirre*	*ditze, diz, diz*	*disiu*
G.	*dises*		*dirre*
D.	*disem(e)*		*dirre*
A.	*disen*	*ditze, diz, diz*	*dise*
Pl. N.	*dise*	*disiu*	*dise*
G.		*dirre*	
D.		*disen*	
A.	*dise*	*disiu*	*dise*.

Dies pron. ist durch zusammensetzung aus zwei pronominibus entstanden, die ursprünglich beide flectiert wurden. Allmählig hat sich die mehrzahl der formen an die gewöhnliche adjectivflexion angelehnt.

Anm. 1. Zuweilen werden die formen mit *ss* für *s* geschrieben, und die gemination wird durch das versmass bestätigt.

Anm. 2. Der n. a. sg. des neutr. lautet in den meisten mitteldeutschen mundarten *dit*, vgl. § 92. 93.

Anm. 3. Neben *dirre* kommt auch schon *diser* vor, im n. sg. m. auch *dise*.

3) Pronominaladjectiva.

§ 151. Die pronominaladjectiva weichen nur insofern von der flexion der gewöhnlichen adjectiva ab, als von manchen keine schwachen formen vorkommen und im n. sg. und a. sg. n. die sogenannten unflectierten formen herrschen. Hieher gehören die possessiva *mîn, dîn, sîn, unser, iuwer* (auch nach dem bestimmten art. häufig stark flectiert); ferner *ein* (auch schwach in der bedeutung allein) und die composita *dehein, dechein,*

nehein, kein; ander, wëder (wer von beiden) *dewëder* (keiner von beiden), *iewëder, ietwëder* (jeder von beiden); *solch, wëlch,* flectiert *solher, wëlher, iegelîch, ëte(s)lîch.* Von *jëner* kommen keine unflectierten formen vor.

Anm. Zu *unser* und *iuwer* werden im md. zuweilen die übrigen formen aus den stämmen *uns-*, *iuw-* gebildet, also *unses, unsem, unse* etc.

B) Zahlwörter.

§ 152. Bei den zahlwörtern finden sich manche eigenheiten, die zum teil darauf beruhen, dass sie zwischen substantivischer und adjectivischer flexion schwanken. Die flexion von 2 und 3 zeigt folgendes paradigma:

	Masc.	Fem.	Neutr.
N. A.	*zwêne*	*zwô* (*zwuo, zwâ*)	*zwei*
G.		*zwei(g)er*	
D.		*zwein, zweien.*	

N. A.	*drî*		*driu*
G.		*drî(g)er*	
D.		*drin, drî(e)n.*	

vier, fünf (*finf*), *sëhs, siben, ahte, niun, zëhen, einlif* (*eilf*), *zwelf* werden teils unflectiert gebraucht, teils adjectivisch flectiert. *zweinzic* (*-zec*), *drîzic* etc. bleiben unflectiert. *hundert* und *tûsent* sind neutrale substantiva.

Cap. IV. **Conjugation.**

§ 153. Im mhd. ist der ursprüngliche formenreichtum des verb. schon ebenso zusammengeschmolzen wie im nhd. Es gibt kein medium oder passivum mehr, nur zwei tempora, praesens und praeteritum (dem perfectum der verwandten sprachen entsprechend), in beiden zwei modi, indicativ und conjunctiv (formell dem griechischen optativ, in der bedeutung dem conj. und opt. entsprechend). Vom praes. wird ausserdem ein imperativ, ein infinitiv und ein participium gebildet, ferner ein gerundium in zwei casus, gen. und dat., welches gewöhnlich als flectierter inf. bezeichnet wird, ursprünglich aber mit diesem nichts zu tun hat. Das participium praeteriti oder perfecti wird nicht vom stamme des praeteritums gebildet, ist vielmehr seinem ursprunge nach mit dem griechischen verbaladjectivum zu vergleichen.

§ 154. Man teilt die verba nach dem vorgange J. Grimms in zwei hauptklassen, starke und schwache. Massgebend für diese einteilung ist die bildung des praeteritums. Die starken verba bilden ihr praet. ohne zusatz am ende durch eine veränderung des wurzelvokals, den ablaut (vgl. § 48ff.), die schwachen dagegen durch einen zusatz am ende, der mit einem dentalen consonanten beginnt (mhd. gewöhnlich *-te*), und in dem man das praet. des verb. *tuon* vermutet. Der gegensatz beider klassen zeigt sich aber auch in der bildung des participiums perfecti.

I. Starke verba.

A) Die endungen.

§ 155. Zur übersicht geben wir ein paradigma mit nebeneinanderstellung der althochdeutschen und mittelhochdeutschen formen.

Praesens.

	Indicativ.	Conjunctiv.
Sg. 1.	*nimu — nime*	*nëme — nëme*
2.	*nimis(t) — nimest*	*nëmês(t) — nëmest*
3.	*nimit — nimet*	*nëme — nëme*
Pl. 1.	*nëmem(ês) — nëmen*	*nëmêm — nëmen*
2.	*nëmet — nëmet*	*nëmêt — nëmet*
3.	*nëmant — nëment.*	*nëmên — nëmen.*

	Imperativ.	Infinitiv. Gerundium.
Sg. 2.	*nim — nim*	*nëman — nëmen*
Pl. 1.	*nëmemês — nëmen*	G. *nëmannes — nëmennes*
2.	*nëmet — nëmet.*	D. *nëmanne — nëmenne.*

Participium.
nëmanti — nëmende.

Praeteritum.

	Indicativ.	Conjunctiv.
Sg. 1.	*nam — nam*	*nâmi — nœme*
2.	*nâmi — nœme*	*nâmîs(t) — nœmest*
3.	*nam — nam*	*nâmi — nœme*
Pl. 1.	*nâmum — nâmen*	*nâmîm — nœmen*
2.	*nâmut — nâmet*	*nâmît — nœmet*
3.	*nâmun — nâmen.*	*nâmîn — nœmen.*

Participium perfecti.
ginoman — genomen.

Die ab- und auswerfung des unbetonten *e* erfolgt in der gewöhnlichen weise, daher z. b. *ich var, du verst, er vert, wir varn* etc. Häufig ist sie ausserdem vor *t*, namentlich in der 3 sg.; *er siht, wirt, gilt, vint, ræt* neben *sihet, wirdet, giltet, vindet, rætet.*

Anm. 1. In der 2 sg. erscheint neben *-st* noch *-s*, besonders im md.

Anm. 2. In der 1 pl. kann das *n* abgeworfen werden, wenn das pron. nachgesetzt wird: *nëme wir, nâme wir, næme wir.*

Anm. 3. Die 2 pl. ind. praes. wird im al., auch im rheinfränk. der dritten gleich auf *-ent* gebildet. Dies *-ent* dringt auch in den conj. und imp. und in das praet.

Anm. 4. Die 3 pl. ind. praes. wird im späteren mhd. auch auf *-en* gebildet wie im nhd. Im md. erscheint diese endung schon sehr früh. Umgekehrt findet sich in späteren, namentlich alemannischen quellen *-ent* statt *-en* im conj. und im praet.

Anm. 5. Die 2 sg. imp. nimmt zuweilen schon ein *-e* an nach analogie der schwachen verba, also *nime, gibe, trîbe* etc.

Anm. 6. In der 1 und 3 sg. ind. praet. wird zuweilen nach analogie der schwachen verba ein *-e* angehängt, z. b. *fande, warde, schuofe.*

Anm. 7. Die 2 sg. ind. praet. nimmt schon zuweilen nach analogie des conj. und des praes. die endung *-es, -est* an, namentlich im md.: *du næmest*, dann ohne umlaut *du nâmest.*

Anm. 8. Das *n* des infinitivs wird in mitteldeutschen mundarten, namentlich im thüringischen, hie und da auch im oberd. abgeworfen.

Anm. 9. Das gerundium kommt auch mit einfachem *n* vor (*nëmene*). Daneben erscheinen formen mit *nd* (*nëmende*), die in der späteren zeit überhand nehmen (daher nhd. *der zu nehmende* etc.).

Anm. 10. Vom part. praes. kommen zuweilen formen auf *-unde* vor, z. b. *brinnunde* im reim auf *munde.* Ueber die ausstossung des *n* in *helde* etc. vgl. § 84, 7.

§ 156. Die althochdeutsche gestalt der endungen zeigt zum teil noch nachwirkungen in der wurzelsilbe gemäss den in der lautlehre cap. IV A besprochenen gesetzen. Umlaut hat statt, soweit die wurzelsilbe umlautsfähig ist, in der 2. 3 sg. ind. praes., vgl. *verst, vert* zu *varn, rætest, rætet, stœzest, stœzet;* in der 2. sg. ind. praet. und im ganzen conj. praet., vgl. *du sünge* (sangst), *ich sünge* (sänge), *du gæbe, ich gæbe, du füere, ich füere, du güzze* (gossest), *ich güzze.* Ferner kommt in betracht der wechsel zwischen *i* und *ë*, *u* und *o*, *iu* und *ie.* Wo im praes. *i* mit *ë*, *iu* mit *ie* wechselt, da erscheint das erstere im sg. ind. praes. und im sg. imp., das letztere in allen übrigen formen, vgl. ausser dem paradigma *ich giuze, du giuzest, ër giuzet*

(älter nhd. *geusst*), *wir giezen,* inf. *giezen,* imp. *giuz* (älter nhd. *geuss*).

Anm. Der umlaut unterbleibt zuweilen, auch abgesehen von den fällen, wo er durch die folgenden consonanten verhindert wird, in der 2 und 3 sg. ind. praes. bei den ursprünglich reduplicierenden verben, vgl. *er vâhet, slâfet, houwet* (haut), *stôzet* neben *væhet, slæfet, höuwet, stæzet.*

B) Tempusbildung.

§ 157. Man ist über die bildungsweise eines starken verbums im klaren, wenn man vier formen kennt: 1 sg. ind. praes. — 1 sg. ind. praet. — 1 pl. ind. praet. — part. perf. Nach der 1 sg. praes. richten sich in bezug auf die gestalt des wurzelvokals alle übrigen formen des praes., der 1 sg. praet. ist die 3 sg. gleich, nach der 1 pl. richtet sich der ganze pl. und die 2 sg. ind. praet. sowie der ganze conj. praet. Nur müssen noch die § 156 besprochenen lautveränderungen berücksichtigt werden. Das part. hat beim starken wie beim schwachen verb. die partikel *ge-* vor sich mit ausnahme einiger weniger verba. Wir unterscheiden folgende klassen der starken verba.

§ 158. I. Verba nach der ersten ablautsreihe (vgl. § 50). Diese zerfallen in zwei abteilungen, die einen mit *ei,* die andern mit *ê* (vor *h, w* und im auslaut, vgl. § 46) im sg. praet., vgl. *stîge — steic — stigen — gestigen, lîhe — lêch — lihen — gelihen.*

Anm. 1. In die erste abteilung gehören: *bîten* (warten), *bîzen, blîchen, glîzen* (glänzen), *grîfen, grînen* (winseln, knurren), *klîben* (kleben), *belîben, nîgen* (sich neigen), *phîfen, rîben, rîten, rîzen, schîben* (rollen), *schînen, schîzen, schrîben, schrîten, sîgen* (sinken), *slîchen, slîfen* (gleiten), *slîzen* (zerreissen), *smîzen, strîchen, strîten, swîchen* (entweichen), *swîgen, swînen* (schwinden), *trîben, vlîzen* (befleissigen), *wîchen, verwîzen* (vorwerfen); mit grammatischem wechsel (vgl. § 78 ff.) *lîde — leit — liten — geliten*, ferner *mîden, nîden, rîden* (drehen), *snîden; rîse* (ich falle) *— reis — rirn — gerirn*, daneben aber *risen — gerisen.* In die zweite abteilung: *schrî(g)en, spî(w)en* (aber *schrei, spei* neben *schrê, spê*); mit grammatischem wechsel *dîhe* (gedeihe) *— dêch — digen — gedigen*, ferner *rîhen* (heften, aufstecken), *zîhen* (zeihen).

Anm. 2. Von *lîhen* lautet das part. neben *gelihen* auch *geligen, geliuwen, geluhen.* Im conj. praet. kommt *liuwe* neben *lihe* vor.

Anm. 3. Von *schrîen* und *spîwen* lautet der pl. praet. *schriuwen, schruwen, schrirn, spiuwen, spuwen, spirn*, das part. *geschriuwen, geschruwen, geschrirn, gespiuwen, gespuwen, gespirn.* Beide verba werden auch schwach flectiert.

§ 159. II. Verba nach der zweiten ablautsreihe. Zwei abteilungen, die einen mit *ou*, die andern mit *ô* (nach *t, d, z, s, h,* vgl. § 47) im sg. praet. Vgl. *biuge* (inf. *biegen*) — *bouc* — *bugen* — *gebogen, biute* (inf. *bieten*) — *bôt* — *buten* — *geboten.*

Anm. 1. Hierher gehören a) *klieben* (spalten), *kriechen, liegen* (lügen), *riechen, schieben, sliefen* (schlüpfen), *smiegen, stieben, triefen, triegen, vliegen;* b) *diezen* (rauschen), *verdriezen, giezen, niezen* (geniessen), *riezen* (weinen), *schiezen, spriezen, vliezen, vliehen;* mit grammatischem wechsel *sieden,* (*siude — sôt — suten — gesoten*); *kiesen* (*kiuse — kôs — kurn — gekorn*), *verliesen* (verlieren), *niesen, vriesen* (frieren); *ziehen* (*ziuhe — zôch — zugen — gezogen*).

Anm. 2. Die verba mit inlautendem *w* behalten *iu* durch alle formen des praes. hindurch (vgl. § 45): *bliuwen* (schlagen, *bliuwe — blou — bluwen — geblouwen*), *briuwen* (brauen), *kiuwen* (kauen), *riuwen* (schmerzen). Das part. hat auch *iuw*, der pl. praet. *iuw* und *ouw.*

Anm. 3. In diese klasse stellt man gewöhnlich auch die verba mit *û* im praes.: *lûchen* (schliessen), *sûfen, sûgen;* praet. *souc — sugen,* part. *gesogen.*

§ 160. III. Verba nach der dritten ablautsreihe, sämmtlich mit nasal oder liquida + consonant im inlaut. Die mit nasal haben im praes. durchgehendes *i,* im part. *u,* die mit *r* oder *l* im praes. wechsel zwischen *i* und *ë,* im part. *o.* Vgl. *brinne* (inf. *brinnen*) — *bran* — *brunnen* — *gebrunnen, gilte* (inf. *gëlten*) — *galt* — *gulten* — *gegolten.*

Anm. Hierher gehören: a) *brimmen* (brummen), *glimmen, grimmen, klimmen, krimmen* (mit den klauen packen), *limmen* (brüllen), *swimmen, dimpfen* (dampfen), *klimpfen* (fest zusammenziehen), *krimpfen* (das selbe), *rimpfen* (rümpfen), *beginnen* (praet. auch schwach *begunde, begonde,* md. *begunste, begonste*), *rinnen, sinnen, spinnen, entrinnen, gewinnen, binden, dinsen* (schleppen), *dringen, hinken, klingen, gelingen, ringen, schinden, schrinden* (sich spalten), *singen, sinken, slinden* (schlingen), *springen, stinken, swinden, swingen, trinken, twingen, vinden* (part. *vunden* ohne *ge-*), *winden;* b) *kërren* (schreien), *schërren* (scharren), *wërren* (wirren, stören), *bërgen, verdërben* (intr.), *stërben, wërben, wërden, wërfen, bëllen, gëllen, hëllen* (hallen), *quëllen, schëllen* (schallen), *swëllen, wëllen* (rollen), *bëlgen,* (*sich,* aufschwillen), *gëlten, hëlfen, mëlken, schëlten, smëlzen* (schmilzen), *swëlhen* und *swëlgen* (verschlucken), *tëlben* (graben), *bevëlhen, emphëlhen.*

§ 161. IV. Verba nach der vierten ablautsreihe, meist mit nasal oder liquida nach oder vor dem wurzelvokal, Vgl. *nime* (inf. *nëmen*) — *nam* — *nâmen* — *genomen.*

Anm. 1. Hierher gehören: *zëmen* (ziemen, part. auch *gezëmen*), *bërn* (tragen), *schërn, swërn* (eitern, schmerzen), *quëln* (qual leiden), *stëln, brëchen, rëchen* (rächen), *sprëchen, stëchen, trëchen* (schieben, scharren), *schrëcken, troffen* (part. *troffen*), *drëschen, lëschen, brësten*

(brechen), *vëhten*, *vlëhten*, *dëhsen* (flachs schwingen). Md. werden *vëhten* und *vlëhten* nach III flectiert; pl. praet.: *vuhten*, *vluhten*.

Anm. 2. Hierher gehört auch *komen* = ahd. *quëman*, 1 sg. ind. praes. *ich kume;* hier ist *quë* zu *ko*, *qui* zu *ku* zusammengezogen. Die 2. 3 sg. zuweilen mit umlaut *küm(e)st*, *küm(e)t*. Praet. regelmässig *quam*, *quâmen*, namentlich im md., daneben *kom*, *kômen* und *kam*, *kâmen*. Part. *komen* ohne *ge-*.

§ 162. V. Verba nach der fünften ablautsreihe, mit einfachem oder erst in folge der lautverschiebung geminiertem consonanten nach der wurzelsilbe, der nicht nasal oder liquida ist: *gibe* (inf. *gëben*) — *gap* — *gâben* — *gegëben*.

Anm. 1. Hierher gehören: *phlëgen*, *wëgen* (wägen, bewegen), *jëhen* (behaupten, 1 sg. *ich gihe* vgl. § 63), *geschëhen*, *sëhen*, *jëten* (jäten, 1 sg. *ich gite*), *knëten*, *trëten*, *wëten* (binden), *wëben*, *ëzzen* (part. *gëzzen*), *vrëzzen* (got. *fra-itan*, part. *vrëzzen*), *vergëzzen*, *mëzzen;* mit grammatischem wechsel *jësen* (gähren, 3 sg. *gist*), *lësen*, *genësen*, *wësen* (sein), praet. pl. *jâren*, *lâren* (daneben *lâsen*), *genâren* (daneben *genâsen*), *wâren*, aber part. *gelësen* etc.; mit unregelmässigem praesens (vgl. § 165) *bit(t)en* (*bat* — *bâten* — *gebëten*), *sitzen* (*saz* — *sâzen* — *gesëzzen*), *ligen;* endlich *quëden*, zusammengezogen *koden* (sprechen), wovon aber fast nur noch die 3 sg. in der formel *daz quît* (*kît*, *kiut*) = das heisst vorkommt.

Anm. 2. Im md. zeigt auch der pl. praet. von *sëhen* und *geschëhen* grammatischen wechsel: *sâgen*, *geschâgen*. Von *geschëhen* kommt im md. auch ein schwaches praet. und part. vor: *geschiede*, *geschiet*. Von *jëhen* lautet im md. zuweilen das part. *gejigen*. Neben *gephlëgen* erscheint zuweilen *gephlogen*.

§ 163. VI. Verba nach der sechsten ablautsreihe: *grabe* — *gruop* — *gruoben* — *gegraben*.

Anm. 1. Hierher gehören: *laden* (eine last laden, dagegen schwach *laden*, *ladete* zu gaste laden), *maln* (mahlen), *nagen*, *schaffen*, *spanen* (verlocken), *tragen*, *varn*, *wahsen*, *waschen*, *waten;* mit grammatischem wechsel *slahen* (*slahe* — *sluoc* — *sluogen* — *geslagen*), *twahen* (waschen); mit unregelmässigem praesens *heben* (*huop* — *gehaben*, zuweilen noch mit grammatischem wechsel *heven*), *entseben* (zuweilen noch *entseven* wahrnehmen), *swern* (woneben *swerigen* schwören, *swuor* — *geswarn*, woneben *gesworn*); ferner *gewehenen* (erwähnen) — *gewuoc* — *gewagen;* *stân* (stehen, vgl. § 177) — *stuont* — *stuonden* — *gestanden*.

Anm. 2. Das verbum *backen* flectiert ursprünglich: *backe* — *buoch* — *gebachen*. Das praes. lautet aber auch *bache* durch angleichung an das praet. und part. Der umgekehrte vorgang, dass *ck* aus dem praes. in das praet. und part. eindringt, ist erst nhd.

§ 164. VII. Ursprünglich reduplicierende verba. Diese haben sämmtlich im sg. und pl. praet. *ie*, welches teils aus ahd. *ia*, teils aus *io* entstanden ist; nur in wenigen verben

steht daneben *iu*. Der vokal des praes. ist verschieden, der des part. stimmt immer damit überein. Vgl. *valle — viel — gevallen, blâse — blies, ruofe — rief, heize — hiez, stôze — stiez, loufe — liuf* und *lief*.

Anm. 1. Hierher gehören noch: *bannen, halsen* (umhalsen), *halten, salzen, schalten* (stossen), *spalten, spannen, valten, walken, wallen* (von flüssigkeiten, dagegen *wallen* pilgern ist schwach), *walten, walzen* (sich wälzen); *bâgen* (zanken), *brâten, lâzen, râten, slâfen, verwâzen* (verfluchen, gewöhnlich nur im part. perf. gebraucht); *ruofen, wuofen* (wehklagen); *meizen* (schneiden), *scheiden, sweifen; schrôten* (schneiden), *houwen* (praet. *hiu* und *hie, hiuwen* und *hiewen*, daneben schwach *houte*, part. *gehout*); mit grammatischem wechsel *hâhen*, (*hân*) — *hienc* oder *hie — hiengen — gehangen, vâhen* (*vân*) — *vienc* oder *vie — viengen — gevangen* (vgl. § 85); mit unregelmässigem praesens *erren* oder *ern* (pflügen), *ier — gearn* (auch schwach *erte, geert*); *gân — gienc — giengen — (ge)gangen*.

Anm. 2. Von *bûwen* gibt es ein starkes part. *gebûwen* (*gebouwen*) neben dem schwachen *gebûwet;* ebenso von *blœjen* und *drœjen: erblân, gedrân* neben *geblât, gedrât;* praet. nur schwach. Ursprünglich schwach ist *eischen*, woneben schon *heischen* und das compositum *vreischen* (erfahren), beide bilden aber auch ein starkes praet.: *iesch, vriesch*.

Anm. 3. Von *loufen* lautet der pl. praet. auch *luffen*, das part. *geloffen*.

§ 165. Abweichende praesensbildung. Bei einer anzahl starker verba ist das praes. mit hülfe einer erweiterung durch *j* gebildet. Das *j* ist im mhd. geschwunden, hat aber wirkungen auf den wurzelvokal und teilweise auch gemination hinterlassen. Hierher gehören aus klasse V *biten* (*bitten*), *sitzen, ligen* (*licken*); aus VI *heben, entseben, swern* (*swerigen*); aus VII *er(re)n*. Die flexion ist wie die eines schwachen praes. nach der ersten klasse, also imp. *bite* etc. Isoliert steht die erweiterung in *gewehenen* (praet. *gewuoc*), gleichfalls wie ein schwaches praes. flectiert.

Anm. Ursprünglich hatten noch mehr verba die erweiterung mit *j*. Neben *waschen* steht noch *weschen;* neben *schaffen, ruofen, wuofen* stehen *schepfen, rüefen, wüefen*, wozu aber auch schwache praeterita und participia gebildet werden.

II. Schwache verba.

§ 166. Im ahd. kann man drei klassen der schwachen verba unterscheiden. In der ersten endigt der inf. auf *-en* aus älterem *-jen* (got. *-jan*), in der zweiten auf *-ôn* (got. *-ôn*) in der dritten auf *-ên* (got. *-an*). Die erste scheidet sich in

zwei unterabteilungen, je nachdem die wurzelsilbe kurz oder lang ist. Im mhd. sind die klassenunterschiede durch die abschwächung der unbetonten vokale zum grössten teile verwischt. Aus den noch vorhandenen verschiedenheiten lässt sich nur teilweise erkennen, welcher klasse ein verbum ursprünglich zugehört hat.

A) Das praesens.

§ 167. Die flexion des praes. ist in allen drei klassen übereinstimmend. Die endungen sind die gleichen wie beim starken verb., und es gilt alles, was dort darüber bemerkt ist, auch hier. Der einzige unterschied ist, dass die 2 sg. imp. auf *-e* ausgeht: *lege, lobe, sage* gegen *gip;* allerdings *ner, hol* etc,, den allgemeinen syncopierungsgesetzen entsprechend. Der wurzelvokal bleibt durch alle formen des praes. hindurch unverändert.

Anm. 1. Das *j* der ersten klasse hat sich erhalten zwischen vokalen, vgl. *drœjen, mœjen, nœjen, sœjen, wœjen, blüejen, müejen,* woneben aber *drœn, mœn* etc. Ferner nach *r* in *nerijen, nerigen, nergen* (nähren) und *werigen, wergen,* woneben aber *nern* und *wern* üblicher sind.

Anm. 2. Das *ô* der zweiten klasse erscheint in der 3 sg. und 2 pl. ind. zuweilen noch im reime auf ein wurzelhaftes *ô* oder *o* (z. b. *verzwîfelôt : tôt*), vgl. § 58. In manchen oberdeutschen handschriften erscheint überhaupt noch in den endungen des praes. an stelle von *e* ein *o* oder *u*, z. b. im inf. *dienun, minnun,* in 3 pl. ind. *minnunt, sundunt.*

Anm. 3. Im ahd. endigt die 1 sg. ind. in der zweiten und dritten klasse auf *-ôn* und *-ên*. Daher kommen im al. und im md. noch formen auf *-en* vor (*ich sagen, loben* = ahd. *sagên, lobôn*). Das *n* wird aber auch auf verba der ersten klasse übertragen.

Anm. 4. Im al. finden sich von den verben der zweiten und dritten klasse conjunctive praesentis auf *-eje, -ege, -ee,* (*ei*), z. b. *machege, macheie, besorgege, minnegest, dienegest, bëtei, ahtei, manei, volgei.*

B) Die endungen des praeteritums.

§ 168. Die personalendungen des praet. sind schon im ahd. in allen drei klassen gleich. Als paradigma diene das praet. von *hœren.*

Sg. 1. *hôrte*	Pl. 1. *hôrten*
2. *hôrtest*	2. *hôrtet*
3. *hôrte*	3. *hôrten.*

Der conjunctiv lautet wie der indicativ.

Anm. Im al. finden sich noch die vollen vokale des ahd.: 2 sg. ind.

hôrtost, pl. *hôrton*, *hôrtot*, daneben *hôrtust*, *hôrtun*, *hôrtut*; conj. *hôrti*, *hôrtist*, pl. *hôrtin*, *hôrtit*. In der 1 und 3 sg. ind. wird das *e* nicht selten abgeworfen.

C) Bildung des praeteritums und participiums aus dem praesens.

§ 169. Bei der bildung des praet. und part. kommt der klassenunterschied im mhd. noch teilweise zur geltung. Die bildungsweise des ahd. zeigt folgende tabelle.

	Inf.	Praet.	Part. unflectiert	Part. flectiert
I. klasse, kurzsilbig.	*nerigen*	*nerita*	*ginerit*	*ginerităr.*
langsilbig.	*brennen*	*branta*	*gibrennit*	*gibrantêr.*
II. klasse.	*lobôn*	*lobôta*	*gilobôt*	*gilobôtêr.*
III. klasse.	*habên*	*habêta*	*gihabêt*	*gihabêtêr.*

Bei den langsilbigen der ersten klasse ist also im praet. und in den flectierten formen des part. *i* frühzeitig syncopiert. Diese formen sind deshalb ohne umlaut, wo das praes. umlaut hat, oder, wie man sich gewöhnlich ausdrückt, in ihnen ist rückumlaut eingetreten. Später ist auch in die unflectierte form des part. syncope und rückumlaut eingedrungen: *gibrant* neben *gibrennit*. Durch die vokalschwächung im mhd. sind die kurzsilbigen der ersten klasse mit den verben der zweiten und dritten zusammengefallen. Diese bilden also praet. und part. mit *e*, die langsilbigen der ersten ohne *e* und eventuell mit rückumlaut. Beispiele: a) I) *denen* (dehnen) — *denete* — *gedenet*; II) *jagen* — *jagete* — *gejaget*; III) *lëben* — *lëbete* — *gelëbet*; b) *kêren* — *kêrte* — *gekêret* und *gekêrt*, *leiten* — *leite* — *geleitet* und *geleit*, *vellen* — *valte* — *gevellet* und *gevalt*, *füllen* — *fulte* — *gefüllet* und *gefult*, *bewæren* — *bewârte* — *bewæret* und *bewârt*, *rüemen* — *ruomte* — *gerüemet* und *geruomt*. Die scheidung von a) und b) ist aber nicht streng aufrecht erhalten, weil auch in verben, die zu a) gehören das *e* vielfach weggefallen ist, regelmässig in den kurzsilbigen nach *r* und *l* (*nerte*, *spilte*, *dolte* = ahd. *nerita*, *spilôta*, *dolêta*); nach *n*, *r*, *l* in mehrsilbigen (*sëgente*, *vorderte*, *wandelte*); aber auch sonst vielfach: *wonte*, *trûrte*, *kuolte*, *ahte*, *trahte*, *gâhte*, *machte*, *zeicte* etc. neben *wonete*, *ahtete* etc.

Anm. 1. Zuweilen, namentlich im md. kommen auch von langsilbigen der ersten klasse praeterita mit *e* und umlaut vor, z. b. *gerwete*, *verwete*, *vermœrete* neben *garte*, *varte*, *vermârte*. Von den verben mit erhaltenem *j* im praes. sind die umgelauteten formen ganz üblich, auch

mit *e*, also *sâte*, *sœte* und *sœjete* zu *sœjen*, *muote*, *müete* und *müejete* zu *müejen*. Die mit den ableitungssilben *-er-*, *-el-* gebildeten verba haben keinen rückumlaut: *vüeterte*.

Anm. 2. Zu den ursprünglich kurzsilbigen praesentia, welche nebenformen mit geminiertem consonanten haben (vgl. § 75 anm.) werden häufig auch praet. und part. nach analogie der langsilbigen gebildet; vgl. *zeln — zellen*, *zelte — zalte*, *gezelt — gezellet* und *gezalt*; *quel(le)n*, *quelte — qualte*; *sel(le)n*, *selte — salte*; *twel(le)n*, *twelte — twalte*.

Anm. 3. Als eine art rückumlaut haben wir es wahrscheinlich auch aufzufassen, wenn im md. zu *kêren* und *lêren* das praet. *kârte*, *lârte*, das part. *gekârt*, *gelârt* gebildet wird (vgl. *bewêren* = mhd. *bewœren — bewârte*).

Anm. 4. Nicht selten kommen von verben der zweiten klasse noch participia auf *-ôt* oder *-ot* im reime vor, z. b. *verwandelôt : nôt*, *gewarnôt : tôt*, *gesegenot : got*; seltener praeterita auf *-ôte*, *-ote*, *-ôt*, *-ot*, z. b. *schouwôte : nôte*, *marterôt : tôt*. Manche alemannische handschriften schreiben noch ziemlich regelmässig *o(e)* oder *u(e)*.

Anm. 5. Von *haben* kommt zuweilen ein nach der ersten klasse gebildetes praet. und part. vor: *hebete*, *gehebet*; auch 3 sg. ind. praes. *hebet*.

§ 170. Manche verba der ersten klasse haben das praet. und part. von vornherein ohne zwischenvokal gebildet, was noch an gewissen consonantischen und vokalischen veränderungen zu merken ist, die in den syncopierten formen nicht eintreten, ausserdem daran, dass der conj. praet. umlaut hat. Hierher gehören: *denken — dâhte* (2 sg. *dœhte* neben *dâhtest*), conj. *dœhte — gedâht*; *dünken — dûhte*, *diuhte — gedûht*; *würken — worhte — geworht*; *fürhten — vorhte — gevorht*; mit starkem praes. *bringen — brâhte* (2 sg. *brœhte* neben *brâhtest*), *brœhte — brâht*. Auch *suochen*, *ruochen* (sich kümmern), *brûchen* u. a. gehören ursprünglich hierher, ohne dass sich das noch an der flexion erkennen lässt.

Anm. 1. Daneben erscheinen schon neubildungen wie *dunkte*, *gedünket*, *wurkte*, *gewürket*, *gefürhtet*. Von *fürhten* kommt auch ein starkes part. vor in *ungevorhten*, *(un)ervorhten*.

Anm. 2. Nach analogie dieser verba sowie der praeteritopraesentia (vgl. § 171) nehmen im md. auch die umlautsfähigen praeterita mit syncopiertem vokal im conj. den umlaut an, also *brante — brente*, *stalte — stelte*, auch *machte* (ahd. *machôta*) — *mechte*, *bedrachte* (betrachtete) — *bedrechte*.

III. Unregelmässige verba.

A) Verba praeterito-praesentia.

§ 171. Die praeterito-praesentia sind starke verba, deren perf. praesensbedeutung angenommen hat, und deren eigentliches praesens in folge davon verloren gegangen ist (vgl. lat. *novi*, griech. *οἶδα*). Sie bilden dann aus der stammform des pl. einen inf. und ein part. praes. sowie ein schwaches praet. ohne zwischenvokal, zum teil auch ein part. perf. Sie lassen sich grösstenteils unter die ersten sechs klassen der starken verba einordnen, einige aber zeigen abweichende bildung. Die flexion des praes. ist die eines gewöhnlichen starken praet., abgesehen von der 2 sg. ind., die auf *-t* ausgeht und im wurzelvokal mit der 1 uud 3 sg. übereinstimmt. Ausserdem ist in den pl. ind. umlaut eingedrungen.

§ 172. Folgende verba gehören hierher:

1. *weiz* (ich weiss), 2 sg. *weist*, pl. *wizzen*, inf. *wizzen*, part. *wizzende*, praet. *wisse* — *wësse* — *wiste* — *wëste* (spät. *wuste*, *woste*), part. perf. *gewist* — *gewëst* (*gewizzen* adjectivisch).

2. *touc* (ich tauge), 2 sg. nicht nachzuweisen, pl. *tugen* — *tügen*, ebenso inf., praet. *tohte*, conj. *töhte*.

3. *gan* (aus *ge-an* ich gönne), 2 sg. *ganst*, pl. *gunnen* — *günnen*, praet. *gunde*, conj. *gunde* — *günde*, part. *gegunnen*, *gegunnet*, *gegunst*. Ebenso *erban*, *verban* (ich missgönne).

4. *kan* (ich weiss), 2 sg. *kanst*, pl. *kunnen* — *künnen*, praet. *kunde* (*konde*, *kunste*), conj. *kunde* — *künde*.

5. *darf* (ich bedarf), 2 sg. *darft*, pl. *durfen* — *dürfen*, praet. *dorfte*, conj. *dörfte*, inf. und part. perf. nur in *bedürfen*, *bedorft*.

6. *tar* (ich wage), 2 sg. *tarst*, pl. *turren* — *türren*, praet. *torste*, conj. *törste*.

7. *sol* (*sal*, selten noch *schol*, *schal*), 2 sg. *solt* (*salt*), pl. *suln* — *süln*, praet. *solde* — *solte*.

8 *mac* (ich kann), 2 sg. *maht*, pl. *mugen* — *megen*, häufiger *mugen* — *mügen*, praet. *mahte* — *mohte*, conj. *mehte* (*mahte*) — *möhte*.

9. *muoz*, 2 sg. *muost*, pl. *müezen*, praet. *muose* — *muoste*, conj. *müese* — *müeste*.

B) Das verbum *wellen* (wollen).

§ 173. Von diesem verbum ist die indicativform verloren gegangen und an deren stelle die optativform getreten. Dazu

ist dann wider ein conj. und ein schwaches praet. gebildet: 1. 3 sg. *wil,* verkürzt aus *wile* (mfränk. 1 sg. *wille,* 3 sg. *willet, wilt*), 2 sg. *wil* und *wilt,* pl. *wellen* (*wëln*), conj. *welle,* inf. *wellen,* praet. *wolte — wolde.*

Anm. Gewöhnlich wird fälschlich *wëllen* angesetzt gegen den reimgebrauch.

C) *tuon, gân, stân, sîn.*

§ 174. Während die regelmässigen verbalklassen den griechischen verben auf -ω entsprechen, haben sich auch einige reste einer bildungsweise erhalten, welche derjenigen der verba auf -μι entspricht. Die hierher gehörigen verba haben einsilbige praesensformen und *n* in der 1 sg. ind.

§ 175. *tuon.*

Praesens.

	Indic.	Conj.
Sg. 1.	*tuon* (*tuo*)	*tuo* (*tüeje*)
2.	*tuost* (mfränk. *deis*)	*tuost* (*tüejest*)
3.	*tuot* (mfränk. *deit*)	*tuo* (*tüeje*)
Pl. 1.	*tuon*	*tuon* (*tüejen*)
2.	*tuot* (*tuont*)	*tuot* (*tüejet*)
3.	*tuont.*	*tuon* (*tüejen*).

Inf. *tuon.*
Imp. *tuo.*
Part. *tuonde.*

Praeteritum.

	Indic.	Conj.
Sg. 1.	*tëte*	*tæte* (*tëte*)
2.	*tæte*	*tætest*
3.	*tëte*	*tæte*
Pl. 1.	*tâten* (*tæten, tëten*).	*tæten.*

Part. *getân* (mfränk. *gedôn*).

§ 176. *gân* (gehen) mit nebenformen aus einem stamm *gang-* (nach klasse VII der starken verba).

Praesens.

	Indic.	Conj.
Sg. 1.	*gân, gên*	*gê* (*gâ, gange*)
2.	*gâst, gêst* (md. *geist*)	*gêst* (*gâst, gangest*)
3.	*gât, gêt* (md. *geit*)	*gê* (*gâ, gange*)
Pl. 1.	*gân, gên.*	*gên* (*gân, gangen*).

Inf. *gân*, *gên*.
Imp. *ganc*, *genc*, *gînc* (*gâ*, *gê*).
Part. *gânde*, *gênde*.

Praeteritum.

Ind. 1. 3 sg. *gienc*, *gie*, pl. *giengen*
Part. (*ge*)*gangen*, *gegân*.

§ 177. *stân* (stehen) mit complementärformen aus einem stamme *stand-* (nach klasse VI).

Praesens.

	Indic.	Conj.
Sg. 1.	*stân*, *stên* (*stâ*, *stê*)	*stâ*, *stê* (*stande*)
2.	*stâst*, *stêst* (md. *steist*)	etc.
3.	*stât*, *stêt* (md. *steit*)	
Pl. 1.	*stân*, *stên*.	

Inf. *stân*, *stên*.
Imp. *stâ*, *stê*, *stant*.

Praet. *stuont* (selten *stuot*), part. *gestanden*, zuweilen *gestân*.

§ 178. *sîn* (sein), unregelmässig noch dadurch, dass sich die flexion aus verschiedenen stämmen zusammensetzt.

Praesens.

	Indic.	Conj.
Sg. 1.	*bin*	*sî* (*sîge*, *sîe*)
2.	*bist*	*sîst* (*sîgest*, *sîest*)
3.	*ist* (md. *is*)	*sî* (*sîge*, *sîe*)
Pl. 1.	*birn*, *sîn* (md. *sint*)	*sîn* (*sîgen*, *sîen*)
2.	*birt* (*bint*), *sît* (*sint*)	*sît* (*sîget*, *sîet*)
3.	*sint* (md. *sîn*).	*sîn* (*sîgen*, *sîen*).

Inf. *sîn*, *wësen*.
Imp. *wis*, *bis*.

Praeteritum *was*, pl. *wâren*, part. *gewësen* (*gewëst*), daneben im al., zuweilen auch im md. *gesîn*.

D) Contractionen.

§ 179. Von einigen starken verben und schwachen nach der ersten klasse mit inlautender media kommen contrahierte formen vor in der 2. 3 sg. ind. praes. und im schwachen praet. und part. vgl. § 86. Auch *seist*, *seit*, *seite*, *geseit* zu *sagen* sind formen nach der ersten klasse aus ahd. *segis*, *segit*, *segita*,

gisegit (vgl. *hebet* § 169 anm. 5). Danach werden auch von andern schwachen verben der zweiten und dritten klasse contrahierte formen gebildet, namentlich von *klagen* (*kleit, kleite, gekleit*), seltener von *behagen, jagen, verdagen* (verschweigen), *verzagen,* erst spät von *vrâgen.*

Anm. Ueber die contraction der verba mit inlautendem *h* vgl. § 65.

§ 180. Zusammengezogene formen neben den vollen zeigen die verba *lâzen* und *haben.* Auf die ersteren hat die analogie der verba *gân, stân* eingewirkt. Von *lâzen* kommen folgende contrahierte formen vor: ind. praes. *lân, lâst* oder *læst, lât* oder *læt, lân, lât, lânt;* imp. *lâ, lât;* inf. *lân;* part. *gelân.* Das praet. lautet im sg. *lie* neben *liez,* gebildet zu *lân* wie *gie* zu *gân,* wonach auch *hie, vie* zu *hân, vân* (= *hâhen, vâhen*) gebildet sind.

§ 181. Bei *haben* wird (allerdings nicht ganz consequent) der unterschied gemacht, dass die vollen formen in der bedeutung 'halten' gebraucht werden, die contrahierten in der verwendung als hülfszeitwort.

Praesens.

Ind. *hân hâst hât hân hât hânt.*
Inf. *hân.*

Praeteritum.

Ind. *hâte, hete, hête, hiete* (2 sg. auch *hæte* neben *hâtest* etc.).
Conj. *hæte, hete, hête, hiete.*

Anm. 1. Im conj. praes. sind die uncontrahierten formen die üblichen, selten im pl. *hân, hât, hân,* ganz vereinzelt im sg. *hâ.* Im al. ist eine contrahierte form *heige* üblich, aus *hebege* (vgl. § 167 anm. 4), danach auch zuweilen im ind. *heit, heint,* im inf. *hein.* Das selten vorkommende part. perf. lautet *gehabet, gehapt,* md. *gehât.* Selten sind die formen *hêt, hênt* oder *het, hent* im ind. praes., *heite* im praet.

Anm. 2. Erst spät sind zusammenziehungen wie *sün, sünt* für *sülen, sülent, mün* für *mügen, wen* für *wellen, gën* für *gëben, nën* für *nëmen.*

Syntax.

I. Einfacher satz.

Wortstellung.

§ 182. Die prosaische wortfolge des mhd. weicht nicht sehr von der des nhd. ab. Dagegen sind in der poesie viel stärkere freiheiten gestattet als heutzutage. Am weitesten in der freiheit gehen die in strophen abgefassten volkstümlichen epen.

§ 183. Für die folge der glieder im einfachen satze lassen sich im mhd. wie im nhd. vier grundschemata aufstellen. 1) *ër ist* [*mir*] *guot* (*ër tuot wol*) d. h. subject — verbum finitum (copula) — adverbiale bestimmungen (nominales praedicat, adverbium, infinitiv, object, praep. mit casus etc). 2) *ist ër* [*mir*] *guot,* d. h. verb. fin. — subj. — adverbiale bestimmungen. 3) *guot ist ër* [*mir*] (*mir ist ër guot*), d. h. eine adverbiale bestimmung — verb. fin. — subj. — die übrigen adverbialen bestimmungen. 4) *er* [*mir*] *guot ist,* d. h. subj. — adverbiale bestimmungen — verb. fin.

§ 184. Ueber die anwendung dieser schemata ist folgendes zu bemerken:

1) ist die normale folge des unabhängigen satzes sowie desjenigen abhängigen, der sich ohne zuhülfenahme eines interrogativen oder relativen pronomens oder adverbiums oder einer conjunction aus dem unabhängigen entwickelt hat (vgl. § 334, 1. 335 ff.).

2) ist die stellung der direkten frage, soweit sie nicht durch ein frage-pron. oder -adv. eingeleitet ist, für welchen fall 1) und 3) gelten; des aus der direkten frage entstandenen hypothetischen satzes (vgl. § 334, 2); des daraus entstandenen

wunschsatzes (vgl. § 285. 286); der einschiebungen in direkte rede wie *sprach dër künic, wœne ich.*

3) ist überall als modification von 1) zulässig.

4) ist die stellung des abhängigen satzes, der durch ein relatives oder fragendes pron. oder adv. oder durch eine conjunction eingeleitet ist.

Anm. 1. Sowohl 1) als 2) ist möglich im imperativsatze, vgl. § 196 und im aufforderungssatze, vgl. § 283. 4.

Anm. 2. Als normale stellung des hauptsatzes kommt 4) vor in sätzen mit *sô ie — sô ie* = nhd. je — desto; vgl. *sô ëz ie nœher umbe die geburt sî, sô ir iuch ie baz hüeten sult. sô ër ie sêrer dannen ranc, sô minne ie vaster widertwanc, sô ër ie harter dannen vlôch, sô minne ie vaster widerzôch.*

Anm. 3. Nur scheinbare ausnahmen bilden abhängige sätze, bei denen der regierende satz nicht ausgedrückt ist, vgl. § 375—7.

§ 185. Zu den adverbialen bestimmungen, deren voranstellung das schema 3) zur folge hat, gehört auch die häufig den satz einleitende versicherungspartikel *jâ* (*jâ hôrten wir wol daz*) und das seltenere gleichbedeutende *joch.* Ferner *sô, nu, ouch, doch, noch* u. a., während die reinen übergangspartikeln wie *aber, wande* (denn), *wan* (sondern), *oder* die normale wortfolge nicht stören; so gewöhnlich auch *unde,* doch vgl. § 329, 2. 3.

Anm. Nach *nu* kommt auch 1) vor, vgl. *nu, diz was unwendic* (das liess sich nun einmal nicht ändern). *nu, diz geschach.*

§ 186. Modificiert werden die vier grundschemata in prosa nur dadurch, dass sich wörter von geringem tongewicht an das verbum anlehnen; proklitisch die negation *en-* (vgl. § 309); enklitisch partikeln und personalpronomina, vgl. *sprach dô Sifrit. wil aber du mit recken rîten. holt wurden im genuoge. dës sol ouch ër geniezen.*

§ 187. Dagegen sind in der poesie, namentlich im volksepos fast alle erdenkbaren freiheiten gestattet.

Schema 4) statt 1) im hauptsatze: *Kriemhilt in ir sinne ir sëlber nie verjach* (gestand sich selbst nie zu). *diu edele küniginne vil sêre weinen began.* Die adverbialen bestimmungen durch zwischenschiebung des verbums von einander getrennt: *manec schœniu meit von wërke was unmüezic. Hilde vlîziclîchen dô begundë biten.*

Schema 1) nach vorausstellung einer adverbialen bestimmung: *vil dër edelen steine die frouwen leiten in daz golt. durch sînes lîbes sterke ër reit in manegiu lant.*

Schema 4) im gleichen falle: *alle mîne sinne ich dar zuo hëte ge-*

want. gote man dô zën êren eine mësse sanc. von hurte (durch lanzenstoss) *daz geschëhen was.*

Zu diesen beiden kommt eine dritte variation mit der stellung: verbum — adverbiale bestimmungen — subj. Vgl. *dô neic dër küniginne Sîvrit. dës wurden sît gezieret sînes vater lant. Sîvrit was geheizen dër snëlle dëgen. niht wolde tragen krône ir beider liebez kint.*

Mehrere adverbiale bestimmungen können vorangestellt werden: *mit dëm jungen künige swërt genâmen si sît. an dëm vierden morgen ze hove si dô riten. vil sëlten âne huote man rîten liez daz kint. ir hôchgemüete zuo dër sëlben stunt an dër juncvrouwen sô manec helt ervant.*

§ 188. In der anordnung der wörter, welche zusammen ein satzglied bilden weicht wider die prosa wenig, die poesie ziemlich erheblich von dem jetzigen gebrauche ab.

§ 189. Das attributive adj. kann in der poetischen sprache, namentlich im volksepos seinem subst. nachgesetzt werden: *dër dëgen guot, dën willen mîn,* vgl. § 227, 2. Nicht selten ist im volksepos auch die stellung: subst. — art. — adj., nicht bloss bei eigennamen (*Gunther dër edele*), sondern auch sonst: *haz dën alten, golt daz rôte, swërt diu scharpfen, wërc diu vil smæhen.*

Allgemein üblich in der poesie ist die stellung des adjectivums vor dem unbestimmten artikel: *sô wære ër küene ein man. und ist unnütze lëbende ein man. sô wît ein velt. wie reine ein name.*

Ebenso kann das adj. vor das possessivpron. treten: *getriuwer mîner friunde. mit starken sînen handen. liebiu mîn frou Kûdrûn.*

§ 190. Der gen. kann zwischen artikel oder attributivem adj. und dem dazu gehörigen subst. gesetzt werden, aber nur, wenn er selbst keinen art. bei sich hat. Dabei sind verschiedene fälle zu unterscheiden.

1. Das im gen. stehende subst. bezeichnet den begriff des wortes an sich, nähert sich daher in seiner function einem ersten compositionsgliede. Dann ist die zwischensetzung allgemein üblich. Vgl. *dër sanges meister. ein mannes heil. ein schœnez wîbes heil. nâch rîchem küneges site. ir kiuschen wîbes lîp.*

2. Allgemein üblich ist auch die zwischenstellung von *gotes: dër gotes sëgen. diu gotes hant. die wâren gotes kint.*

3. Häufig im epischen stile ist die zwischenstellung eines eigennamens: *daz Etzelen wîp. die Rüedegêres helde. ein Guntheres man. allez Sîvrides lant. genuoge Guntheres man.*

Anm. Der gen. des personalpron. *ir* (vgl. § 217) kann die selbe zwischenstellung erfahren wie das possessivum (vgl. § 189): *dën ir vriunt. ûf liehtez ir gewant.*

§ 191. Gleichfalls episch ist die stellung subst. — art. — abhängiger gen.: *hort dër Nibelunges. sun dën Kriemhilde. phant daz Kriemhilde* (vgl. § 223, 6).

§ 192. Poetisch ist die stellung des abhängigen gen. vor dem unbestimmten artikel: *ër was dër wërlde ein wunne, dër ritterschefte ein lêre, sîner mâge ein êre, sînes landes ein zuoversiht.*

§ 193. Die bezeichnung der herkunft wird häufig dem regierenden subst. vorangestellt: *von Tenen Hôrant. ûz Hegelingen Hetele. von Tenemarke dër küene dëgen.* Zuweilen auch andere durch eine praeposition angeknüpfte bestimmungen: *zën Hiunen iuwer vart. ûf Alischanz dën strît.*

§ 194. Die von einem inf. abhängigen bestimmungen werden demselben nicht so regelmässig wie im nhd. vorangestellt, auch in der prosa nicht: *dës mohte ër wol gewinnen liute unde lant. dô hiez sîn vater Sigemunt künden sînen man. ich wil daz sëhen gërne. daz solt du niht ûf schieben lenger. daz volc si kapfën an* (anschauen) *began. dër wirt sich wolte lâzen bî sînen gesten sëhen.*

§ 195. Auseinanderreissung der näher zusammengehörigen wörter durch dazwischenschiebung von ferner stehenden kommt im allgemeinen nur ausnahmsweise vor. Die wichtigsten hierher gehörigen fälle sind folgende.

Allgemein üblich ist es *dâ* und *hie* von einem zugehörigen adv. zu trennen, also *dâ — inne = darinne* etc. Vgl. *dâ wont ein sælic geist bî* (dabei weilt). *dâ ist mîn swëster ûf. dâ dîn hërze inne swëbt. hie vâhet man dën bërn mite.*

Häufig wird eine apposition nachträglich angefügt: *die küenen Nibelungen sluoc dës heldes hant, Schilbunc und Nibelungen. wâ ich dën künic vinde, daz sol man mir sagen, Gunthern dën rîchen.* Auch ein attributives adj.: *wie ein schœniu meit wære in Burgonden ze wunsche wol getân* (von vollkommener schönheit).

Nicht selten wird der gen. part. von dem regierenden nomen abgetrennt, vgl. § 255.

Anderes ist seltenere poetische freiheit. So trennung coordinierter glieder: *dô dër künic die minne und diu küniginne von in zwein gesâhen. dër künic bat in bringen unde sîne man. und ich doch von dir beide wort hân unde wîse* (sowol text als melodie). *die bluotvarwen helde unde harnaschvar* (die von blut und vom harnisch gefärbten helden). Adjectivisches beiwort: *Waten schif dës alten. in Etzeln hof dës rîchen.* Bezeich-

nung der herkunft: *dës fürsten milte ûz Ôsterrîche* (die freigebigkeit des fürsten aus Oestreich). *dër dën wërden fürsten habe erslagen von Kölne. mîn meister klaget sô sêre von dër Vogelweide. got weiz daz wol von himele.* Andere durch eine praepos. an ein subst. angeknüpfte bestimmungen: *mîner reise ir sît mit iu gewërt* (dass ich mit euch reise, ist euch bewilligt). *si begunde ir sprunges gâhen von dëm phërde ûfez gras* (sie beeilte sich von dem pferde auf das gras zu springen). *grôz jâmer irz nâch im gebôt. iuwers rîtens wære von mir zît* (es wäre zeit dazu, dass ihr von mir rittet). *von golde und von gesteine was ëz überhangen mit einem netze rîche* (mit einem netze aus gold und edelsteinen war es bedeckt). *dô si ze Hegelingen dër verte hëten muot. mit Guntheres mannen daz spil ër in verbôt.* An ein adj. oder part. angeknüpfte bestimmungen vor den artikel gestellt: *gein valscheit diu tumbe. nâch prîse die vil gevarnen.* Dieselben durch ein subst. abgetrennt *ich was ein vollez vaz süntlicher schanden* (ein gefäss voll von). *diu heimlîche linde von rëgen und von winde* (die vor regen und wind verwahrte linde). *zwêne strîtiger man nâch wërltlîchen êren* (die mehr nach ehren strebten). *wir sîn vertribene liute von unser sëlber landen. bejagten prîs mit ritterschaft* (mit ritterlichem tun erworbenen preis). *si ist zallen êren ein wîp wol erkant* (sie ist eine frau, von der man weiss, dass alle ehre an ihr ist). Sehr selten sind freiheiten wie *ëz lêch mîn vater Hagene hundert unde drî sînem vater bürge.*

Anm. Vgl. noch über wortstellung § 203. 256. 260. 329; über wortstellung im abhängigen satze § 334. 1. 340. 345. 348 und besonders 355. 6.

Subject und praedicat.

§ 196. Das subject war ursprünglich schon in der personalendung des verbums enthalten. Im mhd. kann dieselbe aber nur noch in bestimmten fällen allein als subj. genügen.

1. Wie im nhd. beim imp. Es kann demselben aber auch ein pron. beigefügt werden, welches entweder vorangehen oder nachfolgen kann: *du mërke mîne lêre. ir ëzzet, übel hût* (schimpfwort). *wis du von dan. hër künic, sît ir willekomen.*

2. Bei dem conjunctiv, wenn er adhortativ ist (vgl. § 283. 4): *nu sî uns willekomen* (nun möge er uns willkommen sein). *nu binden ûf die helme* (lasst uns aufbinden). *daz sol sô sîn, nu sî alsô. rücken* (si mögen rücken) *ëz vorne hœher, decken baz daz neckelîn.*

3. Bei dem fast wie ein adv. gebrauchten *wæn = wæne ich: wir wæn unmære geste bî dëm Rîne sîn* (wir sind, glaube ich, unangenehme gäste). *si wæn dës lîhte enbœren* (sie würden wol den gern los sein).

4. Vereinzelt in sprüchwörtlichen wendungen wie *sëlbe*

tœte, sëlbe habe (du hast es selbst getan, magst auch selbst die folgen tragen).

Anm. 1. Selten sind sonstige auslassungen des pron. der 1 sg.: *hërre, gerîte al dëste baz* (ich werde um so besser reiten). *lobe dich, hërre.*

Anm. 2. Nur scheinbar ist die auslassung des pron. der 2. sg. in fällen wie *vindest ieman, wës bist im gehaz* (warum bist du ihm feindlich). Hier stehen *vindest, bist* für *vindeste* = *vindestu, biste* (vgl. § 88).

Anm. 3. Keine ausnahme von der regel ist es, wenn das subj. statt des nomens durch einen satz gebildet wird.

§ 197. Es gibt aber auch sätze, die gar kein subject haben, indem durch sie nur ausgesagt wird, dass eine tätigkeit überhaupt stattfindet. Man nennt dann das verb. unpersönlich. Doch wird auch dann der satz gewöhnlich auf die normale form gebracht, indem ein *ëz* als formelles subj. beigefügt wird. Das *ëz* fehlt wie im nhd. dann, wenn irgend eine bestimmung dem verbum vorangestellt wird z. b. *mich hungert* gegen *ëz hungert mich;* aber auch nach *und* ist es entbehrlich.

§ 198. Unpersönlich werden im mhd. im allgemeinen die gleichen verba gebraucht wie im nhd. Ausserdem noch manche andere, vgl. *mir ist wol gelungen. wie in gelungen wœre. dô muose in misselingen. mir missegie* (ich hatte schlechten erfolg). *mir ist sanfte* (wol), *liebe, leide* (weh), *gâch* (ich habe es eilig). *mir geschiht liebe, leide, wol, übele, wê, baz, wirs* etc. *mir geschiht ze rîtenne* etc. (ich komme in die lage zu reiten). Ueber andere vgl. § 265. Ueber unpersönliche passivische sätze vgl. § 291.

§ 199. Der normale satz verlangt für das praedicat ein verbum. Sollen daher andere wörter als praedicat fungieren, so wird ihnen in der regel wie im nhd. eine form des verbums *sîn* oder *wërden* beigegeben, die sogenannte copula. Auf diese weise können nicht nur nomina, sondern innerhalb gewisser grenzen auch adverbia praedicat werden, namentlich alle diejenigen, welche kein entsprechendes adj. zur seite haben. Vgl. *ër ist dâ, hie, darinne* etc. *wis mir bî* (sei in meiner nähe). *wir sîn der bürge nâhen. ëz was noch vil unnâhen* (es war noch weit davon). *ër wart dës innen. daz ist sô. ër ist eine, aleine. ër wart freuden âne* (ohne freude, der freude beraubt). *daz ist wol* (gut, in der ordnung). *ër was wol dës hoves* (stand mit dem hofe gut). *ër was ze harnasche wol* (in bezug auf harnisch wol versehen) Ueber genitive als praed. vgl. § 258.

Anm. Auch die sätze mit copula können unpersönlich sein. Vgl. *ëz ist heiz* etc. *bî dën liuten ist sô guot* (es ist so angenehm bei leuten zu sein). *ze dën türn wart vil enge* (in den türen fing es an eng herzugehen). *nu was ëz über dës jâres zil. dëm ze ritterschaft ist kunt* (der mit ritterlichem wesen bescheid weiss); ebenso *mir ist kunt umbe. wie dir sî gewizzen* (was dir bekannt sei) *umbe dër küniginne muot.*

§ 200. In gewissen fällen kann die copula entbehrt werden, so dass der satz ohne verbum ist. Vgl. *vil michel iuwer genâde* (gross ist eure gnade). *sô hœher berc, sô tiefer tal* (je höher der berg, um so tiefer das tal), *sô hœher êre, sô tiefer val. ie grœzer sünde, ie tiefer helle und heizer fiur und ie grœzer martel. wër danne frôer dunne dër tiuvel* (wer war da froher als der teufel). *ër sælic man, si sælic wîp. ër schalc, dër triege sînen hërren* (der ist ein gemeiner mensch, der seinen herrn betrügt). *daz ist ze zwein dingen guot; daz eine, daz . . daz ander, daz . .*

Anm. Seltener sint solche sätze wie *und ër dës endes sâ zestunt* (und er schlug alsbald die richtung ein).

§ 201. Hierher gehören auch eine anzahl von sätzen, die man gewöhnlich nicht sehr treffend als elliptisch bezeichent, wie *hie dër lêwe, dort dër man; hie slac und dâ stich; wol balde zwêne knëhte hër* (zwei knechte mögen rasch her kommen); *wâ nu ritter unde frouwen* (wo sind ritter und damen geblieben); *wâ nu spër* (speere her). Häufig sind unpersönliche sätze der gleichen art, namentlich imperativischer natur, vgl. *wol abe von dën rossen zuo mir ûf daz lant.* So besonders *wol hër, wol hin, nu hin, wol dan* (von dannen, auf), *nu dan, nu dar* (dahin), *nu zuo, nu nâher* etc.; *wie nu* (wie ist es jetzt = was soll das), *wie dô* (wie dann, was dann); *wol mir* oder *mich, wê mir.* Hierher können auch die interjectionen gezogen werden, deren satznatur deutlich hervortritt, wo sie mit einem abhängigen casus verbunden werden, z. b. *ach mînes lîbes* (vgl. § 267). Auch sätze ohne praedicat kommen vor, vgl. *waz ob* (wie wenn, häufig durch „vielleicht" zu übersetzen); *waz danne* (was ist dann, was liegt daran) und das synonyme *waz darumbe,* beide mit nachfolgendem hypothetischen satze.

Praedicat und attribut.

§ 202. Im allgemeinen kann jedes praedicative verhältniss in ein attributives umgesetzt werden. Auch die praep. mit ihrem casus kann attributiv werden, vgl. *got von himele,*

hërzoge ûz Ôsterrîche etc. In beschränktem masse auch adverbia, vgl. *hie mîn hant.*

Anm. 1. Stellung des adv. zwischen art. und subst. wie im griechischen kommt nur ausnahmsweise vor: *diu ir unmâzen schœne* (*unmâzen* adv., eigentlich dat. pl. des subst. *unmâze*). In folge davon entwickelt sich ein flectiertes adj.: *ze unmâzer wîs* (in unmässiger weise) Ganz zu adjectiven geworden sind so die adverbia *nâhe* und *vërre.*

Anm. 2. Attributive construction wird nicht selten angewendet, wo wir im nhd. einen gen. part. oder eine praep. gebrauchen: *ein sîn lantman* (einer seiner landsleute, ein landsmann von ihm). *einem friunde mîn. ein dër tiurste man* (einer der wertesten männer). *ein daz schœneste gras. ein dër Biterolfes man. deheiner sîner vrümecheit. ëteslîch mîn zolnœre* (mancher von meinen zöllnern). *mit hundert sînen mannen. wëlhe mîne mâge zër hôchzît wellen sîn.*

§ 203. Zwischen praed. und attribut lässt sich keine ganz scharfe grenze ziehen. Es gibt etwas mittleres, das wir als praedicatives attribut bezeichnen können. Dieses charakterisiert sich dadurch, dass die eigenschaft nicht als schon dem subst. anhaftend gedacht, sondern ihm erst in dem augenblicke, wo man den satz ausspricht, beigelegt wird. Wegen seiner grösseren selbständigkeit kann es von dem zugehörigen subst. getrennt werden. So kann jedes adj. gebraucht werden. Vgl. *ër bestuont si müeder* (griff sie an als ein müder). *ër kam wol gesunder an daz lant. welt ir dar blôzer* (ungewaffent) *gân. alsô nazzer muose ich scheiden. dën liez* (verliess) *ich wol gesunden. sô wir dich tragen tôten für dën bruoder dîn. dër was dër êrste dar komen* (als der erste, zuerst). *nieman lëbet sô siecher* (niemand, der so krank wäre). So werden besonders häufig *vol, al, halp, ein, beide, sëlbe* gebraucht: *siben tage volle* (volle sieben tage). *allen dën tac* (den ganzen tag); *daz ër vor minnen aller begunde brinnen; si muose ir zorn allen lân. dër mînen schaden halben* (die hälfte meines schadens) *nie gewan; ich wil dër wârheit halber niht verjëhen* (die wahrheit nicht bloss zur hälfte bekennen). *in einen* (ihn allein) *muoz ër minnen; an iu einer; lât mîn eines wësen drî* (lasst statt meiner, des einen, drei sein); *mîn eines hant* etc. (daneben aber auch unflectiertes *eine,* wozu das compositum *aleine* = nhd. allein). *under dën kargen beiden. dës ich sëlber nie gepflac; ich kan iu sëlbe* (schwacher nom. sg.) *niht gedanken; dich sëlben, mir sëlbem* oder *sëlben, mir sëlber* (vom fem.); *mîn sëlbes swërt* etc.; in verbindung mit ordinalzahlen *sëlbe ander, dritte, vierde* etc. Auch neben einem rein

praedicativen adj. kommt das praedicative attribut vor: *sô wære ër maneges bezzer tôt* (so wäre er als toter viel besser, d. h. so wäre es viel besser, wenn er tot wäre). Vgl. § 293.

Anm. 1. Als praedicatives attribut kann ein adj. auch in abhängigkeit von einer praep. gebraucht werden: *nâch grôzer sîner êre* (so dass es ihm zu grosser ehre gereichte). *nâch starkem iuwerm leide.*

Anm. 2. Das praedicative attribut kann auch für ein partitives verhältniss gebraucht werden (vgl. § 202 anm. 2): *si weinten sumelîche* (es weinte mancher von ihnen). *edel unde rîche sint sie sumelîche. jâ sint iu doch genuogen diu mære wol bekant. die kômen nâch ir sorgen ieslîcher heim. dën sitzen, dîsen leinen* (sich lehnen) *sach man manegen dëgen.*

Anm. 3. Ein subst. als praedicatives attr. erscheint nur noch in wenigen fällen: *dës starp ër mensche* (als mensch) *und starp niht got. dën gebar si maget reine* (als eine jungfrau). *ein Wâleis von dër muoter dîn bistu geborn. daz ich in ritter solde tragen. ich scheide iuwer gevangen hin.*

Anm. 4. Auch manche adverbia können entsprechend verwendet werden: *ich schiet von ir aller vröuden âne. dër ist swære bî* (der ist unangenehm in der nähe, seine nähe ist unangenehm). Ebenso praepositionen mit ihrem casus: *daz ër ir wan in einem hemde bæte* (um sie bäte, wenn sie auch nur in einem hemde wäre).

§ 204. Das praedicative attribut kann sich dem wirklichen praedicate sehr nähern, indem das verbum sich der function der copula nähert. Vgl. *diu heide wol geblüemet stât. die ê dâ wunde lâgen. die venster sâzen vrouwen vol* (voll von frauen). *ouch gienc dër walt wildes vol. guldîner schëllen hienc daz netze vol.* Ganz wie *sîn,* auch mit substantivischem praed. werden gebraucht *dünken, schînen, belîben, heizen.* Synonym mit *belîben* ist *bestân,* aber nur mit adjectivischem praed.: *daz spër doch ganz bestuont;* ähnlich *gestân: schaffe daz ich frô gestê* (froh werde).

Anm. Das subst. *maget* oder *magedîn* wird zuweilen praedicativ verwendet in fällen, wo sonst kein subst. zulässig ist: *aller wîbe wünne diu gêt noch magedîn* (die herrlichste aller frauen ist noch jungfrau).

§ 205. Ein praedicatives adj. kann auch in beziehung zu einem objectsacc. gesetzt werden, mit dem es dann, wenn es nicht unflectiert gelassen wird, in formelle übereinstimmung gebracht wird. Diese construction findet im mhd. noch etwas ausgedehntere anwendung als im nhd. Vgl. *ich gelege in wüeste ir bürge. jâ vellent sîne dœne* (melodieen) *manegen helt tôt. man sol si erslahen tôt. si gewan ir Hartmuoten holden* (sie erreichte, dass ihr Hartmut geneigt ward). *si wœnent daz ich*

in schücfe erslagen. Besonders hervorzuheben sind die verba: *tuon,* wie nhd. *machen* gebraucht, welches im mhd. in dieser verwendung viel seltener ist: *daz lant si im tâten undertân; ich tuon iu dienest schîn* (ich mache euch dienst sichtbar, ich zeige, erweise euch dienst); *tuot mich von sorgen erlôst. frumen* in gleicher bedeutung: *jâ vrumte ër manegen helt tôt; si frumten dër helde vil erslagen. lâzen: daz si allez wâr liez* (wahr sein liess, leistete); *daz liez ër harte stœte* (das hielt er beständig); *daz lât iu leit* (das lasst euch leid tun). *sëhen: ir sëhet mich wol gesunden. vinden: daz man in sô rëhte hêrlîchen vant. wizzen: ich weiz in wol sô küenen; ich weiz ëz wârez. erkennen: ich erkenne si sô küene. haben* in der bedeutung „wofür halten, behandeln als": *habe die stœten minne wërt; man sol in holden hân.* Bei umsetzung in das pass. entsteht natürlich ein praedicativer nom. neben dem subjectiven: *onwê mînes bruoders, dër tôt ist hie gevrumt. sîn prîs was sô hôch erkant. kamere unde türne* (türne) *wurden vol getragen.*

§ 206. Bei *heizen* und *nennen* steht auch ein substantivischer praedicativer acc. (nom. bei dem pass.). Derselbe findet sich ausserdem in gewissen verbindungen: *einen ritter machen, maget lâzen* (*die künegîn ër maget liez*). Vereinzelt sind constructionen wie *jâ mohte man in sëlben einen guoten swërtdëgen vinden. daz man si erkennet daz beste wîp.* Gewöhnlich müssen die praepositionen *ze* oder *für* zu hülfe genommen werden, meistens übereinstimmend, teilweise aber auch abweichend vom nhd. Das im nhd. ähnlich gebrauchte *als* findet sich in dieser verwendung noch nicht. Vgl. *dën hëte ër ze einem lügenære* (den hielt er für einen lügener): *man hât mich für einen man. wære ër ze rihtære erkant. die sint erkant für guotiu wîp. zelt mich für die armen* (betrachtet mich als eine arme). *dër zel si ze keinem buoche* (der schätze sie nicht für ein buch). Diese construction kommt auch bei solchen verben vor, die einen einfachen acc. oder nom. bei sich haben können: *die Krist ze gote nanden. sol man dën für einen wîsen nennen. si endûhten sich ze nihte.* Ferner neben einem gen.: *ir jâhet mîn ze këbesen* (ihr habt mich für ein kebsweib erklärt).

Anm. Selten steht statt des praedicativen acc. der nom.: *dën heizet man ein bœser man. dër nennet sich dër ritter rôt.*

§ 207. Analog dem praedicativen acc. eines nomens können wider manche adverbia gebraucht werden:

wër hât mich mînes kindes âne getân. swie vërre ich sî, doch tuon ich dir dën boten bî. lâz dir eine witze bî (beobachte in einem dinge ein verständiges benehmen). Ebenso praepositionen mit ihrem casus: *die sëlben machent uns die biderben âne schame* (die edelen schamlos). *lâ mich âne nôt* (unbelästigt). *daz lâze ich âne haz* (dawider habe ich nichts einzuwenden). *in hôhem prîse erkenne ich manegen. dô mohte man si kiesen an hêrlîchen siten* (bemerken, dass sie ein herrliches benehmen hatten). *die höveschen prüeveten sîniu kleit wol nâch knappelîchen siten* (urteilten, dass sie der sitte von knappen entsprechend waren). *swërz an im weiz* (wer weiss, dass es an ihm ist). *ich weiz iuch in dën tugenden. die man hât erkant in alsô stœtem muote. nu enfürhte ich niht dën hornunc an die zêhen* (dass der frost an die zehen kommt). Neben dem gen. *wës sol ich danne in arken oder in barken jëhen* (wovon soll ich dann erklären, dass es in kisten oder in schiffen sei). Ueber praedicativen gen. vgl. § 258.

Substantivum und adjectivum.

§ 208. Jedes adj. kann wie im nhd. substantivisch gebraucht werden. Es muss dann im sg. einen artikel oder ein adjectivisches pron. neben sich haben; vgl. *dër wîse und dër tumbe, daz niuwe, daz beste, ein altiu — rîche und arme.* Ohne artikel steht im sg. der von einem substantivischen pron. abhängige gen., vgl. § 253. Bemerkenswert ist, dass der superl. als praed. im mhd. unflectiert ohne art. wie der positiv gebraucht werden kann: *du bist allerliebest daz ich meine . schœne unde schœne, aller schœnest ist si.*

§ 209. Die pronominalen adjectiva *ein* und seine composita (*dehein, dekein, kein* etc.), *wëder* (welcher von beiden) und seine composita, *wëlher,* die composita von *-lîch* (*iesîich, ieglîch* etc.), *maneger* werden substantiviert, ohne einen artikel zu hülfe zu nehmen. Man beachte besonders *mîn gelîch* (meines gleichen). *menne-glîch* (jeglicher der männer), *alles leides gelîch* und ähnliches.

§ 210. Die schwache flexion hatte ursprünglich substantivierende kraft. Reste davon finden sich im mhd. So werden *alte, junge, tôte, blinde, stumbe, sieche, dürftige, heilige* als substantiva schwach flectiert, auch da wo die allgemeine regel für das adj. starke flexion verlangen würde; vgl. *swâ blinde gât dëm andern vor . mit dürftigen gewande* (mit dem gewande eines bettlers). Von alters her auf die nämliche weise substantiviert sind *junger, eltern, hërre* (= *hêrere*).

§ 211. Von einigen adjectiven wird die unflectierte form des nom. acc. sg. neut. substantivisch gebraucht und dann wie ein gewöhnliches subst. flectiert: *guot, rëht, liep* (angenehmes), *leit, wâr,* das letzte nur in eingeschränktem gebrauche: *wâr sagen* (die wahrheit sagen), *wâr hân* (recht haben mit einer behauptung), *für wâr, zewâre* (fürwahr). Unflectiert gebraucht wird substantivisches *ein: ëz ist al ein* (es ist eins, einerlei); abhängig von praepositionen: *in ein, enein* (in eins, zusammen), *über ein, under ein* (unter einander) etc. Vgl. ferner *enzwei, envieriu* (in vier stücke); *über al* (allgemein, durchaus), *mit alle, metalle, betalle* (durchaus). Aus dem substantivischen gebrauche ist auch der adverbiale von *al* zu erklären: *al blôz, al geliche, al swîgende* etc.

§ 212. Solche substantivierte nom. acc. sg. neut. sind auch die quantitätsbezeichnungen *vil* (das adj. dazu verloren gegangen), *mê(re)* (mehr, daneben das adj. *merre* grösser), *wênic* und das gleichbedeutende *lützel* (als adjectiva beide in der bedeutung „klein"), *minner* oder *minre* (weniger, als adj. „kleiner"), *genuoc* (genug, viel, auch als adj. üblich). Sie sind als substantiva indeclinabel und werden mit dem gen. part. verbunden: *vil dinges, vil dër êren, vil süezer freuden, vil liute, mê dës rôten goldes, lützel leides* etc. Zugleich werden sie auch als adverbia verwendet. Seltener wird auch *kleine* so gebraucht, in der bedeutung „wenig", vgl. *ër engap ir niht ze kleine; mir ist sîn* (davon) *harte kleine hër ze lande brâht. lützel, wênic* und *kleine* kommen auch mit dem unbestimmten art. verbunden vor.

Anm. 1. Die formen des nom.-acc. müssen zuweilen auch den gen. vertreten, oder vielmehr der eigentlich von dem substantivierten adj. abhängige gen. wird als abhängig von einem andern nom. oder verb. gedacht, vgl. *dër man vil dër êren giht* (viel ehre zugesteht, *jëhen* regiert den gen.). *daz ist vil koufliute site.* Auch statt des dat. kann die accusativform gebraucht werden: *mêre sîner vriunde tëte man ëz kunt.* Gewöhnlich tritt dann aber statt des gen. der dat. ein: *daz si vil liuten sol sîn gemeine. zuo vil liuten. mit freuden vil. mit wênic liuten.* Zweideutig sind fälle wie *von grôzer liebe vil.*

Anm. 2. Auch das part. *ungezalt* wird substantivisch mit dem gen. gebraucht: *volkes, hordes ungezalt.*

§ 213. Aehnliche substantivierungen kommen auch bei massbestimmungen vor, zum teil auch adverbial gebraucht, vgl. *ich hân sô breit dër ërden. dër strît wërte eines halben tages*

lanc . über lanc (nach verlauf längerer zeit) . *sîn wære niht minner einer marke wërt . si schamte sich niht eines hâres grôz.*

Anm. Nicht ganz sicher ist es, ob man substantivierung anzunehmen hat in fällen wie *ir habt gedrenge oder wît. minne tuot mir heiz. dër wëc enhât ze heiz noch ze kalt.*

§ 214. Die zahlwörter *zweinzec, drîzec* etc., *hundert, tûsent* sind eigentlich substantiva, werden aber meistens als unflectierte adjectiva gebraucht. Auch die übrigen zahlwörter können ebensowol substantivisch wie adjectivisch gebraucht werden, vgl. *zwelf küener man . starker rigele viere . guoter videlære drî.*

§ 215. Substantiva ohne art. als praed. gebraucht können sich der natur von adjectiven annähern, vgl. *ëz ist schade, vrume* (vorteilhaft). *daz ist in êre . daz ist sin, daz sint sinne* (das ist verständig) . *daz was dëm fürsten ande* (verdriesslich, eigentlich verdruss). *deist dir zorn* (das ist dir veranlassung zum zorn). In andern fällen nähern sich substantiva der function von adverbien, z. b. *in was zuo einander gër* (verlangen). Folge dieser annäherung ist, dass solche substantiva mit wirklichen adjectiven oder adverbien parallel gestellt werden: *daz was in leit unde zorn; ëz wære ir schade unde schedelîch; in was vil ange* (adv. zu *enge*) *und ande;* dass adverbia beigefügt werden, namentlich *sô*: *sît wurden si im sô vîent. swie grimme und swie starke si im vîent wære. im wart unmâzen zorn; mir wart nie sô nôt dîner hëlfe; sô durft enwas mir râtes nie* (solches bedürfniss nach rat hatte ich nie); *ouch was in sô ger* (hatten sie solches verlangen) *an in; swie zorn dëm wirte wære* (wie zornig der wirt sein mochte); dass endlich ein comparativ oder superl. gebildet wird: *do enkunde Gîselhêre nimmer zorner gesîn; dër reinen stat hëlfe* (gen.) *noch nie nœter wart; dër was dën Kriechen scheder danne ieman; dône kunde im Kriemhilt nimmer vînder gewësen; dër ir aller vîendest ist; daz ist gar sünde — daz ist aber sünder.*

Pronomina.

§ 216. Für die anrede an eine person aus den höheren gesellschaftsklassen ist der plur. des pron. der 2. person üblich. In der poetischen sprache aber, namentlich des volksepos und der lyrik gestattet man sich neben dem *ir* auch noch das *du.*

Beides steht oft in raschem wechsel neben einander. Vgl. *ich gihe iu gërne daz ich iu wëse holt; du hâst mit dienste hiute daz versolt.*

§ 217. Das reflexivpron. hat den dat. verloren. Als ersatz dafür gebraucht man nicht wie im nhd. die accusativform, sondern den dat. des geschlechtlichen pron. der dritten person *im, ir,* pl. *in.* Der gen. *sîn* gilt nicht mehr wie *sich* für alle geschlechter und numeri, sondern nur für den sg. m. und n., das fem. und der pl. muss durch *ir* ersetzt werden. Anderseits hat *sîn* sein gebiet erweitert, indem es nicht mehr bloss reflexiv ist. Entsprechend ist das aus dem reflexivpron. abgeleitete poss. in seiner beziehung auf den sg. m. und n. beschränkt, aber nicht mehr bloss reflexiv. Als ersatz für die beziehung auf das fem. und den plur. wird der gen. *ir* verwendet, z. b. *ir friundes, ir friunde, ir friunden* etc.

Anm. Anhängung adjectivischer flexionsendungen an den gen. *ir,* wodurch derselbe zum possessivpron. wird (*ires, irem* etc.), kommt vereinzelt schon frühzeitig vor und wird zuerst im md. regel.

§ 218. Das pron. *ër* hat häufig stärkere demonstrative kraft gerade wie *dër*: *ër was ir noch vil fremede, dëm si wart sider* (später) *undertân. gedœhte man ir niht, von dën dër wërlte guot geschiht.*

§ 219. Die beziehung des pron. der 3. person wechselt oft in dem selben satze, mehr als es jetzt für zulässig gehalten wird: *si was dës ân angest gar, daz si* (ihre schwester) *iemen brœhte dar, dër ir kempfen überstrite* (ihren eigenen kämpfer besiegte), *ob si ir joch ein jâr bite* (wenn sie der schwester auch ein jahr frist gäbe).

Anm. Zuweilen bezieht sich das pron. auf ein erst im folgenden genanntes subst.: *si mac sîn gërne lougen dës Prünhilt verjëhen hât* (Brünnhild mag gern zurücknehmen, was sie behauptet hat). *dô ër daz gehôrte, wie liep daz Gunthere was. hât ër sichs gerüemet, ëz gêt Sîfride an dën lîp.* Vgl. dazu auch solche fälle wie *ëzn habe deheiniu grœzer kraft dan unsippiu geselleschaft* (es habe keine freundschaft grössere kraft, als die verwandtschaftlose, die unter unverwandten).

§ 220. Wie *ëz* als formelles subject des unpersönlichen satzes fungiert, so kann es auch für ein ganz unbestimmtes object gebraucht werden (vgl. nhd. *es treiben*). Hierher gehören namentlich die wendungen: *ëz rûmen* (platz machen, sich entfernen), *ëz scheiden* (eine entscheidung herbeiführen), *ëz*

süenen (eine versöhnung, einen frieden zu stande bringen), *ëz tîchen* (tätig sein), *ëz heben* (den anfang machen), *ëz erbieten* (vgl. *ir erbutet mir ëz hie sô wol* ihr habt mich hier so gut behandelt), *ëz wol tuon, ëz guot tuon* (sich auszeichnen), *ëz enblanden* (sauer werden lassen, vgl. *wir müezen ëz starke enblanden dën armen und dën handen*). Vgl. noch *swër ëz dâ guot gewan, dër holte ëz unsanfte* (wer da einen vorteil gewann, der erlangte ihn mit mühe).

§ 221. Als unbestimmtes persönliches subj. gebraucht man im mhd. wie im nhd. *man*. Das gefühl für die ursprüngliche bedeutung des wortes ist aber im mhd. noch lebendiger. Daher kann es in dieser verwendung auch mit dem art. verbunden werden (vgl. *dër man muoz vil übersëhen; ein man sol haben êre*) und es wird bei einer rückbeziehung das pron. *ër* angewendet: *dës obezes mohte man ëzzen swie vil oder swaz ër wolde. sô man aller beste gedienet hât dëm ungewissen manne, sô hüete* (hüte man) *sich danne daz ër in iht beswîche* (dass man von ihm nicht betrogen werde).

§ 222. Das neutrum der pronomina wird häufig auf einen satz oder einen unausgesprochenen gedanken bezogen. In dieser verwendung ist von dem pron. der 3. person der gen. *ës* noch allgemein üblich, wenn auch schon *sîn* daneben vorkommt, während auf ein männliches oder neutrales subst. bezogen *ës* schon fast durchweg durch *sîn* verdrängt ist. Der dat. *wëm* ist nur persönlich; *im* und *dëm* können auch auf sätze und gedanken bezogen werden, aber nicht in abhängigkeit von praepositionen. Nach diesen stehen statt des dat. die instrumentale *diu* und *wiu*, vgl. § 269. Noch gewöhnlicher aber fungieren wie im nhd. statt der praep. mit ihrem casus *dâ, wâ, swâ* und *hie* in verbindung mit den bezüglichen adverbien: *dâvon* = *von diu, darumbe* = *umbe daz* etc. Nicht selten greift diese construction auch schon über in die beziehung auf nomina: *ëz ensîn niht kleiniu mære darumbe ër hër geriten ist. ëz ist ein schœne heide, darabe man bluomen brichet wunder* (von der man wunderbar viel blumen bricht). *Gyburge nôt dâ si inne was. von dër bâre dâ ër ûfe lac.*

Anm. 1. Auf ein den dat. (instr.) des pron. vertretendes adv. kann ein pron. bezogen werden: *dës du niht trûwest gebezzern, dâ üebe dîn gedult an. wie mohte sich Sîvrit dâ vor bewarn daz si truogen an* (anstifteten).

Anm. 2. Auch für sich stehend dienen zuweilen die ortsadverbia zur vertretung für einen casus des pron.: *sît ir daz dar ich trage unverkornen haz* (seid ihr derjenige, gegen den ich unversöhnten hass trage)? *swar ich die sinne wenden vil, dës gelërne ich schiere vil. iuwer hërze in sîner hende ligt dar iuwer hërze hazzes pfligt* (in der hand desjenigen, gegen den). *dâ hin dës bilde ëz ist* (zu dem hin, wovon es ein bild ist).

Artikel.

§ 223. In der anwendung des artikels ist das mhd. noch sparsamer als das nhd. Es sind besonders folgende fälle hervorzuheben.

1. Viel häufiger als im nhd. fehlt der art. bei abhängigkeit von einer praeposition. a) Wenn das subst. als bezeichnung eines allgemeinen begriffs gebraucht wird: *got gît ze künige swën ër wil; ze ritter wërden, machen;* und so gewöhnlich, wo die verbindung mit *ze* in praedicativem sinne steht, vgl. § 206. Ferner bei raumbestimmungen allgemeiner art wie *ze walde* (im wald, in den wald), *ze vëlde, ze hove* (am hofe), *ze kirchen.* b) Bei raum- und zeitbestimmungen auch, wenn das subst. einen einzelnen gegenstand bezeichent, der durch den zusammenhang bestimmt ist: *ze lande* (in das heimatsland), *hër enlant* (her in dies land), *von sëdele stân* (von seinem sitze aufstehn), *über ahsel, under arm* u. dgl.

2. Entbehrlich ist der unbestimmte artikel neben einem verallgemeinernden pron. oder adv. (vgl. § 302 ff., 342, 2): *swaz munt von schœne hât gesaget. mêre denne ie kint manne enbôt* (mehr als je ein kind einem manne erwies). *nie keiser wart sô rîche.*

3. Desgleichen, wo eine wechselbeziehung zwischen verschiedenen wesen der gleichen gattung ausgedrückt wird: *friunt sol friunde bî gestân. sô friunt dëm andern dicke tuot.*

4. Desgleichen in wendungen wie *ir sorge hët nu ende. diu hôchzît ende nam.*

5. Der bestimmte art. steht nie neben einem eigennamen, dem nicht ein adj. oder ein titel vorangeht, auch nicht vor dem gen. weiblicher eigennamen, also *dër swëher Kriemhilde* (der schwiegervater der Kriemhilde). Auch wenn *vrou* vorhergeht, pflegt der art. zu fehlen: *dër junge sun vroun Uoten.*

6. Im epischen stile ist der bestimmte art. entbehrlich neben einem subst. von dem ein gen. abhängig ist: *gewalt dës*

grimmen Hagenen. tôt dës vergen (fährmanns). *in hove Sigemundes.* Vgl. dazu § 191.

7. Desgleichen neben einem subst., welches durch einen relativsatz bestimmt ist: *si sâhen kampf dër vor in was. got vergëlte iu gruoz dën ich vil gërne dienen muoz. Artûses her wider galt market dën man in dâ bôt.*

§ 224. Umgekehrt braucht man den art. in einigen fällen, wo er im nhd. nicht mehr möglich ist.

1. In der anrede: *ich wil dich warnen Hagene, daz Aldriânes kint. sît willekomen Sîfrit, ein künic ûz Môrlande. nu zeige uns überz wazzer, daz aller wîseste wîp.*

2. Der unbestimmte art. steht neben stoffbezeichnungen, wenn ein bestimmtes quantum des stoffes gemeint ist: *an ein gras* (auf eine mit gras bewachsene stelle), *mit einem brunnen* (mit etwas frischem wasser). Häufig auch, wo man ihn nicht erwarten würde, bei vergleichungen: *wîz alsam* (wie) *ein snê. grüene alsam ein gras. swære alsam ein blî.*

§ 225. Der unbestimmte art. kann im plur. gebraucht werden neben pluralia tantum: *zeinen pfingesten, zeinen sunewenden* (zur zeit der sommersonnenwende); auch in andern fällen, wo eine singularische auffassung möglich ist: *ze einen stunden, in einen zîten, mit einen sachen, von einen genâden, ze einen êren.*

Flexion des adjectivums.

§ 226. In der verwendung der starken und schwachen flexion des adj. wird im grossen und ganzen der gleiche unterschied gemacht wie im nhd. Hervorzuheben sind folgende eigenheiten.

1. Hinter dem bestimmten artikel steht neben der regulären schwachen form ausnahmsweise auch die starke: *in dëm betouwetem grase. vil dër varnder diete* (des fahrenden volkes). *die zwêne küene man.*

2. Nach *dirre* kann sowol die starke als die schwache form stehen: *dirre trüebe liehte schîn — dirre ungevüeger schal. dise guote heiligen.*

3. Nach *aller* ist die starke form regel, die schwache ausnahme.

4. Nach *ein* und nach dem possessivpronomen steht die

starke form im nom. und acc. sg. fast ausschliesslich wie im nhd., aber auch im gen. dat. und im pl. neben der schwachen: *in einer kurzer stunt. in sîner küneclîcher hant.* Sogar beide formen neben einander: *einer wërden süezer minne.*

5. In der anrede wird im pl. häufig die schwache form gebraucht, auch ohne vorgesetztes *ir: guoten liute. wërden kint.* Im sg. fast nur die starke.

6. Nach einem personalpron. kann starke und schwache flexion gebraucht werden: *ich armer — ich arme. mir armer — mir armen.*

7. Die possessivpronomina pflegen nur stark flectiert zu werden: *die mîne mâge* (verwandte). *die unser besten friunde.* Auch substantivisch *dër mîn, daz mîn.*

8. Vom superl., der ursprünglich immer schwach flectiert wurde, kommt auch im mhd. noch die schwache form vor in fällen, wo sonst die starke üblich ist: *dës küneges nœhsten mâge. diene manne bœsten, daz dir manne beste lône. aller dinge wirste* (schlimmstes) *ist dër tôt.*

Anm. Ueber die verwendung der schwachen form zur substantivierung vgl. § 210.

§ 227. Die sogenannte unflectierte form hat im ahd. noch die gleiche function wie die flectierte starke im nom. sg. (acc. sg. n.). Im mhd. ist eine scheidung eingetreten, aber noch nicht so völlig wie im nhd.

1. Die unflectierte form ist neben der flectierten in allgemeinem gebrauch für den nom. sg. (acc. sg. n.) des attributiven adj. in der stellung vor dem subst.: *grôz jâmer, guot gebœrde, lieht gesteine, ein guot man, ein sîdîn hemde, ein grüene gras* etc. neben *grôzer jâmer* etc.

2. Bei nachstellung des attributiven adj. steht gewöhnlich die unflectierte form ohne unterschied von casus, numerus oder geschlecht, vgl. § 189. Doch auch die flectierte: *hërre guoter* (in der anrede). *an einen anger langen. ein wolken sô trüebez.*

Selten sogar, wenn das subst. den bestimmten art. vor sich hat: *dër knappe guoter.* In diesem falle kommt zuweilen auch schwache flexion vor: *dër dëgen guote.*

3. Als praedicatives attribut wird das adj. in den obliquen casus flectiert, während jetzt die unflectierte form gebraucht wird. Vgl. die beispiele in § 203.

4. Als praedicat zu einem objectsaccusativ kann das adj. flectiert und unflectiert gebraucht werden, vgl. § 205.

5. Von *ein* (*dehein, kein*) und vom possessivpron. wird der nom. sg. (acc. sg. n.) attributiv nur in unflectierter form gebraucht, auch im fem.: *ein frouwe, mîn frouwe* etc.

6. Die flexionslose form *al* kann vor dem art. jede beliebige flectierte form vertreten: *in al dër wërlte* etc.

7. Wenn *ein, dehein, kein, iegelîch, ieslîch* substantivisch verwendet werden, kann im nom. sg. (acc. sg. n.) die unflectierte form gebraucht werden, falls ein gen. part. davon abhängt: *ir iegeslîch. dër zweier ein.* Selten ohne gen.

Anm. Selten steht die unflectierte form eines adj. nach dem art.: *Gêrnôt dër hôchgemuot. Grâmoflanz dëm hôchgemuot. dër lobes rîch. mîniu lant und ouch diu dîn.* Selten auch die flectierte form als praedicat im nom.: *sîn jâmer wart sô vester.*

Congruenz.

§ 228. Hinsichtlich der übereinstimmung in genus, numerus und casus zwischen correspondierenden wörtern innerhalb des einzelnen satzes oder des zusammenhanges der rede gelten für das mhd. im allgemeinen die gleichen regeln wie für das nhd. Die übereinstimmung im casus geht nicht ganz so weit wie im lat., weil sie durch den gebrauch der unflectierten form des adj. eingeschränkt ist, aber noch weiter als im nhd., vgl. § 203. 205. 227, 3. 4. Die übereinstimmung im genus und numerus ist vielfach dadurch beeinträchtigt, dass in viel höherem masse als im nhd. statt der grammatischen eine abweichende logische kategorie massgebend wird.

§ 229. Häufig ist das natürliche geschlecht statt des grammatischen massgebend: *ein edel magedîn — si wart ein schœne wîp. dës burcgrâven tohterlîn diu sprach. ein wîp, diu guote witze habe, diu teile ir manne mite* (so fast immer, auf *wîp* bezogen, das fem.). *daz gotes kint, dër uns erlôste.* Vereinzelt kommt es sogar vor, dass das attributive adj. sich nach dem natürlichen geschlechte richtet.

Anm. Hierher gehört auch, dass bei eigennamen für rosse, schwerter u. dergl. nicht das geschlecht des eigennamens, sondern das der gattungsbezeichnung massgebend wird: *Gringuljëte* (Gawans ross), *daz Urjân erwarp. ouch treit ër Balmungen* (Sigfrieds schwert), *daz ër vil übele gewan.*

§ 230. Ebenso wird nicht selten statt des grammatischen sing. ein in der logischen auffassung möglicher plur. massgebend, womit sich dann die unter § 229 besprochene anomalie verbinden kann: *geistlîch lëben* (der geistliche stand) *triuget, die uns ze himele solten stëgen. daz rîcheste her, dën Jûnô ie gap sëgels luft. dô kom ir ingesinde: die sûmten sich dës niht. ander ingesinde sîn, die sich ouch geflizzen hæten. allez ir gesinde klagete mit ir lieben vrouwen. diu ir ingesinde vor gesten solden tragen. mit wërder diet, von dën ich mich hiute schiet. ûz beiden hern geselleschaft kômen hie und dort. manegen gast, die si ouch gërne sâhen. manic dëgen guot schamten sich vil sêre. maneger muoter kint vuor ûf dën gedingen* (auf die hoffnung hin), *daz si würben êre. daz iesticher recke in dën satel saz und ir schar schihten* (ordneten). *iewëder lie dën sînen ligen und gâhten* (eilten) *sus ze strîte. und über daz leite ie dër man sîne reisekappen* (reisemantel) *an und sâzen ûf ir ors* (ross) *alsô. swër gesiht die minniclîchen, dëm muoz si wol behagen, daz si ir tugent prîsent. swër die wider rëht hiuset oder in ir koste hât, die müezent alle gote darumbe antwürten. swër dâ geste sîn. swaz dâ was dër vremeden, die sach man dannen gân. swaz dër lëbende sint* (aber auch *swaz boten drumbe reit*). *dô liefen im engegene vil dër Guntheres man* (aber auch *vil türne ob* (über) *dën zinnen stuont*). *hundert kanzwägene* (lastwagen) *ëz möhten niht getragen.* Aber auch *ëz was bî dën frouwen hundert ritter oder mêre* (*hundert* subst., vgl. § 214). *tûsent wider tûsent dër Hartmuotes man dringen began.*

Anm. Wenn zur bezeichnung von zuständen der pl. angewendet wird, (vgl. § 126 anm. 4) so kann ein darauf bezügliches pron. doch in den sg. gesetzt werden: *daz ich dër sorgen bin erlân, diu manegen hât gebunden. urloup ich nime zën fröuden mîn; diu wil nu gar von mir. swaz iemen sælden hât, diu muoz von guoten wîben komen.*

§ 231. Bei beziehung auf mehrere wörter verschiedenen geschlechtes wird in der regel das neut. gebraucht: *ër vuorte daz wîp und dën man, und volgte im dewëderz* (keins von beiden) *dan. guot spîse und dar nâch senfter slâf diu wâren im bereit. wir wâren kinder beidiu dô* (sagt Gahmuret von sich und Amphlise).

Anm. Das neutrum kommt auch vor, wo ohne beziehung auf bestimmte substantiva, ein mensch, sei es mann oder frau, bezeichent werden

soll: *hâst du mêr danne ein anderz* (ein anderer oder eine andere). *jâ gæbe ëtelîchez vil gërne: sô enhât ëz sîn niht. ëz hëlfent sëhs phenninge ein armez.*

§ 232. Der sg. neut. wird angewendet für etwas, was seiner natur nach noch nicht bekannt ist und erst bestimmt werden soll: *ëz was ein sun, daz si gebar;* vgl. die beispiele in § 238. Dieser ausdruck der unbestimmtheit wird zuweilen beibehalten, wo schon eine bestimmte bezeichnung vorangegangen ist: *ros unde kleider daz stoup in von dër hant. fürsten zugen ê kint: daz wurden ouch edele fürsten. rîchiu tuoch von golde gewëben dës wil ich dir dën vollen* (die fülle) *gëben. dër hêrlîchen gâbe, dô ir uns brâhtet hër in Etzeln lant mit triuwen, dës gedenket. zwëlf küener man, daz starke risen wâren. mit dën banden, daz die sënden* (an liebesnot leidenden) *heizent minnebant.*

§ 233. Nach mehreren durch *und* verbundenen subjecten steht das praedicatsverbum nicht immer im pl., sondern auch der sg. ist ziemlich häufig: *umb si begunde sorgen wîp unde man. dës was in unmuote* (in betrübniss) *dër künic und ouch sîn wîp. waz iu enboten hât Gunther unde Prünhilt. Volkêr unde Hagene sô sêre wüeten began. Hartmuot und Îrolt zuo einander spranc.* Selbst, wo das eine ein pl. ist: *Hetele und die sîne guoten luft gewan.*

Anm. Der plur. kommt auch vor, wo an das subj. ein subst. durch *mit* angeknüpft ist: *dën guoten nahtselden* (nachtherbergen), *die ër mit sînen helden ze Bechelâren nâmen.*

§ 234. Selbst neben einem subj. im plur. ist der sg. des verbums nicht selten, namentlich bei voranstellung des letzteren: *an disen aht frouwen was röcke grüener denne ein gras.* Aber auch bei nachstellung: *driu grôziu viur gemachet was. in dës hant elliu dinc beslozzen stât.*

§ 235. Die übereinstimmung im casus erleidet eine einschränkung bei titeln, die eng mit einem folgenden eigennamen verschmelzen: *künec Artûses* u. dgl.

Anm. Etwas analoges ist es, wenn zuweilen von zwei durch *und* verbundenen adjectiven nur das letzte eine flexionsendung annimmt: *lieb und leidiu mære. arme und rîche hëten in liep unde wërden.*

§ 236. Männliche substantiva, die einen stand, ein verhältniss bezeichnen, haben in der regel entsprechende weibliche ableitungen auf *-inne* (*-în*) neben sich: *künec — küneginne, friunt — friundinne.* Doch

können sie in beschränktem masse auch für weibliche wesen gebraucht werden, jedoch nicht mit einer attributiven bestimmung im fem.: *dâ von ze friunt ër si gewan. daz ir iuwer swëster ze vriunde möhtet hân. daz si unser friunt sî. geselle* wird als anrede an ein mädchen gebraucht.

§ 237. Auf einer logischen confusion beruht es, wenn ein relativpron. anstatt auf einen pluralischen gen. part. auf einen sing., von welchem derselbe abhängt, bezogen wird: *doch wahten si dër manigen dër noch slâfende lac. si nam an im war einer dër wunden diu an im was wol erkant.*

§ 238. Wo zu einem subj. im sg. ein substantivisches praed. im pl. tritt, kann sich die copula nach dem letzteren richten: *ëz heizent allez dëgene. dës weiz ich al gemeine frî daz nu künege sint genant. dô vant man dëm wirte rîten bî, daz ouch künege hiezen, zwëlf unde drî.* Vgl. die beispiele in § 232.

§ 239. Hinsichtlich der personalformen des verbums ist folgendes zu bemerken.

1. Sind mehrere subjecte von verschiedener person vorhanden, so steht das praed. im pl. und in der form der ersten person, falls eins von den subjecten erste ist, in der der zweiten person, falls zweite und dritte subject sind: *wës suln ich und mîniu kint danne lëben. daz du und dîniu kint dëste swecher müezet sîn.*

2. Ist das subj. ein relativpron., das sich auf ein pron. der zweiten person bezieht, so pflegt doch das praed. in der dritten zu stehen, während wir jetzt ein „der du", „die ihr" mit zweiter anwenden: *du sniterîn diu daz korn ab dëm vëlde snîdet. ir fürsten die dës küneges gërne wæren âne* (die ihr den könig gerne los wäret). *ir hërren die dâ lant unde liute habent.*

Gebrauch der casus.

1. Accusativus.

§ 240. Im gebrauch des acc. als objectscasus stimmt das mhd. im allgemeinen mit dem nhd. überein. Doch ist in einigen fällen der acc. im gebrauch, wo jetzt der dat. oder eine praep. mit ihrem casus oder noch anderweitige veränderung der construction eingetreten ist. Anderseits hat in manchen fällen der gen. noch die function des jetzigen acc. (darüber vgl. § 264).

§ 241. Folgende fälle abweichender verwendung des acc. sind hervorzuheben: *mich hilfet* neben *mir hilfet; mich anet* neben *mir anet; mich genüeget; mich vervâhet* (mir verfängt, nützt); *mich stât hôhe* neben *mir* (es kommt mir teuer zu stehn), entsprechend *ringe, vergëbene stân* (wenig, nichts kosten); vgl.

die verwandten wendungen *mich hebet, ahtet, wiget, hôhe* oder *ringe* (mir kommt viel oder wenig worauf an). *einen klagen, weinen* (beklagen, beweinen); *einen sûmen* (aufhalten); *ëtewaz zürnen* (worüber zürnen); *ëtewaz dienen* (verdienen); *ein dinc wërben* (sich um etwas bemühen) neben *wërben umbe ein dinc. ër erbarmet mich* neben seltenerem *ich erbarme mich über in.* Acc. der person und gen. der sache an stelle jetzigen dativs der person und accusativs der sache steht bei *erlâzen, wërn* (gewähren), *entwërn* (verweigern); vgl. *ër erlât dich sîn niht* (er erlässt dir es nicht, verschont dich nicht damit). *ër wërte si dër bëte. dës man in mit rëht entwërt. swaz ir gebietet, dës sît ir gewërt.* Man sagt ferner *einen eines dinges bescheiden* neben *einem ein dinc bescheiden* (einem worüber bescheid geben); in dem selben sinne *einen eines dinges bewîsen.*

§ 242. Der sogenannte acc. des inhalts ist auch im mhd. ziemlich gebräuchlich: *sô swachen strît ich nie gestreit. jëner trat hinder einen trit. man swenke in engegene dën vil swinden widerswanc* (man führe den starken vergeltungsstreich gegen sie). *sô geriten hovereise helde sorclîcher nie. daz si swinde blicke an ir viande sach.*

Einen acc. des inhalts kann man auch in solchen fällen annehmen wie *sîne venje vallen* (zum gebet auf die kniee fallen); *gerihte sitzen* (gerichtssitzung halten); *die fürsten sâzen ander kür* (hielten eine sitzung zu neuer wahl); *daz hëte si sîn genozzen* (den vorteil hatte sie von ihm).

§ 243. In freierer weise steht der acc., wie es auch noch im nhd. möglich ist, neben einem sonst intransitiven verb. in verbindung mit einer praepositionalen bestimmung: *ëz fluochte dër engel hundert tûsent ze tôde. daz man einen menschen von sînen êren lieget.*

§ 244. Ein doppelter acc. steht nicht nur in übereinstimmung mit dem nhd. bei *lêren* und *kosten*, sondern auch bei *hëln* (verhehlen), *verhëln, verdagen* (verschweigen), *verswîgen: doch hal ër die maget daz. wie hâst du mich daz verdaget.* Bei der umschreibung in das pass. tritt zu *lêren* der nom. der person und der acc. der sache: *ër was diu buoch gelêret;* zu *verhëln, verdagen* und *verswîgen* der nom. der sache und der acc. der person: *dër (schatz) sol dich iemer gar verholen sîn. daz sol iuch unverswigen sîn.*

Anm. Ueber einen doppelten acc. bei verben mit *an, ûf* vgl. § 273. Ueber zwei accusative, von denen der eine praedicativ ist, vgl. § 205.

§ 245. Bei den verben der bewegung wird der acc. gebraucht zur bezeichnung des terrains, auf dem man sich bewegt (vgl. Haupt zu Erec 3106): *dër vuor wazzer unde wëge* (auf strömen und auf wegen). *walt unde steine lief ër. sus lief ër nâch im ümbe die rihte und die krümbe* (auf geradem und auf krummem wege). *mit baren füezen streich ër walt unde bruoch* (moor). *ër reit grôz ungeverte* (durch sehr unwegsame gegend). Bei einem transitivum kann dann ein doppelter acc. stehen: *sus fuorten si in bërge und tal. ob ich ein michel hër nâch ir vüeren solte ërde unde mër. hin wîste mich dër waltman einen stîc. daz si sich sanfte legeten dën griez hin ze tal* (auf den sand nieder). Ein verwandter gebrauch: *wir suln siben hundert man die reise mit uns füeren. ê daz die Hilden vriunde ir reise kêrten wider.*

§ 246. Nach *wol* steht in der regel der acc. (*wol mich, wol si sælec wîp*), seltener der dat.

§ 247. Der acc. wird endlich gebraucht zur bezeichnung der erstreckung über einen bestimmten raum, eine bestimmte zeit oder ein bestimmtes tätigkeitsgebiet. Er kann dann auch neben einem objects-acc. stehen.

1. Raum: *nu riten si eine welsche mîle. swëlhen ende ich kêre* (nach welcher richtung). Daher die adverbialen *einhalp* (auf der einen seite), *anderhalp, innerhalp* etc., *einsît, andersît, dissît, jënsît* etc. (vgl, § 126, anm. 7).

2. Zeit: *nu dûhte ouch alle zîte daz Guntheres wîp. si strichen* (fuhren) *die tage zuo dër naht. die tage, die* (während deren) *ich si genâden bite. ich bin aber gesunt ein jâr. dës ër bedürfen wolde und ein jâr* (für ein jahr) *haben solde. nu was diu hôchzît geleit die blüenden vier wochen. nune loufet ëz die lenge niht* (geht es auf die länge nicht).

3. Tätigkeitsgebiet: *ich diente im aber ëtewaz* (in einer sache). *swaz geweinde Kriemhilt. ich welle ir dienen swaz ich kan.* Vgl. ferner *alle wëge* (in jeder hinsicht, durchaus), *manege wîs* (auf manche weise), *deheine wîs* etc., *die mâze* (dermassen), *ein teil* (zum teil), *allez* (immerfort), *iht* (in irgend einer hinsicht). Hierher gehören eigentlich auch *vil, mê, genuoc* etc. in adverbialem gebrauch (vgl. § 212).

2. Dativus.

§ 248. Der gebrauch des dat. weicht wenig vom nhd. ab. Statt des jetzt üblichen acc. steht er in *einem ruofen* (erst in jüngern quellen auch der acc.); *einem schirmen* (daneben acc.); *einem betten; dëm rosse gürten, engürten, enthalten* (eigentlich ihm den zügel halten); reflexiv nach *fürhten* (*sô möhten si in fürhten*) (sich f.). Statt einer praep. mit ihrem casus bei *flêhen* (zu), *hœren* (auf), *warten* (auf), *gestrîten* (es mit einem aufnehmen); bei *sîn*, z. b. *wie ist disem mœre* (wie ist es mit dieser geschichte)? *im ist alsô; einem guot sprëchen* (von einem gutes sprechen).

§ 249. Im mhd. müssen schon wie im nhd. vielfach praepositionen zu hülfe genommen werden, wo in der älteren zeit der blosse dat. genügte. Reste des älteren gebrauches haben sich in bestimmten ausdrücken erhalten, die sich der natur von adverbien nähern. a) Ortsbestimmungen: *beidenthalben* (auf beiden seiten), *allenthalben* etc., *vieren enden* (an vier punkten), *manegen enden*. b) Zeitbestimmungen: *wîlen(t)* (ehemals), *nehten* (abends). c) Modale bestimmungen: *dën worten* (unter der bedingung), *mâzen* (mässig), *unmâzen* (unmässig).

3. Genitivus.

§ 250. Im gebrauch des gen. bei substantiven stimmt das mhd. mit dem nhd. überein, nur dass die verwendung desselben noch etwas ausgedehnter und freier ist, vgl. *dër êren hagel* (hagel, der die ehre vernichtet), *schûr* (hagelwetter) *dër ritterschefte, daz goldes wërc* (arbeit aus gold), *ein scharlaches mentelîn* (mäntelchen von scharlach), *ein brünne rôtes goldes* (panzer von gold), *manegen goldes zein* (stab von gold), *langes lëbens wân* (hoffnung auf), *ûf ir wân* (in der hoffnung auf sie), *vorhte dës man* (furcht vor dem mann), *Samuêles minne sîner vîende* (zu seinen feinden), *unschuldecheit aller tôtlîchen sünden* (in bezug auf alle todsünden).

§ 251. Besonders hervorzuheben sind die genitive *hande* (vgl. § 120), *slahte, leie*, alle in der bedeutung „art.“, die mit speciellen und allgemeinen zahlbezeichnungen, aber auch sonst mit adjectiven verbunden werden; dabei wird *hande*, wiewol der form nach nur pl., auch singularisch gebraucht. *aller, maneger, einer, zweier* etc., *ander, wëlher, guoter, jœmer-*

lîcher hande (*slahte, leie*); vgl. die nhd. reste *allerhand, allerlei* etc.

§ 252. Bei stoffbezeichnungen wird der gen. part. angewendet, wo im nhd. das wort flexionslos gebraucht wird: *ein stücke brôtes. ein trunc wazzers. ein fuoder guoten wînes. eine marc silbers.*

§ 253. Substantivische pronomina indefinita und interrogativa haben den gen. part. nach sich, wo im nhd. ein attributives verhältniss oder andere constructionsweisen an die stelle getreten sind. So *ieman* (irgend jemand) und *nieman*, vgl. *iemen armer liute, ander* (*n*)*ieman* (niemand von andern, sonst niemand), *niemen guoter* etc.; dass *guoter* wirklich als gen. plur. aufzufassen ist, ergibt sich aus fällen wie *dër mir noch nieman guoter touc. iht* (etwas) und *niht: iht dinges* (irgend ein ding); *iht guoter friunde* (irgend welche guten freunde); *iht liehters; niht schœners, niht sô wol getânes* etc. *waz* mit gen. ist nhd. *was von, was für: waz wunders* (was von wunderbaren dingen); *waz mannes ër wære* (was für ein man); *waz êren an im wüehse,* Ebenso wird das relative *swaz* construiert: *swaz kumbers, spîse, êren* etc. Seltener steht der gen. bei dem masc. (*s*)*wër: wër hërren zuo dëm tage quam; swër guoter dës gërt; swërz ander boten wære.* Selten auch bei *daz: allez daz dër gâbe von in wart genomen.* Ueber den gen. nach *vil* etc. vgl. § 212.

Anm. 1. Durch eine art von attraction wird zuweilen sogar das praed. zu einem solchen pron. in den gen. gesetzt: *niht goldes was sô guotes; dëm was niht gelîch, unde ist ouch unmügelîch daz im iht gelîches wërde;* mit wechsel der construction: *mich dunket niht sô guotes noch sô lobesam.* Eine noch auffallendere attraction findet statt nach *wan* (ausser): *ob ander niemen lëbte wan sîn unde dîn* (niemand als er und du). Mit wechsel der construction: *dën schaz weiz nu niemen wan got unde mîn.* Statt des acc.: *dër vertët niuwan eines spërs.*

Anm. 2. Zuweilen ist ein gen. part. von einem orts- oder zeitadv. abhängig: *swar ich landes kêre. dës nahtes wol enmitten. dô gestuont ir klage dës lîbes nimmer mêre* (hörte nie in ihrem leben auf).

§ 254. Neben dem substantivum fungieren statt des gen. der personalpronomina die possessivpronomina (doch vgl. § 217). Der gen. ist aber in dem falle gebräuchlich, wo ein anderer gen. dazu appositionell hinzutritt: *durch sîn eines haz* (aus hass gegen ihn allein). *von ir einer listen. nâch iuwer*

sëlbes willen (nach euerm eigenen willen). *unser ellender tôt.* (der tot von uns heimatslosen). *mîn armer Kriemhilde nôt* (die not, die ich arme Kriemhild habe).

§ 255. Der von einem pron. oder dem substantivierten neutr. eines adj. abhängige gen. wird vielfach durch dazwischen gesetzte wörter von dem regierenden worte getrennt: *swaz im immer kunde geschëhen grôzer êre. wër hât mich guoter gelësen. ob wir iht haben friunde. rîcher sîner mâge wart deheiner mêr* (reicher ward sonst keiner unter seinen verwandten).

Anm. 1. Durch eine praeposition von dem regierenden subst. getrennt findet sich der gen. in wendungen wie: *Kûdrûn gie mit im dës hoves an ein ende. dës palases an eine sîten. ër hëte ir vil gegrüezet dës lîbes an ein zil* (so, dass ihr leben ein ziel, ein ende fand).

Anm. 2. Selten sind andere trennungen, abgesehen von den in § 256 behandelten fällen: *dër marcgrâve dës schildes hin im swanc ein vil michel stücke. ëz enwart nie bote enphangen deheines fürsten baz. wëlch dër site wære dër liute in dëm lande. diu ze dën freuden wîset dës êwigen lëbens.*

§ 256. Der grammatisch eigentlich von einem einzelnen subst. abhängige gen. kann logisch von der verbindung des subst. mit einem verb. abhängig werden. Diese verschiebung der satzgliederung zeigt sich dann auch in der wortstellung. Vgl. *mîner swære dër ist leider alze vil* (*swære* ist logisches subject, *vil* praedicat). So häufig *dës ist, wirdet, dünket ze vil, genuoc* u. dergl. *êre, schande, frumen* (vorteil) *hân eines dinges* u. dergl. *dës sît âne sorge; dës ir habet sorge; dës ir habet gedingen* (hoffnung); *dës ich guoten willen hân; si hëten kurzenîle und vil maneger vröuden wân; dës enist mir niht ze muote* (danach steht mein sinn nicht) etc. *dës ist nôt* (dazu ist bedürfniss vorhanden); *dës gât mir nôt* (dazu bin ich gedrängt). *dës ist zît. dës wirdet mir buoz* (davon wird mir abhülfe); *dës tuon ich im buoz. dës ist* (*wirdet*) *rât* (dagegen giebt es mittel); *dës hân ich rât* (das kann ich entbehren). *si wurden dës ze râte* (berieten sich darüber). *eines dinges künde gewinnen* (etwas kennen lernen). *eines dinges ze ende* (*an ein ende*) *komen* (etwas ganz genau erfahren). *eines dinges ze buoze stân* (wofür busse, ersatz leisten). *eines genâde hân* (sich gnädig gegen jemand beweisen). *mich hât* (*nimt*) *wunder eines dinges* (mich wundert etwas, ich bin neugierig worauf); ähnlich *mich nimt angest, freise* (schrecken); *dës nimt in untûre* (er macht sich nichts daraus). *waz welt ir*

mîn (von mir). *dës liez ich wîtiu mære komen* (das machte ich weithin bekant). *dës was ie dër vater geselle. dës wart dô bote Gunther.*

§ 257. Hierher gehört auch der häufige gen., welcher neben *niht* in folge der ursprünglich substantivischen natur des wortes steht, auch da, wo wir es einfach durch nicht übersetzen: *dës enmac niht gesîn* (das kann nicht sein). *sô briche ich mîner triuwe niht. mîn vrouwe bîzet iuwer niht. ich wil dîn ze boten niht. ich scheide ir von einander niht.*

Anm. Der gebrauch des gen. ist zuweilen auf solche negative sätze ausgedehnt, in denen die negationspartikel nicht ursprünglich substantivisch ist: *mir kom sô lieber geste nie. alsô grôzer krefte nie mêr recke gewan.*

§ 258. Der gen. kann auch praedicativ wie ein adj. verwendet werden: *sît sî dës goteshûses sint* (da sie dem gotteshause gehören). *diu sorge ist mîn eines niht* (ich bin nicht der einzige, der die sorge hat). *ob du dër liute bist* (zu den leuten gehörst). *die ir gesindes wâren. ëz ist sô hôher mâge dër marcgrâvinne lîp* (sie hat so hohe verwandte). *hôhes muotes wësen. ër wart sô baldes hërzen. sît ich als armer vuore bin* (ein so armseliges auftreten zeige). *ir sît hôher mære* (habt grossen ruf). *dës wart vil maneger slahte sîn gedinge* (hoffnung). *minne tuot dën man niht arges muotes. ich weiz in solhes muotes. dën edelen marcgrâven unmuotes* (in übeler stimmung) *man dô sach. daz man ir keinen mêre hœhers lobes nie vernam.*

§ 259. Zu adjectiven, die einen relativen begriff bezeichnen, tritt der gen. ergänzend hinzu, um die beziehung zu bestimmen. Im nhd. steht teils auch der gen., teils umschreibung mit einer praep.

Vgl. *wildes vol, kindes swanger, strîtes sat, dër armüete lære, ganzer sinne hol, triuwen bar, aller sorgen blôz, nacket beider dër sinne und dër kleider, vreuden ellende* (der freude beraubt), *dër wërke vrî, kumbers lëdec, tugende lôs, dës tôdes frô, lasters gewon* (schande gewohnt), *guotes milte, gîtec* (gierig) *übeler dinge, strîtes vlîzec, sînes muotes veste, trûrens laz* (langsam in bezug auf trauern, nicht dazu geneigt), *dër buoche wîse, bluotes naz, goldes rôt, zornes drœte* (hastig im zorn), *strîtes die besten, drîer wunden wunt, ellens unbetrogen* (in bezug auf tapferkeit nicht betrogen, wol damit versehen), *vrâgens verzagt.* Aehnlich wird der gen. bei gewissen adverbien gebraucht: *alles falsches eine* (allein in bezug auf allen makel, d. h. frei davon); *alters eine* (von der welt verlassen, ganz allein), *trôstes âne* (ohne hoffnung) gegen *âne trôst* (*âne* als praep.).

§ 260. Mit dem adj. oder adv. steht der gen. in keiner so engen verbindung wie mit einem regierenden subst. und seine stellung ist deshalb überall eine freie. Die verbindung kann aber eine noch lockerere werden, so dass eine verschiebung der satzgliederung eintritt, entsprechend der in § 256 geschilderten: *alles mînes trôstes dës bin ich eine bestân* (aller meiner hoffnung bin ich beraubt). *die dës küneges gërne wæren âne* (den könig gern los wären). *wër hât mich mînes kindes und iuch dës iuwern man âne getân* (beraubt). *daz sînes lobes niht irre gât* (sein lob nicht verfehlt). Vgl. besonders *gewar wërden eines* (nhd. mit dem acc.).

§ 261. Eine besondere art der verwendung des gen. neben adjectiven und adverbien ist die zur bestimmung des masses. Er steht hier zum teil statt des nhd. acc. Vgl. *einen gêr wol zweier spannen breit. und wære diu sëlbe stiege drîer stiegen lanc. daz diu naht drîer jâre wære lanc. drîer jâre alt. drîer marke wërt.*

Besonders häufig ist der gen. bei comparativen, um das quantum des unterschiedes zu bezeichnen: *maneges bezzer* (um vieles besser), *michels mêre* (um vieles mehr), *dicker eines dûmen, langer drîer slege* (so viel länger, dass man drei schläge hätte tun können), *eines loches nâher.*

§ 262. Beim verbum kann der gen. von stoffbezeichnungen als partitivus gebraucht werden, dem französischen article partitif vergleichbar. Doch wird er nicht in gleicher ausdehnung und mit der gleichen notwendigkeit angewendet wie dieser. Vgl. *wand ich noch einer salben* (etwas von einer salbe) *hân. ich wil im mînes brôtes gëben. Îwanet brach dër liehten bluomen. eines wilden wolves âze ich ê. dës brunnen* (quellwasser) *trinken. nu enbeiz ich doch dës trankes nie* (nun habe ich doch den trank nie gekostet); und so nach *enbîzen* stets der gen.

§ 263. Der gen. wird ferner als ergänzende bestimmung gebraucht. So bei den verben, die aus adjectiven, wie die oben § 259 erwähnten abgeleitet sind: *dëm fulte ich rôtes goldes dën Etzelen rant* (dem füllte ich Etzels schild mit rotem golde). Ebenso bei *saten* (satt machen), *rîchen* (reich machen), *læren, enblœzen, (er)lœsen, fröuwen, wonen* (gewohnt werden), *wenen* (gewöhnen), *bewîsen* (vgl. § 241), *heilen, irren* (stören

worin), *ânen* (berauben) etc. Aber auch bei andern verben verwandter bedeutung: *laden, überladen, entladen, sich nieten* (sich reichlich womit abgeben), *sich warnen* (sich womit versehen), *walten* (verfügen worüber), *berâten* (versehen womit), *bereiten* (ausrüsten), *wërn* (vgl. § 241), *entwërn* (*einen eines dinges* (einem etwas abschlagen), *enbinden, erlâzen* (vgl. § 241), *behern* und *verhern* (berauben), *dürfen* (bedürfen), *darben, sich flîzen* (befleissigen), *ilen* (sich beeilen, beeifern in bezug auf), *gâhen* (das selbe), *râmen* (zielen nach), *vâren* (streben nach), *muoten* (*an einen eines dinges* von jemand etwas begehren), *genenden* (sich erkühnen zu), *ruochen* (sich kümmern um, begehren), *warten, (er)bîten* und *(er)beiten* (warten worauf), *biten, frâgen* (nach), *antwürten* (auf), *jëhen* (zugestehen, behaupten), *manen* (um), *vælen* (etwas verfehlen), *sich bewëgen* (sich wozu entschliessen — worauf verzichten), *sich verzîhen* (verzichten auf), *sich gelouben* (desgleichen), *sich mâzen* (nachlassen womit), *erwinden* (ablassen wovon), *(er)wenden* (abbringen wovon), *hindern* (woran), *sûmen* (hemmen wobei), *berihten* (zurecht weisen in bezug worauf, auch womit versehen), *volgen* (beistimmen in bezug auf), *ergetzen* (*einen eines dinges* einen etwas vergessen machen, ihm ersatz wofür verschaffen), *gedagen* (schweigen von), ebenso *swîgen, lachen* (über), *spotten, schimpfen* (scherzen), *loben, danken, lônen, engëlten* (schaden wovon haben), *geniezen* (vorteil wovon haben), *erschrecken, erkomen* (erschrecken). Vgl. auch verbindungen mit adverbien wie *abe gân* (wovon lassen, c. dat. der person: einem etwas verweigern), ähnlich *abe komen, sich abe tuon* (sich losmachen von), *über wërden* (überhoben werden).

§ 264. Besonders hervorzuheben sind diejenigen verba, welche wir jetzt ausschliesslich oder überwiegend mit dem acc. verbinden an stelle eines früheren genitivs: *gërn* (begehren), *wünschen* (mit dem acc. nur in dem sinne „einen wohin wünschen"); *bedürfen, günnen, wërn* (vgl. § 263), *verbünnen* (missgönnen, verweigern), *enbërn* (entbehren), *(ver)missen, vergëzzen, lougen* (läugnen), *verlougen, wænen, gewehenen* (erwähnen), *swern* (jedoch *einen eit swern*), *empfinden, beginnen, schônen, hüeten, spiln, pflëgen* (aber auch mit abweichender bedeutung, ganz allgemein: sich womit abgeben). Bei *gelouben* und *fürhten* steht der gen. neben dem acc.

Anm. 1. Zuweilen wird ein gen. analog dem acc. des inhalts (vgl. § 242) gebraucht: *einer andern bëte ër dô bat. dës spiles dës si gespilete.*

Anm. 2. Bei einem sonst den gen. regierenden verb. steht zuweilen der acc., wenn davon ein anderer gen. abhängig ist: *dër iht anders gërt. dëm gît si fröuden swaz ër ir gërt. versagens urloup bat ër* (um die erlaubniss zu versagen).

§ 265. Nicht selten steht der gen. bei einem unpersönlich gebrauchten verb., wo jetzt an seine stelle der subjectsnom. getreten ist. Vgl. *mich verdriuzet dës* mich verdriesst das, in dem selben sinne auch *mich bedriuzet, betrâget, bevilt* gleichfalls mit gen., *mich genüeget dës* mir genügt das, *mich wundert dës, mir (ge)bristet dës* mir gebricht das, *mir zerinnet dës* mir zerrinnt das. Vgl. auch § 256. Durch *nach* wird der gen. jetzt ersetzt in *mich (ge)lüstet dës, mich be-, er-, ge-langet dës* (verlangt danach). *Mich gezimt dës* bedeutet „mir gefällt das, mich verlangt danach"; dagegen *mir gezimt daz* „mir geziemt das". *mich (be)dünket dës* (mich bedünkt das).

§ 266. In freierer weise wird der gen. in sätzen verschiedener art gebraucht, um die beziehung auszudrücken, in welcher sie gültig sind:

dër was dës lîbes schœne und wünneclîch. daz ir dër worte (mit den worten) *sît sô vrî. si was ir edelen minne Sîvride undertân. dër aller dinge was ein helt. du bist dës muotes niht ein klôsterman. daz ër dir bî wone deheiner dienste* (dir für irgend welche dienste zur verfügung stehe). *sô hilfe ich dir dër reise. si suochte sturmes Clamidê. si füerent roubes eine maget. sîn freude diu stuont phandes* (zum pfande). *deheiner hovereise bin ich sëlden hinder in bestân. getriulîcher dienste wil ich mich nimmer von dir scheiden. si begunden eines mundes jëhen.* Solche genitive können sich mehr oder weniger einem adv. nähern: *dës endes* (in der richtung), *dankes* (aus freien stücken), *undankes* (wider willen), *fluges.* Auch genitive von adj.: *strackes* (von *strac* straff, gerade), *unlûtes* (lautlos), *gâhes* (eilends).

Anm. Hierher können wir auch wol das eigentümliche *dës* stellen, welches gebraucht wird, wenn angegeben wird, dass in bezug auf eine begebenheit, seit einer begebenheit ein bestimmter zeitraum verflossen ist: *ëz troumte* (*dës ist manec jâr* [seitdem ist manches jahr verflossen]) *dëm künege. dës ist driuzëhen jâr, daz wir swuoren. daz ich iuch niht ensach, dës ist nu lange zît. die bluomen sint verdorben, dës ist niht ze lanc.*

§ 267. Innerhalb gewisser grenzen kann der gen. zur bezeichnung der ursache verwendet werden. So ist allgemein *dës* = deshalb, *wës* = weshalb: *dës snûdet in kein wâfen. wës lâzet ir uns bîten* (warten). Allgemein üblich ist ferner der

gen. causae bei interjectionen wie *wol, wê, ouwê, ach: wol mich dirre mære. ouwê dës scheidens. ach mîner schande.* Bei verben ist der gebrauch ein eingeschränkter, an bestimmte verba gebunden, die meist schon § 263 aufgezählt sind.

Anm. Seltener wird der gen. in einem concessiven sinne gebraucht, wo wir ein „bei" oder „trotz" anwenden können: *al dës spils daz ër getëte sô smacte ie dër veige slac* (bei all seinem spil stank immer seine tötliche wunde). *alles dës daz si geleit von sënelîcher arbeit, sone wiste si niht waz ir war* (bei allem, was sie litt durch liebesnot, wusste sie nicht, was sie eigentlich bekümmerte).

§ 268. Ausgedehnter und freier als im nhd. ist der gebrauch des gen. zur zeitbestimmung: *tages, nahtes, morgens; hiutes* (= *hiute dës*) *tages; anders tages; dës sëlben tages, dës nœhsten morgens; dës mâles; dër* (*sëlben*) *wîle; dër zîte. dës êrsten* (zuerst).

Anm. Eigentümlich ist der praedicative gebrauch eines gen. temporis: *dô dës andern tages wart.*

4. Instrumentalis.

§ 269. Die reste des instrumentalis werden im mhd. fast nur noch in abhängigkeit von praepositionen gebraucht. Ausserdem kommt vor *diu* in abhängigkeit von dem adv. *gelîche: diu g.,* woneben aber *dëm g.* = dem entsprechend, so. Im älteren mhd. steht *diu* zuweilen noch vor comparativen = *dëste,* welches auf *dës diu* zurückgeht.

5. Rection der praepositionen.

§ 270. Die hauptabweichungen vom nhd. in der rection der praepositionen sind folgende: *gegen* wird mit dem dat. verbunden, nur erst vereinzelt mit dem acc.; *wider* mit dem dat. und acc.; *vor* nur mit dem dat. und zur bezeichnung der ruhe, während statt des nhd. vor mit dem acc. *für* verwendet wird; *sît* mit dem dat. und gen. Ausserdem finden sich reste der früher weit verbreiteten construction mit dem instr. in *mit diu, mit wiu, under diu, von diu, von wiu, ze diu, ze wiu* u. dergl. Gewöhnlich ist auch schon im mhd. der instr. des pron. dem. und interr. durch das betreffende ortsadverbium ersetzt, vgl. § 222.

Anm. Vereinzelte reste älterer constructionsweisen sind *bî daz,* gewöhnlich *bedaz* (während dem dass), *ze sich, vordës* (früher).

§ 271. Praepositionen, die jetzt ausser gebrauch gekommen sind, wenigstens als praepositionen, sind *ab* (von) c. dat.,

after (nach, über — hin) c. dat., selten acc. oder gen., *innen* wie das gleichbedeutende compositum *binnen* (= *bi innen*) c. dat. oder gen., *inner* (innerhalb) c. dat., *ob* (über) c. dat. (vereinzelt acc. oder gen.), *sunder* (ohne) c. acc., *ê* (vor, zeitlich) c. gen. (seltener dat.).

§ 272. Bei den praepositionen, welche mit dem dat. und acc. verbunden werden, wird im mhd. nicht immer die selbe anschauung des verhältnisses zu grunde gelegt wie im nhd. Vgl. *sît uns willekomen hër in ditze lant* (die ursprüngliche bedeutung von *w.* ist noch lebendig). *die recken enphiengen dise geste in ir hërren lant. daz si herbërge nœmen in daz lant. waz ir wellet wërben ze Wormez an dën Rîn. genâde suoche ich an ir lîp* (bei ihr). *si versuochtenz an die Hiunen. swër an mich strîtes gërt. ich wil an die reinen lônes muoten* (beanspruchen).

§ 273. In vielen fällen kann ohne erhebliche verschiedenheit des sinnes statt der praep. das entsprechende adverbium gesetzt werden. Es geschieht das in ausgedehnterem masse als im nhd. und die verbindung des verbums mit dem adv. wird mehr in der eigentlichen sinnlichen bedeutung gebraucht, während im nhd. die bedeutung eine geistigere geworden ist. Diese verbindung regiert den gleichen casus wie die praep.

Vgl. mit dat.: *dëm habent sie immer hant an* (daran haben sie). *als iu noch schînet an* (wie noch an euch zu sehen ist). *ich kœme im bî* (käme in seine nähe). So *einem bî sîn, wonen, sitzen, ligen, stân, haben* (halten, vom reiter) etc. *maneger hande spîse fuorte man in mite* (mit ihnen). So *mite wësen, wonen, gân, rîten, varn. im sol sîn mite geteilet swaz wir gewinnen* (nicht „ihm soll mitgeteilt", sondern „mit ihm soll geteilt werden"). *gotes sëgen was in obe* (über ihnen). *ir name fuor dën besten vrouwen obe* (war überlegen). *disen dingen hât diu wërlt niht dinges obe* (über diese dinge hinaus). *ob ich wone die wîle mîner swëster vone* (entfernt von meiner schwester verweile). *ime ne mohte niht vore gehaben* (vor ihm mochte nichts stand halten). *daz im Îwein lëbende vor schein* (sich vor ihm zeigte). *daz was im beslozzen vor. gote ist niht verborgen vor. mit ungevüeger krefte sazte ër sich ir wider. dô kom in Wate mit tûsent helden zuo. mit girde si ime zuo gie. vil fürsten im alle tage zuo riten. den sëlben mœren grîfet zuo. einem zuo sprëchen* ist einfach = *ze einem spr.*

Mit acc.: *die von geburt mich erbent an* (mir als erbe zufallen). *diu kastêl, diu in wâren an gevallen* (an ihn gefallen waren). *hie mite kêrte in an minne* (wendete sich gegen ihn). *ir komet mich an mit unnützen mœren. einen an liegen* (lügen von ihm sagen). *als dich ûf erbet* (dir durch erbschaft zufällt). Auch bei einem durch *sîn* umschriebenen perf. kann ein solcher acc. stehen: *wie sît ir mich gevallen an mit alsô maneger arbeit.* Selten ist umsetzung ins passivum: *êrst ûf gelogen* (ihm ist etwas vorgelogen). Nur *ane* und selten *ûf* werden so gebraucht. *Durch, über, under* etc. gehen statt dessen eine feste verbindung mit dem verb. ein, die dann auch mit dem acc. verbunden wird (*ich durchvar daz lant = ich var durch daz lant*).

§ 274. Tritt *ane* (*ûf*) zu einem transitiven verbum, so kann bei demselben ein doppelter acc. stehen: *eine grâfschaft, die brâhte in* (acc. sg.) *sîn vater an. daz gehœret einen weisen an. die slege, die man dich an leget. êr nam ze kinde sich dën weisen an. daz sëlbe viur warf si in an. trôst truoc in an ir minne und einen lieben wân* (hoffnung brachte ihm ihre liebe und eine liebliche aussicht). *dû hâst mich ze dienste mit rede dich an gezogen* (du hast mich als dienstbar für dich in anspruch genommen). Umsetzung in das pass.: *von dër hûsfrouwen wart geboten an getriuweñcher dienest daz Etzelen wîp. von wëm ist mich ûf geerbet* (mir als erbe hinterlassen). Dagegen *als êr an wart geleit* (angekleidet war).

§ 275. Die praep. *ze* wird vor ortsnamen so usuell, dass diese verbindung neben einer allgemeinen bezeichnung wie *stat, lant* ganz gewöhnlich auch an die stelle jedes beliebigen casus tritt: *diu stat ze Rôme. daz lant ze Nibelungen. daz künicrîch ze Brôbarz. in einer bürge, diu was ze Santen genant. sît nante man ëz dâ zëm Wülpensande* (vgl. § 238). *in dër guoten stat ze Parîs. von dëm lande ze Kiewen.*

§ 276. Verbindungen der praepositionen *ze* und *gegen* in der bedeutung „ungefähr" können als subject oder object eines satzes gebraucht werden: *ze drîzic tûsent marken wart dën armen gegëben. dër mir gein einem hâre wolte gëben.*

Tempora.

§ 277. Da sich in der verbalflexion nur zwei tempora erhalten haben (vgl. § 153), so muss die sprache, wo es erforder-

lich ist feinere unterschiede zu bezeichnen, ihre zuflucht zu umschreibungen nehmen. Für das fut. braucht man zuweilen die umschreibung mit *ich sol* und dem inf., noch nicht wie im nhd. *ich wirde* (vgl. § 298 anm.). Ueber die umschreibungen für das perf. und plusq. vgl. § 289. 290.

§ 278. Diese umschreibungen aber werden nicht so häufig angewendet als im nhd.

1. Statt des fut. verwendet man gewöhnlich das praes., zumal wenn durch eine adverbiale bestimmung angedeutet ist, dass die handlung in die zukunft fällt.

2. Ebenso statt des fut. exact. das perf.: *daz ist schiere getân* (das wird bald getan sein). *daz hât man schiere gesëhen. ob du iht von mir geruochest* (wenn du irgend etwas von mir verlangst), *daz ist allez getân.*

3. Im sinne des perf. kann das einfache praet. gebraucht werden, welches ja seinem ursprunge nach perf. ist, vgl. *daz ie was und iemer ist. du gæbe mirz, du nimest ëz ouch wider. die diu wërlt ie gewan oder iemer gewinnet. nâch dër mîn hërze ie ranc, diu lât mich trôstes âne. si gît im daz ër nie gewan.*

4. Statt des plusquamperfectums wird im abhängigen satze meistens das einfache praet. angewendet: *dô du von ir schiede, zehant sie starp* (nachdem du von ir geschieden warst, starb sie alsbald). *dô dër vride wart getân* (als der waffenstillstand geschlossen worden war), *daz volc huop sich von strîte.*

§ 279. Es gibt ausser der umschreibung durch das part. noch ein mittel die vollendete handlung zu bezeichnen, nämlich die vorsatzpartikel *ge-*, die aber nur bei einem simplex angewendet werden kann und auch dann nicht ausnahmslos (vgl. § 307).

1. Das praet. bekommt durch *ge-* die bedeutung des plusqu., z. b. *dô man gaz* (= *ge-az*) als man gegessen hatte, gegen *innen dës dô man az* während man ass. Vgl. den wechsel: *dô ër vür mich gestreit unde ûz disem lande reit* (als er für mich gestritten hatte und in begriff war aus diesem lande zu reiten.

2. Das praes. bekommt durch *ge-* die bedeutung des fut. ex.: *swenne iuwer sun gewahset* (herangewachsen sein wird), *dër træstet* (wird trösten) *iu dën muot. sô si unser beider friunde dort gegrüezen* (wenn sie gegrüsst haben werden), *sô kêren dan.*

dës bringe ich dich wol innen (das werde ich dir mitteilen), *ê daz wir uns gescheiden.* Häufig nach *biz* und dem synonymen *unz: daz ëz dën ougen dëste vertregelîcher sî biz si geheilen. ir sult bî uns sîn drîzic tage, unz ich iu allez daz gesage.*

§ 280. Der conj. praet. hat im nhd. nicht mehr die bedeutung des vergangenen oder vollendeten geschehens. Er wird entweder (in der indirekten rede) mit dem conj. praes. gleichwertig gebraucht, oder er unterscheidet sich von demselben nicht mehr temporal, sondern modal, indem er die irrealität bezeichnet. Auch im mhd. wird der conj. praet. bereits von einem in die gegenwart oder zukunft gesetzten, als irreal gedachten geschehen gebraucht. Aber seine praeteritale bedeutung ist noch nicht ganz erloschen. Das zeigt sich in folgenden erscheinungen.

1. Er kann zugleich irrealität und vergangenheit bezeichnen. Daher gebraucht man ihn in hypothetischen vordersätzen und nachsätzen neben dem plusquamp. in fällen, wo im nhd. nur das plusquamp. angewendet werden kann: *und sæhe ëz niht hër Hartmuot* (hätte es herr H. nicht gesehen), *ir wære ir houbet dâ benomen.*

2. In der indirekten rede steht der conj. praes., wenn das regierende verbum ein praes., der conj. praet., wenn das regierende verbum ein praet. ist.

3. Noch sehr häufig bezeichent der conj. praet. im abhängigen satze das im verhältniss zum hauptsatze vollendete oder vergangene geschehen. a) Perf. (praet.): *gedenke wie dir wære, dô man sluoc dën vater. ich enweiz waz in sît geschæhe. daz Hetelen got hæne, daz ër mir ie sô arges willen wære. nu bitet in sîn mære, dës ê begunnen wære, volsagen. wîser denne ich wære bin ich.* b) Plusq. *Môrunc sagete sînen muot, daz si durch vroun Hilden kœmen zuo dëm lande. dër wirt wart an dëm morgen baz gemuot, danne ër dâ vor wære.*

Modi.

§ 281. Der conjunctiv wird im mhd. noch in der selben ausdehnung gebraucht wie im lateinischen. Im nhd. ist er einerseits häufig durch den ind. ersetzt, anderseits ist statt eines einfachen conj. häufig umschreibung mit dem conj. eines hülfsverbums und dem inf. eingetreten. Doch hat diese ver-

schiebung nicht so sehr im hauptsatze als im nebensatze stattgefunden.

§ 282. In behauptungssätzen steht der conj. præt. wie im nhd. zur bezeichnung der irrealität der aussage: *ëz wære uns nôt* = es wäre uns not, würde uns not sein; letztere construction im mhd. noch nicht vorhanden. Hauptsächlich hat dieser conj. seine stelle im nachsatz eines hypothetischen vordersatzes. Auch in der frage kann er auftreten: *wër wære daz.*

Anm. Zuweilen wird der conj. praet. noch gebraucht, wo das geschehen nicht als mit der wirklichkeit im widerspruch, sondern nur als unsicher gedacht wird, wo er also die function eines potentialis hat: *nu spræche ein sæliger man* (könnte vielleicht sprechen). Im abhängigen satze *dër ist hie sô nâhen, daz daz wol geschæhe.*

§ 283. In aufforderungssätzen steht der conj. als vertreter des mangelnden imp. der dritten person: *ër tuo sô;* öfter mit nachstellung des subj.: *tuo si eht einez.* Das subject braucht auch gar nicht ausgedrückt zu werden vgl. § 196, 2. Der aufforderungssatz nähert sich öfter einem blossen wunsche: *got hüete dîn. nu stiure* (unterstütze) *uns got und gëbe uns rât. nu enwelle got. zuo flieze im aller sælden fluz, niht wildes mîde sînen schuz. übel geschëhe in beiden. sælec sî diu stunde. got hazze iemer sînen lîp.* Anderseits nähert er sich einer blossen concession: *daz sî* (das mag sein, ich habe nichts dawider).

§ 284. Vom mhd. standpunkte aus kann man auch sagen, dass die 1 pl. conj. auffordernd gebraucht wird. Es liegt aber hier eine im ahd. noch deutlich charakterisierte form des adhortativus oder der 1. pl. imp. zu grunde, die im mhd. mit dem conj. confundiert ist. Auch hierbei kann das subjectspron. fehlen. Vgl. *nû rûme ouch wir dën tan* (nun lasst auch uns den wald verlassen). *dâ stërbent wan die veigen* (nur die zum tode bestimmten): *die lâzen ligen tôt. Anschouwe ist mîn lant: dâ wësen beide von genant* (danach wollen wir beide benannt sein).

§ 285. Ein wunsch kann durch den conj. praet. mit nachgestelltem subject ausgedrückt werden, wenn die verwirklichung als unmöglich oder mindestens unwahrscheinlich gedacht wird: *ouwê, gesæhe ich si under kranze! woldestu mir hëlfen!* Wo die verwirklichung als möglich gedacht wird, wendet man den conj. praes. an, aber, wo der wunsch nicht an aufforderung streift, wird das verb. *müezen* zu hülfe genommen an stelle

des nhd. „mögen“: *son müezestu mir niemer wërden. disiu sumerzît diu müeze in baz bekomen.* Diese umschreibung kann auch im praet. angewendet werden: *müeste ich noch gelëben.*

§ 286. Ein anderes mittel wunsch und auch aufforderung auszudrücken bietet sich dar durch die fragesätze mit *wan* (ältere formen *wande ne, wanne*) warum nicht. *wan mügen si in râten* „warum raten sie ihnen nicht?“ soviel als „mögen sie ihnen doch raten!“ Indem nun das bewusstsein der ursprünglichen bedeutung von *wan* schwindet, gebraucht man daneben den conj. praet. wie in einem wunschsatze ohne conjunction: *wan wære ich dort! ouwê, wan hæte ich iuwer kunst! wolde got, wan wære ich tôt. wan hët ich doch mîn swërt.*

Anm. Ueber eine weitere form des wunschsatzes vgl. § 375, 2.

Nominalformen des verbums.

1. Participium.

§ 287. Das part. praes. hat active bedeutung. Es tritt aber mitunter in einer freieren weise zu einem subst. um auszudrücken, dass überhaupt irgend eine beziehung zwischen diesem und der vom part. bezeichenten tätigkeit besteht. Vgl. *klagende swære* (bekümmerniss, um die man klagt), *minnende nôt* (liebeskummer), *schamender pîn* (pein der scham), *hangende nôt* (die not zu hangen), *lëbende tage* (lebtage), *ûf dër jagenden weide* (in dem jagdrevier), *dër hôhen stërne komendiu zît* (die zeit wo die sterne kommen). Ein solches part. kann man bisweilen passivisch übersetzen: *windende hende* (hände, die gewunden werden) *diz ane sëhende leit.*

§ 288. Statt des einfachen praes. oder praet. eines verbums kann die umschreibung durch das praes. oder praet. des verbums *sîn* mit dem part. praes. angewendet werden, aber immer nur, wenn die handlung als eine dauernde gedacht wird; die umschreibung mit dem praet. hat demnach die bedeutung des lateinischen imperfectums. Vgl. *daz ër dër wërlte schedelîche lëbende ist. wâ dër fürste Herwîc habende sî die aller besten mâge* (verwandten). *mit klage ir hëlfende manic vrouwe was.* Häufig ist die umschreibung auch für den inf.: *daz wil ich iemer dienende umbe Kriemhilde sîn. sô sol ich iu gërne iemer dienende sîn.*

Anm. 1. Seltener, mehr der späteren zeit eigen ist die umschreibung

mit *wërden: alsò wirt dër walt ie baz unde ie baz zuo nëmende. daz sîn martel nâch sîme tôde wahsende wirt. dô wurden sie trinkende.*

Anm. 2. Bei manchen dichtern dient die umschreibung als bequemes mittel einen passenden reim zu beschaffen.

§ 289. Das part. perf. eines transitiven verbums wird in passiver bedeutung wie ein anderes adj. praedicativ und attributiv verwendet. Es dient in verbindung mit dem verb. *wërden* zur umschreibung für das mangelnde praes. und praet. des passivums, in verbindung mit *sîn* zur umschreibung für das perf. und plusq. pass. (ein *ist* [*was*] *worden* mit dem part. existiert noch nicht). Ausserdem dient es in verbindung mit dem praes. und praet. des verbums *hân* zur umschreibung für das perf. und plusq. activi.

Anm. 1. Activen sinn haben nur einige participia, die zu reinen adjectiven geworden sind: *trunken, ungëzzen* (nüchtern), *gewizzen* (verständig). Keine ausnahme von der regel ist *genozzen* in dem sinne „vorteil, keinen schaden habend", *enbizzen* (gefrühstückt habend) denn *geniezen* (vorteil haben) und *enbîzen* sind nicht transitiv, sondern werden mit dem gen. verbunden. Das gleiche gilt von dem activen *vergëzzen, unvergëzzen*, wenn es nicht vielmehr zu dem reflexiven *sich vergëzzen* zu stellen ist. Das adj. *verswigen* weist auf ein intransitives *verswîgen* (verstummen); entsprechend *unverdaget* (unschweigsam).

Anm. 2. Mit der allgemeinen regel steht es nicht in widerspruch, dass einige adjectivische participia in ihrer bedeutung reflexiven verben entsprechen: *vermëzzen — sich vermëzzen, verlëgen — sich verligen* (zu lange liegen, sich durch liegen verderben), *erbolgen* (zornig) — *sich erbëlgen* (in zorn geraten), *verdâht* (in gedanken verloren) — *sich verdenken, unversinnet* (ohne besinnung, gedankenlos) — *sich versinnen* (zur besinnung kommen, verständig sein).

§ 290. Die participia perf. der intransitiven verba zerfallen in zwei klassen. Die einen werden in activem sinne praedicativ und attributiv verwendet. Sie dienen in verbindung mit dem praes. und praet. des verbums *sîn* zur umschreibung für das perf. und plusq. activi. Die andern werden weder praedicativ noch attributiv in activem sinne gebraucht, sondern nur in verbindung mit dem verb. *hân* zur umschreibung des perf. und plusq. activi und in verbindung mit dem verb. *sîn* zur bildung eines unpersönlichen passivums.

Die scheidung der beiden klassen ist im mhd. nicht ganz die gleiche wie im nhd. Es lässt sich darüber keine allgemeine regel geben, doch bilden alle verba, die das geraten in einen zustand ausdrücken, das perf. durch umschreibung mit *sîn*

Als abweichungen vom nhd. merke man namentlich: *ich hân gevolget, hân* neben *bin gevarn, geloufen, geriten, gerant, gestrichen, entwichen; mir ist* (selten *hât*) *getröumet.* Ein unterschied ist zwischen *ich hân gelëgen* (habe gelegen) — *bin g.* (habe mich gelegt, bin zu fall gekommen, liege) *hân gesëzzen* (habe gesessen) — *bin g.* (habe mich gesetzt, sitze), *hân gestanden* (habe gestanden) — *bin g.* (bin getreten), *hân geswigen* (habe geschwiegen) — *bin g.* (bin verstummt).

§ 291. Zu unpersönlichen participialsätzen mit passivischem sinn können alle verba verwendet werden, die das perf. act. mit *hân* umschreiben, transitive und intransitive. Gewöhnlich enthalten sie eine nähere bestimmung des verbalbegriffes durch einen casus oder ein adv., vgl.: *iu sî grôze genigen und aber dës rëhtes unverzigen* (euch sei [durch verneigung] sehr gedankt und doch nicht auf das recht verzichtet). *dës was mir vil ungedâht* (das war mir nicht eingefallen). *dëm was ungeholfen. ob dir ungelônet wære. hie ist gesungen* (der gesang ist aus). *hie ist wol gelobet. hie muoz belîben ungestriten.* Die bestimmung kann aber auch durch einen abhängigen satz gegeben werden: *gesmæhet und gezieret ist swâ* etc. (schmach und ehre ist da zugeteilt, wo), *ëz ist geminnet, dër sich durch die minne ellenden muoz* (das heisst geliebt, wenn jemand sich um der liebe willen in die fremde begeben muss, vgl. § 346, 2).

§ 292. Auch als praedicatives object kann das part. ohne beziehung auf eine person oder sache gebraucht werden: *ich tuon nâch iu gesant* (ich bewirke, dass nach euch gesandt wird). Besonders werden so mit *un-* componierte participia abhängig von *lâzen* gebraucht: *si wil mir ungelônet lân. ich wil ir ungefluochet lân. ir solt ouch ungedanket niht dën gesten lâzen. dër niemens ungespottet liez.* Derartige participia werden dann auch absolut (adverbial) gebraucht: *dëm ungedienet* (ohne dass ein dienst vorangegangen ist) *ie vil wol gelanc. ungevrâget bin ich von dannen gescheiden* (ohne dass eine frage stattgefunden hat = ohne gefragt zu haben). *ër sprach an ir êre unverschuldet* (griff ihre ehre an, ohne dass das verdient war). *die mich hazzent unverscholt. Alexander gap unverspart* (ohne zu sparen). So werden namentlich noch gebraucht *ungedinget* (ohne verhandlung), *ungedanket. ungeredet, ungesprochen, ungespart, ungestriten, ungevohten, ungëzzen, ungetrunken.*

Anm. 1. Fälschlich werden diese participia teilweise als activ und persönlich aufgefasst. Zu dieser auffassung, die nur für einen teil der fälle anwendbar ist, (vgl. oben *ungefrâget*), liegt gar kein grund vor, da die oben aufgestellte für alle fälle zutrifft.

Anm. 2. Im späteren mhd. wird von dergleichen participien zuweilen ein gen. abhängig gemacht: *daz ër ùz gêt unvorgoldin dër schult. dâ ëin mensche stirbet sînes gûtes unvergiftet* (ohne dass sein gut vermacht ist). Vgl. nhd. *ungeachtet, unbeschadet* etc.

§ 293. Als praedicatives attribut (vgl. § 203) wird das part. perf. vielfach angewendet, wo wir im nhd. zu andern constructionen greifen: *waz wolte ich dar gesëzzen* (was habe ich damit beabsichtigt, dass ich mich dahin gesetzt habe)? *waz touc diu rede gelenget* (was nutzt es die rede lang auszudehnen)? *waz sol iu mê dâ von gesaget* (was hat es für einen zweck euch mehr davon zu sagen)? *daz ist iu êre getân* (es ist eine ehre für euch, wenn ihr das tut). Besondere beachtung verdienen diese participia neben einem adjectivischem praedicat: *ëz ist in sêre guot gelësen* (es ist ihnen sehr nützlich zu lesen). Hier ist nicht etwa *guot* adv. (das adv. lautet ja *wol*). Das entsprechende gilt von folgenden fällen: *dër ist sœlic geborn* (glücklich zu preisen, dass er das leben erhalten hat). *uns ist noch hiute liep vernomen ir inneclîchiu triuwe. daz kindelîn wære schedelîch verlorn* (es wäre schade, wenn es zu grunde ginge).

2. Infinitiv und gerundium.

§ 294. Inf. und ger. sind formen verschiedenen ursprungs, die sich aber ihrer function nach gegenseitig ergänzen, weshalb denn auch das ger. als gen. und dat. des infinitivs oder als flectierter inf. bezeichnet wird.

§ 295. Der inf. kann wie der nom. und acc. eines gewöhnlichen neutralen subst. verwendet werden (substantivischer inf.) und dann auch den art., ein attributives adj. oder einen abhängigen gen. bei sich haben. Besonders zu beachten ist die häufige verwendung der praep. *durch* mit dem inf.: *durch schouwen* um schauens willen, um zu schauen. Er wird aber auch in eigenartiger weise von einem verb. abhängig gemacht, die nicht mehr in analogie zur verwendung eines nominalen casus steht (rein verbaler inf.: *ich mac sagen*) und kann dann auch keine nur dem nomen zukommende bestimmung bei sich haben.

Anm. Von den zahlreichen fällen, in denen im nhd. aus dem inf. ein wirkliches subst. erwachsen ist (vgl. *verderben, einkommen* etc.), begegnen im mhd. erst wenige, vgl. *lëben, ëzzen, trinken, wësen.*

§ 296. Auch der gen. des ger. wird wie der gen. eines subst. verwendet und kann wenigstens ein possessivpron. (oder gen. des personalpron.) bei sich haben. Der dat. kommt nur abhängig von praepositionen vor und ohne attributive bestimmung. Bei weitem am häufigsten ist *ze* mit dem dat. ger. Auch für diese verbindung hat sich wie für den inf. eine eigenartige gebrauchsweise entwickelt, die zum teil von der sonstigen verwendung der praep. *ze* unabhängig ist.

Anm. Zuweilen wird schon der unflectierte inf. nach praepositionen gebraucht: *von weinen und von klagen* (im reim auf *zagen*). *mit slahen und mit stëchen* (: *rëchen*).

§ 297. Der rein verbale inf. wird wie das verb. fin. construiert. Aber auch der substantivische inf. und das substantivische ger. können so construiert werden, selbst wenn sie ein attribut neben sich haben: *einander küssen dâ geschach. dâ wart vil michel grüezen die lieben geste getân* (eine grosse begrüssung der lieben gäste). *güetlîch umbevâhen was dâ vil bereit von Sîvrides armen daz minneclîche kint* (umarmung der lieblichen jungfrau). *durch behalten dën lîp* (um das leben zu bewahren). *wie ist in trëtens mich sô gâch* (wie habt ir solche eile mich zu treten).

Anm. Bei dem substantivischen inf. eines reflexiven verb. pflegt das reflexivpron. fortzubleiben: *dô wart in dëm lande ein michel uoben. in enkunde dirze vlîzen* (dieses sich befleissigen) *ze ende nieman gesagen.*

§ 298. Der inf. und das ger. mit *ze* berühren sich vielfach in ihrer gebrauchsweise. Ersterer steht im mhd. noch in vielen fällen, wo im nhd. *zu* gesetzt wird. So stets als subj. des satzes: *jâ zimet ëz uns beiden lâzen baz;* nach *pflëgen, beginnen, (ge)ruochen* (geruhen), *(ge)denken, wænen, trûwen* (sich getrauen, hoffen), *fürhten, swern, loben* (geloben), *gërn* (begehren), *biten, gebieten, erlouben, râten, manen, hëlfen, türren* (wagen). Bei manchen unter diesen verben kommt allerdings *ze* mit dem ger. daneben vor. Ferner steht der inf. nach allen verben der bewegung, vgl. *ich wil gên mîn gebët tuon. dise fuoren sëhen frouwen. ouch was Marke komen dar nëmen dirre mære war. daz ër niht gâhet* (eilt) *strîten. ir schilde behalten* (zum aufbewahren) *man dô truoc.* Nach *wizzen* steht der inf., wo jetzt

ein abhängiger satz eintreten muss: *ër wëste schaden gewinnen* (dass er schaden erleiden würde).

Anm. Selten ist umschreibung des verbums durch den inf. mit *tuon: daz sie uns tuon bewarn.* Seit der zweiten hälfte des 13. jahrh. kommt *wërden* mit dem inf. auf, aber nicht wie im nhd. zum ausdruck des fut., sondern zur bezeichnung des eintritts einer handlung, darum auch häufig im praet.: *sô wërdent sie trinken. ër wart weinen.*

§ 299. Nach den hülfsverben *wellen, suln* etc. steht nicht selten der inf. perf., wo man den inf. praes. erwartet. Häufig neben dem conj. praet., wo wir im nhd. das plusq. setzen (vgl. § 280, 1): *irn dörftet mich niht hân gemant* (ihr hättet mich nicht zu mahnen gebraucht). *daz möhtet ir gërne hân verdaget. dër kunde si baz gelobet hân. ër solde mit in hân gestriten.* Aber auch sonst: *dën wolde ër gërne hân verslunden* (verschlungen). *woltet ir slâfende uns ermordet hân. dô dër künic Sigemunt wolde sîn geriten.*

§ 300. Ein acc. cum inf. steht wie im nhd. nach *lâzen, heizen, sëhen, hœren, lêren,* doch noch in etwas freierer verwendung, vgl. *die pîn siht sie denne vil grœzer sîn;* nach *biten* (*sînen hërren ër trûren lâzen bat*); ferner nach *tuon: sîn manheit tëte si entwîchen* (brachte sie zum weichen); *frumen: ër frumte manegen vallen in daz bluot* (bewirkte, dass mancher viel). *kiesen* (gewahr werden): *man kôs ir zeichen schînen; vinden: die porten vant ër offen stên.* Hier berührt sich der inf. in seiner verwendung vielfach mit dem praedicativen part. Hiervon zu unterscheiden sind die fälle, in denen der acc. von dem inf. abhängt. Wo beiderlei accussative in dem selben satze stehen ist der vom inf. abhängige acc. öfters dem regierenden verbum näher gerückt als dem abhängigen infinitiv *ich bat mich got genern. si bat diu marcgrâvinne got von himele bewarn. Küssen manegen enden* (auf vielen punkten) *man sich die frouwen sach. ir ritterschaft die geste bat man abe lân* (man bat die geste ihre ritterliche übung aufzugeben). Vgl. dazu stellungen wie *ich bite mir got hëlfen. si bâten sîn got alle phlëgen.*

Anm. 1. Zu beachten ist, dass, wenn das object des inf. mit dem subj. des regierenden verb. identisch ist, stets das reflexivum steht, auch abweichend vom nhd.: *diu frouwe bat sich wîsen. ir gast si sich küssen bat. Uote bat die boten für sich gân.*

Anm. 2. Selten steht statt des zweiten acc. beim inf. ein nom.: *lâze mich ir tôre sîn. lât mich dër schuldige sîn.* Vgl. § 206 anm.

§ 301. Das gerundium mit *ze* wird häufig gebraucht um anzugeben, in welcher hinsicht ein urteil gilt. Bei der übertragung in das nhd. machen wir dann vielfach den inf. mit *zu* zum subject des satzes und das subj. oder das obj. des mittelhochdeutschen satzes oder einen abhängigen gen. zum obj. des inf.: *uns zimt disiu sorge ensamt ze tragene. swër sìn hëte gegërt ze koufenne. wand ich iu aller êren hie ze wërbenne gan. sît daz du mîn ze slahenne sô gewis will sîn. ze sëhenne hëte ich dës niht rât. bî dër lantstrâze diu in ze rîtenne geschach.*

Verallgemeinernde partikeln und pronomina.

§ 302. Wie das einzelne wort entweder einen allgemeinen begriff bezeichent oder ein bestimmtes, respective mehrere bestimmte wesen, so kann auch der satz entweder ausdruck für einen allgemeinen gedanken als solchen oder für ein bestimmtes factum sein. Im mhd. gibt es verschiedene mittel diesen unterschied zu bezeichnen.

§ 303. Zunächst gehören hierher die adverbia *ie* und *iemer*. Dieselben werden im mhd. ganz anders unterschieden als im nhd.; *ie* geht auf das vergangene, *iemer* (componiert aus *ie* und *mère* in der bedeutung „ferner, von jetzt an") auf das künftige. Im übrigen entsprechen beide in ihrer function sowol dem nhd. *je,* als dem nhd. *immer*. Vgl. *daz beste daz ich ie gewan oder iemer mac gewinnen — daz ie was und iemer ist.* Die für unser jetziges sprachgefühl auseinanderliegenden bedeutungen vereinigen sich so: in beiden fällen wird ausgedrückt, dass der gedanke auf jede beliebige zeit der vergangenheit oder zukunft zu beziehen ist. Tritt dazu die vorstellung der realität des gedankens, so wenden wir im nhd. *immer* an, während das mhd. den unterschied zwischen realität und blosser vorstellung nicht durch eine verschiedenheit des ausdrucks bezeichent.

§ 304. In den selben sätzen, in denen *ie* (*iemer*) = nhd. *je* ist, und mit entsprechender verallgemeinernder function werden gewisse indefinite pronomina und adverbia gebraucht, die zum teil composita mit *ie* als erstem gliede sind. Jedes dieser pronomina oder adverbia hat ein anderes (teilweise auch mehrere) zur seite, welches im nhd. durch das gleiche wort

widergegeben werden kann, aber in seiner bedeutung scharf davon zu trennen ist. Das verhältniss ist analog dem von lat. *ullus* — *aliquis* etc. So sind *ieman* und *ëtewër* (*neizwër*) beide = nhd. jemand, aber *ëtewër* geht auf einen einzelnen, den man nicht näher bezeichnen kann oder will, *ieman* auf jeden beliebigen, der überhaupt gedacht werden kann. Analog verhalten sich *iht* (irgend etwas, adverbial: in irgend einer hinsicht) — *ëtewaz, dehein* oder *kein* (irgend einer) — *ëteslîch* (das einfache *ein* kann synonym mit beiden verwendet werden), *dewëder* (irgend einer von zweien) — *eintwëder* (= *ein-dewëder*), *iender* oder *iergen* (irgendwo) — *ëtewâ, deheine wîs* (auf irgend welche weise) — *ëtewie*. Mit *ie* und *iemer* correspondiert *ëtewenne*.

Anm. Die composita *iegeslîch, ieslîch, iegeslîch, ietwëder* (= *iedewëder*) entsprechen in ihrer bedeutung dem *ie* = nhd. immer.

§ 305. Die reihe *ie* (= je), *ieman* etc. functioniert a) in negativen sätzen: *kein wunder möhte dëm gelîchen ie*. Vgl. § 304. 310, 1. 2. b) in fragesätzen: *wër gesach ie bezzer jâr. sol ich iemer* (je wieder) *sô geligen. ist ieman dër mir stabe* (den eid abnimmt). *ist iht vische hinne* (ist irgend etwas von fischen hierin). c) in verschiedenen arten des abhängigen satzes, worüber das nähere § 369.

Anm. 1. Nach analogie eines abhängigen satzes ist auch die verwendung nach dem comparativ zu beurteilen (vgl. § 369): *diu wære mir lieber danne iht. mê durch geselleschaft dan durch deheine trâcheit.*

Anm. 2. Desgleichen die verwendung beim inf. nach einem verbum mit negativen sinne (vgl. § 369): *reden ër verbôt iht dës im wære leit.*

Anm. 3. Daraus, dass die reihe *ieman* etc. im selbständigen behauptungssatze nur bei verneinung vorkommt, hat man die regel abstrahiert, dass sie überhaupt nur dem satze mit negativem sinne zukomme, eine regel, deren unrichtigkeit auf der hand liegt.

§ 306. Eine ähnliche function wie die der behandelten pronomina und adverbia hat die partikel *ge-*. Auch diese tritt ein, wo der satz ausdruck eines allgemeinen gedankens, nicht einer bestimmten tatsache ist. Diese gebrauchsweise ist mit der in § 279 behandelten nicht unmittelbar in zusammenhang zu bringen. Ausserdem wird *ge-* gebraucht um eigentliche composita zu bilden, deren bedeutung von der des simplex mehr oder weniger, mitunter unmerklich abweicht. Diese verschiedenen gebrauchsweisen muss man auseinander halten, was allerdings nicht immer ganz leicht ist. In den wörterbüchern ist bisher die scheidung versäumt.

§ 307. Das verallgemeinernde *ge-* ebenso wie das zur bezeichnung des vollendeten geschehens gebrauchte kann nicht bei jedem verbum angewendet werden. Ausgeschlossen ist die anwendung bei zusammengesetzten verben. Ferner bei *dürfen, kunnen, mügen, müezen, suln, komen;* bei *lâzen,* wenn ein inf. davon abhängig ist. Nur ausnahmsweise und mundartlich begränzt findet sich *ge-* bei *wellen, wizzen, wërden.* Nur im inf. (abgesehen von vereinzelten fällen) nehmen ein *ge-* an: *sîn, wësen, haben* (es existiert aber ein eigentliches compositum *gehaben*). Auch im übrigen ist die setzung des *ge-,* wo sie dem sprachgebrauche gemäss ist, niemals absolut erforderlich. Die dichter benutzen die freiheit in der wahl für den vers.

Anm. Die vom allgemeinen usus abweichende verwendung des *ge-* findet sich in einigen mitteldeutschen denkmälern und in Gottfrieds Tristan.

§ 308. Die hauptfälle, in denen *ge-* im selbständigen (natürlich dann auch im abhängigen) satze gebraucht werden kann, sind die folgenden:

1. In negativen und fragenden sätzen, die ein *ie* oder ein mit *ie* zusammengesetztes pron. oder adv. enthalten (nicht ohne weiteres neben einfachem *niht*): *sie getraf diu liebe nie* (*nie* = *ne ie,* vgl. § 309). *ich gelache niemer niht. sô getrûrte ich* (würde ich trauern) *niemer tac. dâ noch nieman in getrat. wër gesach ie bezzer jâr.*

2. Neben dem inf. nach den verben *dürfen, kunnen, mügen, müezen, suln, (ge-)türren: du darft mir niht gesagen. ëz enkunde im niht geschaden. kanstu mir daz gesagen? kunden wir gesingen* (wunsch)! *ich kan iu wol gerâten. daz mac niht gesîn. ich mac ëz wol gebezzern. sîn geist müeze uns gevristen* (möge uns schirmen). *wie sol ich iu gehëlfen? wie getorsten wir gerîten?*

3. Neben dem inf. in sätzen, in denen sonst *ge-* neben dem verb. fin. üblich ist. So nach *lâzen: Hagene in nie geruowen lie. lât mich nimmer niht gestrîten.* Ferner nach *heizen, hœren, sëhen, hëlfen* etc., die dann ihrerseits auch noch *ge-* annehmen können: *guot wîp man nie gezürnen sach. ine hôrte man geprîsen nie. diu mir nie half getragen. sine gehiez mich nie gelëben nâch ir lêre. ichn gehôrte nie solhes niht gesagen. wëder ûf dëm lande noch in dëm mer gesach ich rotte nie gevarn.*

4. Zuweilen in allgemeinen sentenzen: *sô gelêret dich einer dîn genôz* (einer von deines gleichen) *wol. jâ gesprichet lîhte ein wîp dës si niht sprëchen solde.*

5. Etwas weiter ab steht die verwendung des *ge-* zur bezeichnung eines noch unsicheren, in die zukunft fallenden geschehens: *ich gelache in iemer an, kumt mir dër tac. sol diu edele Kriemhilt Helchen krône tragen, si getuot uns leide. ich getuon noch dën dëgenen, als ich hân ê getân: ich gelege in wüeste ir bürge. dës gelërne ich schiere vil. ër geredet vil lîhte sînes frumen aber ëtewaz.* Auch beim conj. praet.: *ich geriete im alsô leide* (würde raten).

6. Verwandt ist der gebrauch in wunschsätzen: *got gebezzer dich. nu gemêre got alle dîne tugent. daz dich schiere got gehœne* (vgl. § 375, 2).

7. Neben *kûme: vil kûme geantwurte si im dô. vil kûme diu künegîn gewant ir zöpfe ûz sîner starken hant.*

Verneinung.

§ 309. Zur verneinung eines satzes dient die partikel *ne* (*en, n*), welche stets unmittelbar vor dem verbum steht. Dazu können negative pronomina oder adverbia treten, die aus einer verschmelzung der negationspartikel mit einem pron. oder adv. der reihe *ie, ieman* (vgl. § 304) entstanden sind, wie *nieman* (= *ne ieman*) niemand, *niht* nichts, *nie, niemer, niender* nirgends, *niergen* nirgends.

§ 310. Aus dem negativen pronomen *niht* ist eine verneinungspartikel entstanden, ursprünglich aufzufassen als acc. des tätigkeitsgebietes (vgl. § 247, 3) = „in keiner beziehung". Dieses *niht,* welches ursprünglich nach belieben dem einfachen *ne* pleonastisch beigesellt werden konnte, ist im laufe des zwölften jahrhunderts für viele fälle unentbehrlich geworden. Man muss also sagen *ër enist niht guot, ër enklaget niht* etc. Diese fälle, in denen *niht* noch fehlen kann und zum teil muss, sind die folgenden:

1. In sätzen, welche ein anderes negatives pron. oder adv. enthalten: *ja enweiz hie nieman wër ër ist. ërn bôt mir nie die êre.* Doch auch *ichn gelache niemer niht.*

2. In sätzen, welche die pronomina *dehein, dekein, kein, dewëder* (vgl. § 304) enthalten: *ëz enist dehein man. ine sorge*

umb ir dewëders lëben (ich sorge nicht um das leben irgend eines von den beiden). Doch auch *ir dewëder dâ niht langer saz.*

3. In sätzen, welche ein *ander, anders, mêre* (im sinne von „weiter, etwas weiteres"), *baz, fürbaz* enthalten: *dës enmohte ander rât sîn* (dagegen war nichts zu machen). *nune mac ich anders wan alsô. ichn vinde ës mê. done möhte ër getuon baz.*

4. In disjunctiven sätzen, vgl. § 316.

5. In kurzen parallelsätzen, die ohne verbindungspartikel an einander gereiht werden: *si tuot, si entuot. nun hân ich friunt, nun hân ich rât. ichn tuon diu rëhten wërc, ichn hân die wâren minne.*

6. Bei den hülfsverben *mügen, künnen, dürfen, suln, wellen, türren, lân,* wenn kein inf. oder nebensatz davon abhängt (er ist dann aus dem zusammenhange zu ergänzen); ebenso bei *tuon,* wo es ein voraufgegangenes verbum vertritt (vgl. § 383), bei *sîn* und *hân,* wenn ein adj. oder das part. eines voraufgegangenen verb. zu ergänzen ist: *rît ze hove Dietrîch.* (antwort:) *„hërre, ich enmac". daz mac nu leider niht gesîn: ëz enwil diu liebe frouwe mîn. dër gërne biderbe wære, wan daz in sîn hërze enlât* (der gern tüchtig wäre, nur dass es ihn sein herz nicht sein lässt). *vor leide stirbet mîn wîp. „sine tuot". „ist dir diu lêre swære?" „nein, hërze, noch sî enist* (noch ist sie es nicht)".

7. Bei dem verbum *ruochen* (sich kümmern um), nicht bloss, wenn es absolut steht (z. b. *nu enruoche* nun lass dir das gleichgültig sein), sondern auch, wenn ein satz davon abhängig ist: *jâ enruoche ich, ist ëz ieman liep oder leit. sô enruoche ich, wës ein bœser giht. sô enruoche ich, ob ër iemer klaget.* So auch in gekürzten sätzen, in denen das verbum des haupsatzes hinzuzuergänzen ist: *ër leite drîn ërn ruochte waz* (er legte etwas hinein, einerlei was). Auch bei *wizzen* mit abhängigem fragesatz ist *niht* entbehrlich: *ichn weiz, ob ich schœne bin. ichn weiz, wie ichz erwërben mac. si enwësten wie gebâren* (wie sie sich benehmen sollten). Bei *wellen* mit abhängigem objectssatze fehlt *niht* nur in der formel *nu enwelle got.*

8. In abhängigen conjunctivsätzen, die nicht durch eine conjunction eingeleitet sind, vgl. § 337—339.

§ 311. Das ursprünglich nur als verstärkung hinzutretende *niht* hat allmählig das *ne* entbehrlich gemacht. Schon um 1200 kann man sagen *ër gât niht* neben *ër engât niht.* Später

wird die weglassung immer häufiger, bis sie allgemein wird. Ebenso kann neben einem andern negativen worte wie *nieman, nie* das *ne* fehlen, auch neben *dehein, kein, dewëder,* welche so aus der bedeutung „irgend ein" in die bedeutung „kein" übergehen.

§ 312. Es können in dem selben satze mehrere negative pronomina oder adverbia neben einander stehen, ohne dass die negationen sich gegenseitig aufheben: *ichn gehôrte nie solhes niht gesagen. uns hât daz nieman niht geseit. waz ob ër iu niemer mêre niht gewirret* (vielleicht wird er euch nie wider stören). *daz umbe ir vart nie nieman nihtes innen wart. wëder umbe spîse noch umbe niht* (irgend etwas).

§ 313. Die negation kann verstärkt werden durch den acc. eines subst., welches etwas sehr unbedeutendes ausdrückt: *niht ein blat, ein bast, ein brôt, eine ber, eine bône, ein ei, ein hâr, ein strô* (strohhalm) u. dergl. = „gar nichts" oder „gar nicht". Solche wörter vertreten auch ohne eine beigefügte verneinungspartikel die stelle directer negation, z. b. *ich sage iu ein bast* = ich sage euch nichts. *dar umbe gâben si ein ei. daz was ir als ein blat.* So werden namentlich gebraucht *ein wint, ein wiht* (eigentl. kleines unbedeutendes wesen), letzteres auch verschmolzen zu *enwiht* (vgl. § 88). Vermöge einer ähnlichen litotes sind *lützel, wênec* und *kleine* = „nichts" oder „nicht", *lützel ieman* = *nieman, lützel dehein* = „kein", *sëlten* = „nie". Dagegen liegt in *ein lützel, ein wênec* immer die vorstellung von etwas positivem.

Anm. Der negative sinn dieser wörter macht sich so entschieden geltend, dass sogar dem verb. ein *ne* beigegeben werden kann: *son weiz doch lützel ieman. dën entar dër hagel slahen sëlten. son gœbe ich umbe ir nîden kleine* (so würde ich mir aus ihrem neide nichts machen). Selbst andere negative wörter können hinzutreten: *ëz ist sëlten nimmer guot. lützel iemen oder aber vil sëlten niemen.*

§ 314. Beim part. kann die verneinung durch *un-* ausgedrückt werden, und zwar auch in fällen, in denen dasselbe nicht rein adjectivisch ist: *daz ist im unverseit. im was noch hôhes muotes unzerrunnen. dër lantgrâve ist unerslagen hie von maneger hende. daz hân ich ungedienet noch.*

Coordination von satzteilen.

§ 315. Zur parallelisierung von satzteilen, wozu im nhd. die formel *sowol — als auch* angewendet wird, dient im

mhd. ein vorgesetztes *beidiu*, gewöhnlicher *beide*. *Beidiu man unde wîp* heisst eigentlich: beides, männer und frauen. Die ursprüngliche bedeutung von *beide* ist aber so verdunkelt, dass es vor jeder beliebigen form und jeder beliebigen wortkategorie angewendet wird: *beide dës vater und dës suns. beide spâte unde vruo.* Zuweilen selbst vor drei gliedern: *beide vriunt man unde mâge.* Selten wird es nachgestellt: *meineide unde triuwelôs beide. alsus zürne ich unde süene beide.*

Anm. Selten wird zu ähnlichem zwecke *sô-sô* gebraucht: *sô mit wârheit, sô mit lüge.*

§ 316. Eine disjunctive parallelisierung wird wie im nhd. bewirkt durch *eintwëder* (eigentl. eins von beiden) — *oder;* im negativen satze durch *wëder* (woneben *newëder, enwëder, dewëder*) — *noch,* woneben das verb. noch die negationspartikel *en-* vor sich haben kann. Statt dessen kann aber auch *noch — noch* gebraucht werden: *ërn sach noch trôst noch zwîvel* (weder hoffnung noch verzweiflung) *an; dazn liez ouch in noch dar noch dan.* Ausserdem wird *noch* gebraucht ohne vorhergehendes *wëder* (oder *noch*), wobei das verb. noch eine negation bei sich haben kann oder nicht: *dâ nie niht an besenget noch verbrennet wart. kratzen noch gebîzen kunde ëz niht dën man. dëm sint die engel noch die frouwen holt. dâ ër pfant noch bürgen hât.*

In der frage gebraucht man zur disjunction *wëder — oder: wëder wære iu dâ mite liep oder leit geschëhen.*

Anm. In nebensätzen, die von einem negativen satze regiert werden, kommt *wëder — oder* vor um auszudrücken, dass die negation des hauptsatzes für beide fälle gilt: *mirst niht bekant, daz wëder wazzer oder lant inre drîzec mîlen erbûwen sî* (dass wasser oder lant innerhalb 30 meilen bebaut sei).

Vergleichung.

§ 317. Zur bezeichnung der übereinstimmung gebraucht man nicht wie im nhd. *wie,* welches vielmehr noch ausschliesslich fragend ist, sondern verschiedene partikeln, die alle gleichzeitig auch die bedeutung des nhd. *so* haben können (vgl. § 342, 1): *sô, alsô, alse, als, sam, alsam.* Vgl. *ëz ist uns alsô leit sô dir. wër gæbe ir solhen volleist* (unterstützung) *sô dër frouwen. dër ze mir armen hât alsô grôze minne als ze einer küniginne. sam zwei wildiu pantel* (panter) *si liefen durch dën klê. wîz alsam ein swan.* Dagegen gebraucht man an stelle

des nhd. *als* nach einem comparativ *danne* (*denn, dan*): *die sint noch wîzer danne snê. sô sæhe ich si gërner an dan himel oder himelwagen.* Desgleichen nach *anders: anders danne wol.*

§ 318. Mit der vergleichung berührt sich die bezeichnung der ausnahme. Hierfür wird im mhd. die partikel *wan* gebraucht, die im nhd. nach negation auch durch „als" widergegeben werden kann. Vgl. *si jâhens algemeine wan dër truhsæze* (ausser dem truchsess). *si verkôs ûf si alle wan ûf dën einen man* (si verzieh ihnen allen ausser dem einen mann). *wëm mac ich si gelîchen wan dën Sirênen. diu schulde niemans ist wan mîn. im kunde niht gevolgen wan Kriemhilde man. ërn gedâhte iuwer nie wan wol.* Im negativen satze kann in gleichem sinne auch *niuwan* gebraucht werden, indem mit dem ersten bestandteil dieses wortes die negation noch einmal pleonastisch aufgenommen wird: *daz ës ir keiner wart gewar niuwan eine Kâlogrêant. ërn hât uns niht getân niwan guot.* Sonst kann man *niuwan,* wenn keine andere negation vorhergeht durch *nur* übersetzen (eigentl. „nicht ausser"): *diu frouwe niuwan jâmers phlac.*

§ 319. Ein schwanken zwischen *dan(ne)* und *wan* besteht schon im älteren mhd. nach *anders* oder einem comparativ in verbindung mit einer negation. Es überwiegt *wan: du endarft mir niht anders gëben wân dër einigen stiure. wil si anders niht wan daz. jon hânt niht mêre sorge dise dëgene wan umbe die herbërge.* Frühzeitig tritt aber auch schon *dan* an die stelle von *wan, niht dan* an die von *niht wan, niuwan;* selten erscheint *wan* nach comparativ in positivem satze.

Sparsamkeit im ausdruck.

§ 320. Mehrere durch einen plur. bezeichente gegenstände können durch beigefügte bestimmende genitive (oder pronomina poss.) von einander unterschieden werden, ohne dass vor dieselben ein pron. tritt: *si trunken umbe zwei heil, dër sêle und dës lîbes* (das der sele und das des leibes). *ich hân zwô êre verlorn, mîner muoter unde mîn.* Selbst *sîn edel pirsgewant unde dër gesellen.* Doch auch *die Guntheres man und ouch die Dietrîches.*

§ 321. Wenn die gleiche bestimmung logisch zu mehreren coordinierten satzteilen gehört, kann sie nicht bloss zum ersten

gesetzt und beim zweiten ergänzt werden, sondern auch umgekehrt zum zweiten gesetzt und zum ersten ergänzt: *lîbes und dër sête tôt. wëder rëgen noch dër snê. mâge und mîne man. sorge und iuwer nôt. hëlm unde ir swërt. von bëte oder dînes hërren drô. gelücke und Sîfrides heil. die wâren und iu vërchsippe* (blutsverwandt) *sint. daz ich muoz und stërben sol. dâ si dâ sol und lônen wil. dô ich niene wolde noch belîben sol'e.* Selbst *swâ lît und welsch gerihte lac.*

§ 322. Bezeichnungen der richtung werden häufig zu verben gesetzt, die an und für sich keine bewegung ausdrücken, bei denen man die vorstellung einer bewegung erst in folge der beigefügten richtungsbezeichnung ergänzen muss: *wir mügen zuo einander niht. du muost ûf dën sê. welt ir dar? dâ hin was Riwalînes gër. ich râte iu dar. in was ze hove erloubet* (an den hof zu gehn erlaubt). *dën jungen sult ir ze hove gebieten. ouwê dës urloubes dës ich dich hinnen wër* (wehe über die erlaubniss, die ich dir gewähre, von hinnen zu gehen). *sich bereite vome lande* (zur fahrt aus dem lande) *vil manic ritter starc. dô soumte* (lud auf die rosse) *man dën dëgenen von dannen wâfen und gewant. boten ich bedörfte in dës wilden Hagenen lant. nu enweiz ich niemen dër mir dar bezzer wære. dër meie ist in diu lant.*

§ 323. Von eigentlichen ellipsen ist zu erwähnen: Statt der volleren formel (*vil*) *michel iuwer genâde* (gross ist eure gnade) gebraucht man häufiger *iuwer genâde* und noch gewöhnlicher bloss *genâde* als ausdruck des dankes. Das verb. *hëlfe* ist zu ergänzen in *sô* (*sam, sem*) *mir got* (so möge mir got helfen, wie das wahr ist, was ich sage). Aehnlich *sam mir mîn lîp, mîn bart* u. a.

Pleonasmus.

§ 324. Häufig wird ein den satz eröffnendes subst. durch das dem.-pron. *dër* noch einmal aufgenommen: *Dancwart dër was marschalc. Gunther unde Gêrnôt, die sint mir lange bekant. diu edelen kindelîn diu ladete man. sînen swërtgenôzen dën gap sô vil sîn hant. alles dës si gërten, dës was man in bereit. swîgen unde wësen unfrô daz was sîn beste lëben dô. ir wât, die si truogen, vil hôhe man die wac.* Statt des pron. kann auch das adv. *dâ* stehen (vgl. § 222): *an einem friunde mîn, dën besten*

dën ich ie gewan, dâ habet ir mich beswæret an. Dabei kann das voraufgestellte subst. als logisches subj. des satzes im nom. stehen, während das pron. in einem andern casus steht, wie ihn das grammatische verhältniss verlangt: *rüemære unde lügenære, swâ die sîn, dën verbiute ich mînen sanc. daz dritte phunt dës sult ir gedenken. bluomen gras loup unde bluot und swaz dëm ougen sanfte tuot, dës was diu sumerouwe vol. die Hiunen durch ir haz dër garte* (rüstete) *sich zwei tûsent. diu genâde mîn von dër bin ich ze vërre gescheiden.* Das adv. *dâ* steht an stelle eines casus von *dër: Ârofels ors, hiez Volatîn, dâ ûf saz ër al zehant.*

§ 325. Nicht ganz so häufig ist die wideraufnahme durch das pron. *ër: dër sëlbe hërre ër wære ein Lohnoisære. Tristan dër ellende knabe sînen mantel zôch ër abe. die wazzermüeden helde ze stade si dô giengen. — dër junge wirt dës landes, dër dëgen Hartmuot, diu rede was im ande. guotiu wîp, hânt diu sin* (verstand), *dëste wërder ich in bin.* Dabei kann das possessivpron. wie ein gen. functionieren: *Parzivâl dër valscheitswant* (der vertilger der falschheit) *sîn triuwe in lêrte.*

Anm. Auch ein subst. kann zur wideraufnahme dienen: *Hetele unde Herwîc vür ir beider man die guoten ritter sprungen. die ritter die dâ wâren, hëlm unde swërt brâhte man dën helden. Darius al dâ ër lac berunnen mit dëm bluote ûf rihte sich dër wîgant* (held).

§ 326. Auch demonstrative adverbia werden so gebraucht. Vgl. *an dëm dritten morgen dô kom Wate. dar nâch vil unlange dô truogen si daz an.*

Hierher gehört insbesondere die sehr häufige verwendung von *sô* zur wideraufnahme des praedicates oder einer adverbialen bestimmung: *âne mâzen schœne sô was ir edel lîp. ein marschalc sô was ich genant. âne recken minne sô wil ich immer sîn. mit gemeinem râte sô liezen si dën strît. durch daz* (deswegen) *sô suoche ich iuwern rât. dâr zuo sô nam ir Marke war. hiemite sô gânt die kriege hin. iedoch sô gie diu êre vor dëm guote.*

§ 327. Umgekehrt kann eine person oder sache zunächst in unbestimmter weise durch das pron. *ër* bezeichent werden, worauf dann erst die genauere bezeichnung durch ein subst. folgt: *wie jâmerlîch ëz stât daz hêre lant. sô legent sie im lâge* (hinterhalt) *die unsæligen tiuvel. Herwîc in guoten morgen bôt*

dën ellenden kinden. ir ros in giengen ëbene dës küenen Sîvrides man. ir ist sô vil dër tiuvel. Besonders häufig ist die vorwegnahme des praedicates durch *ëz: bistuz Îwein oder wër? ich binz dër sun, sît irz dër beste man. sît irz dër recke, dër nâch uns hât gesant? und jâhen daz siz wæren die Liudegêres man.*

§ 328. Ortsbestimmungen wird häufig ein demonstratives adv. vorgeschoben: *dâ ze hove. dâ ze Wiene. dâ zën Burgonden. dâ heime. dar ze kemendten. dâ hër von Ormandîne.* Vgl. auch die zeitbestimmungen *dâ zehant, dâ zestunt* (alsbald).

II. Zusammengesetzter satz.

Coordination von sätzen.

§ 329. Die zur verknüpfung coordinierter sätze angewendeten partikeln sind im allgemeinen die gleichen wie im nhd. und in ihrer function wenig von der jetzigen verschieden. Hierher gehören *und(e), oder, ouch, aber, doch, iedoch, dô, nu,* letzteres viel häufiger angewendet als es jetzt, zumal im schriftlichen ausdruck gebraucht wird; disjunctiv *eintwëder — oder, wëder — noch,* in der frage *wëder — oder* (vgl. § 316). Zu beachten ist dabei noch folgendes:

1. *aber* wird selten an den anfang des satzes gestellt. Abweichend vom nhd. kann es zwischen das verb. und ein daran angelehntes pron. gestellt werden: *bin aber ich. ër hât aber im.*

2. Häufig tritt in einem mit *unde* angeknüpften satze die stellung des fragesatzes ein, (ohne dass, wie es im nhd. nötig sein würde, das nachgestellte subj. schon durch ein *ëz* vorweggenommen wird) namentlich wenn die subjecte der verbundenen sätze in gegensatz zu einander gestellt werden: *sie wîsent uns ze himele und varent sie zër helle. dër gap und gap und gap si im elliu rîche. sô tuot si wol und lît mîn trôst dar an.* Doch selbst, wenn das subj. des zweiten satzes mit dem des ersten identisch ist: *daz ëz getaget wart under in und ein jâr vride getragen enein* (zur verhandlung kam und für ein jahr waffenstillstand vereinbart wurde) *und wart dër von in beiden gestætet.*

3. *unde* mit der wortstellung des abhängigen satzes wird gebraucht um einen in widerspruch mit dem voraufgehenden befindlichen satz anzuknüpfen, wo wir im nhd. einen mit *während* eingeleiteten abhängigen satz anwenden können: *wie sëlten ich dich prîse und ich doch von dir wort hân unde wîse.*

war umbe hâst du mir ein als arbeitsamez (kummervolles) *lëben gegëben unde manigem sô grôz êre unde guot gëben hâst.*

§ 330. Häufiger als im nhd. dient *sô* zur verbindung von sätzen. Es dient zur bezeichnung einer folge aus dem vorhergehenden, wo wir gewöhnlich *dann* anwenden: *ich sol si mîden beide: son kan mir niemer missegân. giuz ûf dën stein: sô hâstu guot heil.* Ferner zur parallelisierung zweier gedanken, auch wenn sie einander entgegengesetzt werden: *mîn dach ist fûl, sô rîsent* (fallen ein) *mîne wende. ich bin ein künic rîche, sô bist du küneges man* (lehnsmann). *mîn lîp ist hie, sô wont bî ir mîn sin. si bëte für si beidiu hie, sô vert ër für si beidiu dort.*

§ 331. An stelle des nhd. *denn* gebraucht man *wande*, gewöhnlich in verkürzter form *wan*: *ich mac wol genësen; wan ich wil iu gehôrsam wësen.* Es kann auch gebraucht werden, wenn schon im vorhergehenden satze auf das causalverhältniss hingewiesen ist, wo wir es unübersetzt lassen oder etwa durch „nämlich" widergeben müssen: *daz schreip dër hërre umbe daz: wand ein strît under sînen jungern was. dar zuo muose ër ein dinc bewarn* (sich vor einem ding in acht nehmen): *wan ër vorhte dës orses val.* Mit der verkürzten form gleichlautend, aber ganz verschiedenen ursprungs ist ein adversatives *wan*, welches im nhd. durch *sondern, aber, jedoch, nur* widergegeben werden kann. Vgl. *ër nam niht sorgen für sich war, wan lëbete ët dar* (sondern lebte darauf los). *ich mac wol jëhen, daz ich ir deheinen mêre habe gesëhen; wan* (jedoch) *Sîfride gelîche ir einer drunder stât. alle fürsten lëbent nu mit êren; wan* (nur) *dër hœhste ist geswachet* (erniedrigt). Vgl. auch § 318. Von beiden *wan* ist das § 286 besprochene zu unterscheiden.

§ 332. Zur anknüpfung einer antwort an eine frage gebraucht man häufig eine verbindende partikel, nämlich *dâ*, welches im nhd. nicht widergegeben werden kann: *wie gehabete sich Sîfrit? dâ wart ër vröuden rôt. sich, wie weinest du sus? dâ sluoc mich Gregôrius.*

Logische abhängigkeit ohne grammatische bezeichnung.

§ 333. Die logische abhängigkeit eines satzes von einem andern bleibt häufiger als im nhd. unbezeichent. Man kann daher viele sätze, die der form nach hauptsätze sind, durch nebensätze widergeben. Hierher gehören folgende fälle:

1. Ein hauptsatz ist logisches subject oder object (auch an stelle eines genitivischen objects) eines andern satzes: *ëz tët diu hùsvrouwe durch einen grôzen nît: si hiez Kriemhilde stille stân. Kriemhilt niht langer lie: vor dës küneges wîbe inz münster si dô gie* (unterliess nicht zu gehen). *diu juncfrouwe niht vermeit: mit zühten si sneit* (unterliess nicht zu schneiden). *dar nâch diu frouwe niht vergaz: sie gienc* (vergass nicht zu gehen). *dô sâhen Blœdelînes man, ir hërre lac erslagen* (dass ihr herr erschlagen lag). *ich weiz wol, ir ist vil gewësen. ich wœne, si beide tôren sint. ër gedâhte: wie gesihe ich sì. sage mir: wie bistu hiute alsô fruo.* Hierher gehört die direkte rede. Vereinzelt kommt voranstellung des abhängigen satzes vor *„ich wil dën künic grüezen“ dô si im dës verjach.*

2. Ein hauptsatz steht zur näheren bestimmung eines begriffes: *daz ors einer site pflac: grôz arbeit ëz ringe wac. nu wâren si under in beiden dës willen ungescheiden: ir ietwëder gedâhte sêre ûf dës andern êre. umbe daz: ër wolte ê gestrìten baz. daz si uns dës geniezen lân: wir haben in niht getân.* Der durch den logisch abhängigen satz bestimmte begriff ist zuweilen im regierenden satze zu ergänzen: *sît gewis* (= *dës gewis*): *ir wërdet hôhe empfangen.*

3. Eine abart des falles 2, die besonders häufig ist, sind modalsätze. Diese können sich auf ein demonstratives pron. oder adv. zurückbeziehen, oft aber ist ein solches nur in gedanken zu ergänzen. Vgl. *sô sère fürhte ich dën spot: ich wold ê sîn dâ nieman ist* (dass ich lieber sein wollte). *ich hân die kunst und ouch dën sin, ich genise wol* (dass ich mich wol am leben erhalte). *dâ ist mìn swëster ûf, ein magt: swaz munt von schœne hât gesagt, dës hât si volleclichen teil* (eine jungfrau von der art, dass sie an allem teil hat). — *nie man wart sô küene, ëz sol im an sîn lëben gân* (dass es ihm nicht an das leben gehen soll).

4. Statt eines vergleichungssatzes: *done muote mich niht sô sère: ërn bôt mir nie die êre* (da schmerzte mich nichts so sehr, als dass er). *sone tuo dëm becke niht mè: giuz ûf dën stein dës brunnen ein teil.*

5. Fragesatz statt eines relativsatzes: *wie enphie iuch mîn swëster, dô ir kômet in daz lant? sam sult ir enphâhen daz Sìfrides wìp. wâ hât diu hëlmsnuor ir stric? dës turkoyten tjoste*

in traf aldâ (wo die helmschnur zusammengeknüpft ist, da traf ihn der lanzenstoss des turkoiten).

6. Imperativsatz statt eines bedingungssatzes: *lât mich an einem stabe gân, sô bin ich doch dër wërden ein* (gesetzt auch ich ginge an einem stabe). *nu lât in sîn mîn lantman, ich wolte im doch hëlfen* (gesetzt auch er wäre nur mein landsmann).

7. Sehr häufig sind im mhd. ausserhalb der construction stehende zwischenbemerkungen (parenthesen): *in dën tagen vieren (man hât gesaget daz) ze drîzic tûsent marken wart dën armen gegëben. in vil kurzen zîten (ich wilz iuch hœren lân) sach man zuo zin rîten. man sagete Rüedegêre (daz wart niht vermiten) unde Gotelinde. nu ist mir wol künde (daz ist mir leit genuoc) daz iuwer vater mînen vater sluoc. Hagene vrâgte lûte (grimme was sîn muot), durch waz ërz scheiden solde. dô sach Hôrant (ëz was im wol bekant) ein kriuze in einem sëgele. fünf hundert ritter oder mêr (ob den allen was einer hêr) die kômen im dô widerriten. mir ist von iuwern sprüchen, daz wizzet, leide geschëhen.* Hierher gehören auch beteurungs- und beschwörungsformeln wie *sô hëlfe mir got* (so möge mir got helfen, wie das wahr ist, was ich sage), *sô hëlfe iu got* (so, wie ihr tut, was ich begehre) u. dergl. Ferner die beinahe zu versicherungspartikeln gewordenen *deiswâr* (= *daz ist wâr*), *got weiz, weiz got, wizze Krist.*

§ 334. Aus solchen ursprünglich unabhängigen sätzen erwachsen, aber doch schon als abhängig empfunden sind folgende constructionsweisen:

1. Concessivsätze in der form unabhängiger adhortativsätze (vgl. § 283. 333, 6). *si habe dën willen dën si habe, mîn wille ist guot.* Besonders häufig disjunctivsätze: *man enhœret nimmer mère, diu wërlt stè kurz oder lanc, sô wünneclìchen vogelsanc. si lône mir, si lône niht. ich welle sône welle* (ich mag wollen oder nicht). *daz ich in begieze, ich engëltes oder genieze* (mag ich schaden oder vorteil davon haben). *ëz wære man oder wîp, dën gebôt si allen* (allen, männern und frauen in gleicher weise). Zuweilen wird die abhängigkeit auch durch die wortstellung bezeichent: *dâ man ir gewæfen vant, ëz dër hëlm wære oder dës sehildes rant. dô rieten sîne vriunde, ëz liep oder leit sîner muoter wære, daz ër* etc.

2. Bedingungssätze in der form der directen frage wie

im nhd.: *gìst du mir dîn swëster, sô wil ich ëz tuon.* Denselben geht häufig ein *unde* voraus, welches aber nicht als regierende conjunction betrachtet werden kann und daher auch nicht die nach conjunctionen übliche wortfolge nach sich hat: *wol im wart dër vil gereit, und weiz ër rëhte waz ër seit. ëz wære ze vil und tœte ein tumber leie daz. zewâre und bistu niht ein zage, sô gesihestu wol.*

Mitunter wird diese construction nur als höflichkeitsformel angewendet, während in wirklichkeit die geltung des hauptsatzes von der des nebensatzes unabhängig ist: *gebietet ir, sô ist ëz wâr.*

Sie greift vielfach über in die function anderer constructionen. Concessivsatz: *dâ bî geloube ich daz, was Sîfrit rîch dës guotes, daz ër nie gewan sô manigen recken edelen. sol ich dën munt mit spotte zern* (sollte ich auch meinen mund mit spott aufbrauchen), *ich wil mînen friunt mit spotte nern.* Substantivsatz (vgl. § 351, 1): *ërn sol dës niht engëlten, habe ich Prünhilde iht getân* (nicht dafür büssen, dass ich der Brunhild etwas getan habe). *ir sult wol lâzen schouwen, und habt ir rîche wât. daz si daz hôrte gërne, was Kriemhilt noch gesunt. ër wolte wære ëz nu geschëhen.* Relativsatz: *gewan ër ie kraft ode sin, diu wârn im beide enpfüeret* (die kraft und der verstand, die er je gehabt hatte).

Anm. Wird diese construction in concessivem sinne gebraucht, so kann ein *al* oder *aleine* vortreten, welches eigentlich zum hauptsatze gehört, nun aber wie eine den nebensatz einleitende conjunction erscheint (jedoch ohne veränderung der wortstellung). Diese verbindung kommt hauptsächlich in mitteldeutschen quellen vor: *al sî ich niht ein künegîn, ich wil ouch an dër suone sîn* (wenn ich auch keine königinn bin). *al was si kuniginne, ir stuonden doch ir sinne nâch himelrîches gewinne. aleine sî mir ir hazzen leit, ëz ist iedoch ir wîpheit. aleine und sîn si lange tôt, ir süezer name dër lëbet iedoch.*

Bezeichnung der abhängigkeit durch den conjunctiv des verbums.

§ 335. Die einfachste art die abhängigkeit eines satzes zu bezeichnen, ist die setzung des verbums in den conj. ohne anwendung einer conjunction. Solche conjunctivischen sätze dienen wie die § 333, 1 besprochenen als subject oder object des hauptsatzes oder stehen an stelle einer durch den gen. bezeichenbaren beziehung. Hierher gehört insbesondere die

indirecte einführung von reden oder gedanken, wobei das mhd. wie das nhd. verfährt. Doch wird diese construction zuweilen angewandt, wo sie im nhd. nicht nachgeahmt werden kann. Vgl. *ouch trûwe ich wol, si sî mir holt. ich bin gewis, ëz sî ein rëhter jaspis.* Aber auch in anderen fällen, die nicht wol unter die kategorie der indirecten rede gebracht werden können, genügt der blosse conj.: *die muosten im bestæten daz, si ensagtenz nimmer fürbaz* (das bekräftigen, dass sie es nie weiter sagen würden). *ich vürhte ëz im versmâhe* (dass es ihn verächtlich dünke).

Anm. Wenn *wæn* = *ich wæne* parenthetisch gebraucht wird, kann doch der satz, in den es eingeschoben ist, als davon abhängig behandelt und das verb. in den conj. gesetzt werden: *dës wæn die pfaffen niht bestê. dës wæn ouch sich vil seine dës küneges sorge gelege* (deshalb wird, glaube ich, auch der schmerz des königs nicht sobald gestillt werden).

§ 336. Auch um auszudrücken, dass etwas geschehen soll, kann der blosse conj. stehen: *ër sagete sînen dëgenen, si wæren dës gewar* (si möchten das beachten). *im rieten sîne mâge* (anverwandten), *ër würbe umbe ein wîp. daz ër dës hæte willen, ër næme im sîniu lant.*

§ 337. Sehr häufig ist die negation *en* (ohne *niht*) mit dem conj. im sinne von „wofern nicht, es sei denn dass“: *mich enmac getræsten niemen, si entuoz* (mir kann niemand hoffnung geben, wenn sie es nicht tut). *dën lîp wil ich verliesen, si enwërde mîn wîp. diu enner dich, du bist ungenësen* (wenn die dich nicht rettet, gibt es keine rettung für dich). *si sælic wîp ensprëche „sinc“, niemer mê gesinge ich liet. nu waz touc dîn ritterschaft, dune hëtest guotes die kraft* (was nützt es dir ritter zu sein, es sei denn, dass du auch gut in fülle hättest). In anderen fällen kann man mit „ausser dass“, „als dass“ übersetzen: *waz welt ir daz Gâwân nu tuo ërn besëhe waz disiu mære sîn* (was wollt ihr, das G. jetzt tun soll ausser zuzusehen, wie es sich mit dieser geschichte verhält). *waz möhte dër marcgrâve tuon, ërn hëte ouch trûrens dô genuoc.* Besonders nach *anders: man mac im anders niht gejëhen, ërn phlëge ir alsô wol. sone wirde ich anders niht erlôst ëzn kome als ich mir hân gedâht.* Dem abhängigen satze kann ein *danne* (*denne*) eingefügt werden: *swaz lëbete in dëm walde, ëz entrünne danne balde, daz was zehant tôt.* Nicht selten ist die umschreibung mit *ëz ensî, ëz enwære* (*danne*) *daz.*

Anm. 1. Das *en-* kann wie in einem negativen hauptsatze auch fortfallen: *ouch wirt disiu übermüeticheit, man brëche uns denne triuwe und eit, niemer gespart.* Mit dieser weglassung lebt die construction fort in nhd. *es sei denn, dass.*

Anm. 2. Neben *ëz enwære* kommt auch blosses *newære* vor, welches sich zu einer conjunction entwickelt, die mit *niuwan* synonym ist = nhd. „ausser", „nur" (vgl. § 318. 331). Durch zusammenziehung ist daraus nhd. *nur* entstanden.

§ 338. Ferner wird *en* mit dem conj. verwendet nach negativen sätzen um den ausfluss aus der beschaffenheit eines gegenstandes oder einer tätigkeit zu bezeichnen. Wir übersetzen im nhd. mit „dass nicht", „ohne dass", „ohne zu" oder durch einen relativsatz. Vgl. *ich wæne nieman in dër wërlte lëbe, ërn habe ein leit* (der nicht ein leid hat). *ze kamere kunde niht gesîn, Brangœne enmüese ëz wizzen. dehein koufman hëte ir site, ërn verdürbe dâ mite. mir enwart dâ vor nie sô wê, dësn wære nu vergëzzen. irn habt niender solhen helt, ërn lâze iuch nëmen swën ir welt. nieman eine wunden mac verheilen, dâne schîne dër slac* (ohne dass die spur der verwundung sichtbar bleibt). *daz man dër vremeden harte wênic vant, sine trüegen ir gesteine* (*wênic* negativ, vgl. § 313).

Anm. Besonders zu beachten sind perioden mit *nie* im hauptsatze, die wir im nhd. mit umkehrung des abhängigkeitsverhältnisses zu übersetzen pflegen: *jane gêt ër nie sô balde, ërn benahte in dëm walde* (mag er auch noch so schnell gehen, er wird doch im walde von der nacht überrascht werden). *Karl dër nist nie sô rîche, ërne müese im entwîchen* (mag Karl auch noch so mächtig sein, er muss vor ihm weichen).

§ 339. Pleonastisch wird *en* gebraucht analog dem lat. *quin* nach negativen sätzen, die ein verbum oder nomen mit an sich negativem sinne enthalten, z. b. nach den begriffen des läugnens, hinderns, vermeidens, verweigerns, ablassens, abwendens, unterbleibens, säumens, verfehlens, vergessens, zweifelns, verdriessens u. dgl.: *dës ist unlougen, mir engê trûrens nôt* (das ist unläugbar, dass ich gegründete ursache zu trauern habe). *ich mac daz niht bewarn, mirn wërde mîn ritterschaft benomen* (ich kann das nicht verhüten, dass mir mein ritterliches abenteuer weggenommen wird). *sô vergie in sëlten daz, ërn getëte ie ettewaz* (so ging das selten bei ihm vorüber = so unterblieb das selten von seiner seite, dass er etwas tat). *dësn ist dehein mîn gast erlân, ërne müese si bestân* (keinem meiner gäste wird es erlassen, dass er mit ihnen kämpfen

muss). *ëzn mac niht belîben* (unterbleiben), *wirn müezen leide ouch trîben. nu enist dës niht rât, ichn müeze von iu scheiden* (nun gibt es keinen rat dagegen = nun ist es unvermeidlich, dass ich von euch scheiden muss). *ouch wart dâ niht vergëzzen, wirn heten alles dës die kraft* (auch war da nicht verabsäumt, dass wir von alledem die fülle hatten). *dës ist zwîvel dehein, ërn wërdes gewërt* (daran ist nicht zu zweifeln, dass es ihm gewährt wird).

Wenn das subject des nebensatzes identisch ist mit einem schon im hauptsatze enthaltenen begriffe, übersetzen wir gewöhnlich durch den inf. mit *zu: ob ich daz verbære ichn versuochte* (wenn ich es unterliesse zu versuchen). *dër mir die genâde niemer widerseit, ërn beschërme mich vor dir* (der mir nimmer die gnade versagt mich vor dir zu beschirmen). *dër vischære niht enliez, ërn tæte. welt ir niht erwinden, irn welt zuo uns gân* (wollt ihr nicht davon abstehen zu uns gehen zu wollen). *dar nâch sûmte ër unlange, ërn tæte im ûf die porte. daz ir langer niht entwelt, irn leget* (nicht zögert zu legen). *Parzivâl dës niht vergaz, ërn holte. daz niemen dës bedrôz* (verdross), *ërn spræche sîn êre.*

Anm. 1. Der hauptsatz braucht nicht der form, sondern nur dem sinne nach negativ zu sein: *daz dir unwendic wësen sol, dër kampf enmüeze vür sich gân. sëlten liez ër daz, ërn sæhe sînen hërren. wër ist dër uns dës wende* (davon abhält), *wirne gëben dër rede ein ende. wie möhte ich eine lân, ichn müese ir vingerzeigen lîden.*

Anm. 2. Das *en* kann auch hier wegbleiben: *dâ gevâlte ich nie an, mîn mërken würde wol bewant* (in bezug darauf fehlte ich niemals, dass mein zielen gut angewendet wurde).

Abhängige fragesätze.

§ 340. Ein durch ein fragendes pron. oder adv. eingeleiteter satz wird dadurch in die form der abhängigkeit gebracht, dass die wortstellung sich nach schema 4 richtet (vgl. § 183. 4). Vgl. *ich sage iu wër uns wol behaget. sô gesihestû waz diu rede ist. ërn wëste wie ër lac. dô dâhte ich mir wie man zër wërlte solte lëben.* Dasselbe gilt für doppelfragen, die durch *wëder* eingeleitet sind: *wëder ëz dô nôt oder übermuot geschüefe dës enweiz ich niht.* Ueber die mit *ob* eingeleiteten fragen vgl. § 353.

§ 341. Die anknüpfung der fragesätze ist öfters ungenau,

indem ein zwischengedanke nicht ausgedrückt wird: *joch weinte vil dër frouwen, wanne in got ir liebiu kint solte wider bringen. jâ was in mit gedanken liep unde swære, wâ daz wërde ingesinde wære.* Sie greifen in die function anderer constructionsweisen über. So ist *wie* zuweilen fast = *daz: ër seit uns danne wie daz rîche stê verwarren.* Ebenso *wâ* = *daz dâ: dô sach ër wâ ein hûs stuont. dâ hôrte ich wâ man sprach.*

Relativsätze.

§ 342. Relative pronomina und adverbia (conjunctionen) entstehen

1. aus den entsprechenden demonstrativen. Die meisten demonstrativa können auch relativ verwendet werden: *dër* (derjenige — welcher), *dâ* (da — wo), *dannen* (daher — woher), *dar* (dahin — wohin), *darinne* (darin — worin), *darumbe* (darum — worum) etc., *dô* (da temp., damals — als), *sô* (so — wie), damit in der bedeutung übereinstimmend das compositum *alsô*, abgeschwächt *alse* und *als*, ferner *sam* und *alsam* (ebenso — wie).

2. aus den entsprechenden interrogativen (indefiniten), und zwar sind sie dann immer verallgemeinernd wie lat. *quicunque.* Im ahd. wird dem interrogativum ein demonstratives *sô* vor und ein relatives nachgesetzt, z. b. *sô huër sô* (so einer wie). Im mhd. verschmilzt das erste *sô* mit dem pron. oder adv., so dass die formen entstehen *swër, swaz, swëder* (wer von zweien), *swëlch, swâ, swar, swannen, swanne* oder *swenne* (wenn), *swie.* Das zweite *sô* bleibt gewöhnlich weg. Im vierzehnten jahrh. drängen sich an die stelle dieser zusammensetzungen die einfachen interrogativa *wër, wâ* etc., die in der älteren zeit nie relativ gebraucht werden. — Die verallgemeinernde bedeutung ist übrigens an diese art der relativa nicht ausschliesslich gebunden.

Anm. 1. Selten werden personalpronomina relativ gebraucht: *mit dir, du ein krône bist aller êren. mîne vriunde, gedenket mîn, ir daz ërbe dâ niezet.*

Anm. 2. Zuweilen wird *unde* als vertretung für ein relatives pron. oder adv. gebraucht, vgl. *dër leide und ir ir habet getân* (der kränkungen, die ihr ihr zugefügt habt). *dar nâch und ër gesellet sich* (da nach, wie er sich seine gesellschaft sucht). *die wîle und ër daz lëben hât* (so lange, wie er das leben hat). *an dëm êrsten anplicke unde du die sêle an sihst.*

§ 343. Das selbe pron. oder adv. kann zugleich die

function eines demonstrativums im hauptsatz und eines relativums im nebensatz haben, z. b. *ich bin dër* (derjenige, welcher), *hie tôt gelît. sî funden in dâ* (da, wo) *ër lac. waz sol trûren vür daz nieman kan erwenden* (*daz* abhängig von *vür* und zugleich object des relativsatzes). Dies ist auch möglich, wenn der hauptsatz einen andern casus verlangt als der nebensatz. Bezieht sich dann das rel. auf subj. oder obj. des hauptsatzes, so wird es in dem casus gesetzt, welchen der nebensatz verlangt: *daz ist dën* (der welchen) *ir dâ meinet. dës prîset man mich mêre dan dëm sîn vater wunder lie* (als denjenigen, welchem sein vater ausserordentliches hinterlassen hat). *dô kam von dëm* (der, von welchem) *ich sprëchen wil. sus wart für Artûsen brâht an dëm got wunders hët erdâht.* Ist dagegen das pron. subj. oder obj. des relativsatzes, so pflegt es in dem casus zu stehen, den der hauptsatz verlangt: *ouwê dës* (wehe über das, was) *dâ nâch geschiht. swën genüeget dës ër hât* (wer sich begnügen lässt an dem, was er hat). Doch nicht ausnahmslos, vgl. *si gab ëz swër sîn ruochte* (jedem der es begehrte). *du zîhest in daz doch nie geschach. die jënez gërne tâten, was dô baz dâ mite* (= *dën was*).

Anm. 1. Selten wird bei anderweitiger incongruenz zwischen dem vom hauptsatze und dem vom nebensatze geforderten casus ein pron. gespart: *daz ich mich underwunden hân dëm* (= *dës dëm*) *alle liute sprëchent wol. umbe dës du gërst.*

Anm. 2. Bisweilen wird zugleich die widerholung einer praep. gespart: *ëzn wart mir niht bescheiden von dëm ich die rede habe* (berichtet von dem, von welchem ich die erzählung habe). *waz ich bœser handelunge* (behandlung) *erliten hân von dën ichz wol erlâzen möhte sîn.*

Anm. 3. Auch ein mit einem subst. verbundenes dem. kann das rel. mitvertreten, wobei der casus immer durch den hauptsatz bestimmt wird: *dër möhte mich ergetzen niht dës mœres mir iuwer munt vergiht* (der könnte mich die nachricht nicht vergessen machen, die mir euer mund berichtet). *dehein sûl sich gelîchen kunde dër grôzen sûl dâ zwischen stuont.*

Anm. 4. Häufig steht *dâ* für *dar dâ*: *ër gie dâ* (dahin, wo) *ër si vant.*

§ 344. Der vom hauptsatz verlangte casus kann bei dem rel. auch dann statt des nom. oder acc. eintreten, wenn der begriff, auf den es sich bezieht durch ein besonderes wort ausgedrückt ist, eine erscheinung, die man attraction zu nennen pflegt: *daz ër alles dës verpflac dës im ze schaden mohte komen* (dass er alles das aufhörte zu treiben, was ihm zum schaden

gereichen konnte). *prîses dës* (welchen) *erwarp sîn hant. von dër nôt dër ich dir geklaget hân.*

Anm. Seltener ist die umgekehrte attraction, dass sich das dem. im casus nach dem rel. richtet. Dieser fall hat statt bei dem in § 324 besprochenen pleonasmus. Vgl. *dën schatz dën sîn vater lie, dër wart mit ir geteilet. dën êrsten kiel dën ër dâ vant, dâ wart ër inne über brâht. dëm gote dëm ich dâ dienen sol, dën enhëlfent sie mir sô niht loben. für alle die si kômen, die muosen in dës jëhen.*

§ 345. Wenn an einen relativsatz ein zweiter mit *unde* anzuknüpfen wäre, so geht man häufig in demonstrative construction über, jedoch mit der wortstellung des relativsatzes, namentlich wenn der zweite satz einen andern casus des pron. verlangt als der erste; *dën ê hëte betwungen diu Sîfrides hant und in* (den er) *ze gîsel brâhte. die got dâ zuo benande und in* (denen er) *sîn engel sande. dën man liehter varwe jach und anders niht von in sprach. swëm ër daz swërt undergienc und in mit armen zim gevienc. dën mir mîn vater ouch beschiet und mir an sîne lêre riet. dëm sîn hërre sîn guot bevilhet und ër dâ mite getriuwelîche wirbet.*

Anm. 1. Davon zu unterscheiden ist die ganz freie anknüpfung eines satzes durch *unde* an einen vorhergehenden relativsatz, wobei der angeknüpfte satz den begriff, auf welchen sich das rel. bezieht, gar nicht in sich enthält, z. b.: *swëlhez ich nu lâze und daz ander begân* (indem ich das andere tue). *dëm sîn vater wunder lie und daz mit schanden zergie* (ausserordentliches hinterliess, welches doch in schimpflicher weise vertan wurde). *dîn schame, die du danne hâst unde* (indem du) *nacket vor mir stâst. durch die liebe die ër zuo ime hëte und in nâch im sëlben gebildet hëte.*

Anm. 2. Wider ein anderer vorgang ist es, wenn die relative construction verlassen wird durch veränderung der wortstellung, während doch das relativpron. auch zu dem mit *unde* angeknüpften satz gehört: *die sich gar wîse dünkent und sint doch tôren.*

Anm. 3. Selten wird an einen relativsatz ein zweiter mit *und* ohne widerholung des pron. angeknüpft, während doch ein anderer casus desselben erforderlich wäre: *die si hât von mir vernomen und ir nie ze hërzen kunde komen* (*die* acc. sg. im zweiten satze subj.). *nâch siten dër si pflâgen und man durch rëht begie* (acc. aus dem gen. zu ergänzen). *dën wê ist und* (*die*) *dës êwigen tôdes stërbent.*

§ 346. Häufig steht ein relativsatz, wo wir jetzt mit genauerer anpassung der grammatischen construction an das logische verhältniss einen conjunctionssatz gebrauchen.

1. Subjects- oder objectssatz: *jâ tuot ëz manegem schaden, dër dër habe ist überladen* (dass er mit besitz überlastet ist). *daz*

ist ein grôziu tugent, dër fride machet (dass man). *nie niht bezzers für die sünde wart danne bîhte unde gebët unde dër sich flîzecliche gote enpfilhet.*

2. Bedingungssatz: *swër* (wenn jemand) *mir anders tuot, daz ist mir leit. und ist im ein hërzeleit, swëme* (wenn jemandem) *dehein êre geschiht. dër uns zeinander lieze, ich valte in* (wenn man uns an einander liesse, würde ich ihn fällen). *dërs möhte hân genomen war, mit guoter gehabe* (haltung) *ich reit. dô zerstuben in die schilte, als dër vëdern würfe in dën wint* (da zerstoben ihnen die schilde, wie wenn man federn in den wind werfen würde). *dô hôrte ër ein gebrummen, als dër wol zweinzec trumben slüege* (wie wenn jemand zwanzig trommeln schlüge). *swâ du guotes wîbes vingerlin mügest erwërben, daz nim.*

3. Concessivsatz: *swaz si sagen, ich bin dir holt. junc man, in swëlher ahte du bist.*

4. Modalsatz: *einem sô gewanten man dër nie mâge hie gewan* (einem manne von solcher beschaffenheit, dass er nie verwandte hier gehabt hat). *ein alsô rîche hîrât diu wol nâch dînem willen stât* (eine so reiche partie, dass sie wol deiner neigung entsprechen wird). *alsô freude rîchen sin dës ich getiuret iemer bin* (dass ich davon immer geehrt bin). *sô starke widerstrëbe dâ von dîn name sî geêret.*

Anm. In dem letzten falle ist in den ausgaben öfters ein ungerechtfertigtes *dêr* (= *daz ër*) oder *deiz* (*daz ëz*) eingesetzt.

Nebensätze von conjunctionen eingeleitet.

§ 347. Die sogenannten conjunctionen, welche zur einleitung von nebensätzen dienen, sind sehr verschiedenen ursprungs. Man rechnet dazu zunächst einen teil der relativen adverbia (vgl. § 342), nämlich diejenigen, die zur bestimmung der zeit und der art und weise dienen. Hierher gehören.

1. *dô* nur mit dem praet. (plusq.) verbunden = nhd. *als.*

2. *swanne, swenne* „zu jeder zeit, wo", auf ein geschehen bezogen, dass sich mehrmals widerholt hat oder von dem man erwartet, dass es sich mehrmals widerholt; *swenne ëz diu vuoge lie geschëhen, sô gruozte si in* (so oft es die schicklichkeit gestattete). *swenne si mîn ouge an siht, sô taget ëz in dëm hërzen mîn.* Auf die zukunft bezogen auch von einem einmaligen geschehen: *swenne ir uns komet, ir wërdet hôhe enphangen.*

Die temporale bedeutung hat sich noch nicht wie bei nhd. *wenn* in eine rein hypothetische verwandelt.

3. *sô* = nhd. wie (so). Als besondere gebrauchsweise ist zu bemerken *sô ie — sô ie* = nhd. *je — desto: sô ich ie mêre zühte hân, sô ich ie minner wërdekeit bejage.* Sehr häufig wird *sô* zeitlich gebraucht, synonym mit *swenne: ich siufte, sô ich vrô bin. du kundest al dër wërlde fröude mêren, sô dûz ze guoten dingen woldest kêren.*

4. *alsô, alse, als* = nhd. wie (so): *sô vil, als ich ëz iu bescheiden wil. als liep iu daz sî* (so lieb euch das sein mag). *als ër aller beste mohte* (so gut er irgend konnte). Häufig = nhd. als ob: *ir houbet ist sô wunnenrîch, als ëz mîn himel welle sîn. sô liget ër alsô ër tôt sî. swër nu vert wüetende als ër tobe.* Daneben auch *als ob.* Ferner zeitlich wie *sô, swenne: alsô dër eine inne was, dër ander vor dën türen was. si swîget iemer als ich klage. daz sol sîn getân, als wir komen widere.* Selten ist die dem nhd. entsprechende verwendung statt des gewöhnlichen *dô* zur angabe eines einzelnen factums der vergangenheit: *alsô dër hërre Blœdel für die tische gie, Dancwart in vlîzeclîche enpfie.* Zuweilen kann man die conj. als vertretung eines relativpron. auffassen; *ir wârt dër sëlbe als ir noch sît. gein solher rede als ich im bôt und dër ich wolte sîn bereit. ës möhte jugent wërden grâ dës gemaches alsô dâ Gâwân an dëm bette vant. dô dër tac kam als* (an dem) *diu râchunge* (rache) *sîn solte. dër zweier buoche einez als* (wovon) *ich iu jënes tages sagte.*

5. *sam(e), alsam(e)* = nhd. wie: *doch tëte si sam diu wîp tuont.* = nhd. als ob: *sô die bluomen ûz dëm grase dringent, same si lachen gegen dër sunnen. ëz smecket* (duftet) *alsam ëz balsme* (balsam) *sî. ër vert dëm gelîche, sam ër uns welle erdienen ein künicrîche.*

6. *swie* = nhd. wie auch immer: *swie sie sint, sô wil ich sîn. tuo mir swie du wellest.* = wie sehr auch: *swie kurz ër wære, sîn kraft was grôz. swie wê ëz im von hërzen tuo, daz hërze stât doch ie dâ zuo.* = wiewohl: *nu volge ab ich, swie ich ës niht genieze* (wiewol ich keinen vorteil davon habe). Seltener temporal = *sô: swie daz geschiht, sô bin ich tôt.*

§ 348. Die conjunction *wande, wan* (vgl. § 331) kann auch die wortfolge des abhängigen satzes nach sich haben, und der damit eingeleitete satz kann dann auch demjenigen,

welchem er zur begründung dient vorangestellt werden. Wir übersetzen dann durch „da", „weil". Vgl. *wande dës hërren unde frouwen wol bedürfent, sô lêret man sie.*

§ 349. Ein mit *oder* eingeleiteter satz kann sich logisch dem correspondierenden satze derartig unterordnen, dass wir übersetzen können durch „es sei denn, dass". Die wortfolge des hauptsatzes wird dabei beibehalten, die abhängigkeit zeigt sich aber darin, dass der satz vorangestellt werden kann: vgl. *und brœhten dir die vrouwen, oder uns würden wunden ûf daz hërze al durch dën lîp gehouwen. oder uns hânt diu buoch gelogen, sô wart dâ diu schœnste hôchgezît. oder ëz wære gar ein nîdære, sô truog im dâ niemen haz.*

Anm. In gleichem sinne wird auch *oder daz* gebraucht: *dës sîn prîs wirt hôch und ganz, oder daz ër jaget mich an die stat.*

§ 350. Ein *danne* nach dem comparativ (vgl. § 317) kann auch zur einleitung eines satzes dienen, indem das verb. des hauptsatzes noch einmal widerholt wird oder ein anderes stellvertretend dafür eintritt: *ër ist niht wîser danne ich bin. ich wil wësen tiurre dan ieman habe bekant deheine küneginne. ëz enwart nie fröude mërre denne in beiden was geschëhen.* Auch da, wo zwei sätze mit einander verglichen werden, genügt einfaches *danne*, ebensowol wie *danne daz: mir ist lieber daz si mich verbër* (fern von mir bleibt), *dan mich und jënen und disen gewër. noch bezzer ist daz ich si mîde, dan si âne huote wære und spræche mir deheiner ze nîde.*

§ 351. Andere den nebensatz so einleitende conjunctionen sind so entstanden, dass eine bestimmung, die ursprünglich dem hauptsatz angehörte und auf den inhalt eines zunächst nur logisch abhängigen satzes hinwies, vom sprachgefühl allmählig in den letzteren hinübergezogen ist (auf die nämliche art ist auch das dem. zum rel. geworden). Hierher gehört vor allem die häufigste aller conjunctionen *daz*, eigentlich nom. oder acc. sg. n. des demonstrativpronomens. Folgendes sind die wichtigsten verwendungsweisen von *daz*.

1. Es dient zur bildung von sätzen, die innerhalb des hauptsatzes wie sonst ein subst. fungieren, die wir daher substantivsätze nennen können. Diese fungieren als subj. oder obj., auch an stelle eines genitivischen objects (*gedæhten daz ouch sie ê wâren almuosenære*), wobei noch einmal durch ein pron. auf

sie hingewiesen sein kann. Ferner nach *danne* (vgl. § 317. 350). Nach *wan* (vgl. § 318): *waz sol ich dir sagen mê, wan daz dir nieman holder ist.* Abhängig von praepositionen: *âne daz du triutest* (ausser dass du liebkosest). *bedaz dër videlære die rede dô volsprach* (indem er ausgesprochen hatte). *durch daz si in dicke sâhen ê* (weil sie ihn oft früher gesehen hatten). *durch daz sîn künftecîchiu vröude wërde als ê* (damit). *für daz diu sêle ûz dëm lîbe kumt* (über den zeitpunkt hinaus dass). *umbe daz einiu ir lônes niht vergaz* (deswegen weil). Es kann in allen diesen fällen noch durch ein demonstrativpron. im hauptsatze auf den abhängigen satz hingewiesen werden, und dann gehen die substantivsätze in die unter 2 besprochene satzart über: *daz in dës niht verdrôz, daz ist ein wunder. daz wart durch daz getân, daz sie daz wolten wizzen. ûf daz daz du sie bekêrtest* (zu dem zwecke dass).

2. Die sätze mit *daz* dienen zur erläuterung eines begriffes im hauptsatze. Eines substantivums: *dër siechtuom daz si dës kindes genas* (die krankheit, die davon kam, dass sie von einem kinde entbunden wurde). *dâ hât Êva zwô schulde: daz si daz obez az und daz siz ouch Adâmen gap. von dër hôhen wirdekeit daz si dës küneges muoter ist. sît dës tages daz ich sach. dën worten daz* (unter der bedingung dass, zu dem zwecke dass). Eines pronomens: *ich hân dës reht daz mîn lîp trûric sî. daz Cunnewâre ist zerbert, iuwer freude ës wirt verzert* (eure freude wird deswegen vernichtet, weil Cunneware zerschlagen ist). *ër muoz mich dëste baz hân daz ër mir leide hât getân* (darum um so besser weil). Eines einen pronominalcasus vertretenden ortsadverbiums: *daz im vil leide dran geschach, daz ër in rîten niht enlie. darumbe was im alsô gâch, daz ër dës sêre vorhte. dâ von daz uns unnütze gedanke zuo vliezent. darzuo was ër ze rîche, daz ër iht næme solt.* Eines sonstigen adverbiums: *alsô stêt mîn sin, daz ichz iemer diene.*

3. Die sätze mit *daz* dienen zur bezeichnung logischer verhältnisse sehr mannigfacher art, ohne dass dieselben wie bei den unter 2 besprochenen sätzen noch durch ein nomen oder adv. besonders bestimmt sind. Vgl. *dô half dër küneginne bëte dëm hërzogen daz ër unde sîne man riten* (wofür es auch heissen könnte *dës daz,* in bezug darauf, dazu dass). *ër sazte*

ir gîsel unde pfant, daz ër al sîne schulde buozte (wider = *dës daz*). *si ist iu ze edel und ze rîch, daz ir si këbesen* (zur beischläferin machen) *soldet* (= *dâ zuo daz*). Am häufigsten bezeichent *daz* wie im nhd. absicht, folge, art und weise. Oefters müssen wir jetzt eine compliciertere ausdrucksweise anwenden wie „von der art dass“: *ein maget daz dâ noch anderswâ deheiniu schœner wart gesëhen. sëhs hundert küener man daz nie künic deheiner bezzer dëgene gewan. jâ vinde ich ëteswâ daz lant daz dâ niemen ist erkant. daz hûs was daz ër sô schœnes nie niht gesach. si fuorten ûz dër bürge daz* (so viel dass) *ëz zwêne kiele kunden niht getragen.* Negative sätze der art und weise übersetzen wir gewöhnlich durch „ohne dass“: *dô seic si zuo dër ërden, daz si niht ensprach. got hôrte Moyses gebët, daz ër dën munt nie ûf getët.* Noch andere ausdrucksweisen müssen wir im nhd. einsetzen in fällen wie *wir wœnen dicke, wir sîn vol genâden, daz* (während doch) *noch vil lœres in uns ist. ër enruochet wër diu schâf beschirt, daz eht* (wofern nur) *im diu wolle wirt. daz* (wenn auch) *dir alliu diu wërlt biz an dën jungesten tac hülfe büezen und vasten, du hœtest dannoch die sünde niht nâch rëhte gebüezet.* Auch die ursache kann durch einen satz mit *daz* ausgedrückt werden, nicht nur dem nhd. entsprechend in fällen wie *wol uns, daz si dën ie getruoc,* sondern auch sonst: *manec grôziu hêrschaft nu zergât, daz si niht rëhter ërben hât. sô ist si ein übel maget, daz si dën site an iu niht klaget. ietwëders ouge blic* (glanz) *enphienc daz ër dën andern komen sach.* In dieser freieren weise wird auch *wan daz* häufig gebraucht: *ichn kan ims niht gedanken, wan daz* (ausser indem) *ich tiefe nîge. si wære in dëm leide erstorben, wan daz si dër trôst labete* (hätte sie nicht die hoffnung erquickt). *wan daz im got half ûz dër nôt* (hätte ihm nicht got geholfen), *son kunder nimmer sîn genësen. wan daz ich ein lützel fuoge kan, so ist mîn schœne ein wint* (ein wenig schicklichkeit verstehe ich wohl, aber meine schönheit ist nichts).

Anm. Bisweilen, namentlich in jüngeren quellen wird *daz* einem interrogativen oder relativen adv. (adverbialer bestimmung) pleonastisch beigefügt: *diu frouwe enwësse rëhte wie daz si ir dën list erdœhte. und in gebôt wie daz si lëben solten. ich enweiz in wëlher zîte spâte oder vruo daz si begunden sëgelen. swenne daz vrou Prünhilt kœme in ditze lant.* Ueber ersetzendes *daz* vgl. § 385.

§ 352. In entsprechender weise sind in den nebensatz getreten:

1. *biz* neben *biz daz*, welches nicht nur in dem neuhochdeutschen sinne gebraucht wird, sondern auch in der bedeutung „so lange als", vgl. *biz daz ich nu gelëben mac. biz dirre jârmarket wërt.*

2. *unz* (*unze*) neben *unz daz*, synonym mit *biz: unze du behaltest mîn gebot, sô bistu untôtlich. unz daz ër ûz ze vëlde quam. ich hân gedrungen unz ich niht mê dringen mac.*

3. *sît* neben *sît daz: sît daz diu minneclîchiu minne verdarp, sît sanc ich. sît du mich dir dienen bœte.* Häufig causal = nhd. „da": *sît daz niemen âne fröude touc, sô wolt ich vil gërne fröude hân. du bist ze krump, sît nieman dich gerihten mac.* Der abhängige satz kann auch einen gegensatz bezeichnen: *daz du in lieze minnen, sît ër dîn eigen ist* (da er doch dein leibeigener ist).

4. *ê* (bevor) neben *ê danne* und *ê daz: ê dan man si bat. ê daz wir wider wenden. ê daz geschiht.* Auch in dem sinne „lieber als dass": *ê danne ich lange lëbte alsô, dën krëbz wolte ich ê ëzzen rô.*

5. *nu* neben *nu daz.* Zeitlich = nhd. als, nachdem: *nu daz diu maget und dër man dën tranc getrunken. nu si wurden gewar.* Causal = nhd. da: *nu ir sît sô küene. nu ër dunke sich sô biderbe.*

6. *die wîle* (während) neben *die wîle daz, die wîle und* (vgl. § 342 anm. 2): *die wîle daz ër lëben sol. die wîle ich weiz drî hove. die wîle und wir gelëben.* Auch *die wîle unz.*

7. *doch*, welches man dann mit „obgleich" übersetzen kann: *durch die wil ich ich mit fröuden sîn, doch ëz mich wênic hât vervân. ëz enwas niht mit wîne, doch ëz im gelîch wære. doch ëz im wê von hërzen tuo, daz hërze stât doch ie dâzuo. doch* tritt auch in nebensätze ein, die durch eine andere conjunction eingeleitet sind: *ër was sô wol bescheiden, swie ër doch wære ein heiden.*

8. *sô* = „so dass", nur in älteren denkmälern: *die kuninge fâhten unz an den dritten tac, sô nieman dâ ne gesach blôdis mannes gebœre. ûf dëm bette ein man lac, sô mîn ouge nie ne gesah mêr sô scônen alden man.*

9. Ursprünglich demonstratives *sô* oder *alsô* mit einem darauf folgenden entsprechenden relativen *sô* oder *alsô*: *alsô hövesch sô ir sît, sone saget nieman wër ir sît* (dem höfischen wesen entsprechend, das ihr habt). Häufig zur bezeichnung eines gegensatzes: *wër iu geriete disen wân, sô leide als ir mir habt getân, daz ich iemer würde iuwer wîp* (da ihr mir doch so grosses leid getan habt). *sô manec wërt lëben sô liebe frumt* (wie manches herrliche leben die liebe auch schafft). Das zweite *sô* kann auch durch *unde* vertreten werden (vgl. § 342 anm. 2) oder ganz fehlen: *sô vil und man ir guotes tuot. sô vil ze Salerne von arzenîen meister ist* (da es doch in Salerno so viele meister in der heilkunde gibt).

§ 353. Die conjunction *ob* wird in zweifacher weise gebraucht.

1. Wie im nhd. zur einleitung abhängiger fragen. Die anknüpfung ist öfters eine freiere, so dass ein zwischengedanke zu ergänzen ist: *dô blihte ër ze bërge gegen dër zinne, ob* (zu sehen ob) *ër indert sæhe dar inne stên sîns hërzen küniginne. Hagene begonde wecken die recken, ob si zuo dëm münster wolden gân.*

2. Zur einleitung von bedingungssätzen = nhd. „wenn", vgl. § 347, 2. Diese sätze werden gerade so wie die bedingungssätze ohne conjunction (vgl. § 334) als blosse höflichkeitsformeln gebraucht und greifen ebenso in die function anderer constructionsweisen über. Concessivsatz: *ich bestüende in doch durch âventiur, ob sîn âtem gæbe fiur.* Substantivsatz: *ob ich dir vor allen wîben guotes gan, sol ich dës engëlten. swër mir dës verban* (missgönnt) *ob ich si minne. ob ich daz hëte versolt* (verdient), *ob ir mînen friunden wæret inneclîchen holt. du stirbest ê danne ob du mæzic wærest.* Relativsatz: *ob ër ie kraft gewünne, diu was an sînem lîbe kleine* (die kraft, die er je gehabt hatte).

Nachsatz.

§ 354. Wird der hauptsatz dem von ihm abhängigen nebensatze nachgestellt, so kann er wie im nhd. durch ein auf letzteren zurückweisendes *sô* eingeleitet werden, nach welchem die wortstellung der frage eintritt: *als* (wenn) *in dër hunger bestuont* (ergriff), *sô tëter sam die tôren tuont.* Dies *sô* ist aber nicht notwendig, vielmehr kann der nachsatz ohne jede modi-

fication behandelt werden wie ein für sich stehender satz. Es steht entweder schema 1 (4) (vgl. § 183): *dô nu ze hove kômen die Hartmuotes man, Hilde diu schœne grüezen si began. ob duz niht erwirbest, du muost doch iemer dëste tiurer sîn. alsô dër junge solhe wandelunge an sîner swëster gesach, ër nam si besunder. wan daz manz im durch got vertreit* (wenn man es ihm nicht um gottes willen hingehen liesse), *man dulte ëz unlange vrist.* Oder schema 3: *dô si von dannen wolten, urloup nam dô Hartmuot. sît dô ër sich baz versan* (verständiger geworden war), *ungërne hët ërz dô getân. dô ër daz kint gesluoc, dar umbe was ër riuwic genuoc. swie küene dër von Troneje sî, noch ist vërre küener dër im sitzet bî. dô ër in disen sorgen saz, nu widervuor im allez daz. dô ër dën lintdrachen sluoc, jâ badete sich in dëm bluote.*

Wortstellung in den abhängigen frage-, relativ- und conjunctions-sätzen.

§ 355. Die normale stellung des fragenden oder relativen pron. oder adv., sowie der conjunction ist am anfange des satzes. Ausnahmsweise aber kann in der poesie ein satzteil, der besonders hervorgehoben werden soll, vorangestellt werden: *ûf und ouch zetal swër sô hœre diezen mînes hornes schal. ze rëhter sturmes zîte daz nieman dâ sîn arbeit verliese.* Gewöhnlich aber wird dann der vorangestellte begriff noch einmal durch ein pron. (oder adv.) aufgenommen (vgl. § 324): *nu ergienc ëz als ëz solde, diu junge künigîn Îsot daz si ir lëben und ir tôt ze aller êrste gesach. alle mîne meide, die hie verderbet sint, daz man si bade hînte. beide schouwen unde grüezen swaz ich mich dar an versûmet hân. iuch möhte wol gezëmen, dën fride mînes hërren ob ir dën ruochet rëmen.*

§ 356. Für die folge der einzelnen satzglieder gilt in der prosa, wie schon in § 184 bemerkt ist, schema 4. Doch wird nicht selten ein glied dem verb. fin. nachgesetzt, am häufigsten ein inf. oder ein ger.: *die bekêrt suln wërden. die wir gote müezen wider reiten* (zurück zahlen). *daz du kein dinc ûf solt schieben. daz dich dër tievel dëste minner mag geziehen zuo sünden. daz ër dir daz beste gëbe ze tuonne. die uns got ze lëben gegëben hât hie ûf ërtrîche.* Noch häufiger ist diese freiheit in den poetischen denkmälern; *als in was ê getân. daz*

man erdiezen hôrte palas unde sal. ob er vüeren solte mit im dan. Hier findet sich auch schema 1: *wie ein schœniu meit wære in Burgonden. von wanne ir sît komen hër in ditze lant. dëm si wart sider undertân. daz ich habe von rëhte liute unde lant.* Andere variationen: *nu sô gevüege dîn lieber hërre sî. von swannen kœmen die recken an dën Rîn. daz dâ komen wæren ritter vil gemeit.*

Modusgebrauch im nebensatze.

§ 357. In sätzen von loserer abhängigkeit hat der conj. die nämliche function wie im hauptsatze. Wunschsätze: *dô enpfienc ër mich als schône, als im got iemer lône* (lohnen möge). *daz liebe süeze vogelîn, daz iemer sælic müeze sîn. daz wære ir, sô ich iemer wol gevar* (so wahr es mir jemals wol ergehen möge = es möge mir nimmer wol ergehen, wenn ich nicht die wahrheit sage). *dën hân ich, sô mir iemer müeze liep geschëhen* (so wahr mir jemals etwas angenehmes geschehen möge). Conj. praet. zum ausdruck der irrealität: *an im brast al dër tugende niht dër hërre haben solde. ir entlihet* (liehet) *mir michel arbeit, dô ich wære verbrant, ob irz niht hætet erwant.*

§ 358, Der conj. steht in der regel in sätzen die von einem andern conjunctivischen oder einem imperativischen satze abhangen. Vgl. *swër samt mir var von hûs, dër var ouch mit mir heim. swâ nu deheiniu sî diu sich ir wîpheit schame, diu mërke disen sanc. got müeze im lônen, daz ër mir wæge* (geneigt) *sî. ëz sî nâch tôde oder unz ër lëbe. sî iuwer deheime geschëhen baz, ob ër nu welle, dër sage daz. sît hie unz ich mîn rëht genëme. tuot mit mir rëhte als iuch sëlben dunke guot. nu ër dunke sich sô küene, sô traget in ir gewant. nëmt war, wie gar unfuoge für sich dringe. gedenket iuwer triuwe, gesende iuch got von hinnen.* Durchaus notwendig ist der conj. nicht: *swës munt mich triegen wil, dër habe* (behalte) *sîn lachen dâ. ob man dën dînen lîp habe ze solhen êren, sô man dën mînen tuot.* Wechsel in dem selben satze: *nu habe ër danc dër si ëbene mëzze und dër si ëbene treit.*

Analog steht der conj. nach wünschendem *wol* oder *wê: wol im dër uns fröude mêre, wê im dër uns trûren lêre.*

Ferner gewöhnlich nach *suln: dër danne jage daz beste, dër sol dës haben danc* (dafür gepriesen sein). *swëm sîn kunt*

diu mære, dër sol mich niht verdagen. minne sol sîn sô gemeine daz si gê durch zwei hërze. sô daz kint geborn sî, sô sult irz niht langer ûf schieben. ob iuz mîn vater geheize, sô sult ir mirz künden. ir sult ëz lâzen stân, unz ëz sich baz gevüege. versage ër iu die reise, ir sult in vriuntlîchen biten.

Anm. Auch sonst findet sich der conj., wo überhaupt der regierende satz ein geschehen sollen ausdrückt: *ir müezet alle rîten unz ëz wërde tac. dër dar niht gërne welle, dër mac hie heime bestân. nu sô gevüege dîn lieber hërre sî, ieh wil gên im nimmer dës willen wërden vrî. sî aber ër sô hêre daz ër dâ zuo sitze, sô wünsche ich daz im sîn zunge erlame.*

§ 359. Der conj. praet. steht zur bezeichnung der irrealität in hypothetischen vordersätzen, wozu im weiteren sinne auch die verallgemeinernden relativsätze zu rechnen sind, in der regel einem conj. praet. des nachsatzes entsprechend: *hæte ër sælde, ich tæte im guot. waz töhte, ob ich mich sëlben trüge. swër dës vergæze, tæte mir leide.*

Anm. 1. Bisweilen steht mit einem wechsel der auffassung im hauptsatze der ind., im nebensatze der conj. praet.: *wër kan dën hërren von dëm knëhte scheiden, swâ ër ir gebeine blôzez fünde. ob mir alle krône wæren bereit, ich hân nâch ir mîn hœhste leit. daz dâ nâch* (beinahe) *was ein dinc geschëhen, hëtens übel ougen niht gesëhen.*

Anm. 2. Hiervon zu unterscheiden sind die fälle, in denen der abhängige satz nicht die voraussetzung für die gültigkeit des regierenden satzes enthält, sondern nur für die gültigkeit eines einzelnen wortes oder satzteiles: *dô sach ër zuo im ûz gân eine ritterlîchiu maget* (eine jungfrau die ritterlich, stattlich gewesen wäre), *hëte si sich niht verklagt* (durch klagen entstellt). *enhëte in sîn zunge niht verworht* (verdorben), *sone gewan dër hof nie tiurern man.*

§ 360. Nach *als, sam* in der bedeutung „als ob", natürlich auch nach *als ob* steht der conj., vgl. die beispiele § 347, 4. 5.

§ 361. In substantivsätzen mit *daz* steht der conj., wenn das geschehen erst als gewollt oder bevorstehend gedacht wird: *du solt daz sagen Gêrlinde, daz si uns erloube* (erlauben möge) *tragen. bite in daz ër mir holt sî. Arnîve gebôt daz ir enkeiniu riefe. ich wilz gërne râten, daz ëz diu maget tuo. waz wil ër anders daz ich tuo. iedoch bin ich in sorgen, daz ich verliese dën mînen lieben man. daz ich iu dën tôt tuo* (antun sollte), *dâ sît ir mir ze liep zuo. dar zuo was ër ze rîche daz ër iht nœme solt.* Ebenso im abhängigen fragesatz: *ja enweiz ich waz ich tuo* (tun soll). *nu sage dëm künic Hetele waz ër darumbe tuo. nu râte ich waz man tuo. sëht waz man mir êren*

biete. sie kèrent alle ir liste zuo, wie sie uns die freude verliesen (verderben mögen). *daz sich sô maneger flîzet wâ ër ein schœnez wîp vervelte* (zu falle bringen mag). In relativsätzen: *sô müezet ir ëtswën kiesen, dër iu in vriste unde bewar* (der dazu dienen möge ihn zu beschirmen). *heizet ëtswën komen dër sichs underwinde* (der sich der sache annehme). *wâ briche ich dën kranz, dës mîn dürkel fröude wërde ganz* (wovon meine durchlöcherte freude hergestellt werden soll). *wâ sul wir hînte sîn, dâ gerasten unser mœre* (rosse). *wën wellen wir hie lân, dër uns phlëge dër lande.*

§ 362. Allgemein ist der conj. in absichtssätzen.

§ 363. Nach den verben des sagens, denkens, glaubens etc. kann *daz* den ind. oder conj. neben sich haben, je nachdem der inhalt des satzes mehr als blosse behauptung oder meinung oder als ein factum vorgestellt wird: *dannock seite si mir dâ bî daz mîn dûme ein vinger sî — ich sage iu daz ich bin mîner basen bruoder sun. doch wil ich niht gelouben daz ëz würde lân — ich wil gelouben daz kein got enist. ine trûwe ës niht daz ëz immer* (je) *geschëhe — dës wil ich niht getrûwen daz ëz immer geschiht.* Doch werden manche verba kaum anders als mit dem conj. construiert, z. b. *wænen* und *jëhen.* Aehnlich verhält es sich in der indirecten frage: *ër seit uns wie daz rîche stê verwarren — ër sagte im wie daz geschach.* Wechsel: *man möhte michel wunder von Sîfride sagen, waz êren an im wüehse und wie schœne was sîn lîp.*

§ 364. Der conj. steht gewöhnlich in substantiv-, folge- und relativsätzen, die von einem negativen satze abhangen: *ëz mac nimmer geschëhen, daz ich iuwer wîp wërde. ës ist unnôt daz iemen mîner verte vrâge. sone gevriesch* (erfuhr) *nie man deich ir iht spræche wan guot. daz wunder nie geschach daz ie burgære gæben guot sô ringe* (für einen so geringen preis). *ëz ist im sëlten ê geschëhen daz man in fünde in unsiten. mîn hërze stât mir niht dar zuo daz ich sîn vriunt gewësen müge. done hëten ouch die Sahsen sô hôhe niht gestriten, daz man in lobes jæhe. sô reine ist niht mîn lëben daz ich mich dës gerüemen müge. ich sihe hie niemen dës si sîn* (dem sie gehören). *doch ist ir deheine, dër versagen mir iemer wê getuo. nun hân ich leider niht dâmite ich sie gewër* (womit ich sie befriedigen kann). *nune weiz ich niht dër leide diu mîn hërre*

iu habe getân. Aehnlich steht der conj. nach einem begriffe, der an sich negativ ist: *ëz hât diu wërlt für eine lüge daz iemer unart gearten müge. wie wol dîne schenkel dës bewart sint, daz si vrost oder wint iender habe gerüeret. im versmâhte sêre* (ihn dünkte es verächtlich), *daz ër strite mit einem man.*

§ 365. Der conj. steht neben dem ind. in verallgemeinernden relativsätzen: *swën ir kumbers nu gezëm* (wem ihre bedrängniss gefällt), *dër tuot ëz âne mînen rât. swër sîn vater wære, ër mac wol sîn ein helt guot. swaz si sagen, ich bin dir holt. rüemære unde lügenære, swâ die sîn, dën verbiute ich mînen sanc. swiez umb alle vrouwen var* (wie es mit allen damen bestellt sein mag), *wîp sint alle vrouwen. — daz bî mir* (durch mich) *alle die nu lëben immer sint gebezzert. alsô ist ëz mit allem dëm daz dir got gëbe oder nëme. — ist ieman dër mir stabe* (den eid abnimmt). *ob wir an dirre reise deheinen zagen* (irgend einen feigling) *hân dër uns entrinnen welle. — ër schalc, dër dankes triege unde sînen hërren lêre daz ër liege.* Hierher gehören auch die fälle, in denen man das rel. im nhd. übersetzen könnte „ein solcher, wie er", „von der art, dass": *wir heizen bolen rîten in daz lant, die hie niemen sîn bekant.* Mit eigentümlichem wechsel: *ze machen nëme diz mære ein man, dër âventiure prüeven* (erzählung dichten) *kan und rîme künne sprëchen.* Auch nach dem superl. steht der relativsatz zuweilen im conj.: *sô gibet man iu diu besten diu man indert vinde.*

§ 366. Nach wendungen wie „es ist notwendig", „es ist gewöhnlich", „es ist recht" u. dergl. steht im abhängigen mit *daz* eingeleiteten satze gewöhnlich der conj.: *daz muoz iemer sîn daz diu zît ir eigenschaft behalte. ëz ist mîn site daz man mich iemer bî dën tiursten* (würdigsten) *vinde. ëz ist gewonlîch daz man dëm schuldigen man vergëbe. ich hân dës rëht daz mîn lîp trûrec sî. an wîbe lobe stêt wol daz man si heize schœne.*

§ 367. Nach einem von einem comparativ abhängigen *danne* steht überwiegend der conj., wenn der regierende satz positiv ist, dagegen fast ausnahmslos der ind., wenn derselbe negativ ist: *diu krône ist elter danne dër künic Philippes sî. von dëm dulte ër mërren spot dan ër gewon wære.* Dagegen:

ir habt keinen bezzern vriunt danne ër ist. ër ist lützel wîser denne ich bin. Doch auch: *diu liebe stât dër schœne bî baz dan gesteine dëm golde tuot.* Vgl. weitere beispiele § 350. Unter diese rubrik gehören auch die sätze mit *ê danne, ê daz, ê,* von denen die gleiche regel gilt, vgl. § 352, 4.

§ 368. Zuweilen steht im abhängigen satze statt des sonst üblichen conj. der imp. wie im hauptsatze: *ich sage dir waz du tuo* (tun sollst).

Verallgemeinernde partikeln und pronomina.

§ 369. Ausgedehnter als im hauptsatze ist im nebensatze der gebrauch von *ie, iemer* im sinne von nhd. *je* (vgl. § 303), ganz dem gebrauche dieses wortes im nhd. entsprechend. Neben jedem solchen *ie* oder *iemer* kann ein pron. oder adv. aus der reihe *ieman* etc. (vgl. § 304) stehen. Ein solches kann auch ohne ein *ie* oder *iemer* auftreten ziemlich in allen fällen, in denen diese vorkommen können. Es gehören hierher abgesehen von denjenigen, die auch im hauptsatze möglich sind, hauptsächlich die folgenden. Bedingungssatz: *hât in iemen iht getân. hât si deheine triuwe. ob mir deheiniu guotes gan. ist unser dewëder ein Anschevin. siht si iender grâwez hâr.* Verallgemeinernder relativsatz: *swër iht gewan. swaz iemen reden kunde. swâ deheiniu sî diu sich ir wîpheit schame. — sô manz iender regt.* Relativsatz nach superlativ: *die aller besten die man iender vant.* Nach dem comparativ: *ich bin noch baz ein armez wîp, danne ir dewëder dën lîp durch mich sül verliesen. ê iemen daz erfünde. ê daz dehein pilgerîn von dëm stade* (gestade) *schiet.* Nach *ze* mit einem adj.: *daz ich iu iht hërzeleides tuo, dâ sît ir mir ze liep zuo.* Wo der regierende satz die betreffenden pronomina und adverbia enthalten kann, überträgt sich die fähigkeit dazu auf den regierten: *daz ich ie wânde daz iht wære* (von dem ich immer glaubte, dass es etwas wäre), *was daz iht? wie möhte ëz sich gefüegen daz wir alle tôt solden dâ belîben durch iemannes haz? überwinden kunde nieman daz wîp, daz si minnen wolde deheines mannes lîp. ich enbin nu niht müezic dar zuo, daz ich iu iht ûf tuo. sorge niht waz ieman arger von im giht. si enwëste niht wër ir deheiniu wære. und ist mir noch vil ungedâht daz iemer wërde dehein wîp diu von ir gescheide mînen mnot. ich wære âne alle sorge daz im*

ieman nœme sînen lîp. wir hân sëlten vernomen von keiner slahte mœre daz dehein ritter wære. Wie nach einem negativen satze sind sie auch nach einem satze möglich, der ein verbum mit negativem sinne enthält: *mîn hërre uns verbôt daz wir iht gâbe nœmen. wan ich dër êren wol enbir daz mir diu genâde iht geschëhe daz ich iemen guoter ane sëhe. ich behüete wol daz* (hüte mich davor), *daz ich im kome sô nâhen daz ich deheinen haz von im dulden müese.*

§ 370. Die partikel *ge-* kann im nebensatze stehen:

1. Ueberall neben einem pron. oder adv. der reihe *ie, ieman* etc.: *wol ir daz si dën ie getruoc. und muoz mir wësen swære daz ich si iuch ie an gebôt. ob* (wenn) *ich ie getræte fuoz von mîner stœte. geriet ich irz ie daz tët ich. allez daz guot daz ër uns immer getuot. die aller besten wîgande* (helden), *die in allen landen gewuohsen ie mêre. sînes hërren arbeit, die ër ie durch iuch geleit. ouch behagete ir dër gast baz danne ie man getœte. ër minnete Kriemhilden ê si ie gesœhe dich. daz ie man gesprach oder iemer mêre getuot. wër wære dër sich sô grôz arbeit iemer genœme an.*

2. In jedem verallgemeinernden relativsatze: *mich hilfet niht swaz ich dar an geklopfe. swëlch man getrinket. swâ du mich hin gestellest. swenne du ein guot dinc getuost. swie diu wërlt nâch im gestât. swie vil man gote gediende oder ieman dâ gesanc. — allez daz ich wê geschrei. ër ist tump dër mit schaden richet daz man ime gesprichet. niht half daz si gebâten. — spîse diu wirt ringe, sô* (wenn) *si durch dën munt gevert.*

3. In bedingungssätzen: *ob si dën künic genœme, ëz wære ir wærlîchen guot. gelëbe ich uns morgen vruo, ich sol in füegen solhe klage. im solden wol getrûwen dise dëgene, gewüehse ër zeinem man.*

4. In sätzen, welche von andern abhängig sind, die ein *ie* etc. enthalten: *daz iemer wërde dehein wîp, diu von ir gescheide mînen muot.*

5. In sätzen, die von einem negativen satze abhängig sind, sei es dass dieser noch ein verallgemeinerndes pron. oder adv. enthält oder nicht: *nehein vürste hât die kraft, daz ër geande mînen zorn. ich wil nimmer dës willen wërden vrî, ich gelône im. done mohte im state* (gelegenheit) *niht wërden, daz ër sô vil getœte daz ër ûf daz ors gesœze. ich hân niht rosses daz*

ich dar gerîte. dër sô vil niht haben wolte dër wërlte dâ ër sîn houbet geneigete. mîn kunst mir dës niht witze gît, daz ich gesage disen strît.

6. In sätzen, die von einem bedingungssatz abhängig sind: *ist ëz daz si niwan einige sünde getuont.*

7. In relativsätzen, die sich auf ein frage-pron. oder adv. beziehen: *wâ sul wir hînte sîn, dâ gerasten unser mære.*

8. Auch sonst, wenn es sich um ein unbestimmtes in die zukunft fallendes geschehen handelt: *irn dürft mir niht wan wazzer gëben und brôtes daz ich drîn gemer* (einbrocke). *sus trinke ein iegeslîcher man, daz ër den durst gebüeze. ich muoz sorgen, wanne diu lange naht zergê daz ich si einest an gesê* (einmal erblicke). *daz wir unser amt alsô geüeben und unser zît alsô an gelegen daz ëz gote lobelîch sî, und unsern ëbenkristen alsô geminnen dës hëlfe uns dër vater. alrêrst gêt mir angest zuo, wie ër wider mich getuo. nu hân wir zëhen tûsent buoch, wie man daz guote getuo und daz übel gelâze. wan ër al sîn arbeit ime ze dienste kêrte, wie er sînen prîs gemêrte.*

Negation im abhängigen satze.

§ 371. Ueber die durch *en* eingeleiteten conjunctivsätze ist schon oben § 337—9 gehandelt. Auf die negativen begriffe, welche verneint *en* mit dem conj. nach sich haben (§ 339), folgt, wenn sie nicht verneint sind, *daz* gewöhnlich mit pleonastischer negation (doch nicht notwendig): *lougent dër hërre dëm man daz ër ime niht zins gegëben habe. ob siz gar versprëche* (verrede) *daz siz niht entuo. daz wil ich widerrâten daz ir mich mit bësemen gestrâfet nimmer mêr. ich hëte wol behüetet daz* (mich davor gehütet) *daz ich niht vermëldet hëte sînen lîp. dâ beschirme uns dër almehtige got vor daz wir nimmer dar komen. wie kûme ër daz verlie daz ër niht wider si sprach. jâ verbôt ich iu an dën lîp daz ir niht soldet sprëchen. mir und mînen vriunden solte versmâhen* (unwürdig erscheinen) *daz wir hie nieman viengen.* Diese construction kann auch nach der verneinung angewendet werden neben dem häufigeren *en* mit dem conj.: *si enhât daz niht verlorn* (versäumt) *daz si niht sëlbe nâch iu reit. die habent dës dehein gedinge* (keine hoffnung) *daz sie niemer mêr* (je) *gesunt wërden.*

Anm. Zuweilen steht pleonastische negation auch nach verneinten

sätzen, die keinen an sich negativen begriff enthalten: *lâ niht geschëhen an mir diz valsche gespote, daz ich die untrûwen gote nimmer an gebëte.*

§ 372. Umgekehrt kann der ausdruck der negation fehlen neben einem pron. oder adv. der reihe *ie, iemer* in absichtssätzen und in substantivsätzen, die ein geschehen sollen ausdrücken, ferner nach *ich wæne.* Es steht dann also *ieman = nieman, iht = niht, ie = nie, iemer = niemer, iender = niender: ir sult krône tragen, daz* (damit) *ich und iuwer muoter ieman hœren sagen. dër abbęt riet mir daz ich ëz iht verbœre* (nicht unterliesse). *darumbe schüefen si gërne daz ëz zër wërlde iht kœme lëbende. dën gebôt si daz si immer ritters würden lût* (dass sie nimmer das wort ritter in den mund nähmen). *ich wæne daz ie geschach. daz, wæne ich, iender lëbe ein wîp.*

Anm. Das gleiche ist auch nach *wætlich* in der bedeutung „vermutlich" möglich: *mit alsô grôzen êren, daz wætlich iemer mêr ergê* (dass es wahrscheinlich nie wider vorkommen wird). Zuweilen nach *trûwen: gote ich wol getrûwe daz iender lëbe ein man.*

Satzstellung.

§ 373. Die stellung der sätze ist im mhd. eine freiere als im nhd. Es kann namentlich ein abhängiger satz dem regierenden vorangestellt werden, wo im nhd. nachstellung oder einschiebung erforderlich ist.

1. Ein jeder relativsatz, nicht bloss der verallgemeinernde kann vorangestellt werden: *die si ûz dëm schëffe stiezen, dër wart vil maneger naz. an dëm uns unser mâge erworben habent hulde, Hetele dër rîche. dar nâch ie ranc mîn hërze, wie wol ich daz verendet hân.*

2. Ein relativsatz wird in den regierenden satz eingeschoben, aber vor den demonstrativen ausdruck gestellt: *dô schihte ër tougen dan, die sageten ander mære, zwêne sîner man. dô brâhte man gesatelet, diu solden tragen dan si und ouch ir meide, diu ros vil wol getân. dës dînen guoten willen gibe ich dir ze lône, die ich tragen solde, mîner muoter Gêrlinde krône.*

3. Sehr gewöhnlich wird ein von einem nebensatze abhängiger satz diesem vorangestellt, ganz in der selben weise, wie er einem regierenden hauptsatze vorausgeschickt werden kann. Dies kann geschehen sowol, wenn der hauptsatz den beiden nebensätzen nachfolgt, als wenn er voransteht. Es bedarf daher grosser aufmerksamkeit auf das abhängigkeitsver-

hältniss. a) *wâ man in verhouwen solde, dô ër daz an mir ervant, wie möhte ich dës getrouwen* (als er von mir erfahren hatte, wo man ihn verwunden könnte, wie hätte ich glauben sollen). *von dën diz sënemære seit, und hæten die durch liebe leit in einem hërzen niht getragen, sô wære ir name sô manegen edelen hërzen niht ze frumen komen. dës ich aller sêrest gër, sô ich dës bite, sô gît siz einem tôren ê.*

b) *daz wirt dën mînen gesten alsô vergolten, hânt si ihtes gebrësten, daz ich immer bin beschолten* (dass ich, wenn sie an irgend etwas mangel leiden, immer beschimpft bin). *nu hilf mir, hërre Krist, dër mîn dâ vârende ist, daz ich mich dëm entsage* (dass ich mich dem, der mir nachstellt, entziehe). *dô hiez man nëmen war, swaz si füeren solden, daz si ëz hëten gar. war tëte dîn vater sînen sîn, do ër in ûf dëm gemeinen sê vant, daz ër in dëm abte liez. ich entrihte* (bringe in unordnung) *iu sô die seiten, swenne ir die widervart rîtet gegen Rîne, daz irz wol müget sagen. dër hëte von dën varnden daz vernomen, daz si alle würden rîche dar nâch stüendè ir gedinge. nu gâhet von dëm sande, ê daz ëz morgen tage, daz wir sîn ze Ludewîges selde. iu hiez hër Hartmuot sagen, dës ër dinget, ob ir dës niht entuot, daz ir in sëhet ze Matelâne* (dass ihr ihn in Matelane sehen werdet, wenn ihr das nicht tut, was er verlangt). *ëz kan niht ê geschëhen, die wir dâ hân ze kinden, unz daz wir gesëhen daz si sint swërtmæzic* (als bis wir sehen, dass die, welche wir zu kindern haben, fähig sind das schwert zu führen).

4. Wenn von einem hauptsatze zwei nebensätze abhängig gemacht werden, so können sie beide voran gestellt werden: *swër dir daz hât geseit, ob ich hiute stürbe, daz wære im niht ze leit. swës schilt ie was zër wërlte bereit ûf hôhen prîs, ob ër dën gote nu verseit, dër ist niht wîs.*

§ 374. Eine freiheit, die sich in poetischen denkmälern nicht ganz selten findet, besteht darin, dass ein hauptsatz in den abhängigen satz eingeschoben wird, respective zwischen zwei nebensätze, von denen der eine von dem andern abhängig ist:

ob unser tûsent wæren, wir lægen alle tôt, dër sippe dîner mâge (wenn unser tausend von dem geschlechte deiner verwandten wären). *wære mîn lop gemeine, daz hieze ein wirde kleine, dëm wîsen und dëm*

tumben, dëm slëhten und dëm krumben. wie si ze Rîne sœze, si gedâhte an daz, bî ir edelen manne. ist ieman baz enphangen, daz ist mir unbekant, dan die helde mœre. tœte ëz anders iemen, sô zurnte ich alsô sêre, dan Ludewîc dër vater mîn, ich nœme im beide lîp und êre. swër anders giht, dër missescit, wan daz man stœtiu wîp mit stœtekeit erwërben muoz. swër alsô minnen kan, dër habe undanc, und dâ bî stœten dienest übersiht. dës ir dâ habet muot, ich râte an rëhten triuwen, daz ir dës niht entuot. dô si dër hërre Dietrich gegen im komen sach, hie müget ir hœren gërne waz dër dëgen sprach. habe ich dar an missetân, die schulde rich, daz ich lieber liep zër wërlte nie gewan. ê daz ich alsô minnete, ê liezе ich mîn lëben, daz ëz dâ heime diuhte mîne mâge smœhe.

Form der abhängigkeit ohne regierenden satz.

§ 375. Sätze, die mit der conjunction *daz* eingeleitet sind, werden ohne einen regierenden satz gebraucht

1. um ein bedauern auszudrücken: *daz mir daz solte geschëhen! daz iuch vrâgens dô verdrôz! daz du niht eine wîle mohtest bîten.*

2. noch viel häufiger um einen wunsch auszudrücken, wobei das verb. im conj. steht: *vrouwe, daz ir sælic sît! daz daz ros unsælic sî! daz mir noch wërde ir habedanc! daz dich schiere got gehœne!*

§ 376. Aus abhängigen fragen, die durch *waz* oder *wie* eingeleitet sind, hat sich die gewöhnliche ausdrucksweise für den bewundernden, staunenden ausruf entwickelt: *waz mir leides sît geschach! durch willen sîner sêle waz opfers man dô truoc. zâi* (ha), *wie ich danne sunge von dën vogellînen. hei, wie wol man in dô sprach. wie sêre si daz rach. wie ungërne Sîfrit dô hin wider reit.* Seltener wird so die directe frage gebraucht.

§ 377. Eingestreute fragen im sinne der zuhörer oder leser erhalten oft die form der indirecten frage: *ob diu nahtegal iht singen künne? jâ, si singet. ob sîn wirt iht mit im var? ër und sîne ritter gar. wër nu dër dritte wære? dës hœret ouch ein mære. wës si dô bêde phlâgen? ûf springens mit dën swërten. wie dô ir hërzen wære? hërre, daz solt du bewarn* (verhüten), *daz wir daz iemer süln ervarn. ob ër zuo dër frouwen rite? nein, ër was erbeizet vor.*

Ersparung.

§ 378. In einem mit *unde* angeknüpften satze kann das subj. fehlen, wenn es sich aus einem obliquen casus des vor-

hergehenden satzes ergänzen lässt: *daz truoc si in ir hërzen und wart ouch wol verdeit. man vert in* (den weg) *âne dës lîbes nôt und* (er) *leitet ûf dën êwigen tôt. daz ër in dînem vater nam und sîn almuosenære* (einer der von ihm almosen empfängt) *ist. ëz möhte uns wol gelingen und brœhten dir die vrouwen. dër beleip in stœte und wurden von einem sturme geslagen. daz ist gotes lop unde siht daz. dës got nie êre gewan und wüestet doch die liute. diu sîn dâ vor vil dicke engalt und ir* (der er) *verwüestet hëte ir lant.* Aus dem possessivpron. kann das entsprechende personalpron. ergänzt werden: *jâ was ëz ie dîn site und hâst mir dâ mite gemachet manege swære.* Aus dem statt eines casus fungierenden ortsadv. (vgl. § 222) das entsprechende pron.: *dâ* (an dem tage) *lac vil mîner vreuden an und* (er) *vreut noch wîp unde man. dâ mite sô müezeget* (kommt zur ruhe) *dër muot und* (es) *ist dëm lîbe ein michel guot. dar ûz dën hellemôr* (den teufel) *sîn valsch verstôzen hât und noch dën guoten offen stât.*

Anm. Auch noch gewagtere ergänzungen des subj. kommen vor: *ër ist ein harte stœter man, nâch dëm ich dâ rîten sol, und* (ich) *bedarf dâ stœter rede wol. swaz ër dën künic ê geschalt, dës wart ir zëhenstunt mêr, und* (er) *jach si wære gar ze hër. dô ër ze dëm hûse kêrte, dô wart diu brücke nider lân und* (er) *sach gegen im gân. diu ëz im briet unde sôt, daz ëz ein süeziu spîse was und wol vor hunger genas. sus bevalch in diu guote in dës truhsœzen huote unde schieden sich sâ. dar vuorte si in bî dër hant und sâzen zuo einander.* Eine mehrheit aus der nennung eines einzelnen: *die lobete ër unde schieden sich: dô nande ër sich sâ und gerûmte vîentschaft dâ und gehullen iemer mêre enein* (waren einträchtig).

§ 379. Im abhängigen satze ist zuweilen das subj. aus dem subj. des regierenden satzes zu ergänzen. Am häufigsten kommt dies vor in sätzen, deren unterordnung nicht durch ein pron. oder eine conjunction bezeichent ist. Vgl. *jâ wânde ich ergetzet* (schadlos gehalten) *wære. dâ wânde ich stœte fünde. — ër wânde in möhte twingen. si sprach gërne vüere. si jâhen wolden tragen. — nune weiz ich wie ës beginne. — ich kan iu niht sô vërre genâden* (so sehr danken), *als ob ich kunde vil gërne tœte.*

§ 380. Ein verb. finitum kann aus einem vorhergehenden satze ergänzt werden wie meist auch im nhd.: *doch vröut sich lützel iemen, ër enwësse wës* (ohne zu wissen worüber). *die vinde ich, ich weiz wol wâ. wie bistu mir benomen, ichn weiz war umbe*

oder wie. Besonders häufig in der wechselrede. Eine eigentümlichkeit, die wir nicht nachahmen können, ist die widerholung eines pronominalen subjectes ohne das praedicat neben *jâ* und *nein: „lëbet ër noch" „jâ ër". „welt ir mich" „nein ich". „geklagete si ir herren" „nein si niht".*

Anm. Nicht mehr nachahmbar ist auch die ergänzung des praed. in modalsätzen neben einem comparativ: *si tâten dâ sô nie ritter baz* (dass es nie ein ritter besser getan hat). *ëz wart gestochen und geslagen von uns, daz nie von zwein rittern baz.*

§ 381. Häufig ist aus einem verb. fin. des vorhergehenden satzes ein inf. zu ergänzen: *du solt ime sîn ungemach wenden, alsô sol ër dir. si dienden im, alsô man lieben friunden sol. daz ist mîn site und ist mîn rât, als ëz mit triuwen sol. nâch dër mîn hërze ie ranc und iemer muoz. Hërwîc streit dâ sëlbe, daz nieman kunde baz. dër gërne biderbe wære, wan daz in sîn hërze enlât.*

Anm. Seltener ist aus einem verb. fin. ein part. zu ergänzen: *ich wil jagen rîten, als ich vil dicke hân* (wie ich oft geritten bin). *daz diu minne dich verleitet, als si manegen hât.*

§ 382. Häufig ist die sogenannte construction *ἀπὸ κοινοῦ*, besonders im volksepos. Es wird ein satzteil, der gleichmässig zu zwei coordinierten sätzen gehört, in die mitte zwischen beide gestellt ohne copulativpartikel: *dô spranc von dëm gesidele hër Hagene alsô sprach. dâ von wart im kunt dër wille sînes kindes was im harte leit. si truogen für die tür siben tûsent tôten wurfen si derfür. ër beslôz mit armen dër schœnen lîp vil süeziclîche ër kuste. dëm ist wol erkant alle site Hagenen* (im ersten satze subj., im zweiten praed.) *hât ër wol gesëhen. die wende gar behangen mit spërn al umbevangen.* Auch ein ganzer satz kann *ἀπὸ κοινοῦ* gebraucht werden: *jâ hân ich dës geswornn, daz ich dën hort iht zeige die wîle daz si lëben, deheiner mîner hërren, sô sol ich in niemen gëben.*

Anm. Eine andere art von *ἀπὸ κοινοῦ* ist es, wenn bei anreihung eines nicht der form nach, aber logisch abhängigen satzes das subject desselben in einem satzteile des regierenden satzes liegt: *ein phelle gap kostlîchen prîs, ob im swanc* (ein seidenstoff, der sich kostbar ausnahm, schwang sich über ihm). *under einem banier grüene, was von golde rôt* (was von golde war). *mit zühten si ze hûse bat ein frouwe saz darinne.* Besonders häufig ist diese construction bei *heizet: ein künic heizet Hernant* (mit namen H.). *umb einez heizet êre.*

Ersatz des speciellen ausdrucks durch einen allgemeinen.

§ 383. Häufig dient das verb. *tuon* zum ersatz eines vorangegangenen verb., wo im nhd. meistens das verb. widerholt wird. Dieses *tuon* wird dann eben so construiert wie das verb., welches es vertritt. Vgl. *swëder ër lëbe oder entuo* (sei es dass er lebe oder nicht). *dër mînen lieben friunden sô wol tar vor gestân* (zum schirme dienen), *alsô mîn hërre Sîfrit tuot dën vriunden sîn. dâ ich dën schilt baz hangen vant, danne ër iu ze halse tæte. dën hërren minne ich, alsô tuot ër mich. sie sëhent mich bî in gërne, alsô tuon ich sie.* Selten an stelle eines acc. wie im nhd. der dat. (Haupt zu Erec 98).

§ 384. Diejenigen wörter, welche recht eigentlich die function haben auf speciellere bezeichnungen zurückzuweisen, sind die demonstrativen und relativen pronomina und adverbia. Es sind hier einige vom nhd. abweichende gebrauchsweisen hervorzuheben. Die adverbia *sô, alsô, sam, alsam* dienen statt eines widerholten praedicates: *dër êren sult ir wësen frô, ich bin ouch alsô* (nhd. „ich bin auch fro“ oder „ich bin es auch“). — Ein demonstrativpron. kann zum ersatz eines part. perf. dienen: *wër ist dir erbolgen* (erzürnt)? *si sprach „daz ist dër ôheim dîn. wie ist iu dort gelungen? daz ist die mâze wol* (dermassen gut). *wër hât daz getân? daz hât dër hërre Blœdel. mich hât zuo ziu gesant Gunther dër hërre . . . daz sëlbe hât ouch Hagene.*

Anm. Ein pron., welches einen verbalbegriff vertritt, kann ebenso construiert werden wie das betreffende verb., sogar einen objectsacc. neben sich haben: *sine wëssen wën si solden mit strîte dô bestân, sine tætenz Gunther unde sîne man. diz sëhen daz ich in hân getân. dës schëltens dës in dër man tëte. „wën sol ich gein in senden?“ sprach hër Dietrich. „daz sult ir mich“ sprach Alphart.* Diese fälle sind nicht zu verwechseln mit den in § 383 besprochenen.

§ 385. Die conjunction *daz* kann wie im französischen zum ersatz einer bestimmteren partikel gebraucht werden: *dô gote dô wart gedienet und daz man vol gesanc. dô die boten kômen und daz ër die vernam. swenne du dînem ëbenkristen sîn guot an gewunnen hâst oder daz du von ieman hâst gekoufet korn. sô diu loup entspringent und daz ouch in dëm walde diu vogellîn ir wîse beste singent. sît ër dîn eigen ist und daz du über uns beidiu sô gewaltic bist. swâ ir sigelôs worden sît unde daz ir in sünde gevallen sît.* Auch an hypothetische sätze ohne conjunction kann sich ein parallelsatz mit *daz* anschliessen:

getrüege si immer krône und daz si gewünne lant. wære ich ein guot mensche unde daz ich dës himelrîches sicher wære. Ebenso an einen pronominalen relativsatz: *alle die ûf in niht haben houbethafter schulde unde daz sie* (und die) *die gelübede haben behalten, die varnt dën linden wëc.*

Pleonasmus.

§ 386. Nicht selten steht statt eines einfachen praedicatsverbums umschreibung durch das verb. *sîn* mit einem relativsatze: *ich bin dër in nie gesach* (ich habe ihn nie gesehen). *ir sît dër triuwe nie gewan. diu in iemer weinet, daz bin ich. got sî dër iuch erner.* Aehnlich ist die umschreibung durch das verb. *sîn* mit einem durch *daz* eingeleiteten substantivsatz: *ist aber, daz ich gesige* (siege ich aber). Vgl. *ëz ensî daz* (§ 337).

Anm. Beachtenswert sind auch umschreibungen wie: *daz diu buckel solde sîn, daz was ein bluome guldîn. daz dër zügel solde sîn, daz wâren borten guldîn.* Hier würden statt der relativsätze die einfachen substantiva *buckel, zügel* genügen.

Mischung verschiedener constructionen.

§ 387. Ein in einem substantivsatz mit *daz* enthaltenes nomen kann schon vorweg auch in den regierenden satz gesetzt werden, ein vorgang, den man wol als prolepsis zu bezeichnen pflegt. Eine vermischung zweier constructionen liegt darin insofern, als ein satzteil zugleich einerseits durch das einzelne nomen, andererseits durch den ganzen satz vertreten wird. Vgl. *dô ich sie hiez daz sie dir getriuwe wæren. ir tohter Ortrûnen hiez vrou Gêrlint, daz si sich kleite. die wil ich daz siz mërken* (von denen will ich). *ein phelle dës man jach daz dër tiure wære* (ein seidenstoff von dem man behauptete, dass er kostbar wäre). *du muost in verkiesen daz ër dir bî wone* (darauf verzichten, dass). *die liset man daz si wîlen wæren dës wunderlîchen Alexandres man. ich sol in wol erkennen, ob im hie zimt diu krône. tiurres knaben was unnôt, daz dën ieman funde.*

§ 388. Nach verneintem *wizzen* steht in einem abhängigen fragesatz, wenn darin ausgedrückt werden soll, worüber man unentschlossen ist, der inf., als ob eine directe abhängigkeit von *wizzen* stattfände: *ër enwëste wie gebâren* (wusste nicht,

wie er sich benehmen sollte). *si enwëstenniht waz ane gân* (was sie beginnen sollten). Seltener statt dessen *ze* mit dem ger.: *si enwëssen wëm ze klagenne.*

Satzverschlingung.

§ 389. Ein abhängiger satz kann mit dem regierenden derartig zu einer einheit verschmelzen, dass zwischen beiden keine grenzlinie mehr gezogen werden kann. Dies ist schon der fall, wo ein pron. oder adv. zugleich demonstrativ und relativ ist (vgl. § 343) und bei den den nebensatz einleitenden conjunctionen, die eigentlich dem hauptsatz angehören (vgl. § 351. 2). Noch inniger ist die verbindung in folgenden fällen.

1. Wenn von einem parenthetischen *ich enweiz* ein fragepron. oder adv. abhängig gemacht wird, wozu das praed. und unter umständen auch das subj. aus dem regierenden satze zu ergänzen ist, so erscheint das fragewort als abhängig von dem verb. des regierenden satzes, respective als subj. desselben. *ir hât iuch an genomen irne wizzet waz* (euch befasst mit etwas, wovon ihr nicht wisst, was es ist). *dô truoc dër helt ine weiz wie manegen zobelbalc. ër streich ine weiz wie lange nâch.* So entstehen dann die verbindungen *neizwër* (ich weiss nicht wer = irgend einer), *neizwaz, neizwie.*

2. Es kann ein glied eines abhängigen satzes dem vorangehenden regierenden vorgeschoben werden. Dies geschieht namentlich, wenn das betreffende glied zur verknüpfung mit dem vorhergehenden dient: *ëz schînet* (zeigt sich) *noch als ëz dô schein und ich wæne ëz iemer schîne. daz ich ie wânde daz iht wære* (wovon ich immer glaubte, dass es etwas wäre). *swaz man wolte daz dër meie bringen solte. swie bœse ir wœnet daz ër sî. waz welt ir daz dër tôre tuo. die enweiz ich war ich tuo* (von denen weiss ich nicht, wohin ich sie tun soll). *swie sie wil, sô wil ich daz mîn fröude stê.* Selten in andern fällen: *tiefe mantel wît sach man daz si truogen. zuo sînem brûtloufte* (hochzeit) *bat ër daz si quæmen. zuo Amelolt und Nêren nu hœret wie ër sprach.*

Nomen an stelle eines satzes.

§ 390. Ein absolut stehendes subst. muss zuweilen die stelle eines ganzen satzes vertreten. Am häufigsten ist dieser

fall nach dem adversativen *wan: jâ brœche ich rôsen wunder* (eine wunderbare menge rosen) *wan dër dorn* (wäre nicht der dorn). *die nie verlorn wæren wan übel zungen. wan mîn kursît salamander* (wäre nicht mein leibrock aus salamanderhaut gewesen) *ich wære verbrunnen. wan ze leide Kriemhilde ëz hëte Prünhilt verlân.* Andere beispiele dieser primitiven constructionsweise sind: *bî sënedem leide müezekeit* (wo bei liebeskummer mangel an beschäftigung ist), *dâ wehset iemer sënede leit. dër miuse klanc* (wenn der klang der maus ertönt), *kumt si ûz ir klûs, sô schrîen wir „ein mûs, ein mûs".* Ein inf. so gebraucht: *wol gedingen unde iedoch niht volle wol gelëben* (wenn ich gute hoffnung haben und doch nicht vollständig gut leben soll), *sô vürhte ich lîhte ein ende nëmen.*

Anomalie.

§ 391. Anakoluth findet sich in analoger weise wie in andern sprachen: *wir suln daz ampt daz uns got verlihen hât, daz suln wir durch got üeben. daz aller dër hunger dën alliu diu wëlt ie gewan, dër möhte disem hunger niht gelîchen. daz diu maget Carpîte von Laurente in dëm strîte noch Camille von Volcân, ir newëderiu hëtez sô getân. daz diu sëlbe êwikeit, als si allen dingen gît anevanc, alsô gît si in allen ir stœte. ir wizzet wol daz ein man, dër ir iewëderz nie gewan, rëhte liep noch hërzeleit, dëm ist dër munt niht sô gereit. nu sëht ir wol, wie die geistlîchen liute, die orden habent in klœstern, daz die niemer getürren gereden.*

§ 392. Wechsel zwischen gleichbedeutenden constructionsweisen: *ir sult hine gân und wecket die Sifrides man. ob ër ie hundert spër zebrach, geshuoc ër viur ûz hëlme ie, ob ër mit manheit begie deheinen lobelîchen prîs, wart ër ie hövesch unde wîs. einen knaben hiez ër rîten in dën tan und daz ër solde wol bewarn.* Besonders häufig ist wechsel zwischen einem substantivsatz mit *daz* und dem conj. ohne conjunction: *Gâwânen dës bedûhte, ëz wære dër ander Parzivâl und daz ër Gahmurëtes mâl hëte. ëz wære daz sëlbe gewant oder daz si von einer hant geworht wæren beide. dô sagete man ir umben Grâl, daz ûf ërde niht sô rîches was und dës pflæge ein künic, hiez Anfortas.* Sehr leicht ist der übergang von indirecter zu directer rede und findet oft innerhalb des selben satzes statt: *von sînen ge-*

sellen wart gesagt, si wisten eine (klause), *‚dâ wont ein maget'. swaz ie mit swërten wære geschëhen, ‚daz ist gein disem strîte ein niht'. sît daz erstorben wære dër schœnen Ilëlchen lîp, si sprâchen, ‚welt ir immer gewinnen edel wîp'. vrâgen ër began, wannen si dar wæren komen in daz rîche: ‚wan mir gâben geste nie sô lobelîche'.*

Anm. Selten ist der umgekehrte übergang aus directer in indirecte rede: *waz weinen dise vrouwen? daz hët ich gërne erkant; oder von wëlhen schulden mich dër künic habe besant. si gedâhte: ‚ich wil dën künic biten', daz ër ir dës gönde. du maht lieber vrâgen: ‚wër ist dër hërre dîn'? durch dën ich mich lîbes und lëbens hœte erwëgen.*

§ 393. Zuweilen wird ein satz fortgesetzt, ohne dass auf einen andern dazwischen geschobenen rücksicht genommen wird: *ir sult gelouben, iuwerr sële dën tievel rouben* (berauben), *an dën hœhsten got aleine. ër bat sîne süne kêren, und sëlbe ir rîcheit mêren, in diu lant swâ si möhten. daz alle die besten hie hânt lân, unde ir sëlber unprîs* (was ihnen zur schande gereicht) *ge ân, daz ir neheiner mir sprach zuo.* Vgl. hierzu § 374.

§ 394. Entnahme eines substantivums aus einem abgeleiteten verb. oder adj.: *entwâpent wart dër tôte man und an dën lëbenden gelegt* (das subj. des zweiten satzes „die rüstung" aus *entwâpent* zu entnehmen). *die wirs gehërret* (mit schlechteren herren versehen) *wâren und si die* (die herren) *niht verbâren* (verschonten). *in dëm palas dër wol gekërzet was, die* (auf ein zu entnehmendes *kërze* bezogen) *harte liehte brunnen. ër was starke gezan* (mit starken zähnen versehen); *ûzerhalp dës mundes tür ragten si* (die zähne) *im hërfür.*

Druck von E. Karras, Halle.